

## KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Praktyczna nauka języka angielskiego: pisanie akademickie</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Practical English: Academic writing
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych
<b>Przygotował/Prowadzący przedmiot:</b>	dr Krzysztof Kowalczyk-Twarowski

**I Formy zajęć, liczba godzin**

Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
1			30			30	2
2			30			30	2
3			30			30	2
4			30			30	2
5			30			30	2

**II Cel przedmiotu**

**C1** – Utrwalenie wiedzy ortograficznej i interpunkcyjnej studentów; zapoznanie z różnicami w stylach pisarskich i utrwalenie zagadnień stylistyki; utrwalenie wiedzy o strukturze zdania i błędach logicznego myślenia.

**C2** – Umiejętność posługiwania się słownikami, leksykonami, encyklopediami; wypracowanie własnego warsztatu pracy pisarskiej.

**C3** – Wprowadzenie i utrwalenie wiedzy o budowanie akapitu.

**C4** – Umiejętność posługiwania się technikami pre-writingu (techniki budowania planu, pisania brudnopisu), pisanie jako proces; rola refleksji, brudnopisu i przepisywania w tworzeniu pracy pisemnej. Doskonolenie umiejętności dyskusowania, krytycznego czytania i słuchania.

**C5** – Wprowadzenie i utrwalenie wiedzy o budowie wypracowania (dłuższej formy wypowiedzi pisemnej); budowa wstępu, stawienie tezy; argumentacja, wsparcie; pisanie zakończenia. Umiejętność pisania różnych form wypowiedzi pisemnej; umiejętność organizacji tekstów w języku angielskim (wyrażanie opinii, rozprawka, argumentacja, raport, artykuł).

**C6** – Umiejętność unikania plagiatu: pisanie parafraz i streszczeń. Zapoznanie ze stylami cytowania (MLA, APA, standardy pracy dyplomowej). Umiejętność posługiwania się tekstami źródłowymi, krytycznego czytania i wyboru fragmentów tekstów.

**C7** – Umiejętność samooceny tekstu pisemnego, ewaluacja pracy pisemnej swojej i innej osoby; umiejętność wskazania błędów; umiejętność pracy indywidualnej i w grupie.

**III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:**

**I semestr – Brak**

**II semestr – zaliczenie kursu w semestrze I**

**III semestr – zaliczenie kursu w semestrze II**  
**IV semestr – zaliczenie kursu w semestrze III**  
**V semestr - zaliczenie kursu w semestrze IV**

#### **IV Oczekiwane efekty uczenia się**

**EU 1** – Student zna podstawowe zasady ortografii i interpunkcji obowiązujące w pisaniu anglosaskim, potrafi dostrzec w tekście typowe przykłady błędów i je poprawić.

**EU 2** – Student zna różnicę pomiędzy stylami pisania formalnego i nieformalnego; potrafi poprawić błędy stylistyczne i pisać w stylu bezosobowym, formalnym; student analizuje, potrafi dobrać treść tekstu do wskazanego odbiorcy.

**EU 3** – Student potrafi pisać poprawne zdania złożone, łączyć zdania wykorzystując różne spójniki, płynnie przechodząc z jednego zdania do drugiego.

**EU 4** – Student zna podstawowe błędy logicznego myślenia, potrafi je rozpoznać, przeanalizować i poprawić w swojej pracy; student potrafi wykorzystać techniki błędów logicznego myślenia do manipulacji czytelnika.

**EU 5** – Student potrafi przekazywać myśli w języku obcym korzystając ze słowników jedno i dwujęzycznych, słowników synonimów i kolokacji; potrafi przeanalizować i poprawić wskazane przez nauczyciela lub innego studenta błędy. Student potrafi zbudować własny warsztat pracy osoby piszącej i porównać go z warsztatem innej osoby.

**EU 6** – Student zna strukturę akapitu, potrafi napisać poprawne akapity (opisujące osoby, miejsca, wydarzenia, proces, definicję, klasyfikację; porównujące osoby, rzeczy) wykorzystując poprawne zdania i pamiętając o zasadach koherencji, wykorzystując poprawne środki łączące zdania tzw. linking. Student posiada podstawowe słownictwo potrzebne do napisania poszczególnych akapitów i potrafi poprawnie edytować tekst korzystając z komputera, potrafi poprawnie zapisać i przesłać pracę.

**EU 7** – Student posiada wiedzę o różnych technikach pre-writingu (technikach poprzedzających pisanie): burza mózgow, dyskusja, pisanie na dowolny temat i szybkie pisanie (free writing), wymiana opinii, wywiad, prowadzenie pamiętnika, itp. Student potrafi wybrać swój sposób przygotowania brudnopisu i planu pracy; potrafi pracować nad brudnopisem indywidualnie i jako członek grupy; Student dyskutuje, negocjuje, posiada umiejętność wypowiedzi ustnej na przygotowany temat.

**EU 8** – Student potrafi napisać poprawną dłuższą formę pisemną, połączyć akapity w wypracowanie, rozprawkę. Potrafi poprawnie zaplanować i zbudować pracę pamiętając o postawieniu tezy, zawężeniu tematu, dobierając treść i argumenty do odbiorcy i typu pracy. Potrafi napisać różne formy pracy pisemnej: argumentacyjną, wyjaśniającą, opisującą, porównującą, przyczynowo-skutkową. Student potrafi rozróżnić różne formy pisemne, zna ich organizację, styl. Student potrafi ocenić swoją pracę na tle prac innych osób, potrafi dostrzec błędy organizacyjne innej pracy.

**EU 9** – Student wie jak korzystać ze stylów cytowania najczęściej wykorzystywanych w pisaniu anglosaskim i na uczelni; potrafi napisać poprawną bibliografię i wykorzystać teksty źródłowe w swojej pracy; potrafi poprawnie zacytować oryginał i zastosować w cytatach odpowiednią interpunkcję i odsyłacz.

**EU 10** – Student wie jak unikać plagiatu, potrafi napisać parafrazę i streszczenie tekstu źródłowego (akapitu, książki, filmu, wypowiedzi ustnej). Zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu

ochrony prawa autorskiego.

**EU 11** – Potrafi ocenić pracę własną na tle pracy innych studentów i rozumie, które aspekty jego pracy (styl, argumentacja-dobór treści, organizacja pracy: teza, wstęp czy gramatyka) wymagają dalszego doskonalenia. Student potrafi dostrzec błędy w pracy innej osoby i zasugerować ich poprawę. Student zna skróty wykorzystywane do poprawy tekstu i wykorzystuje słowniki do pisania pracy pisemnej.

#### **V Treści programowe:**

Forma zajęć: laboratoria		Liczba godzin
Lab. 1-2	Różnica pomiędzy pisaniem i mówieniem, rola odbiorcy	2
Lab. 3-8	Omówienie zasad interpunkcji anglosaskiej (przecinek, średnik, myślnik, kropka), apozycja, emfaza, dopowiedzenie; ćwiczenia	6
Lab. 9-12	Różnice w ortografii angielskiej i amerykańskiej; zgodność podmiotu i orzeczenia; ćwiczenia	4
Lab. 13-14	Styl formalny i nieformalny, slang, żargon; styl bezosobowy; poprawność polityczna, język nieseksistowski.	2
Lab. 15-18	Budowa zdania, zdania proste i złożone, łączenie zdań, wykorzystanie spójników (linking devices), poprawa błędów – zła struktura zdań, błędna interpunkcja w zdaniach złożonych (sentence fragments, runs-on, comma splice)	4
Lab. 19-20	Zapoznanie studentów z różnymi rodzajami słowników (kolokacje, synonimy, etymologia, wymowa, language activator). Wykorzystanie słowników w pracy pisarza i do poprawy błędów innej osoby.	2
Lab. 21-24	Budowa akapitu: zdanie wprowadzające, rozwinięcie, zdanie końcowe; spójność	4
Lab. 25-28	Różne typy akapitów i charakterystyczne słownictwo do ich budowy (akapit opisujący osoby i rzeczy)	4
Lab. 29-30	Powtórzenie wiadomości o strukturze zdania, akapitu. Ewaluacja	2
Lab. 31-35	Różne typy akapitów i charakterystyczne słownictwo do ich budowy (akapit porównujący osoby i rzeczy)	4
Lab. 36-40	Różne typy akapitów i charakterystyczne słownictwo do ich budowy (akapit opisujący proces)	4
Lab. 41-44	Różne typy akapitów i charakterystyczne słownictwo do ich budowy (akapit podający definicję)	4
Lab. 45-48	Różne typy akapitów i charakterystyczne słownictwo do ich budowy (akapit podający klasyfikację), wykorzystanie graficznych pomocy do pisania brudnopisu (graphic organizers)	4
Lab. 49-52	Logiczne ujęcie akapitu (od ogółu do szczegółu, od najważniejszego do najmniej ważnego aspektu)	4
Lab. 53-56	Logiczne ujęcie akapitu (ujęcie chronologiczne)	4
Lab 57-58	Ćwiczenia stylistyczne, powtórzenie wiadomości	2
Lab. 59-60	Ewaluacja. Porównanie zdobytej wiedzy na tle grupy, omówienie najczęstszych błędów	2
Lab. 61-62	Powtórzenie wiadomości o strukturze zdania, akapitu	2
Lab. 63-66	Budowa wypracowania: wstęp, teza, rozwinięcie, zakończenie. Ćwiczenia w budowaniu tezy, zawężenie tematu, rola odbiorcy	4
Lab. 67-70	Techniki poprzedzające pisanie (free-writing), budowa logiczna, organizacja pracy	4
Lab. 71-74	Wypracowanie wyrażające opinię	4
Lab. 75-76	Różne typy wstępu (narracyjny, pytanie retoryczne, cytat, definicja)	2
Lab. 77-80	Wypracowanie za i przeciw; zebranie argumentów; technika: burza	4

	mózgów, dyskusja, wymiana zdań; przygotowanie brudnopisu: definicja tematu, analiza argumentów	
Lab. 81-82	Błędy logicznego myślenia (logical fallacies) – omówienie, ćwiczenia; wykorzystanie technik logicznego myślenia do manipulacji czytelnikiem	2
Lab. 83-88	Wypracowanie chronologiczne(wykorzystanie techniki linii życia, porządkowanie wydarzeń)	6
Lab. 89-90	Ewaluacja. Porównanie zdobytej wiedzy na tle grupy, omówienie najczęstszych błędów.	2
Lab. 91-94	Wypracowanie sugerujące rozwiązanie problemu	4
Lab. 95-98	Ocena pracy innej osoby, wykorzystanie stworzonej ankiety, skróty w recenzji pracy. Komputerowa edycja tekstu	4
Lab. 99-102	Wypracowanie porównujące – wykorzystanie graficznych pomocy do pisania (graphic organizers)	4
Lab. 103-106	Wypracowanie analizujące przyczyny i skutki; powtórzenie wiadomości o błędach logicznego myślenia, analiza skutków i przyczyn; wprowadzenie do cytowania (MLA)	4
Lab. 107-110	Co to jest plagiat i jak go unikać? Technika parafrazy i cytowania (poprawne odsyłacze)	4
Lab. 111-114	Co to jest plagiat i jak go unikać? Streszczenie artykułu	4
Lab. 115-118	Wypracowanie argumentacyjne	4
Lab. 119-120	Podsumowanie, ewaluacja	2
Lab. 121-126	Skutek i przyczyna w eseju	6
Lab. 127-130	Recenzja: ton, zakres, subiektywność i obiektywność	4
Lab. 131-136	Tekst o narracji fikcyjnej faktograficznej	6
Lab. 137-142	Tekst o narracji fikcyjnej	6
Lab. 143-146	Argumentacja racjonalna i emocjonalna	4
Lab. 147-148	Stylistyka: cechy dobrego stylu, stylizacja	2
Lab. 149-150	Podsumowanie, ewaluacja	2
<b>Suma godzin</b>		<b>150</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Podręczniki, słowniki i teksty przedmiotowo-metodyczne	
2.	Foliogramy, prezentacje multimedialne	
3.	Urządzenia interkomunikacyjne (rzutnik multimedialny) oraz komputery.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Pogadanka	

2.	Praca z tekstem
3.	Dyskusje w parach i małych grupach rozwijające zdolności interpersonalne oraz umiejętność pracy zespołowej i wymiany informacji
4.	Krótkie i dłuższe prace pisemne indywidualne i grupowe
5.	Ankieta
6.	Projekt – prezentacje wykonywane przez studentów
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>	
<b>F1</b>	Mniejsze formy pisemne (15 min pisanie na zajęciach– praca indywidualna i w grupach)
<b>F2</b>	Indywidualne większe formy wypowiedzi pisemnych: akapity semestr 1 i 2; wypracowania semestr 3; wypracowania w oparciu o teksty źródłowe semestr 4; wypracowanie przyczynowo-skutkowe – semestr 5
<b>F3</b>	Testy sprawdzające wiedzę i umiejętności
<b>P1</b>	Wypracowanie argumentacyjne pisane na zajęciach
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>	
<b>Forma aktywności</b>	<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	<b>150</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	<b>60</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>90</b>
SUMA	<b>300</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>10</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>	
<b>Literatura podstawowa:</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Evans, Virginia. (2002). Successful Writing Proficiency. Newbury: Express Publishing.</li> <li>2. Gibaldi, Joseph. (2003). MLA Handbook for Writers of Research Papers. 6th edition. New York.</li> <li>3. Macpherson, Robin. (2001). Advanced Written English. Warszawa: PWN.</li> <li>4. Macpherson, Robin. (2002). English for Writers and Translators. Warszawa: PWN.</li> <li>5. Macpherson, Robin. (2004). English for Academic Purposes. Warszawa: PWN.</li> <li>6. Oshima, Alice and Hogue, Ann. (1999). Writing Academic English. White Plains: Pearson Education.</li> <li>7. Strunk, Jr., William and E.B. White. The Elements of Style. New York, 1998 (1918).</li> <li>8. Troyka, Lynn Quitman. (1999). Simon &amp; Schuster Handbook for Writers. New Jersey: Prentice Hall</li> </ol>	
<b>Literatura uzupełniająca:</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alexander, L.G. (1972). Essay and Letter Writing. Hong Kong: Longman.</li> <li>2. Blanchard, Karen and Christine Root. (2004). Ready to Write More. From Paragraph to Essay. New York: Pearson Education.</li> </ol>	

3. Capel, Anette and Wendy Sharp. (2003). Objective Proficiency. Cambridge: CUP.
4. Cory, Hugh. (2003). Advanced writing with English in Use. Oxford: OUP.
5. Cox, Kathy and David Hill. (2004). English for Academic Purposes. Pearson.
6. Foley, Mark, and Diane Hall. (2003). Advanced Learner's Grammar. Harlow: Pearson Education.
7. Gould, Eric, Robert DiYanni and William Smith. (1989). The Act of Writing. New Yourk: Random House.
8. McArthur, Tom. (1984). The Written Word Book 2. OUP: Oxford.
9. Reid, Joy.(1994). The Process of Paragraph Writing. New Jersey: Prentice Hall Regents.
10. Rooks, George. (1999). Paragraph Power 2nd ed. New York: Longman.
11. Smalley, Regina L., Mary K Reutten and Joann R. Kozyrev. (2001). *Refining Composition Skills. Rhetoric and Grammar*. Boston: Heinle.
12. Skipper, Mark. (2002). Advanced Grammar and Vocabulary Express Publishing: Newbury Stephens, Mary. (1999). Proficiency Writing. Harlow: Pearson Education.
13. Wellman Guy. (1989). Wordbuilder Heinemann: Oxford

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU  
W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

<b>Efekty uczenia się</b>	<b>Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)</b>	<b>Cele przedmiotu</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Narzędzia dydaktyczne</b>	<b>Metody dydaktyczne</b>	<b>Sposób oceny</b>
EU 1	K_ W01, K_U01, K_K01	C1, C7	Lab. 3-12, Lab. 27-30	1	1-3	F1-F3, P1
EU 2	K_ W01, K_U12, K_K04	C1, C7	Lab. 1-2, Lab. 13-14, Lab. 27-30	1	1-4	F1, F3, P1
EU 3 K_	K_ W01, K_U12	C1 C2	Lab. 15-18, Lab. 23-26. Lab. 27-30	1,2	2-5	F1
EU 4	K_U01, K_K01	C1	Lab. 81-82 Lab. 89-90 Lab. 103-106	1,2	1-5	F1-F3, P1
EU 5	K_ W01, K_U01, K_U11, K_U12, K_K01	C2	Lab. 19-22, Lab. 27-30	1,3	1-3	F1, F2
EU 6	K_ W01, K_U11, K_U12	C1, C2, C3	Lab. 23-62, Lab 75-76	1,2,3	1-6	F1, F2, F3, P1
EU 7	K_U10, K_U12, K_K01, K_K03, K_K04	C4	Lab. 67-70, Lab. 77-78, Lab. 91-94, Lab. 99-106, Lab. 115-118	1,2,3	1-6	F1-F3, P1

EU 8	K_W01, K_U10, K_U11, K_U12, K_U13, K_K02	C2, C5, C7	Lab. 63-66, Lab. 71-74, Lab. 77-80, Lab. 83-88, Lab. 91-94, Lab. 99- 106, Lab. 115- 118, Lab. 121- 148	1-3	1-6	F1-F3, P1
EU 9	K_W10, K_U01, K_K04	C1, C6	Lab. 103- 106	1,2,3	1,2	F1-F3,P1
EU 10	K_W10, K_U01	C1,C2, C5, C6	Lab. 107- 114	1,2	1,2,4	F1-F3, P1
EU 11	K_K01, K_K02,K_U01, K_U11	C7	Lab. 19-22, Lab. 27-30, Lab. 59-60, Lab. 89-90, Lab. 95-98, Lab. 119- 120 Lab. 149- 150	1	1-6	F1, P1
<b>XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ</b>						
<b>XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE</b>						

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Praktyczna nauka języka angielskiego - konwersacje</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Practical English: Speaking
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	Praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	Opracowała: dr Katarzyna Sradomska

#### I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Łącznie	ECTS
1			30		30	2
2			30		30	3
3			30		30	2
4			15		15	2

#### II Cel przedmiotu:

**C1** – Stopniowe i harmonijne podnoszenie poziomu sprawności i poprawności językowej studentów w zakresie biegłości w mówieniu i komunikowaniu oraz poprawności fonetycznej z uwzględnieniem zasad leksykalno-gramatycznych aż do stopnia zbliżonego do stopnia użycia języka angielskiego przez jego rodzimych użytkowników.

**C2** – Opanowanie sprawności mówienia i komunikowania aż do poziomu C1 według ESOKJ.

**C3** - Rozwijanie i wzmacnianie motywacji do doskonalenia umiejętności mówienia, zarówno samodzielnie jak i w grupach.

**C4** – Rozwijanie sposobów i strategii doskonalenia umiejętności mówienia i komunikowania, zarówno samodzielnie jak i w grupach.

#### III Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:

**Semestr II – uzyskanie zaliczenia kursu w semestrze I;**

**Semestr III – uzyskanie zaliczenia kursu w semestrze II;**

**Semestr IV – uzyskanie zaliczenia kursu w semestrze III;**

#### IV Oczekiwane efekty uczenia się:

**EU1** – Student zna zasady ortofonii i gramatyki w zakresie języka angielskiego i potrafi dostrzec i poprawić typowe przykłady błędów ortofonicznych i fleksyjnych.

**EU2** – Student potrafi zastosować zasady ortofonii i środki stylistyczne w wybranej formie ustnej i rozumie, które z poznanych przez niego zasad wymagają dalszego doskonalenia.

**EU3** – Student potrafi przygotować i przeprowadzić, zarówno indywidualnie i/lub w grupie, projekt oparty na rzeczywistych materiałach anglojęzycznych, z przeznaczeniem wykorzystania go do dyskusji w grupie.

**EU4** – Student rozpoznaje intonację i warianty akcentowe w języku angielskim i rozpoznaje charakterystyczne cechy języka angielskiego, takie jak np.: formy dialektalne czy zapożyczenia językowe.

**EU5** – Student potrafi samodzielnie i/ lub w grupie przygotować i wygłosić wypowiedź na określony temat. Potrafi ocenić pracę własną na tle pracy innych studentów i rozumie, które z zastosowanych przez niego cech stylistycznych wymagają dalszego doskonalenia.

**EU6** – Student potrafi wziąć udział w dyskusji, w „burzy mózgów”, podawać logiczne argumenty, zadawać pytania i wyrażać opinię, myśleć krytycznie, słuchać aktywnie, zna różnicę pomiędzy dyskursem a językiem opinii.

#### V Treści programowe:

Forma zajęć: laboratorium		Liczba godzin
<b>Semestr I</b> <b>Ćw. 1-30</b> <b>Poziom B2+</b>	Opanowanie w trakcie kursu kolejnych stopni biegłości językowej umożliwiające osiągnięcie poziomu C1 wg skali Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy. Zastosowanie metody eklektycznej, sprowadzającej się w praktyce do połączenia komunikatywności ze swoistym formalizmem językowym, czy dbałością o poprawność użytych struktur/ słownictwa/ wymowy, służy rozwojowi biegłości w języku angielskim połączonego z aktywnym, twórczym udziałem studenta. Student doskonali umiejętność <b>mówienia</b> w języku angielskim począwszy od tematów osobistych, poprzez społeczne, globalne i kontrowersyjne. Student doskonali sztukę wypowiedzi na temat i organizację wypowiedzi. Student, zarówno samodzielnie, w parach jak i w grupach, rozwija umiejętność argumentacji, zadawania pytań i naukę prowadzenia dialogu i dyskusji. Przykładowe obszary językowe to: np. hobby i zainteresowania, zdrowy tryb życia. Student w trakcie konwersacji, uczy się stosować zasady wyrażania i argumentowania opinii za pomocą logicznych argumentów. Wprowadza podział na wstęp, rozwinięcie i zakończenie wypowiedzi. Student ćwiczy techniki przejmowania wypowiedzi czy sztukę aktywnego słuchania. Student doskonali zasób słownictwa i struktur w ramach tematyki ogólnej i biznesowej.	<b>30</b>
<b>Semestr II</b> <b>Ćw. 31-60</b>	Student doskonali płynność, biegłość i poprawność wypowiedzi w trakcie pracy w parach czy w trakcie dyskusji np. dyskusje kontrolowane, wielokrotne, burza mózgów, metoda Edwarda de Bono, debat, gier	<b>30</b>



<p><b>Poziom : B2+ - C1</b></p>	<p>dydaktycznych. Student rozróżnia i stosuje słownictwo i styl wypowiedzi formalnej i nieformalnej. Student w trakcie konwersacji doskonali zasady wyrażania i argumentowania opinii, za pomocą logicznych argumentów. Student doskonali kompetencje językowe w zakresie <b>mówienia</b> poprzez konwersację stymulowaną tematem, jak i bodźcem wizualnym, takim jak fotografia, film, komiks, etc. Jednocześnie student doskonali sztukę negocjacji, strategię komunikacyjną i wymowę. Przykładowe obszary językowe to np.: ksenofobia, seksizm, rasizm, pojęcie zbrodni i kary, kultura popularna.</p> <p>Student doskonali zasób słownictwa i struktur w ramach tematyki ogólnej i biznesowej.</p> <p>Student przygotowuje opartą na autentycznych materiałach anglojęzycznych prezentację, również multimedialną, na wybrany przez siebie temat i moderuje dyskusję w grupie (ok. 20 min). Student uczy się moderowania dyskusji przy pomocy przygotowanych przez siebie materiałów.</p>	
<p><b>Semestr III</b> <b>Ćw. 61-90</b> <b>Poziom :C1</b></p>	<p>Student doskonali płynność, biegłość i poprawność wypowiedzi w trakcie pracy w parach czy w trakcie dyskusji np. dyskusje kontrolowane, wielokrotne, burza mózgów, metoda Edwarda de Bono, debat, gier dydaktycznych. Student rozróżnia i stosuje słownictwo i styl wypowiedzi formalnej i nieformalnej. Student w trakcie konwersacji doskonali zasady wyrażania i argumentowania opinii, za pomocą logicznych argumentów. Student doskonali kompetencje językowe w zakresie <b>mówienia</b> poprzez konwersację stymulowaną tematem, jak i bodźcem wizualnym, takim jak fotografia, film, komiks, etc. Jednocześnie student doskonali sztukę negocjacji, strategię komunikacyjną i wymowę. Przykładowe obszary językowe to np.: ksenofobia, seksizm, rasizm, pojęcie zbrodni i kary, kultura popularna.</p> <p>Student doskonali zasób słownictwa i struktur w ramach tematyki ogólnej i biznesowej.</p> <p>Student przygotowuje opartą na autentycznych materiałach anglojęzycznych prezentację, również multimedialną, na wybrany przez siebie temat i moderuje dyskusję w grupie (ok. 20 min). Student uczy się moderowania dyskusji przy pomocy przygotowanych przez siebie materiałów.</p>	<p><b>30</b></p>
<p><b>Semestr IV</b> <b>Ćw. 91-105</b> <b>Poziom C1</b></p>	<p>Student, zarówno w parach jak i w trakcie debaty z udziałem wszystkich studentów doskonali zasady wyrażania i argumentowania opinii za pomocą logicznych argumentów przez co doskonali płynność, biegłość i poprawność wypowiedzi jak również strategię komunikacyjną i wymowę.</p> <p>Student doskonali zasób słownictwa i struktur w ramach tematyki ogólnej i biznesowej, ze szczególnym nastawieniem na tematykę biznesową.</p> <p>Student przygotowuje prezentacje dotyczące tematyki biznesowej oraz odpowiada na pytania problemowe.</p>	<p><b>15</b></p>
<b>Suma godzin:</b>		<b>105</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne:</b>		
1.	Podręczniki, teksty przedmiotowo-metodyczne i autentyczne materiały anglojęzyczne.	
2.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny), komputer, sprzęt DVD, kino domowe.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>Metoda eklektyczna- elementy różnych metod zależnie od potrzeb; np. podejście funkcjonalne, podejście komunikacyjne, kooperacja uczniów, rozmowa- S i S, SS i N oraz S i N, dyskusje spontaniczne i moderowane, dyskusja dydaktyczna, „burza mózgów”.</li> <li>Metoda projektowa</li> </ol>		
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F1.	<p>Zadania praktyczne ustne polegające na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- przygotowaniu wypowiedzi ustnej na temat, jak np. charakterystyka postaci literackiej, recenzja filmu, opis produktu czy reklamy;</li> <li>- przygotowaniu wypowiedzi na podstawie materiału wizualnego, opisywanie, porównywanie, kontrastowanie;</li> <li>- przygotowaniu dłuższej wypowiedzi wymagającej argumentowania, wyrażania opinii, dowodzenia.</li> </ul>	
F2.	Przygotowanie prezentacji na wybrany temat i przeprowadzenie moderowanej dyskusji przy udziale grupy na podany temat – projekt (sem. III).	
P1.	<p>Testy sprawdzające znajomość słownictwa (m.in. uzupełnianie luk, zastępowanie podanych wyrażen synonimami, objaśnianie znaczenia wyrażen). Uzyskana ilość punktów przeliczana jest na ocenę.</p> <p>Przeliczenie punktów na ocenę wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>	
P2.	Studenci zdają egzamin po semestrze 2 i podlegają formalnej ocenie egzaminatora. Format egzaminu przypomina egzamin CAE, który jest zdawany indywidualnie i w parach. W czasie egzaminu student odpowiada na różne rodzaje pytań, omawia materiał wizualny, prowadzi dyskusję z egzaminatorem i innym studentem.	
P3.	Studenci zdają egzamin po semestrze 4 i podlegają formalnej ocenie egzaminatora. Format egzaminu przypomina egzamin C1 business higher, który jest zdawany indywidualnie i w parach. W czasie egzaminu student odpowiada na różne rodzaje pytań dotyczących zagadnień biznesowych, prezentuje dłuższą wypowiedź dotyczącą zagadnień biznesowych, prowadzi dyskusję z innym studentem na tematy biznesowe.	
<p>Wypowiedź ustna studenta/ studentów jest oceniana według następujących kryteriów:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Poprawność gramatyczna – od 0-5 pkt., gdzie 5 pkt stanowi wartość maksymalną.</li> <li>Użycie adekwatnego słownictwa – od 0-5 pkt., gdzie 5 pkt. stanowi wartość maksymalną.</li> <li>Umiejętność prowadzenia dyskursu – od 0-5 pkt., gdzie 5 pkt. stanowi wartość maksymalną.</li> <li>Wymowa - od 0-5 pkt., gdzie 5 pkt stanowi wartość maksymalną.</li> <li>Umiejętność interakcji – od 0-5 pkt., gdzie 5 pkt. stanowi wartość maksymalną.</li> </ol> <p>Skala:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra – 25 pkt. – 23 pkt.</li> </ul>		

- ocena dobra plus – 22 pkt. – 19 pkt.
  - ocena dobra – 18 pkt. – 15 pkt.
  - ocena dostateczna plus – 14 pkt. – 12 pkt.
  - ocena dostateczna – 11 pkt. – 9 pkt.
  - ocena niedostateczna – 8 pkt. i poniżej
1. Na poprawność gramatyczną składa się użycie poprawnych i odpowiednich do kontekstu gramatycznych struktur i form (zarówno prostych jak i złożonych).
  2. Użycie adekwatnego słownictwa przez studenta w trakcie wypowiedzi jest oceniane pod kątem poprawnego zastosowania słownictwa kontekstualnie należącego do tematu wypowiedzi oraz zastosowania różnorodnych form semantycznych, takich jak np.: czasowniki złożone, kolokacje, wyrażenia idiomatyczne, słownictwo formalne, etc.
  3. Umiejętność prowadzenia dyskursu jest oceniana pod względem umiejętności studenta w tworzeniu spójnych zdań w zwartą wypowiedź bez zbędnych pauz i zawahań. Zdania powinny być budowane w zgodzie z logiczną argumentacją i powinny tworzyć wyczerpującą temat wypowiedź.
  4. Wymowa jest oceniana pod kątem artykułowania i akcentowania zarówno poszczególnych dźwięków i słów jak również intonacji całych zdań.
  5. Umiejętność interakcji jest oceniana w sytuacji gdy (min.) dwoje studentów prowadzi konwersację. Student jest oceniany pod kątem inicjowania i aktywnego kontynuowania dyskursu. W tym punkcie umiejętności negocjacyjne, zdolności zadawania pytań i udzielania spójnych odpowiedzi, sztuka przejmowania wypowiedzi oraz aktywnego słuchania jak również strategię komunikacyjne są oceniane.

#### IX Obciążenie pracą studenta

##### Forma aktywności

##### Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności

Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	105
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	42
Przygotowanie się do zajęć, do zaliczeń, do projektów i do egzaminów	123
SUMA	270
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>9</b>

#### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

##### Literatura podstawowa:

Evans Virginia and James Milton *FCE Listening and Speaking*. Express Publishing. 2008  
 Gammidge Mick *Speaking Extra Resource Book*. C.U.P. 2004  
 Lansford Lewis *Unlock 4 Listening and Speaking Skills* C.U.P. 2016  
 Roberts Rachel *Speaking for First (FCE)* Scholastic. 2018  
 Schofield James *Business Speaking* Collins. 2012  
 Skipper Mark *Advanced Grammar & Vocabulary* Express Publishing. 2002

##### Literatura uzupełniająca:

French Amanda. *CAE Testbuilder*. McMillan. 2004  
 McCarthy Michael and Felicity O'Dell. *English Vocabulary in Use Advanced*. CUP: 2005  
 O'Connell Sue. *Focus on Advanced English CAE Practice Tests with Guidance*. Longman. 1999  
 O'Connell Sue. *Focus on Advanced English CAE*. Longman. 2006  
 Walton Richard. *Focus on Advanced English CAE Grammar Practice*. Longman. 1999  
 Wellman Guy. *The Heinemann English Wordbuilder*. McMillan. 1999  
 Materiały autentyczne w języku angielskim.

#### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Metody dydaktyczne	Narzędzia dydaktyczne	Sposób oceny
EU1	K_W01,K_U01, K_U02	C1, C2, C3, C4	1-105	1,2	1,2	F, P
EU2	K_W01,K_U01, K_U02	C1, C2, C3, C4	1-105	1,2	1,2	F, P
EU3	K_W01,K_U01, K_U02,K_KU16, K_K03,K_K06, K_U11, K_U13	C1, C2, C3, C4	1-105	1,2	1,2	F, P
EU4	K_W01, K_U01, K_U02, K_U16, K_K01, K_K04	C1, C2, C3, C4	1-105	1,2	1,2	F, P
EU5	K_W01,K_U01, K_U02,K_KU16, K_K03,K_K06, K_U11, K_U13	C1, C2, C3, C4	1-105	1,2	1,2	F, P
EU6	K_W01,K_U01, K_U02,K_K03, K_K04,K_U11, K_U13	C1, C2, C3, C4	1-105	1,2	1,2	F, P

#### XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

W celu pełnej orientacji studenta, co do stawianych mu wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez niego wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych na pierwszych zajęciach przedstawiane są studentom szczegółowe informacje dotyczące ww. zasad oceniania oraz zaliczenia kursu w zależności od stopnia opanowania danego efektu.

**XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

## KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Praktyczna nauka języka angielskiego - fonetyka</b>						
<b>Nazwa angielska:</b>	Practical English - Phonetics						
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu						
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie						
<b>Profil studiów</b>	praktyczny						
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, katedra Nauk Humanistycznych						
<b>Przygotował/Prowadzący przedmiot:</b>	dr Krzysztof Kowalczyk-Twarowski						
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
1	-	-	30	-	-	30	2
2	-	-	30	-	-	30	2
3	-	-	15	-	-	15	1
4	-	-	15	-	-	15	1
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> – opanowanie podstaw akustyczno-anatomicznych procesów artykulacyjnych głosek i ich praktyczne wykorzystanie w udoskonalaniu wymowy i nauczaniu wymowy;</p> <p><b>C2</b> - prawidłowa artykulacja głosek angielskich bez kontekstu (RP British English)</p> <p><b>C3</b>- prawidłowa artykulacja głosek angielskich w kontekście wyrazowym i zdaniowym (RP British English);</p> <p><b>C4</b> - poznanie typowych procesów fonetycznych i fonologicznych i ich zastosowanie w udoskonalaniu wymowy;</p> <p><b>C5</b> – poznanie znaków transkrypcji IPA i ich praktyczne zastosowanie;</p> <p><b>C6</b> – poznanie i praktyczne opanowanie prozodii angielskiej: akcent, rytm, intonacja;</p> <p><b>C7</b> – poznanie regionalnych odmian wymowy angielskiej i amerykańskiej i umiejętność ich rozpoznawania w języku mówionym;</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
<p>Semestr I – brak</p> <p>Semestr II – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu Praktyczna nauka języka angielskiego – Fonetyka w semestrze I</p> <p>Semestr III – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu Praktyczna nauka języka angielskiego – Fonetyka w semestrze II</p> <p>Semestr IV – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu Praktyczna nauka języka angielskiego – Fonetyka w semestrze III</p>							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU 1</b> – student zna podstawy akustyczno-anatomiczne procesów artykulacyjnych głosek i potrafi je praktycznie wykorzystać w udoskonalaniu i nauczaniu wymowy;</p> <p><b>EU 2</b> – student właściwie artykułuje głoski angielskie bez kontekstu (RP British English) i</p>							

- potrafi dostrzec i poprawić typowe błędy u innych studentów;
- EU 3** – student właściwie artykułuje głoski angielskie w kontekście wyrazowym i zdaniowym (RP British English) i potrafi dostrzec i poprawić typowe błędy u innych studentów;
- EU 4** – student zna typowe procesy fonetyczne i fonologiczne i potrafi je praktycznie zastosować w udoskonalaniu i nauczaniu wymowy;
- EU 5** – student zna znaki transkrypcji IPA i umie je zastosować praktycznie; student potrafi transkrybować ze słuchu a także czytać na podstawie transkrypcji;
- EU 6** – student zna teoretycznie i praktycznie prozodię angielską: akcent, rytm i intonację; student potrafi stosować prawidłowy akcent wyrazowy i zdaniowy; używa właściwego rytmu i intonacji;
- EU 7-** student zna regionalne odmiany wymowy angielskiej i amerykańskiej i potrafi potrafi rozpoznać je w języku mówionym;
- EU 8-** Student indywidualnie i jako uczestnik grupy dokonuje analiz poprawnościowych tekstów mówionych pod względem poprawnej wymowy;

### V Treści programowe:

Forma zajęć: laboratorium		Liczba godzin
<b>L1- L2</b>	Podstawy anatomiczno-akustyczne procesów artykulacyjnych głosek	<b>2</b>
<b>L3- L10</b>	Prawidłowa artykulacja głosek angielskich bez kontekstu	<b>8</b>
<b>L11-L18</b>	Poznanie znaków transkrypcji fonetycznej i fonemicznej; ćwiczenia praktyczne	<b>8</b>
<b>L19-L28</b>	Prawidłowa artykulacja głosek angielskich w kontekście wyrazowym	<b>10</b>
<b>L29-L30</b>	Semestralny sprawdzian ustny	<b>2</b>
<b>L31-L38</b>	Prawidłowa artykulacja głosek angielskich w kontekście zdaniowym	<b>8</b>
<b>L39-L46</b>	Poznanie typowych procesów fonetycznych i fonologicznych	<b>8</b>
<b>L47-L48</b>	Ćwiczenia praktyczne związane z użyciem znaków transkrypcji fonetyczno-fonemicznej	<b>2</b>
<b>L49-L54</b>	Wstęp do prozodii angielskiej – akcent i rytm	<b>6</b>
<b>L55-L58</b>	Ćwiczenia praktyczne związane z akcentem wyrazowym i zdaniowym	<b>4</b>
<b>L59-L60</b>	Semestralny sprawdzian ustny	<b>2</b>
<b>L61-L64</b>	Prozodia angielska: akcent wyrazowy i zdaniowy	<b>4</b>
<b>L65-L66</b>	Prozodia angielska: rytm	<b>2</b>
<b>L67-L68</b>	Prozodia angielska: intonacja – typy wypowiedzi	<b>2</b>
<b>L69-73</b>	Ćwiczenia praktyczne intonacji angielskiej	<b>5</b>
<b>L74-L75</b>	Semestralny sprawdzian ustny	<b>2</b>

L76-L79	Regionalne odmiany wymowy angielskiej	4
L80-L84	Ćwiczenia praktyczne związane z akcentem wyrazowym i zdaniowym (wymowa brytyjska i amerykańska) – c.d.	5
L85-L88	Ćwiczenia praktyczne intonacji, rytmu i artykulacji wyrazowej	4
L89-L90	Semestralny sprawdzian ustny	2
<b>Suma godzin</b>		<b>90</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Podręczniki i teksty przedmiotowo-metodyczne.	
2.	Nagrania: kasyety, płyty CD, pliki komputerowe audio/wideo.	
3.	Urządzenia interkomunikacyjne, rzutniki i komputery.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Praca z tekstem	
2.	Praca z materiałem audio lub audiowizualnym	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F1	Ustne testy praktyczne sprawdzające wiedzę i umiejętności	
F2	Pisemne testy praktyczne sprawdzające wiedzę i umiejętności	
P1	Indywidualny test praktyczny ustny sprawdzający wiedzę i umiejętności nabyte w czasie kursu	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		<b>90</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)		<b>36</b>
Przygotowanie się do zajęć		<b>54</b>
SUMA		<b>180</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>		<b>6</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>		
<b>Literaturapodstawowa:</b>		
P. Roach <i>English Phonetics and Phonology</i> Cambridge, Cambridge UP, 1983.		
<b>Literatura uzupełniająca:</b>		
M. Ponsonby <i>How Now, Brown Cow</i> Prentice-Hall 1982.		
D. Jones <i>English Pronouncing Dictionary</i> Dent, Dutton, 1972.		
D. Jones <i>An Outline of English Phonetics</i> Heffer, 1957.		
A.C.Gimson <i>An Introduction to The Pronunciation of English</i> E. Arnold, 1994.		
C. Laroy <i>Pronunciation</i> Oxford UP, 2006.		

D. Bolinger (ed.) *Intonation* Penguin, 1972.  
 A. Reszkiewicz *Correct Your English Pronunciation* PWN, 1981.  
 W. Jassem *Fonetyka Języka Angielskiego* PWN, 1974.  
 W. Jassem *P odręcznik Wymowy Angielskiej* PWN, 1971.

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_W03 K_U01, K_U02, K_K01	C1	L1-L2	1,2,3	1,2	F1, F2, P1
EU 2	K_W01, K_U01, K_U02, K_U11, K_K02	C2	L3-L18	1,2,3	1,2	F1, F2, P1
EU 3	K_W03, K_U01, K_U02, K_U11, K_K02	C3	L19-L38	1,2,3	1,2	F1, F2, P1
EU 4	K_W01, K_U01, K_U02, K_U11, K_K01	C4	L39-L46	1,2,3	1,2	F1, F2, P1
EU 5	K_W01, K_U01, K_U02, K_U11,	C5	L3-L48	1,2,3	1,2	F1, F2, P1
EU 6	K_W01, K_U01, K_U02, K_U11, K_K01	C6	L49-L75, L80-L90	1,2,3	1,2	F1, F2, P1
EU 7	K_W03, K_U01, K_U02, K_U11,	C7	L76-L79	1,2,3	1,2	F1, F2, P1
EU 8	K_W01, K_U01, K_U02, K_U10, K_K02, K_K03	C1-C7	L1-L90	1,2,3	1,2	F1, F2, P1

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

**XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

## I. KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Praktyczna nauka języka angielskiego - słuchanie</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Practical English: Listening
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	Opracowała: dr Beata Telązka

### I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Łącznie	ECTS
1	-	-	30	-	30	2
2	-	-	30	-	30	2
3	-	-	30	-	30	2
4	-	-	30	-	30	2

### II Cel przedmiotu:

- C1** - Doskonalenie percepcji tekstu słuchanego u studentów;  
**C2** - Zapoznanie się z technikami ułatwiającymi rozumienie ze słuchu;  
**C3** - Zapoznanie się z różnymi formami tekstu mówionego: m. in. wywiadem, relacją radiową;  
**C4** - Rozwój umiejętności wypowiedzi na temat wysłuchanego tekstu;  
**C5** - Wzbogacenie, utrwalenie i automatyzacja słownictwa;  
**C6** - Rozwijanie umiejętności wychwytywania oraz ich porządkowania informacji zależnie od stopnia ich przydatności;  
**C7** - Wdrożenie studentów do rozróżniania poszczególnych odmian języka (odmiany regionalne, styl formalny, styl potoczny itp.).

### III Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:

- Semestr I – brak  
 Semestr II – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu Słuchanie w semestrze I;  
 Semestr III – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu Słuchanie w semestrze II;  
 Semestr IV – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu Słuchanie w semestrze III;

### IV Oczekiwane efekty uczenia się:

- EU1** – Student rozumie odtwarzane w normalnym tempie teksty mówione w języku angielskim;  
**EU2** – Student potrafi zastosować techniki ułatwiające rozumienie ze słuchu (globalne oraz selektywne rozumienie tekstu słuchanego);  
**EU3** – Student potrafi rozpoznać różne formy tekstu mówionego (m. in. słuchowisko, relacją radiową, wywiad, prelekcję);  
**EU4** – Student potrafi się wypowiedzieć na temat wysłuchanego tekstu (streścić go, określić myśl przewodnią, opisać zagadnienie szczegółowe, wyrazić własne zdanie na temat wysłuchanych treści);  
**EU5** - Student zna słownictwo z odsłuchanych tekstów i potrafi je zastosować (np. zastąpić wyrażenia użyte w tekście synonimami, wyjaśnić znaczenie frazeologizmów, itp.);  
**EU6** – Student potrafi wychwycić z tekstu potrzebne informacje i uporządkować je według stopnia ich przydatności;  
**EU7**– Student rozpoznaje poszczególne odmiany języka (odmiany regionalne, styl formalny, styl



potoczny itp.);

**EU8** – Student przyswaja treści i nabywa umiejętności językowe, co zachęca go do doskonalenia nowo nabytych umiejętności i uświadamia mu konieczność samorozwoju.

### V Treści programowe:

Forma zajęć: laboratoria		Liczba godzin
<b>Semestr I</b> L. 1-30 Poziom B2+	Odsłuchiwane w semestrze I teksty słuchane dotyczą szeroko rozumianej problematyki życia codziennego, m.in. takich tematów jak: rodzina, szkoła, praca zawodowa, spędzanie wolnego czasu (książka, telewizja, film, sport, moda, muzyka, komputer, Internet, zakupy, jedzenie w restauracji), święta i inne uroczystości, pogoda, przyjaźnie, urlop i podróże, reklama, ruch uliczny, usługi.	30
<b>Semestr II</b> L.31-60 poziom B2+-C1	Omawiane są takie tematy jak: związki, turystyka (zwiedzanie miast krajów anglojęzycznych, korzystanie z ofert biura podróży); praca i życie za granicą (problemy integracji, poznawanie różnych kultur i zachowań); konkretne zawody; nauka (wynalazki); sport; sztuka i kultura; historia. Analizowane są dłuższe formy typu prelekcja czy dyskusja.	30
<b>Semestr III</b> L. 61-90 Poziom C1	W trzecim semestrze ćwiczone jest rozumienie tekstów z obszaru mediów. Wykorzystuje się tu fragmenty informacyjnych audycji radiowych (wiadomości), reportaży i debat dotyczące aktualnych wydarzeń politycznych i gospodarczych na świecie.	30
<b>Semestr IV</b> L.91-120 Poziom C1+	W czwartym semestrze wykorzystywane są teksty popularno-naukowe z zakresu nauki, techniki, medycyny, polityki oraz słuchowiska literackie. Teksty reprezentują język mówiony z zakresu różnych rejestrów, w tym język potoczny oraz różne akcenty.	30
<b>Suma godzin</b>		<b>120</b>

### VI Narzędzia dydaktyczne:

1.	Podręczniki, teksty przedmiotowo-metodyczne i anglojęzyczne materiały autentyczne
2.	nagrania na nośnikach pamięci i CD, nagrania radiowe i telewizyjne
3.	urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny), komputer, sprzęt DVD, kino domowe.

### VII Metody dydaktyczne

1. Metody podające: objaśnienie, opis
2. Dyskusje dydaktyczne
3. Metody eksponujące : materiał audio-wizualny, prezentacje

### VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)

<b>F</b>	Testy sprawdzające umiejętność słuchania ze zrozumieniem. Zadania do słuchanego tekstu to: wypełnianie luk, dopasowanie prawidłowej odpowiedzi, wybranie poprawnej odpowiedzi z podanych, zadania typu prawda lub fałsz itp. Uzyskana ilość punktów przeliczana jest na ocenę. Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"><li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li><li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li><li>• ocena dobra - 82% - 74%</li><li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li><li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li><li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li></ul>
----------	--

### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	120
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	50
Przygotowanie się do zajęć	70
SUMA	240
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>8</b>

**X Literatura podstawowa i uzupełniająca**

**Literatura podstawowa:**

Virginia Evans, James Milton. FCE Listening and Speaking Skills. Express Publishing. 2008  
Mann Malcolm, Taylore-Knowles Steve. *Improve your Skills for First Listening and Speaking*. Macmillan. 2014  
Mann Malcolm, Taylore-Knowles Steve. *Improve your Skills for Advanced Listening and Speaking*. Macmillan. 2014.

**Literatura uzupełniająca:**

Harrison Mark. *CAE Practice Tests*. OUP: 2012  
Materiały autentyczne w języku angielskim. (bbc)

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Metody dydaktyczne	Narzędzia dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_U01, K_U02, K_U14	C1, C7	L 1-120	1,2,3	1, 2,3	F
EU 2	K_W02, K_U01, K_U02	C1, C2	L 1-120	1,2,3	1, 2,3	F
EU 3	K_W02, K_W03, K_U01	C1, C3	L 1-120	1,2,3	1, 2,3	F
EU 4	K_W01, K_W02, K_U10, K_U13, K_U14	C1, C2, C4	L 1-120	1,2,3	1, 2,3	F
EU 5	K_W01, K_W02, K_U01, K_U02, K_U12, K_U14	C1, C2, C5	L 1-120	1,2,3	1, 2,3	F
EU6	K_W01, K_W02, K_U01, K_U14	C1, C2, C6	L 1-120	1,2,3	1, 2,3	F
EU7	K_W01, K_U01, K_U02, K_U14	C1, C2, C7	L 1-120	1,2,3	1, 2,3	F
EU8	K_W02, K_W03, K_U01, K_U14	C1, C7	L 1-120	1,2,3	1, 2,3	F

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

### **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium itp.;
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć;
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina);
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce).

## I. KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Praktyczna nauka języka angielskiego - zintegrowane sprawności językowe</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Practical English: The Integrated Skills
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	Opracowała: dr Beata Telązka

## I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Łącznie	ECTS
1	-	-	60	-	60	4
2	-	-	60	-	60	4
3	-	-	30	-	30	3
4	-	-	30	-	30	2
5	-	-	30	-	30	3

## II Cel przedmiotu:

C1 – Stopniowe i harmonijne podnoszenie poziomu sprawności i poprawności językowej studentów w zakresie biegłości i poprawności leksykalno-gramatycznej oraz komunikatywnej aż do stopnia zbliżonego do stopnia użycia języka przez jego rodzimych użytkowników;

C2 – Opanowanie receptywnych i produktywnych sprawności językowych, takich jak. słuchanie, czytanie i mówienie na poziomie ESOKJ C1.

C3 – Rozwijanie i wzmacnianie motywacji do doskonalenia umiejętności językowych, zarówno samodzielnie jak i w grupach.

C4 – Rozwijanie sposobów i strategii doskonalenia umiejętności językowych, zarówno samodzielnie jak i w grupach.

## III Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:

Semestr I – brak

Semestr II – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu Zintegrowane sprawności językowe w semestrze I;

Semestr III – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu Zintegrowane sprawności językowe w semestrze II;

Semestr IV – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu Zintegrowane sprawności językowe w semestrze III;

Semestr V – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu Zintegrowane sprawności językowe w semestrze IV.

## IV Oczekiwane efekty uczenia się:

**EU 1** – Student zna zasady ortografii i ortofonii w zakresie języka angielskiego, potrafi dostrzec w tekście lub mowie typowe przykłady błędów ortograficznych i ortofonicznych i je poprawić.

**EU 2** – Student zna zasady interpunkcji języka angielskiego, potrafi dostrzec w tekście typowe przykłady błędów interpunkcyjnych i je poprawić.

**EU 3** – Student zna zasady gramatyki języka angielskiego, potrafi dostrzec i poprawić typowe

przykłady błędów fleksyjnych.

- EU 4** – Student potrafi zastosować zasady ortofonii, fleksji, ortografii i interpunkcji w wybranej formie ustnej i rozumie, które z poznanych przez niego zasad wymagają dalszego doskonalenia.
- EU 5** – Student potrafi zinterpretować treść tekstu, omówić go, streścić, uzupełnić tekst brakującym słowami, wybrać poprawną odpowiedź, wybrać odpowiedź spośród pytań: prawda, fałsz, jak i wskazać wyrażenia synonimiczne, idiomatyczne, frazeologiczne, etc.
- EU 6** – Student indywidualnie i jako uczestnik grupy dokonuje analiz poprawnościowych i stylistycznych tekstów pod względem ortofonii, fleksji, ortografii, interpunkcji.
- EU 7** – Student zna środki stylistyczne i potrafi ocenić na konkretnych przykładach ich przydatność i cel, a także poprawić dostrzeżone błędy.
- EU 8** – Student potrafi, zarówno indywidualnie jak i w grupie, przygotować projekt, posiłkując się rzeczywistym materiałem anglojęzycznym, oraz udokumentować to.
- EU 9** – Student potrafi przygotować i przeprowadzić, zarówno indywidualnie jak i w grupie, projekt oparty na rzeczywistych materiałach anglojęzycznych, z przeznaczeniem wykorzystania go w mikro-nauczaniu dla grupy.
- EU 10** – Student rozpoznaje charakterystyczne cechy języka angielskiego, jego formy dialektalne, zapożyczenia językowe, mody, stereotypy, profesjonalizmy, kolokwializmy, kolokacje, przysłowia, język formalny i nieformalny, wyrażenia slangowe i wulgaryzmy. Student rozpoznaje intonację i warianty akcentowe.
- EU 11** – Student potrafi samodzielnie i w grupie przygotować i wygłosić krótką wypowiedź na określony temat. Potrafi ocenić pracę własną na tle pracy innych studentów i rozumie, które z zastosowanych przez niego cech stylistycznych wymagają dalszego doskonalenia.
- EU 12** – Student potrafi użyć strategii językowych, np. flash cards, w celu rozbudowy i doskonalenia słownictwa z zakresu języka angielskiego, tj. zapoznania się z nowymi zwrotami, synonimami, antonimami, frazeologizmami, itp.
- EU 13** – Student potrafi wziąć udział w dyskusji, w „burzy mózgów”, podawać logiczne argumenty, zadawać pytania i wyrażać opinię, myśleć krytycznie, poznaje różnicę pomiędzy dyskursem a językiem opinii.
- EU 14** – Student przyswaja treści i nabywa umiejętności językowe, co zachęca go do doskonalenia nowo nabytych umiejętności i uświadamia mu konieczność samorozwoju w zakresie nauczania języka i zawodu.

#### V Treści programowe:

Forma zajęć: laboratoria		Liczba godzin
Semestr I Ćw. 1-60	<p>Opanowanie przy pomocy zintegrowanych sprawności językowych kolejnych stopni kompetencji językowej umożliwiające osiągnięcie poziomu C1 wg skali Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy. Zastosowanie metody eklektycznej, sprowadzającej się w praktyce do połączenia komunikatywności ze swoistym formalizmem językowym, czy dbałością o poprawność użytych struktur/ słownictwa, służy rozwojowi kompetencji językowych w języku obcym, tj. zasad pisania, czytania, mówienia, rozumienia ze słuchu połączonego z aktywnym, twórczym udziałem studenta.</p> <p>Student rozwija znajomość struktur <b>leksykalnych</b> (English in use), takich jak: idiomy, synonimy, antonimy, frazy czy frazeologizmy związanych z wybranymi dziedzinami, jak na przykład: wygląd zewnętrzny, cechy charakteru czy zajęcia czasu wolnego. Na podstawie wybranych tekstów literackich student doskonali umiejętności stylistyki, ortografii i interpunkcji.</p>	60

<p>Poziom B2+</p>	<p>W zakresie <b>słuchania</b> student efektywnie rozróżnia typy tekstów i zadań np.: rozumienie myśli przewodniej tekstu, selektywne rozumienie szczegółowych informacji czy rozpoznawanie opinii.</p> <p>Student podnosi kompetencję <b>czytania</b> poprzez czytanie ze zrozumieniem począwszy od fragmentów tekstów, np. artykułów prasowych, tekstów na ulotkach reklamowych.</p> <p>Student doskonali umiejętność <b>mówienia</b> w języku angielskim począwszy od tematów osobistych, poprzez społeczne, globalne i kontrowersyjne. Student planuje i prezentuje sztukę wypowiedzi na temat i organizację wypowiedzi (wstęp, argumenty, zakończenie). Student, zarówno samodzielnie jak i w grupach, rozwija umiejętność zadawania pytań i naukę prowadzenia dialogu. Przykładowe obszary językowe to: np. poprawność języka, język nieseksistowski, stereotypy i uprzedzenia narodowe.</p>	
<p>Semestr II Ćw. 61- 121 poziom B2-C1</p>	<p>Student rozwija swoją wiedzę i umiejętności dotyczące zastosowania struktur <b>leksykalnych</b> (English in use) związanych z wybranymi dziedzinami, jak na przykład: ochrona środowiska, zachowania ludzkie, nawyki żywieniowe. Na podstawie wybranych tekstów literackich student doskonali umiejętności stylistyki, ortografii i interpunkcji.</p> <p>W zakresie <b>słuchania</b> student doskonali różne typy zadań np.: selektywne rozumienie szczegółowych informacji, nastawień i uczuć mówiącego, logiczne dedukowanie znaczeń wynikających z ogólnego kontekstu/tła.</p> <p>Student podnosi kompetencję <b>czytania</b> poprzez czytanie ze zrozumieniem np. fragmentów tekstów literackich, artykułów prasowych, fragmentów przewodników turystycznych.</p> <p>Student doskonali umiejętność <b>mówienia</b> w języku angielskim w trakcie dyskusji, stosuje zasady wyrażania i argumentowania opinii, za pomocą logicznych argumentów. Student ćwiczy „turn- taking”, techniki przejmowania wypowiedzi, sztukę aktywnego słuchania. Przykładowe obszary językowe to: cechy dobrego humoru, dowcip angielski, eufemizmy.</p>	<p>60</p>
<p>Semestr III Ćw. 122- 152 Poziom C1</p>	<p>Student rozpoznaje i stosuje struktury <b>leksykalne</b> (English in use) związane z wybranymi dziedzinami, jak na przykład: praca i kariera, humor, dom, prawo i sądownictwo. Na podstawie wybranych tekstów literackich student doskonali umiejętności stylistyki, ortografii i interpunkcji.</p> <p>W zakresie <b>słuchania</b> student doskonali słuchanie i omawianie fragmentów tekstów bardziej złożonych, formalnie i treściowo, również, takich jak tekstów literackich czy technicznych.</p> <p>Umiejętność przygotowania projektu- portfolio ma służyć przesłuchaniu przez studenta do 12 godzin materiału w języku angielskim np.: książek w formacie audio, różnego rodzaju programów radiowych czy</p>	<p>30</p>

	<p>telewizyjnych: słuchowisk, programów informacyjnych czy publicystycznych, filmów fabularnych czy dokumentalnych, piosenek etc., związanych tematycznie, udokumentowanie swojej pracy za pomocą portfolio i przedstawienia wyników swojej pracy w formie prezentacji.</p> <p>Student podnosi kompetencję <b>czytania</b> poprzez czytanie ze zrozumieniem np. fragmentów tekstów literackich, artykułów prasowych, wywiadów i felietonów, tekstów technicznych czy tekstów zamieszczonych w Internecie.</p> <p>Doskonalenie kompetencji językowej w zakresie <b>mówienia</b> zakłada konwersację stymulowaną tematem czy bodźcem wizualnym, takim jak np. fotografia. Student doskonali płynność, biegłość poprawność wypowiedzi w trakcie dyskusji (dyskusje kontrolowane, wielokrotne, burza mózgów, debat, gier dydaktycznych). Student rozróżnia i stosuje słownictwo i styl wypowiedzi formalnej i nieformalnej. Przykładowe obszary językowe to: talent, inteligencja i jej rola w uczeniu się, nałogi.</p>	
<p>Semestr IV Ćw. 153-183 Poziom C1</p>	<p>Student doskonali zastosowanie struktur <b>leksykalnych</b> (English in use) związanych z wybranymi dziedzinami, jak na przykład: turystyka, globalizacja, nauka i studia, zdrowie. Na podstawie wybranych tekstów literackich student doskonali umiejętności stylistyki, ortografii i interpunkcji.</p> <p>W zakresie <b>słuchania</b> student użytkuje informacje z wykorzystaniem technik słuchania i omawiania fragmentów tekstów złożonych, formalnie i treściowo; Interpretuje rzeczywiste nagrania anglojęzyczne, takie jak, np. audycje radiowe czy wywiady.</p> <p>Student podnosi kompetencję <b>czytania</b> poprzez czytanie ze zrozumieniem np. tekstów literackich, artykułów prasowych, wywiadów i felietonów, tekstów technicznych, tekstów zamieszczonych w Internecie, rzeczywistych anglojęzycznych materiałów prasowych.</p> <p>Student doskonali płynność, biegłość poprawność wypowiedzi w trakcie dyskusji. Student rozróżnia i stosuje słownictwo i styl wypowiedzi formalnej i nieformalnej. Jednocześnie student doskonali wymowę. Przykładowe obszary językowe to: zainteresowania i hobby, sztuka, rola kobiet i mężczyzn we współczesnym świecie, stereotypy.</p>	<p>30</p>
<p>Semestr V Ćw. 184- 210 Poziom C1</p>	<p>Student dokonuje wyboru odpowiednich struktur <b>leksykalnych</b> (English in use) i poszerza swoją wiedzę i umiejętności z zakresu dziedzin, jak na przykład: moda, rozrywka, humor, związki, rodzina i przyjaciele. Na podstawie wybranych tekstów literackich student doskonali umiejętności stylistyki, ortografii i interpunkcji.</p> <p>W zakresie <b>słuchania</b> student interpretuje tekst, doskonali słuchanie i omawianie tekstów złożonych, formalnie i treściowo, np. tekstów literackich, rzeczywistych materiałów audio, takie jak np. filmy anglojęzyczne czy tekstów technicznych.</p>	<p>30</p>

	<p>Student doskonali kompetencję <b>czytania</b> poprzez czytanie ze zrozumieniem np. tekstów literackich, artykułów prasowych, wywiadów i felietonów, tekstów technicznych, tekstów zamieszczonych w Internecie, rzeczywistych anglojęzycznych materiałów prasowych.</p> <p>Student doskonali kompetencje językowe w zakresie <b>mówienia</b> poprzez konwersację stymulowaną tematem, jak i bodźcem wizualnym, takim jak fotografia, film, komiks, etc. Jednocześnie student doskonali sztukę negocjacji, strategie komunikacyjne i wymowę. Przykładowe obszary językowe to: sport, religie, etyka w medycynie.</p>	
<b>Suma godzin</b>		<b>210</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne:</b>		
<b>1.</b>	Podręczniki, teksty przedmiotowo-metodyczne i anglojęzyczne materiały autentyczne	
<b>2.</b>	nagrania na nośnikach pamięci i magnetofonowe, nagrania radiowe i telewizyjne	
<b>3.</b>	urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny), komputer, sprzęt DVD, kino domowe.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
<p>1. Metoda eklektyczna, sprowadzająca się w praktyce do połączenia komunikatywności ze swoistym formalizmem językowym, czy dbałością o poprawność używanych struktur/słownictwa. Metoda zakłada przede wszystkim, że nauka języka to nauka pisania, czytania, mówienia, rozumienia ze słuchu połączona z aktywnym, twórczym udziałem uczącego się. Metoda pozwala na harmonijne i jednoczesne przyswajanie różnych treści i nabywanie umiejętności językowych, jak również zachęca do samodzielnej pracy nad doskonaleniem nowo nabytych umiejętności. Metoda eklektyczna jest dostosowywana do poziomu kompetencji językowej i bieżących potrzeb – obejmuje, <i>m.in.</i>, aktywizowanie studentów do samodzielnego odkrywania i analizowania związków i treści będących przedmiotem nauczania; ćwiczenia przedmiotowe, sytuacje problemowe, gry symulacyjne, ćwiczenia praktyczne z materiałami tekstowymi, dźwiękowymi i wizualnymi; wypowiedzi ustne (indywidualne, w interakcji - dialog, rozmowa, czy metody problemowe aktywizujące: dyskusje spontaniczne i moderowane, dyskusje dydaktyczne czy „burza mózgów”); testowe utrwalanie i syntetyzowanie wiedzy.</p> <p>2. Metoda projektowa</p>		
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>F1.</b>	Testy sprawdzające wiedzę leksykalno-gramatyczną.	
<b>F2.</b>	Testy sprawdzające wiedzę z zakresu umiejętności słuchania różnorodnych rodzajów tekstów anglojęzycznych.	
<b>F3.</b>	Testy sprawdzające wiedzę z zakresu umiejętności czytania różnorodnych rodzajów tekstów anglojęzycznych.	
<b>F4.</b>	Testy sprawdzające wiedzę z zakresu umiejętności pisania różnorodnych rodzajów tekstów anglojęzycznych.	
<b>P1.</b>	<p>Egzamin (sem III i V) składa się ze sprawdzenia poziomu kompetencji następujących umiejętności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>czytanie (reading) - minimum 2 części. Pytania mają na celu sprawdzenie poszczególnych umiejętności związanych z rozumieniem czytanego tekstu. Pytania mogą występować jako test wielokrotnego wyboru – czyli tekst a później</li> </ul>	



odpowiedzi do niego (a, b, c, d ) czy uzupełnianie tekstu, itp. Na tę część przewiduje się 25 %.

- zastosowanie struktur językowych: (English in use) – zadania obejmują uzupełnianie pustych miejsc w tekście na zasadzie własnych odpowiedzi studenta (cloze test), transformacje (sentence transformations) lub uzupełnienie jedną z wielu podanych możliwości (multiple choice test). Innymi zadaniami są np.: korekta błędów, słowotwórstwo, podanie form synonimicznym lub antonimów, zdefiniowanie słów, fraz, idiomów lub, analogicznie, wyjaśnienie znaczenia ww. za pomocą podania definicji, synonimu, antonimu. Na tę część przewiduje się 25 %.
- słuchanie – (listening) – minimum 3 części. Materiał jest odsłuchany dwukrotnie i/lub jedna z części tylko raz. Zadania do słuchanego tekstu to: wypełnianie luk w formularzu, dopasowanie prawidłowej odpowiedzi., wybranie poprawnej odpowiedzi z podanych, zadania typu prawda lub fałsz itp. Teksty użyte to np.: dialogi, wykłady, komunikaty, przemówienia, audycje radiowe, wiadomości na sekretarce. Na tę część przewiduje się 25 pkt.
- mówienie – (speaking- ok. 15min.) – studenci zdają częściowo indywidualnie i częściowo w parach i są oceniani są przez egzaminatora i dwóch członków komisji. W części pierwszej student omawia wylosowany przez niego temat. W części drugiej student omawia, porównuje, interpretuje fotografie, które zostały mu przedstawione. W części trzeciej studenci dyskutują ze sobą i/lub z egzaminatorem na temat podany przez egzaminatora. Na tę część przewiduje się 25 %.

Ocena z egzaminu jest średnią arytmetyczną z wszystkich części egzaminu i jest obliczana w następujący sposób:

- ocena bardzo dobra - 100% -92%
- ocena dobra plus - 91% - 83%
- ocena dobra - 82% - 74%
- ocena dostateczna plus - 73 %- 63%
- ocena dostateczna - 62% - 52%

#### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	210
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	84
Przygotowanie się do zajęć	126
Przygotowanie się do egzaminów	60
SUMA	480
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>16</b>

#### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

##### Literatura podstawowa:

Oxenden Clive, Latham-Koenig Christina. *English File Upper-intermediate*, OUP: 2020.  
Chilton Helen, Edwards Lynda. *Formula C1*, Pearson: 2021.

**Literatura uzupełniająca:**

Mann, M., Taylore-Knowles, S. *Destination C1 Grammar and Vocabulary*, Cambridge University Press: 2008.

Vince M., *First Certificate Language Practice*, Macmillan: 2014

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie efektu do zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne i metoda	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_U01, K_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/ 1,2	F, P
EU 2	K_W01, K_U01, K_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/ 1.2	F, P
EU 3	K_W01, K_U01, K_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/ 1,2	F, P
EU 4	K_W01, K_U01, K_U02, K_U11	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/1,2	F, P
EU 5	K_W01, K_U01, K_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/1,2	F, P
EU 6	K_W01, K_U01, K_U02, K_U10, K_K01, K_K04	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/1,2	F, P
EU 7	K_W01, K_U01, K_U02, K_U15	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/1,2	F, P
EU 8	K_W01, K_U01, K_U02, K_U15, K_K02, K_K04, K_U11, K_U13	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/1,2	F
EU 9	K_W01, K_U01, K_U02, K_U15, K_U11, K_U13	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/1,2	F
EU10	K_W01, K_U01, K_U02, K_U15, K_K01, K_K04	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/1,2	F, P
EU 11	K_W01, K_U01, K_U02, K_U15, K_K01, K_K04, K_U11, K_U13	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/1,2	F, P
EU 12	K_W01, K_U01, K_U02, K_U10	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-123, ćw. 124- 210.	1,2,3/1,2	F, P
EU 13	K_W01, K_U01, K_U02, K_U15,	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183-	1,2,3/1,2	F, P

	K_K04, K_U11, K_U13		123, ćw. 124- 210.		
EU 14	K_W01, K_U01, K_U02, K_U13, K_U16, K_U15, K_K01.	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1-60, ćw. 61-121, ćw. 122-152, ćw.183- 123, ćw. 124- 210.	1,2,3/1,2	F, P

## XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

W celu pełnej orientacji studenta, co do stawianych mu wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez niego wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych na pierwszych zajęciach przedstawiane są studentom szczegółowe informacje dotyczące ww. oraz zasad oceniania i zaliczenia kursu w zależności od stopnia opanowania przez nich danego efektu.

## XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Opracowała kurs: Beata Telązka  
Kontakt: [beata.telazka@kpswjg.pl](mailto:beata.telazka@kpswjg.pl)

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Język hiszpański, poziom A1-B2</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Spanish Language Course, level A1-B2
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	Praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Zakład Filologii
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	Opracowała: mgr Weronika Grobelska

#### I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
2	-	-	-	30		30	2
3	-	-	-	30		30	2
4	-	-	-	30		30	2
5	-	-	-	30		30	2

#### II Cel przedmiotu

**C1** - Utrwalenie i rozwijanie umiejętności leksykalnych w czterech sprawnościach językowych z uwzględnieniem słownictwa zawodowego.

**C2** - Usystematyzowanie wiedzy i rozwijanie umiejętności zastosowania struktur gramatycznych zawartych w treściach programowych.

**C3** - Doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych.

**C4** – Doskonalenie umiejętności samokształcenia nakierowanej na podnoszenie kompetencji językowych.

**C5** - Rozwijanie świadomości roli języka obcego w utrzymaniu i rozwoju więzi społecznej na różnych poziomach życia prywatnego i zawodowego.

**C6** - Poszerzenie wiedzy ogólnej dotyczącej elementów geografii, historii, kultury, literatury i sztuki, oraz znajomości norm i obyczajów w krajach i obszarach hiszpańskojęzycznych i innych z uwzględnieniem tendencji globalistycznych.

#### III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:

Semestr 2 - znajomość języka hiszpańskiego na poziomie A1;

Semestr 3 – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język hiszpański* w semestrze 2.

Semestr 4 – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język hiszpański* w semestrze 3.

Semestr 5 – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język hiszpański* w semestrze 4.

Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest zaliczenie kursu semestralnego.

#### IV Oczekiwane efekty uczenia się

**EU 1** - Ma uporządkowaną wiedzę leksykalną w przewidzianym obszarze tematycznym i potrafi ją wykorzystać w ramach czterech sprawności językowych.

**EU 2** – Student zna zasady tworzenia i stosowania wymaganych struktur gramatycznych, rozumie zasadność ich stosowania, potrafi z nich poprawnie korzystać w zakresie czterech sprawności językowych, a w przypadku błędu dokonać ich korekty.

**EU 3** - Student właściwie rozpoznaje, interpretuje, selekcjonuje oraz koryguje informacje pozyskane w ramach ćwiczeń ze słuchania. Potrafi zrozumieć wybrane, określone w treściach programowych, sytuacje komunikacyjne.

**EU 4** - Student rozumienie tekstu czytane w wersjach autentycznych i uproszczonych.

**EU 5** – Student potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę leksykalną i gramatyczną do efektywnego podejmowania różnych ról w procesie komunikacyjnym (mówieniu) w typowych sytuacjach życia codziennego i zawodowego stosując zasady poprawnej wymowy i intonacji.

**EU 6** – Student potrafi napisać, uzupełnić i skorygować krótki i dłuższy tekst użytkowy stosując zasady ortografii interpunkcji np. wiadomość, ogłoszenie, notatkę, list prywatny i formalny, mail, relację wydarzeń, opis.

**EU 7** – Student ma umiejętność korzystania z różnorodnych źródeł informacji w języku hiszpańskim (słowników, leksykonów, internetu, prasy, bazy danych) oraz ich dokumentowania.

### V Treści programowe:

Forma zajęć: warsztaty		Liczba godzin
<b>Wr. 1</b>	Abecadło i wymowa. Powitania, pożegnania, znaki zapytania i wykrzyknikowe, polecenia nauczyciela, literowanie. Zaimki osobowe, czasownik <i>llamarse</i> w czasie teraźniejszym, rodzajniki określone i nieokreślone, liczba mnoga rzeczowników, rodzaj żeński rzeczowników	2
<b>Wr. 2</b>	Dane osobowe. Zdania pytające i przeczące, uzyskiwanie informacji. Czasowniki nieregularne: <i>ser i estar</i> , zaimki wskazujące. Formuły grzecznościowe, miejsca i zawody, kraje i narodowości	2
<b>Wr. 3</b>	Położenie osób i przedmiotów. Opisywanie osób i przedmiotów w przestrzeni. Czasowniki nieregularne <i>estar i haber</i> , użycie <i>mucho i poco</i> , użycie <i>cúanto</i> , przymiotnik jego liczba i rodzaj.	2
<b>Wr. 4</b>	Wyrażanie posiadania. Zaimki dzierżawcze nieakcentowane, przyimki, rodzajnik ściągniętym. Opowiadanie o zajęciach i zainteresowaniach. Zawody i słownictwo z nimi związane, czasowniki regularne i nieregularne: <i>querer, hacer</i> , zaimki pytające: <i>cómo, cúal, quién</i> Rodzajnik ściągnięty <i>a + el = al</i> . Wyrażanie ilości. Zdania przyczynowe: <i>porque, es que</i> , biernik osobowy, liczebniki główne 0-10.	2
<b>Wr. 5</b>	Czas teraźniejszy(cd.) mówienie o czynnościach codziennych i aktualnych wydarzeniach <i>Presente de indicativo, gerundio, estar + gerundio.</i>	2
<b>Wr. 6</b>	Czas. Liczby 10-100, godziny, daty, czasowniki nieregularne, miesiące, dni tygodnia Mówienie o codzienności, zadawanie pytań o czas.	2
<b>Wr. 7</b>	Czasownik <i>gustar</i> , opis miejsc i ludzi, przymiotniki służące do opisu wyglądu. Rodzina. Przymiotniki służące do opisu osób, części ciała. Potwierdzanie i negowanie słowami <i>también, tampoco. Hiszpański i jego użytkownicy.</i>	2
<b>Wr. 8</b>	Zakupy. Kolory, wzory, materiały. Liczebniki od 100- 1 000 000, peryfraza <i>tener+ que + infinitivo</i> , stopniowanie przymiotnika i przysłówka. Postaci kultury	2

	hiszpańskiej i latynoamerykańskiej.	
<b>Wr. 9</b>	Robienie planów na przyszłość. Peryfraza <i>Ir + a + infinitivo</i> , pogoda, aktywności w czasie wolnym, pory roku.	2
<b>Wr. 10</b>	Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji materiału . Test i ustne wypowiedzi.	2
<b>Wr. 11</b>	Zdrowie. Czasownik <i>doler</i> , problemy ze zdrowiem, lekarstwa, w aptece.	2
<b>Wr. 12</b>	Upodobania. Kino, teatr, sport, zaimki nieokreślone, zdania pytające zależne, czasowniki <i>poner/ponerse</i>	2
<b>Wr. 13</b>	Wakacje. Opisywanie czynności przyszłych –czas <i>Futuro Imperfecto</i> , wakacje, w biurze podróży, dokąd na wakacje. Plany na przyszłość. Zdania warunkowe I typu, zdania przyczynowe z <i>como</i> i <i>porque</i> , horoscopy.	2
<b>Wr. 14</b>	Czas przeszły dokonany – <i>pretérito perfecto de indicativo</i> , czynności życia codziennego, miejsce zaimków zwrotnych w czasie przeszłym <i>p. perfecto</i> .	2
<b>Wr. 15</b>	Podróże. Dworzec kolejowy, zaimki dzierżawcze akcentowane, narzędzia, czas przeszły dokonany <i>pret. perfecto</i> cd.	2
<b>Wr. 16</b>	Wyrażanie konieczności. Peryfraza <i>haber + que + infinitivo</i> kontra peryfraza <i>tener + que + infinitivo</i> , powtórka czasowników nieregularnych w czasie <i>presente</i> ze wszystkimi rodzajami oboczności: e>ie, o>ue, e>i, u>ue	2
<b>Wr. 17</b>	Zaimiki względne, czas przeszły dokonany – <i>pretérito indefinido</i> , okoliczniki czasu, czasowniki z obocznościami w czasie <i>pretérito indefinido</i>	2
<b>Wr. 18</b>	Na hiszpańskim wybrzeżu. Sztuka artystów i architektów hiszpańskich, zarys kultury latynoamerykańskiej i jej powiązania z kulturą Hiszpanii.	2
<b>Wr. 19</b>	Czas przeszły niedokonany – <i>pretérito imperfecto de indicativo</i> , czasy przeszłe zestawienie. Podsumowanie.	2
<b>Wr. 20</b>	Peryfrazy <i>volver + a + infinitivo</i> , <i>tardar + en + infinitivo</i> , <i>seguir + gerundio</i> , użycie <i>todo</i> , wyrażanie przypuszczenia. Tryb rozkazujący – Imperativo. Formy rozkazu również w formie przeczącej (elementy trybu <i>subjuntivo</i> )zdania warunkowe z użyciem trybu rozkazującego.	2
<b>Wr. 21</b>	Powtórka czasów przeszłych, opisywanie miejsc i sytuacji z przeszłości.	2
<b>Wr. 22</b>	Czasowniki wzajemne typy – <i>se conocieron</i> , <i>se dieron</i> , wyrażanie trwania czynności rozpoczętej w przeszłości.	2
<b>Wr. 23</b>	Presente de subjuntivo. Formy trybu łączącego <i>presente de subjuntivo</i> , wyrażanie pragnień i nadziei poprzez czasowniki typu: <i>querer</i> , <i>esperar</i> , <i>deser</i> .	2
<b>Wr. 24</b>	Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji materiału . Test i ustne wypowiedzi.	2
<b>Wr. 25</b>	Wyrażanie pragnień poprzez <i>ojalá</i> , życzenia. reportaż, natura i środowisko, parki naturalne.	2
<b>Wr. 26</b>	Reportaż, natura i środowisko, parki naturalne.	2
<b>Wr. 27</b>	U lekarza. Części ciała i narządy wewnętrzne, ulotki leków, wizyta u lekarza, zdania względne i wybór między trybem <i>subjuntivo</i> a <i>indicativo</i> .	2
<b>Wr. 28</b>	Porównanie <i>subjuntivo/indicativo</i> , wyrażenia typu: <i>es seguro/evidente</i> , <i>está visto</i> etc., fragmenty tekstów z prasy hiszpańskiej.	2
<b>Wr. 29</b>	Kino; typy filmów, reżyserzy hiszpańscy, wyrażanie opinii za i przeciw.	2
<b>Wr. 30</b>	Test obejmujący materiał z ćwiczeń 25 - 28	2
<b>Wr. 31</b>	Warunek – <i>condicional</i> , rodzajnik neutralny <i>lo</i> .	2
<b>Wr. 32</b>	Rozmowa kwalifikacyjna. Pisanie CV, ogłoszenia w sprawie pracy.	2

<b>Wr. 33</b>	Czas zaprzeszy – pretérito plusquamperfecto, porównanie wszystkich czasów przeszłych: <i>perfecto, indefinido, imperfecto, plusquamperfecto</i> .	2
<b>Wr. 34</b>	List formalny, rozumienie tekstu narracyjnego.	2
<b>Wr. 35</b>	Podsumowanie materiału z lekcji 31 -34. Test. Prezentacja projektów	2
<b>Wr. 36</b>	Wynajem mieszkania. Ogłoszenia prasowe, instrukcje obsługi sprzętów domowego użytku, powtórka trybu rozkazującego i peryfraz służących do mówienia o obowiązku.	2
<b>Wr. 37</b>	Zdania celowe: <i>para + infinitivo, para que + subjuntivo</i> .	2
<b>Wr. 38</b>	Zdania warunkowe II typu, życie w Hiszpanii.	2
<b>Wr. 39</b>	Ślub. Zwyczaje ślubne w Hiszpanii. Tradycje związane uroczystościami.	2
<b>Wr. 40</b>	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 36 – 39. Test.	2
<b>Wr. 41</b>	Opisywanie uczuć, związków międzyludzkich, odnalezienie się w sytuacjach formalnych, opowiadanie o doświadczeniach, opisywanie uczuć i reakcje.	2
<b>Wr. 42</b>	Pretérito perfecto de subjuntivo. Wyrażanie przypuszczenia, ocenianie, czasowniki wymagające konkretnych przyimków.	2
<b>Wr. 43</b>	List nieformalny. Przesady.	2
<b>Wr. 44</b>	Rozumienie informacyjnych tekstów prasowych i informacyjnych programów telewizyjnych.	2
<b>Wr. 45</b>	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 41 -44. Test. Prezentacja projektów	2
<b>Wr. 46</b>	Gazeta, sekcje w gazecie, hiszpańskie gazety.	2
<b>Wr. 47</b>	Podróże i wycieczki (biuro podróży, punkt informacji turystycznej, broszury informacyjne, planowanie podróży); opis obiektu turystycznego. Prezentacja projektów na temat wybranych atrakcji turystycznych.	2
<b>Wr. 48</b>	Sposoby spędzania wolnego czasu, regionalne fiesty hiszpańskie. Wyrażenia typu: <i>comerse a besos, echar una mano a alguien</i> .	2
<b>Wr. 49</b>	Śródziemnomorska kuchnia. Co jedzą Hiszpanie? Narzędzia kuchenne, przyprawy, przepisy.	2
<b>Wr. 50</b>	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 46 – 49. Test.	2
<b>Wr. 51</b>	Przekazywanie informacji: mowa zależna.	2
<b>Wr. 52</b>	Moja biografia – wypowiedzi ustne. Analiza ofert pracy z różnych źródeł (prasa, ogłoszenia on-line). Formułowanie pytań z prośbą o szczegóły zatrudnienia w wybranych zawodach. Przygotowanie i przeprowadzenie rozmowy w sprawie pracy.	2
<b>Wr. 53</b>	Kultura Hiszpanii i hiszpańskiego obszaru językowego Prace i tematyka wybrana przez studentów, prezentacje indywidualne i grupowe.	2
<b>Wr. 54</b>	Zdania czasowe, rodzajnik określony i nieokreślony – rozszerzenie.	2
<b>Wr. 55, 56</b>	Zdania względne – użycie trybu <i>indicativo</i> lub <i>subjuntivo</i> zależnie od kontekstu.	2
<b>Wr. 57</b>	Sport. Rodzaje dyscyplin sportowych. Zainteresowania.	2
<b>Wr. 58</b>	Prezentacja i analiza materiałów informacyjnych (prasowych, radiowych, telewizyjnych i internetowych). Zawód –dietetyk. Zajęcia przygotowane przez studentów.	2
<b>Wr. 59</b>	Prezentacje studentów na wybrane tematy.	2
<b>Wr. 60</b>	Podsumowanie materiału.	2
<b>Suma godzin</b>		<b>120</b>

<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>	
<b>1.</b>	Tablica szkolna, podręczniki, ćwiczenie i teksty przedmiotowo-metodyczne, fotografie, rysunki i ilustracje, słowniki, leksykony
<b>2.</b>	Wykresy, diagramy, foliogramy, przeźrocza, nagrania magnetofonowe, nagrania MP3, nagrania radiowe i telewizyjne, audycje radiowe
<b>3.</b>	urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny), internet multimedialne programy komputerowe
<b>VII Metody dydaktyczne</b>	
<b>1.</b>	Metoda ekspozycyjno - interakcyjna – elementy różnych metod zależnie od potrzeb, np. dyskusja, dryl, kooperacja uczniów, rozmowa S i S oraz S i N, projekt, burza mózgów, analiza i interpretacja tekstów źródłowych.
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>	
<b>F1/sem. 2 / sem. 3 / sem. 4 / sem. 5</b>	<p><b>Sem. 2</b> Testy pisemne sprawdzające umiejętności leksykalne, gramatyczne, czytanie i słuchanie ze zrozumieniem na poziomie A1: testy wielokrotnego wyboru, test typu prawda/fałsz, uzupełnianie tekstu słowami i zwrotami, transformacje zdań (np. układanie pytań), podawanie synonimów lub antonimów słów, korekta błędów, tłumaczenia wyrazów w kontekście na język hiszpański.</p> <p><b>Sem. 3</b> Testy pisemne sprawdzające umiejętności leksykalne, gramatyczne, czytanie i słuchanie ze zrozumieniem na poziomie A2: testy wielokrotnego wyboru, test typu prawda/fałsz, uzupełnianie tekstu słowami i zwrotami, transformacje zdań (np. układanie pytań), podawanie synonimów lub antonimów słów, korekta błędów, ćwiczenia słotwórcze (np. podawanie przymiotnika pochodzącego od danego rzeczownika), tłumaczenia wyrazów w kontekście na język hiszpański.</p> <p><b>Sem. 4</b> Testy pisemne sprawdzające umiejętności leksykalne, gramatyczne, czytanie i słuchanie ze zrozumieniem na poziomie B1: testy wielokrotnego wyboru, test typu prawda/fałsz, uzupełnianie tekstu słowami i zwrotami, transformacje zdań (np. układanie pytań, tworzenie strony biernej), podawanie synonimów lub antonimów słów, korekta błędów, ćwiczenia słotwórcze (np. podawanie przymiotnika pochodzącego od danego rzeczownika), definiowanie słów i fraz, tłumaczenia wyrazów w kontekście na język hiszpański.</p> <p><b>Sem. 5</b> Testy pisemne sprawdzające umiejętności leksykalne, gramatyczne, czytanie i słuchanie ze zrozumieniem na poziomie B2: testy wielokrotnego wyboru, test typu prawda/fałsz, uzupełnianie tekstu słowami i zwrotami, transformacje zdań (np. układanie pytań, tworzenie strony biernej), podawanie synonimów lub antonimów słów, korekta błędów, ćwiczenia słotwórcze (np. podawanie przymiotnika pochodzącego od danego rzeczownika), definiowanie słów i fraz, tłumaczenia wyrazów w kontekście na język hiszpański.</p>
	Projekt indywidualny lub w parach.
	<p><b>Sem. 2</b> Projekt pt. Mi favorito (Moje ulubione) polegający na opisie ulubionego miejsca, osoby, zwierzęcia i książki, bądź filmu. Jedna, wybrana przez studenta część projektu jest prezentowana pisemnie w języku hiszpańskim. Projekt przewiduje 8-10 zdań.</p>



<p><b>P1 / sem. 2, sem. 3, sem. 4, sem. 5</b></p>	<p><b>Sem. 3</b> Projekt pt. Cuando era niño (Gdy byłem dzieckiem), Polegający na napisaniu o marzeniach i wspomnieniach z dzieciństwa. Projekt zawiera co najmniej 15 zdań. Student prezentuje projekt ustnie.</p> <p><b>Sem. 4</b> Projekt pt. Interview (Wywiad) polegający na przeprowadzeniu w języku polskim wywiadu z osobą ze środowiska zawodowego i przetłumaczeniu go na język hiszpański. Wywiad powinien zawierać co najmniej 10 pytań oraz informację o osobie pytanej (minimum 5 zdań). Student potrafi zaprezentować wyniki wywiadu ustnie w języku hiszpańskim.</p> <p><b>Sem. 5</b> Projekt pt. Artículos profesionales (artykuły z dziedziny zawodowej) polegający na przeczytaniu 3 artykułów lub fragmentów książek dotyczących dziedziny studiów studenta. Każdy z artykułów powinien mieć objętość co najmniej 2000 słów. Student streszcza każdy z artykułów i prezentuje ustnie wybrany przez siebie artykuł.</p> <p>Kryteria oceny: a) język, styl, kompozycja (0 - 5 punktów) b) strona merytoryczna (0 – 5 punktów) c) kreatywność (0 – 5 punktów) d) umiejętność prezentacji ustnej (0 - 5 punktów).</p> <p>Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>
<p><b>P2/. sem. 5</b></p>	<p>Egzamin sprawdzający wiedzę, umiejętności i kompetencje personalno – społeczne z całego przedmiotu. Egzamin składa się ze sprawdzenia poziomu kompetencji następujących umiejętności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• czytanie –(<i>comprensión lectora</i>). Pytania ma ją na celu sprawdzenie poszczególnych umiejętności związanych z rozumieniem czytanego tekstu. Pytania mogą występować jako test wielokrotnego wyboru – czyli tekst a później odpowiedzi do niego (a, b, c, d ) czy uzupełnianie tekstu lub zadania typu <i>verdadero o falso</i>. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> <li>• zastosowanie struktur leksykalno-gramatycznych: -(<i>gramática</i>). Zadania obejmują uzupełnianie pustych miejsc w tekście na zasadzie własnych odpowiedzi studenta, transformacje, lub uzupełnienie jedną z wielu podanych możliwości. Innymi zadaniami są np.: korekta błędów, słowotwórstwo, podanie form synonimicznym lub antonimów, zdefiniowanie słów, fraz, idiomów lub, analogicznie, wyjaśnienie znaczenia ww. za pomocą podania definicji, synonimu, antonimu . Na tę część przewiduje się 20 pkt.</li> <li>• słuchanie – -(<i>comprensión auditiva</i>). Materiał jest odsłuchany dwukrotnie. Zadania do słuchanego tekstu to: wypełnianie luk w formularzu, dopasowanie prawidłowej odpowiedzi, wybranie poprawnej odpowiedzi z podanych, zadania typu <i>verdadero o falso</i> itp. Teksty użyte to np.: dialogi, komunikaty, przemówienia, audycje radiowe, wiadomości na sekretarce. Na tę część</li> </ul>

	<p>przewiduje się 10 pkt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mówienie —(<i>expresión oral</i>).W zadaniu pierwszym student omawia wylosowany przez siebie temat. W zadaniu drugim student omawia i interpretuje wylosowaną fotografię lub obrazek. Student oceniany jest przez komisję. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> </ul> <p>Ocena z egzaminu jest średnią arytmetyczną z wszystkich części egzaminu i jest obliczana w następujący sposób:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>
--	--

### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	120
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	48
Przygotowanie się do zajęć	50
Przygotowanie do egzaminu	22
SUMA	240
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>8</b>

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa:

1. Dueñas Romero C.,Hermoso González A., **Eco Curso modular de eñolspañol lengua extranjera A1-B2**, Edelsa Grupo Didascalía, S.A., 2004 ( książka dla ucznia, ćwiczenia, płyta CD, przewodnik dla nauczyciela
2. . Martín F., Morales M., **Nuevo ven A1 /A2**, Edelsa Grupo Didascalía, S.A., 2005
3. . Martín F., Morales M., **Nuevo ven B1 /B2** Edelsa Grupo Didascalía, S.A., 2005

#### Literatura uzupełniająca:

- Castro F., *Uso de la gramática española Elemental*, Edelsa Grupo Didascalía S.A, 2006.
- Castro F., *Uso de la gramática española Intermedio*, Edelsa Grupo Didascalía S.A, 2000.
- Castro F., *Uso de la gramática española Avanzado*, Edelsa Grupo Didascalía S.A, 2001.
- Wawrykowicz A., *Hiszpański Gramatyka funkcjonalna z ćwiczeniami*, Wydawnictwo Europa, 1997.
- Cerrolaza M., Cerrolaza Ó, Llovet B., *Planeta Español lengua extranjera*, Libro de referencia grammatical: fichas y ejercicios, Edelsa Grupo Didascalía, S.A., 2003.
- Dutkowska J., *Manos a la obra, gramática y ejercicios*, Wydawnictwo Idea, Kraków 2005.
- Wawrykowicz A., *La mar de palabras*, Wydawnictwo Europa, 2001.

- Pinilla R., Acquaroni R., Bien dicho el español por destrezas, SGEL, 2000.
- Murcia Soriano A., Polsko- Hiszpański słownik tematyczny, Harald G Dictionaries, 1997.
- Clave Diccionario de uso del español actual, SM, 2001.

Czasopisma:

El País

El mundo

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_U12	C1, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1 - 60	1, 2, 3	1	F, P
EU 2	K_U12	C2, C3, C4	Wr. 1 - 60	1, 2, 3	1	F, P
EU 3	K_U12	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1 - 60	1, 2, 3	1	F, P
EU 4	K_U06, K_U12	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1 - 60	1, 2, 3	1	F, P
EU 5	K_U12, K_U17	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1 - 60	1, 2, 3	1	F, P
EU 6	K_U06, K_U11, K_U12	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 2, 6, 7, 10, 19, 20, 22, 24, 29, 30, 33, 37, 40, 44, 47, 50, 52, 53, 58, 59, 60	1, 2, 3	1	F, P
EU 7	K_U11, K_U12, K_U17, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1-60	1, 2, 3	1	F, P

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Na zajęciach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

**XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Informacje o miejscu odbywania się zajęć (budynek/sala) oraz terminu (dzień tygodnia/godzina) – wg harmonogramu zajęć.

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Język niemiecki, poziom A1-B2</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	The German Course, level A1-B2
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	Nauczycielski
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Zakład Filologii
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	oprac. mgr Tomasz Cel

#### I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
2				30		30	2
3				30		30	2
4				30		30	2
5				30		30	2

#### II Cel przedmiotu

- C1** - Utrwalenie i rozwijanie umiejętności leksykalnych w czterech sprawnościach językowych
- C2** - Usystematyzowanie wiedzy i rozwijanie umiejętności w zakresie struktur gramatycznych zawartych w treściach programowych
- C3** - Doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych
- C4** - Doskonalenie umiejętności samokształcenia, samooceny i diagnozowania potrzeb nakierowanych na podnoszenie kompetencji językowych
- C5** - rozwijanie świadomości i znaczenia języka obcego dla utrzymania i rozwoju więzi społecznej na różnych poziomach życia prywatnego i zawodowego.
- C6** - Poszerzenie wiedzy ogólnej dotyczącej elementów geografii, historii, kultury krajów niemieckojęzycznych i innych z uwzględnieniem tendencji globalistycznych.

#### III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:

- Semestr 2 - brak wymagań wstępnych.
- Semestr 3 - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język niemiecki* w semestrze 2.
- Semestr 4 - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język niemiecki* w semestrze 3.
- Semestr 5 - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język niemiecki* w semestrze 4.
- Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest ukończenie kursu semestralnego.

#### IV Oczekiwane efekty uczenia się

- EU1** - Zna zasady tworzenia i stosowania wymaganych programowo struktur gramatycznych, interpunkcyjnych, rozumie zasadność ich stosowania, potrafi z nich poprawnie korzystać w zakresie czterech sprawności językowych, a w przypadku błędu, dokonać ich korekty.
- EU2** - Ma uporządkowaną wiedzę leksykalną w przewidzianym zakresie programowym i potrafi ją

wykorzystać w ramach czterech sprawności językowych, a w przypadku wystąpienia błędu, dokonać jego korekty.

**EU3** - Student potrafi właściwie rozpoznać, interpretować, selekcjonować oraz korygować informacje pozyskane w ramach ćwiczeń na słuchanie. Potrafi zrozumieć wybrane (określone w treściach programowych) sytuacje komunikacyjne. Rozróżnia styl formalny i nieformalny przy umiejętności rozpoznawania tonu i nastawienia mówiącego.

**EU4** - Student opanował język w stopniu umożliwiającym rozumienie tekstów czytanych (w wersjach autentycznych i uproszczonych). Potrafi wykorzystać uzyskane informacje w celu określenia głównej myśli (rozumienie globalne), wyszukania i wyselekcjonowania wskazanych szczegółów (rozumienie selektywne) oraz określenia funkcji danego tekstu, rozróżniając przy tym styl formalny i nieformalny.

**EU 5** - Potrafi wykorzystać wiedzę leksykalną i gramatyczną do podejmowania różnych ról w procesie komunikacyjnym (mówienie) w typowych sytuacjach życia codziennego oraz posiada umiejętność ich ustnego opisu.

**EU 6** - Opanował język w stopniu umożliwiającym napisanie krótkiego i dłuższego tekstu użytkowego (wiadomość, notatka, list prywatny, list formalny, podanie, życiorys, relacja).

**EU 7** - Zna zasady prawidłowej wymowy i intonacji w języku niemieckim i potrafi je stosować w praktyce.

**EU 8** - Zna zasady pisowni (ortografii i interpunkcji) w języku niemieckim i potrafi je stosować w praktyce.

**EU 9** - Posiada umiejętność pracy samodzielnej, w parach oraz w grupie, pełniąc przy tym różne role społeczne, realizując zadania przewidziane treściami programowymi oraz dokonując ich prezentacji.

**EU 10** - Ma umiejętność krytycznego korzystania z różnorodnych źródeł informacji (słowniki, leksykony, bazy danych, Internet, itd.)

**EU 11** - Mając na względzie wymóg ciągłego procesu uczenia się, ma wiedzę na temat technik testujących osiągnięcia uczącego się w ramach czterech sprawności językowych, stąd wie jak dokonać samooceny i korekty popełnianych błędów.

## V Treści programowe:

Forma zajęć: warsztaty		Liczba godzin
wr. 1	Informacje dotyczące danych personalnych, pochodzenia, miejsca zamieszkania, języka komunikacji, zainteresowań, itd. Zdania pytające z wykorzystaniem zaimków pytajnych, alfabet i liczebniki	4
wr. 2	Charakterystyka osób, wyrażanie opinii na ich temat, przymiotniki opisujące cechy charakteru. Spotkanie w kawiarni: powitania, uprzejmości. Budowanie zdań pytających i udzielanie informacji. Odmiana czasownika w czasie teraźniejszym Präsens	4
wr. 3	Państwa w Europie, ich obywatele i języki urzędowe. Nauka języków obcych - ulubione i sprawdzone metody nauki. Rola języka obcego we współczesnym świecie.	2
wr. 4	Świat rzeczy. Rodzajnik określony i nieokreślony rzeczownika - odmiana i użycie w różnych kontekstach.	2
wr. 5	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 1-4. Test sprawdzający	2
wr. 6	Wyrażanie opinii, uczuć i emocji na temat ulubionych lub nielubianych czynności, zainteresowań, marzeń, itd.	2
wr. 7	Nazwy zawodów starych i nowych, opis podstawowych czynności związanych z wykonywaniem danego zawodu. Użycie czasowników modalnych: <i>müssen, sollen, können</i>	4
wr. 8	Zakupy w markecie. Gromadzenie słownictwa i zwrotów dla poszczególnych działów towarowych; niezbędne wyrażenia dot. ceny, wagi, rozmiaru, ilości towaru. Omówienie przygotowań do prac projektowych pt. "Zakupy tradycyjne czy @n-line"?	4
wr. 9	Świat mody. Nazwy części garderoby. Warunki atmosferyczne a odzież - próba	2

	opisu; zaimek wskazujący, zaimek dzierżawczy	
wr. 10	Prezentacja i ocena prac projektowych	2
wr. 11	Podsumowanie materiału z ćwiczeń. 6-9. Test sprawdzający leksykalno-gramatyczny.	2
wr. 12	Orientacja w przestrzeni (miasto, dom); wydawanie poleceń, nakazów i zakazów; tryb rozkazujący w połączeniu z przyimkami: <i>an, auf, hinter, neben, in, über, unter, vor, zwischen</i>	4
wr. 13	Jelenia Góra dawniej i dziś - projekt grupowy na podstawie archiwaliów	2
wr. 14	Próba opisu fotografii rodzinnej z przeszłości. Präteritum czasowników <i>haben, sein</i>	2
wr. 15	Test sprawdzający leksykalno-gramatyczny. Dyktando	2
wr. 16	Relacje z przeszłości z użyciem czasu Perfekt. Gry i zabawy dotyczące czynności z przeszłości; praca w parach i zespołach	4
wr. 17	Środki komunikacji i transportu w porównaniach. Stopniowanie przymiotników	2
wr. 18	Media wczoraj i dziś; pisanie wiadomości e-mail i sms; zdania podrzędnie złożone z <i>weil, ob</i>	4
wr. 19	Czas wolny i sposoby jego spędzania; zaimek osobowy w III przypadku; zdanie przydawkowe	2
wr. 20	Życie na wsi i w mieście; porównania; czytanie i rozumienie ogłoszeń; zmiana miejsca zamieszkania; zdania z użyciem <i>als</i>	4
wr. 21	Wybrane zagadnienia dotyczące kultury; centra kultury w Niemczech; forma grzecznościowa i jej użycie	2
wr. 22	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 14-20. Test sprawdzający	2
wr. 23	Kształcenie się i przekwalifikowywanie się; formy poszukiwania pracy w Niemczech; forma grzecznościowa z użyciem czasownika "hätten"	4
wr. 24	Pisanie listu motywacyjnego i CV	2
wr. 25	Doświadczenia interkulturowe. Warunki życia w Niemczech - projekt	2
wr. 26	Podsumowanie ćwiczeń 23- 25. Test sprawdzający leksykalno-gramatyczny.	2
wr. 27	Święta i zwyczaje świąteczne w Niemczech oraz w Polsce - słownictwo; dopełnienia w III i IV przyp.; zdania podrzędnie złożone z <i>wenn</i>	2
wr. 28	Opis produktu; praca z tekstami specjalistycznymi; zdania celowe "um ... zu" oraz "damit"	2
wr. 29	Przepisy kulinarne. Zasady zdrowego żywienia. Moja ulubiona potrawa. Kuchnie świata - quizy i zabawy. Tryb rozkazujący	4
wr. 30	Biografie znanych ludzi, osób bliskich. Niemieccy nobliści	4
wr. 31	Jagniątków - siedziba śląskiego noblisty - projekt	2
wr. 32	Czas i proces starzenia się; czas Plusquamperfekt; następstwo czasu z użyciem spójników spójniki "nachdem" i "als". Czytamy bajki	4
wr. 33	Podsumowanie ćwiczeń 27-32. Test sprawdzający leksykalno-gramatyczny	2
wr. 34	Szkolnictwo w Niemczech - prezentacja typów szkół; szanse i możliwości dla polskiego studenta i ucznia; powtórka z użycia czasu Perfekt i Präteritum	2
wr. 35	Dolegliwości zdrowotne, sposoby ich leczenia, wizyta u lekarza i w aptece; słownictwo i użyteczne zwroty	2
wr. 36	Idiomy niemieckie o wybranej tematyce. Quizy i zabawy językowe	2
wr. 37	Miłość i małżeństwo; akt zaślubin w różnych kulturach; zasady użycia formy "sowohl..., als auch" oraz "einerseits..., andererseits, zdrobnienia	2
wr. 38	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 34-37. Test sprawdzający. Dyktando	2
wr. 39	Wynalazki i odkrycia; dyskusja o technologicznych możliwościach człowieka - w tym zaletach i wadach rozwoju cywilizacji; użycie "obwohl", "trotzdem", "statt zu"	2
wr. 40	Prezentacja, omówienie i ocena prac projektowych.	2
wr. 41	Niemcy północne, Hamburg; ukształtowanie krajobrazu, informacja o ciekawostkach	4

	i atrakcjach turystycznych, prowadzenie rozmów telefonicznych; strona bierna w czasie Präsens	
wr. 42	Człowiek a środowisko w ujęciu kompleksowym; przyimki z dopełniaczem	2
wr. 43	Historia Niemiec - zagadnienia wybrane; czytanie tekstów specjalistycznych; użycie spójnika "bevor", "während", "seitdem", "seit"	4
wr. 44	Mobilność, podróże, środki transportu; bezpieczeństwo w transporcie; alternatywne rozwiązania transportu osobowego; użycie trybu Konjunktiv II	2
wr. 45	Powtórzenie materiału z ćwiczeń 39-44	2
wr. 46	Końcowe podsumowanie materiału	2
<b>Suma godzin</b>		<b>120</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	słowniki, leksykony, podręczniki, czasopisma	
2.	diagramy, foliogramy, przezrocza, nagrania magnetofonowe, nagrania radiowe i telewizyjne, CD, audiobooki	
3.	urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery z dostępem do sieci internetowej (słowniki internetowe, translatory)	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Metoda eklektyczna- elementy różnych metod zależnie od potrzeb; np. odkrywanie języka, dryl, podejście funkcjonalne, podejście komunikacyjne, kooperacja uczniów, rozmowa- U i U oraz U i N, relaksacja i słuchanie.	
1A	Metoda bezpośrednia	
1B	Metoda gramatyczno-tłumaczeniowa	
1C	Metoda audiolingwalna	
1D	Metoda kognitywna	
1E	Podejście komunikacyjne	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F	Testy pisemne w formie otwartej/zamkniętej sprawdzające umiejętności leksykalne i czytania ze zrozumieniem. Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>	
P	Przygotowanie przy udziale grupy prezentacji na podany temat – projekt.	
P	Indywidualny projekt dokumentujący samodzielną pracę nad rozwijaniem umiejętności nabytych w trakcie kursu. Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>	
P	Egzamin sprawdzający wiedzę i umiejętności z całego przedmiotu. Egzamin składa się ze sprawdzenia poziomu kompetencji następujących umiejętności: <ul style="list-style-type: none"> <li>• czytanie – (Lesen). Pytania mają na celu sprawdzenie poszczególnych umiejętności związanych z rozumieniem czytanego tekstu. Pytania mogą</li> </ul>	



	<p>występować jako test wielokrotnego wyboru – czyli tekst a później odpowiedzi do niego (a, b, c, d) czy uzupełnianie tekstu lub zadania typu <i>richtig / falsch</i>. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zastosowanie struktur leksykalno-gramatycznych: (Praktisches Deutsch) – zadania obejmują uzupełnianie pustych miejsc w tekście na zasadzie własnych odpowiedzi studenta, transformacje lub uzupełnienie jedną z wielu podanych możliwości. Innymi zadaniami są np.: korekta błędów, słowotwórstwo, podanie form synonimicznym lub antonimów, zdefiniowanie słów, fraz, idiomów lub, analogicznie, wyjaśnienie znaczenia ww. za pomocą podania definicji, synonimu, antonimu. Na tę część przewiduje się 20 pkt.</li> <li>• słuchanie – (Hören). Materiał jest odsłuchany dwukrotnie. Zadania do słuchanego tekstu to: wypełnianie luk w formularzu, dopasowanie prawidłowej odpowiedzi, wybranie poprawnej odpowiedzi z podanych, zadania typu prawda lub fałsz itp. Teksty użyte to np.: dialogi, komunikaty, przemówienia, audycje radiowe, wiadomości na sekretarce. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> <li>• mówienie – (Sprechen). W zadaniu pierwszym student omawia wylosowany przez siebie temat. W zadaniu drugim student omawia i interpretuje wylosowaną fotografię lub obrazek. Student oceniany jest przez komisję. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> </ul> <p>Ocena z egzaminu jest średnią arytmetyczną z wszystkich części egzaminu i jest obliczana w następujący sposób:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>
--	--

#### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	120
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	48
Przygotowanie się do zajęć	50
Przygotowanie się do egzaminu	22
SUMA	240
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>8</b>

#### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

##### Literatura podstawowa:

1. H.Funk, Ch.Kuhn, S.Demme, *studio d, A1*, Wyd. Cornelsen 2006
2. H.Funk, Ch.Kuhn, S.Demme, *studio d, A2*, Wyd. Cornelsen 2006
3. G.Motta G., B.Ćwikowska, *direkt*. Podręcznik z ćwiczeniami do języka niemieckiego, Wyd. LektorKlett, 2006
4. *eurolingua Deutsch 3*. Kurs und Arbeitsbuch, Wyd. Cornelsen, 2007
5. *PONS Kompaktwörterbuch Polnisch-Deutsch/Deutsch-Polnisch*
7. S.Bęza, *Gramatyka niemiecka z ćwiczeniami dla początkujących*, Wyd. PWN 2011

8. S. Bęza, *Nowe Repetytorium z Gramatyki Języka Niemieckiego*, Wyd. Naukowe PWN, 2007

**Literatura uzupełniająca:**

1. *88 Unterrichtsrezepte DaF*, LektorKlett; ISBN 10: 3127687907

2. S. Bęza, *ABC der deutschen Phonetik*, Wyd. Poltext 2008

3. E. Chabros, *Testy gramatyczno-leksykalne dla początkujących*, Wyd. Edgard 2010

4. M. Reimann, *Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache*, Wyd. Max Huber Verlag, 2004

5. M. Müller, P. Rusch, Th. Scherling, L. Wertenschlag, współpraca: Ch. Lemcke, R. Schmidt, H. Schmitz, *Optimal B1*, Wyd. Langenscheidt, 2009

**Czasopisma:**

1. Deutsch aktuell

2. Deutsch perfekt

**Materiały online:**

<http://bildwoerterbuch.pons.eu/>

<http://www.pons.de>

<http://synonyme.woxikon.de/synonyme/>

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_U14, K_K02	C1, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45	1, 2, 3	1A, 1B, 1C, 1E	F, P
EU 2	K_U14, K_K01, K_K02	C2, C3, C4	Wr. 1, 2, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24, 27, 28, 30, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 40, 43, 44, 45	1, 2, 3	1A, 1B, 1C, 1E	F, P
EU 3	K_U14, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20,	1, 2, 3	1C, 1E	F, P

			21, 23, 25, 27, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38,39, 41, 42, 43, 44			
EU 4	K_U02, K_U14, K_K02, K_K05	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 3, 4, 8, 9, 11, 14, 15, 18, 19, 22, 23, 24, 35, 37, 39, 40, 41, 42, 43	1, 2, 3	1B, 1C, 1E	F, P
EU 5	K_U14, K_U15, K_K01, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 2, 7, 9, 10, 12, 16, 20, 23, 29, 31, 35, 36, 44	1, 2, 3	1A, 1B, 1C, 1D, 1E	F, P
EU 6	K_U10, K_U12, K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Ćw. 7, 11, 12, 14, 20, 24, 27, 29, 33, 41	1, 2, 3	1B, 1C, 1D	F, P
EU 7	K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1-4, 6- 10, 12-14, 16-21, 23- 25, 31-42, 43	1, 2, 3	1A, 1C, 1E	F, P
EU 8	K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 7, 11, 12, 14, 20, 24, 27, 29, 33, 41	1, 2, 3	1B, 1C, 1E	F, P
EU 9	K_U10, K_U14, K_U15, K_K02, K_K05	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 8, 10, 13, 14, 18, 21, 25, 30, 31, 32, 34, 40, 44	1, 2, 3	1A, 1E	F, P
EU 10	K_U14, K_K01	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 3, 7, 8, 9 10, 13 14, 16, 21, 25, 26, 27, 36, 38, 40, 44	1, 2, 3	1B, 1E	F, P
UK 11	K_U14, K_K01, K_K02, K_K06	C1, C2, C3, C4,	Wr. 5, 11, 15, 22, 33, 38, 45	1, 2	1E	F, P

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

/-/

### **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Informacja zawarta w literaturze podstawowej i uzupełniającej oraz wskazanych źródłach internetowych.

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Język niemiecki, poziom A2-B2</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	The German Course, level A2-B2
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	Praktyczny, nauczycielski
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Zakład Filologii
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	oprac. mgr Tomasz Cel

### I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
2	-	-	-	30	-	30	2
3	-	-	-	30	-	30	2
4	-	-	-	30	-	30	2
5	-	-	-	30	-	30	2

### II Cel przedmiotu

**C1** - Utrwalenie i rozwijanie umiejętności leksykalnych w czterech sprawnościach językowych.

**C2** - Usystematyzowanie wiedzy i rozwijanie umiejętności zastosowania struktur gramatycznych zawartych w treściach programowych.

**C3** - Doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych.

**C4** – Doskonalenie umiejętności samokształcenia nakierowanej na podnoszenie kompetencji językowych.

**C5** - Rozwijanie świadomości roli języka obcego w utrzymaniu i rozwoju więzi społecznej na różnych poziomach życia prywatnego i zawodowego.

**C6** - Poszerzenie wiedzy ogólnej dotyczącej elementów geografii, historii, kultury krajów niemieckojęzycznych i innych z uwzględnieniem tendencji globalistycznych.

### III Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji

Semestr 2 - znajomość języka niemieckiego na poziomie A2;

Semestr 3 - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język niemiecki* w semestrze 2.

Semestr 4 - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język niemiecki* w semestrze 3.

Semestr 5 - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język niemiecki* w semestrze 4.

Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest ukończenie kursu semestralnego.

### IV Oczekiwane efekty uczenia się

**EU 1** - Ma uporządkowaną wiedzę leksykalną w przewidzianym obszarze tematycznym i potrafi ją wykorzystać w ramach czterech sprawności językowych.

**EU 2** – Student zna zasady tworzenia i stosowania wymaganych struktur gramatycznych, rozumie zasadność ich stosowania, potrafi z nich poprawnie korzystać w zakresie czterech sprawności językowych, a w przypadku błędu dokonać ich korekty.

**EU 3** - Student właściwie rozpoznaje, interpretuje, selekcjonuje oraz koryguje informacje pozyskane w ramach ćwiczeń ze słuchania. Potrafi zrozumieć wybrane, określone w treściach programowych,

sytuacje komunikacyjne.

**EU 4** - Student rozumienie teksty czytane w wersjach autentycznych i uproszczonych.

**EU 5** – Student potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę leksykalną i gramatyczną do efektywnego podejmowania różnych ról w procesie komunikacyjnym (mówieniu) w typowych sytuacjach życia codziennego i zawodowego stosując zasady poprawnej wymowy i intonacji.

**EU 6** – Student potrafi napisać, uzupełnić i skorygować krótki i dłuższy tekst użytkowy stosując zasady ortografii i interpunkcji np. wiadomość, ogłoszenie, notatkę, list prywatny i formalny, mail, relację wydarzeń, opis, formularz informacyjny.

**EU 7** – Student ma umiejętność korzystania z różnorodnych źródeł informacji w języku niemieckim (słowniki, leksykony, internet, prasa, bazy danych) oraz ich dokumentowania.

## V Treści programowe

Forma zajęć: warsztaty		Liczba godzin
wr. 1	Informacje dotyczące danych personalnych, pochodzenia, miejsca zamieszkania, języka komunikacji, zainteresowań, itd. Zdania pytające z wykorzystaniem zaimków pytajnych. Powtórzenie materiału z zakresu A1 i poszerzenie go o nowe zagadnienia - czas Perfekt	2
wr. 2	Charakterystyka osób, wyrażanie opinii na ich temat, przymiotniki opisujące wygląd zewnętrzny i cechy charakteru. Prezentacja wybranej postaci ze świata show biznesu. Projekt indywidualny	4
wr. 3	Kształcenie się i przekwalifikowywanie się; formy poszukiwanie pracy w Niemczech; forma grzecznościowa z użyciem czasownika "hätten" Pisanie listu motywacyjnego i CV	6
wr. 4	Podsumowanie ćwiczeń 1- 3. Test sprawdzający leksykalno-gramatyczny.	2
wr. 5	Święta i zwyczaje świąteczne w Niemczech oraz w Polsce - słownictwo; dopełnienia w III i IV przyp.; zdania podrzędnie złożone z <i>wenn</i>	2
wr. 6	Opis produktu; praca z tekstami specjalistycznymi; zdania celowe "um ... zu" oraz "damit"	2
wr. 7	Przepisy kulinarne. Zasady zdrowego żywienia. Moja ulubiona potrawa. Kuchnie świata - quizy i zabawy	4
wr. 8	Biografie znanych ludzi / Gerhart Hauptmann - śląski noblista	2
wr. 9	Czas i proces starzenia się; czas Plusquamperfekt; następstwo czasu z użyciem spójników spójniki "nachdem" i "als". Czytamy bajki	4
wr. 10	Podsumowanie ćwiczeń 5-9. Test sprawdzający leksykalno-gramatyczny	2
wr. 11	Szkolnictwo w Niemczech - prezentacja typów szkół; szanse i możliwości dla polskiego studenta i ucznia; powtórka z użycia czasu Perfekt i Präteritum	2
wr. 12	Dolegliwości zdrowotne, sposoby ich leczenia, wizyta u lekarza i w aptece; słownictwo i użyteczne zwroty	2
wr. 13	Idiomy niemieckie o wybranej tematyce. Quizy i zabawy językowe	2
wr. 14	Miłość i małżeństwo; akt zaślubin w różnych kulturach; zasady użycia formy "sowohl..., als auch" oraz "einerseits..., andererseits, zdrobnienia	2
wr. 15	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 11-14. Test sprawdzający. Dyktando	4
wr. 16	Wynalazki i odkrycia; dyskusja o technologicznych możliwościach człowieka - w tym zaletach i wadach rozwoju cywilizacji; użycie "obwohl", "trotzdem", "statt zu"	2
wr. 17	Prezentacja, omówienie i ocena prac projektowych	4
wr. 18	Niemcy północne, Hamburg; ukształtowanie krajobrazu, informacja o ciekawostkach i atrakcjach turystycznych, prowadzenie rozmów telefonicznych; strona bierna w czasie Präsens	2
wr. 19	Człowiek a środowisko w ujęciu kompleksowym; przyimki z dopełniaczem	4
wr. 20	Historia Niemiec - zagadnienia wybrane; czytanie tekstów specjalistycznych; użycie spójnika "bevor", "während", "seitdem", "seit"	2
wr. 21	Mobilność, podróże, środki transportu; bezpieczeństwo w transporcie; alternatywne rozwiązania transportu osobowego; użycie trybu Konjunktiv II (wyrażanie życzeń)	2
wr. 22	Powtórzenie materiału z ćwiczeń 16-21. Test sprawdzający	2

wr. 23	Państwa niemieckojęzyczne: Austria. Wizyta w Wiedniu: najważniejsze zabytki stolicy i opis ich lokalizacji, Kaffehäuser, Salzburger Festspiele - czytanie tekstów informacyjnych, gromadzenie słownictwa, nazwy własne	2
wr. 24	Hugo von Hofmannstahl, Amadeus Mozart, Gustav Klimt - klimaty epoki. Projekt	4
wr. 25	Przedmioty codziennego użytku - instrukcje obsługi. Gry i zabawy językowe	2
wr. 26	Podsumowanie ćwiczeń 23-25. Test sprawdzający leksykalno-gramatyczny	2
wr. 27	Historia Niemiec po roku 1945. Mały quiz historyczny	2
wr. 28	Mobilność - zalety i wady. Kształcenie umiejętności argumentacji. Opis wypadku samochodowego. Imiesłów czasu przeszłego w funkcji przydawki. Przypomnienie użycia trybu Konjunktiv II (wyrażanie przypuszczeń)	2
wr. 29	Rower - nazewnictwo części mechanicznych. "Auto czy rower?" Próba dyskusji	2
wr. 30	Polityka. Kraje związkowe w Niemczech. Partie polityczne i system polityczny w Niemczech - cele, próba charakterystyki. Poszerzenie słownictwa. Bezokolicznik z "zu"	4
wr. 31	Prawa człowieka. Przymiotnik w funkcji przydawki	2
wr. 32	Berlin - stolica Republiki Federalnej Niemiec. Projekt	4
wr. 33	Powtórzenie materiału z ćwiczeń 27-32. Test sprawdzający	2
wr. 34	International bekannte deutschsprachige Person. Ein Interview. Końcówki przymiotnika w liczbie poj. i mnogiej. Zasady tworzenia przymiotników	2
wr. 35	Zadania przydawkowe poznawane na podstawie krótkich tekstów informacyjnych. Próba budowania definicji z użyciem zdań przydawkowych	2
wr. 36	Unia Europejska: szanse i zagrożenia. Deklinacja słaba rzeczownika. Młodzi ludzie opowiadają, co kojarzy się im ze słowem "Europa". Zastosowanie łączników podwójnych: einerseits ... andererseits; zwar ... aber, nicht nur ... sondern auch, weder ... noch	4
wr. 37	Powtórzenie materiału z ćwiczeń 34-36. Test sprawdzający	2
wr. 38	Układanie historyjki obrazkowej i opowiadanie jej - praca projektowa	2
wr. 39	List półformalny. (Omówienie i stosowanie praktyczne elementów formy)	2
wr. 40	Projektowy quiz grupowy /zadania dla grup dotyczące tematycznie materiału z kursu/	2
wr. 41	Cytaty o podróży, porzekadła i przysłowia. Reiseberichte und Mobilität	2
wr. 42	Ćwiczenia na słuchanie	2
wr. 43	Przygotowanie do dyskusji; środki językowe	2
wr. 44	Próba dyskusji na temat: Traditionelle Schule oder eine Online-Schule im Spracherwerb.	2
wr. 45	Wann ist ein Mensch nach Ihrer Meinung arm? Eine Umfrage und ihre Ergebnisse	2
wr. 46	Partizip I i II w funkcji przymiotnika	2
wr. 47	Końcowe podsumowanie materiału	2
<b>Suma godzin</b>		<b>120</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	diagramy, podręczniki, czasopisma	
2.	foliogramy, przeźrocza, nagrania magnetofonowe, nagrania radiowe i telewizyjne	
3.	urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery z dostępem do sieci internetowej	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	metoda eklektyczna - elementy różnych metod zależnie od potrzeb; np. odkrywanie języka, dryl, podejście funkcjonalne, podejście komunikacyjne, kooperacja uczniów, rozmowa- U i U oraz U i N, relaksacja i słuchanie	
1A	metoda bezpośrednia	
1B	metoda gramatyczno-tłumaczeniowa	
1C	metoda audiolingwalna	
1D	metoda kognitywna	
1E	podejście komunikacyjne	

VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)	
<b>F1</b>	testy praktyczne, pisemne i ustne, oceniające przygotowanie i aktywne uczestnictwo w zajęciach
<b>F2</b>	projekty indywidualne/grupowe, sprawdzające wiedzę połączoną z umiejętnością prezentacji
<b>P1</b>	testy praktyczne, otwarte i zamknięte sprawdzające znajomość poszczególnych umiejętności językowych
<b>P2</b>	<p>egzamin sprawdzający wiedzę, umiejętności i kompetencje personalno – społeczne z całego przedmiotu. Egzamin składa się ze sprawdzenia poziomu kompetencji następujących umiejętności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• czytanie – (Lesen). Pytania mają na celu sprawdzenie poszczególnych umiejętności związanych z rozumieniem czytanego tekstu. Pytania mogą występować jako test wielokrotnego wyboru – czyli tekst a później odpowiedzi do niego (a, b, c, d) czy uzupełnianie tekstu lub zadania typu <i>richtig / falsch</i>. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> <li>• zastosowanie struktur leksykalno-gramatycznych: (Praktisches Deutsch) – zadania obejmują uzupełnianie pustych miejsc w tekście na zasadzie własnych odpowiedzi studenta, transformacje lub uzupełnienie jedną z wielu podanych możliwości. Innymi zadaniami są np.: korekta błędów, słowotwórstwo, podanie form synonimicznym lub antonimów, zdefiniowanie słów, fraz, idiomów lub, analogicznie, wyjaśnienie znaczenia ww. za pomocą podania definicji, synonimu, antonimu . Na tę część przewiduje się 20 pkt.</li> <li>• słuchanie – (Hören). Materiał jest odsłuchany dwukrotnie. Zadania do słuchanego tekstu to: wypełnianie luk w formularzu, dopasowanie prawidłowej odpowiedzi, wybranie poprawnej odpowiedzi z podanych, zadania typu prawda lub fałsz itp. Teksty użyte to np.: dialogi, komunikaty, przemówienia, audycje radiowe, wiadomości na sekretarce. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> <li>• mówienie – (Sprechen). W zadaniu pierwszym student omawia wylosowany przez siebie temat. W zadaniu drugim student omawia i interpretuje wylosowaną fotografię lub obrazek. Student oceniany jest przez komisję. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> </ul> <p>Ocena z egzaminu jest średnią arytmetyczną z wszystkich części egzaminu i jest obliczana w następujący sposób:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>2. ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>3. ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>4. ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>5. ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ol>
IX Obciążenie pracą studenta	
Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	120
godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	48
przygotowanie się do zajęć	50
przygotowanie się do egzaminu	22
SUMA GODZIN	240
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>8</b>
X Literatura podstawowa i uzupełniająca	
<b>Literatura podstawowa:</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ilse Sander, Birgit Braun, Margit Doubek, DaF kompakt A1-B1, Kurs- u. Übungsbuch, wyd. Klett 2011</li> <li>2. Michaela Perlmann-Balme, Susanne Schwalb, em neu, Hauptkurs, wyd. Max Hueber Verlag</li> </ol>	



3. H.Funk, Ch.Kuhn, S.Demme, *studio d, Die Mittelstufe B2/2*, wyd. Cornelsen 2012
4. H.Funk, Ch.Kuhn, S.Demme, *studio d, B1*, wyd. Cornelsen 2012
5. H.Funk, Ch.Kuhn, S.Demme, *studio d, A2*, wyd. Cornelsen 2012
6. H.Funk, M.Koenig, *eurolingua Deutsch 3*, wyd. Cornelsen 2007
7. G.Motta, B.Ćwikowska, *direkt. Podręcznik z ćwiczeniami do języka niemieckiego*, wyd. LektorKlett, 2006
8. *eurolingua Deutsch 3. Kurs und Arbeitsbuch*, wyd. Cornelsen, 2007
9. *PONS Kompaktwörterbuch Polnisch-Deutsch/Deutsch-Polnisch*
10. S.Bęza, *Gramatyka niemiecka z ćwiczeniami dla początkujących*, wyd. PWN 2011
11. S.Bęza, *Nowe Repetytorium z Gramatyki Języka Niemieckiego*, wyd. Naukowe PWN, 2007

**Literatura uzupełniająca:**

1. *88 Unterrichtsrezepte DaF*, LektorKlett; ISBN 10: 3127687907
2. S.Bęza, *ABC der deutschen Phonetik*, wyd. Poltext 2008
3. M.Reimann, *Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache*, wyd. Max Huber Verlag, 2004
4. *Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm*, wyd. Kinderbuchverlag 2003
5. M. Müller, P. Rusch, Th. Scherling, L. Wertenschlag, współpraca: Ch. Lemcke, R. Schmidt, H. Schmitz, *Optimal B1*, wyd. Langenscheidt, 2009

**Czasopisma:**

6. *Deutsch aktuell*
7. *Deutsch perfekt*
8. *Deutsch*

**Materiały online:**

<http://bildwoerterbuch.pons.eu/>

<http://www.pons.de>

<http://synonyme.woxikon.de/synonyme/>

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_K06, K_U01, K_U14	C1, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1 - 47	1, 2, 3	1	F, P
EU 2	K_K06, K_U02, K_U14	C2 C3, C4	Wr. 1 - 47	1, 2, 3	1	F, P
EU 3	K_W04, K_U11, K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1 - 47	1, 2, 3	1	F, P
EU 4	K_W02, K_U10, K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1 - 47	1, 2, 3	1	F, P
EU 5	K_U10, K_U14, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1 - 47	1, 2, 3	1	F, P
EU 6	K_U12, K_U14, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1 - 47	1, 2, 3	1	F, P
EU 7	K_U14, K_U16, K_K01	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1 - 47	1, 2, 3	1	F, P

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Na zajęciach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz

zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

### **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Informacje o miejscu odbywania się zajęć (budynek/sala) oraz terminu (dzień tygodnia/godzina) – wg harmonogramu zajęć.

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Język rosyjski, poziom A1-B2</b>						
<b>Nazwa angielska:</b>	The Russian Language Course, level A1-B2						
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu						
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie						
<b>Profil studiów</b>	Praktyczny						
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Zakład Filologii						
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	Oprac. mgr Olga Bebech						
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
2	-	-	-	30	30	2	2
3	-	-	-	30	30	2	2
4	-	-	-	30	30	2	2
5	-	-	-	30	30	2	2
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> - Utrwalenie i rozwijanie umiejętności leksykalnych w czterech sprawnościach językowych.</p> <p><b>C2</b> - Usystematyzowanie wiedzy i rozwijanie umiejętności w zakresie struktur gramatycznych zawartych w treściach programowych.</p> <p><b>C3</b> - Doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych.</p> <p><b>C4</b> - Doskonalenie umiejętności samokształcenia, samooceny i diagnozowania potrzeb nakierowanych na podnoszenie kompetencji językowych.</p> <p><b>C5</b> - Rozwijanie świadomości i znaczenia języka obcego dla utrzymania i rozwoju więzi społecznej na różnych poziomach życia prywatnego i zawodowego.</p> <p><b>C6</b> - Poszerzenie wiedzy ogólnej dotyczącej elementów geografii, historii, kultury, literatury i sztuki, oraz znajomości norm i obyczajów w krajach i obszarach rosyjskojęzycznych i innych z uwzględnieniem tendencji globalistycznych.</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
<p>Semestr II – brak;</p> <p>Semestr III – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu <i>Język rosyjski</i> w semestrze II;</p> <p>Semestr IV - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu <i>Język rosyjski</i> w semestrze III;</p> <p>Semestr V - uzyskanie zaliczenia z przedmiotu <i>Język rosyjski</i> w semestrze IV.</p> <p>Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest ukończenie kursu semestralnego.</p>							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU 1</b> - Ma uporządkowaną wiedzę leksykalną w przewidzianym zakresie programowym i potrafi ją wykorzystać w ramach czterech sprawności językowych, ma świadomość popełnianych błędów i potrafi dokonać ich korekty.</p> <p><b>EU 2</b> – Ma uporządkowaną wiedzę leksykalną w przewidzianym zakresie programowym i potrafi ją wykorzystać w ramach czterech sprawności językowych, a w przypadku wystąpienia błędu, dokonać jego korekty. Zna zasady tworzenia i stosowania wymaganych programowo struktur gramatycznych,</p>							

rozumie zasadność ich stosowania, potrafi z nich poprawnie korzystać w zakresie czterech sprawności językowych, a w przypadku błędów, dokonać ich korekty.

**EU3** - Student właściwie rozpoznaje, interpretuje, selekcjonuje oraz koryguje informacje pozyskane w ramach ćwiczeń ze słuchania. Potrafi zrozumieć wybrane, określone w treściach programowych, sytuacje komunikacyjne. Rozróżnia styl formalny i nieformalny: rozpoznaje ton i nastawienie mówiącego.

**EU4** - Student rozumienie tekstu czytane w wersjach autentycznych i uproszczonych. Potrafi wykorzystać uzyskane informacje w celu określenia głównej myśli tekstu, oraz ma świadomość stylu formalnego i nieformalnego.

**EU 5** – Student potrafi wykorzystać wiedzę leksykalną i gramatyczną do efektywnego podejmowania różnych ról w procesie komunikacyjnym (mówienie) w typowych sytuacjach życia codziennego.

**EU6** – Student potrafi uzupełnić i skorygować krótki i dłuższy tekst użytkowy (wiadomość, ogłoszenie, notatka, list prywatny i formalny, mail, relacja wydarzeń, opis).

**EU7** – Student zna zasady prawidłowej wymowy i intonacji w języku obcym i potrafi je stosować w praktyce.

**EU 8** – Student zna zasady ortografii i interpunkcji w języku rosyjskim i potrafi je stosować w praktyce.

**EU 9** – Student posiada umiejętność pracy samodzielnej, w parach oraz w grupie, pełniąc przy tym różne role społeczne, realizując zadania przewidziane treściami programowymi oraz dokonując ich prezentacji.

**EU10** – Student ma umiejętność konstruktywnego i efektywnego korzystania oraz dokumentowania różnorodnych źródeł informacji (słowniki, leksykony, Internet, prasa, bazy danych).

**EU 11** – Ma świadomość ciągłego procesu uczenia się oraz ocenia swój poziom językowy na tle grupy.

#### V Treści programowe:

Forma zajęć: warsztaty		Liczba godzin
Wr. 1	Вот и Россия – elementy wiedzy o Rosji, języku rosyjskim. Zapoznanie z alfabetem rosyjskim. Samogłoski i spółgłoski. Wymowa.	2
Wr. 2-3	Nauka alfabetu rosyjskiego – litery pisane i drukowane.	4
Wr. 4-5	Imię, zawód. Кто это? Что это? Кто он/она? Rodzaj rzeczowników. Zaimki osobowe. Spółgłoski miękkie i twarde.	4
Wr. 6-8	Poznajemy się! Как Вас зовут? Что вы делаете? Biernik zaimków osobowych. Intonacja zdań pytających i oznajmujących. Odmiana czasowników. Określanie miejsca там, здесь.	6
Wr. 9	Ćwiczenia w pisaniu utrwalające pisownię poszczególnych liter i ich łączenie. Dyktando.	2
Wr. 10	Praca. Nazwy zawodów. Liczba mnoga rzeczowników. Utrwalenie odmiany czasowników. Poznanie układu klawiatury z cyrylicą. Założenie konta e-mail na stronach rosyjskich.	2
Wr. 11-12	Moja rodzina. Zaimki dzierżawcze. Wyrażenie: у меня есть...Opowiadanie „Моя семья” . Intonacja pytania i odpowiedzi. Akcent w zdaniu.	4
Wr. 13-14	Pogoda i klimat. Nazwy państw. Odpowiedzi na pytanie: Где вы живёте? Где вы были? Liczebniki od 1 – 100. Określanie czasu. Czas przeszły czasowników. Prognoza pogody.	4
Wr. 15	Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji materiału . Test i ustne wypowiedzi.	2
Wr. 16-17	Mój dzień – praca, restauracja. Określenia czynności. Przyimki в і на. Przymiotniki. Przysłówki czasu	4
Wr. 18	Sankt-Petersburg. Miejsce zamieszkania: miasto, wieś. Rodzaje przymiotników. Przysłówki. Moja miejscowość.	2

Wr. 19	Sklep odzieżowy. Nazwy różnych części garderoby. Dialogi w sklepie. Przymiotniki określające kolory. Czasowniki: любить, хотеть. Reklama sklepu.	2
Wr. 20-21	Kraje i języki . Nazwy państw, mieszkańców, języków. Konstrukcje z czasownikiem писать. Formy rzeczownika w miejscowniku po przyimku о.	4
Wr.22	Miasto. Życie w mieście. Zwiedzanie zabytków. Liczebniki porządkowe	2
Wr. 23	Pisanie listów. Miejscownik przymiotników miętko- i twar-dotematowych.	2
Wr. 24	Dom i mieszkanie. Pomieszczenia, meble, wyposażenie. Zaimki dzierżawcze: мой, твой, наш, ваш...	2
Wr. 25	Sklep spożywczy. Nazwy produktów. Zakupy. Odmiana czasowników 2 koniugacji.	2
Wr. 26	Dni tygodnia. Zajęcia powtarzające się w poszczególne dni tygodnia – plan zajęć. Odmiana czasowników z sufiksem –ова/ева. Konstrukcja: у меня был	2
Wr. 27	Letni wypoczynek. Formy wypoczynku letniego. Czasownik: мочь, уметь	2
Wr. 28-29	Kultura: teatr, kino, telewizja, księgarnia. Zaimek: свой. Korzystanie z informacji w Internecie /program, zakupy, repertuar/	4
Wr. 30	Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji materiału. Test i ustne wypowiedzi.	2
Wr. 31	Transport miejski. Czasowniki: ехать, идти. Przysłowki miejsca.	2
Wr. 32-33	Turystyka. Где вы были? Куда вы ходили? Wypoczynek aktywny. Korzystanie z informacji biur podróży w Internecie.	4
Wr. 34	Podróżowanie. Rodzaje transportu: autobus, pociąg, samolot. Utrwalenie odmiany czasowników.	2
Wr. 35	У меня нет...Przyimki без, для, от, до, кроме, после + dopełniacz rzeczowników Liczebniki Два, три, четыре z rzeczownikami.	2
Wr 36	Hotel. Czasowniki dokonane i niedokonane: летать, бегать, плыть. Słownictwo związane z hotelem, dialogi w recepcji. Reklama hotelu.	2
Wr. 37	Kuchnia rosyjska. Restauracja. Dialogi w restauracji.	2
Wr. 38	Historia kuchni rosyjskiej. Nazwy potraw. Przepisy.	2
Wr. 39	Liczba mnoga – dopełniacz rzeczowników. Połączenia rzeczowników z liczebnikami głównymi. Zdania złożone ze słowem: который	2
Wr. 40-41	Lubię ciekawe historie. Redagowanie krótkich opowiadań. Projektowanie wywiadów. Czytanie ciekawych biografii	4
Wr. 42	Czasowniki dokonane i niedokonane. Czasownik i jego znaczenie, tworzenie par czasowników, zastosowanie w zdaniach. Przyimki określające czas	2
Wr. 43-44	Plany na przyszłość. Czas przyszły czasowników. Czasowniki: звонить, писать, рассказывать – кому?	4
Wr. 45	Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji materiału . Test i ustne wypowiedzi.	2
Wr. 46	Urodziny. Imieniny. Redagowanie życzeń z różnych okazji. Надо, нужно, хотеть w zdaniach	2
Wr. 47	Cudzoziemcy w Rosji. Zasady zachowania. Wyrażanie uprzejmości, zawieranie znajomości. Dokumenty tożsamości.	2
Wr. 48	Rozmowy przez telefon. Zwroty używane podczas rozmów telefonicznych. Tryb rozkazujący.	2
Wr. 49-50	Biografia. Ulubione zajęcia, zainteresowania. Plany na przyszłość osobiste i zawodowe. Określanie dat.	4
Wr. 51	Czasowniki: заниматься, интересоваться, увлекаться . Formy rzeczowników i przymiotników w narzędniku.	2
Wr. 52	Moja biografia – wypowiedzi ustne	2

Wr. 53	Stosowanie przyimków: под, над, перед, за, рядом, с, между. Narzędnik rzeczowników, przymiotników i zaimków.	2
Wr. 54	Stopień wyższy i najwyższy przymiotników. Porównanie przeszłości z teraźniejszością	2
Wr. 55-56	Muzeum. Zwroty związane z odwiedzinami w instytucjach kultury. Czasowniki wyrażające ruch z przedrostkami. Literatura rosyjska.	4
Wr. 57	Sport. Rodzaje dyscyplin sportowych. Zainteresowania.	2
Wr.58	Wyższa uczelnia. Organizacja uczelni. Zdawanie egzaminów, wykłady, nauka języków.	2
Wr. 59	Prezentacje studentów na wybrane tematy.	2
Wr. 60	Powtórzenie i utrwalenie materiału.	2
<b>Suma godzin</b>		<b>120</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Tablica szkolna, podręczniki, ćwiczenia i teksty przedmiotowo-metodyczne, fotografie, rysunki i ilustracje, słowniki i leksykony.	
2.	Nagrania na płycie CD, nagrania MP3, nagrania radiowe i telewizyjne, audycje radiowe.	
3.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny), Internet, Multimedialne programy komputerowe.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Metoda audiolingwalna (słuchanie, potem mówienie, czytanie i pisanie).	
2.	Metoda eklektyczna (odkrywanie języka, dryl, podejście funkcjonalne, podejście komunikacyjne, kooperacja uczniów, rozmowa - U i U oraz U i N	
3.	Metoda podająca (objaśnienie, prezentacja multimedialna)	
4.	Metoda praktyczna (ćwiczenia produkcyjne, projekty, metoda przewodniego tekstu, pokaz, symulacja).	
5.	Metoda problemowa (aktywizująca).	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>F1/sem.2</b> <b>F1/sem.3</b> <b>F1/sem.4</b> <b>F1/sem.5</b>	Testy pisemne sprawdzające nabyte w trakcie kursu umiejętności językowe.	
<b>P1/sem.3</b> <b>P1/sem.4</b>	Przygotowanie przy udziale grupy lub indywidualnie prezentacji na podany temat – projekt Kryteria oceny: a) język, styl, kompozycja (0 - 5 punktów) b) strona merytoryczna (0 – 5 punktów) c) kreatywność (0 – 5 punktów) d) umiejętność prezentacji ustnej (0 - 5 punktów).  Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>	

<b>P2. Sem.5</b>	<p>Egzamin sprawdzający wiedzę, umiejętności i kompetencje personalno – społeczne z całego przedmiotu.</p> <p>Egzamin składa się ze sprawdzenia poziomu kompetencji następujących umiejętności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>czytanie (чтение). Pytania mają na celu sprawdzenie poszczególnych umiejętności związanych z rozumieniem czytanego tekstu. Pytania mogą występować jako test wielokrotnego wyboru – czyli tekst a później odpowiedzi do niego (a, b, c, d ) czy uzupełnianie tekstu lub zadania typu <i>prawda/fałsz</i>. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> <li>zastosowanie struktur leksykalno-gramatycznych: (Грамматика. Лексика) – zadania obejmują uzupełnianie pustych miejsc w tekście na zasadzie własnych odpowiedzi studenta, transformacje lub uzupełnienie jedną z wielu podanych możliwości. Innymi zadaniami są np.: korekta błędów, słowotwórstwo, podanie form synonimicznym lub antonimów, zdefiniowanie słów, fraz, idiomów lub, analogicznie, wyjaśnienie znaczenia ww. za pomocą podania definicji, synonimu, antonimu. Na tę część przewiduje się 20 pkt.</li> <li>słuchanie – (аудирование). Materiał jest odsłuchany dwukrotnie. Zadania do słuchanego tekstu to: wypełnianie luk w formularzu, dopasowanie prawidłowej odpowiedzi, wybranie poprawnej odpowiedzi z podanych, zadania typu prawda lub fałsz itp. Teksty użyte to np.: dialogi, komunikaty, przemówienia, audycje radiowe, wiadomości na sekretarce. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> <li>mówienie – (говорение). W zadaniu pierwszym student omawia wylosowany przez siebie temat. W zadaniu drugim student omawia i interpretuje wylosowaną fotografię lub obrazek. Student oceniany jest przez komisję. Na tę część przewiduje się 10 pkt.</li> </ul> <p>Ocena z egzaminu jest średnią arytmetyczną z wszystkich części egzaminu i jest obliczana w następujący sposób:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>
	<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>
<b>Forma aktywności</b>	<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	<b>120</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	<b>48</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>50</b>
Przygotowanie się do egzaminu	<b>22</b>
SUMA	<b>240</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>8</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>	
<b>Literatura podstawowa:</b>	
1. Чернышов Станислав: <i>Поехали! Русский язык для взрослых. Начальный курс</i> . Златоуст, Санкт - Петербург 2012.	
2. Małgorzata Wiatr-Kmieciak, Sławomira Wujec: <i>Вот и мы 1</i> . Podręcznik. Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2008.	
<b>Literatura uzupełniająca:</b>	

1. Runowska Marta, Białko Ewelina: *Rosyjski. Gramatyka. Praktyczne repetytorium dla początkujących i zaawansowanych*, Edgard, Warszawa 2011.
2. Buczel Anna: *Repetytorium leksykalno-tematyczne. Rosyjski*. Edgard, Warszawa 2009.
3. *Rosyjski dla początkujących i średniozaawansowanych (A1-B1)*. Rea, 2012.
4. A. Gołubiewa, W. Czczuga, P. Węclawiak: *Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach*. Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2011

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

<b>Efekty uczenia się</b>	<b>Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)</b>	<b>Cele przedmiotu</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Narzędzia dydaktyczne</b>	<b>Metody dydaktyczne</b>	<b>Sposób oceny</b>
EK 1	K_U10, K_K01, K_K02	C1, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40- 41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P
EK 2	K_U10, K_K01, K_K02	C2 C3, C4	Wr. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40- 41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P
EK 3	K_U10, K_K01, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40- 41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P
EK 4	K_U10, K_K01, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40- 41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P
EK 5	K_U10, K_K01, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40-	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P



			41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59			
EK 6	K_U10, K_K01	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40-41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P
EK 7	K_U10, K_K01	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40-41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P
EK 8	K_U10, K_K01	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40-41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P
EK 9	K_U10, K_K01, K_K02	C1, C2 ,C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40-41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P
EK10	K_W08, K_U10, K_K01, K_K02, K_K05	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1, 2 -3, 4-5, 6 - 8, 9, 10,11-12, 13-14, 16-17, 18, 19, 20-21,22, 23, 24, 25, 26, 27, 28-29, 31,32-33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40-41, 42, 43- 44, 46, 47, 48, 49-50, 51, 52, 54, 54, 55, 56-57, 58,59	1, 2, 3	1,2,3,4,5	F, P
EK 11	K_U10, K_K01, K_K02, K_K05	C1, C2, C3, C4,	Wr. 15, 30, 45	1, 2,3	4	F, P

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

<b>XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE</b>

## I. KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	Elementy literatury angielskiej					
<b>Nazwa angielska:</b>	Introduction to English Literature					
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>	praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	dr hab. Teresa Bruś					
<b>I. Formy zajęć, liczba godzin</b>						
<b>Semestr</b>	<b>W</b>	<b>C</b>	<b>L</b>	<b>WR</b>	<b>Łącznie</b>	<b>ECTS</b>
3	15				15	2
<b>II. Cel przedmiotu:</b>						
<p><b>C1</b> – Omówienie i ocena wybranych tekstów literatury w języku angielskim z okresu XVI – XX wieku</p> <p><b>C2</b> – Rozwinięcie umiejętności korzystania z zasobów bibliotecznych w celu wyszukiwania informacji i samodzielnego poszerzenia wiedzy o literaturze brytyjskiej (np. biografie autorów, definicje terminów i pojęć literackich)</p> <p><b>C3</b> – Budowanie świadomości na temat znaczenia i wpływów literatury w języku angielskim na literaturę polską jak i dorobek światowy</p>						
<b>III. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>						
Umiejętność czytania w języku angielskim						
<b>IV. Oczekiwane efekty uczenia się:</b>						
<p><b>EU 1</b> – Student ma uporządkowaną wiedzę z zakresu literatury i rozumie znaczenie tej wiedzy; ma podstawową wiedzę o potrzebach odbiorców tej kultury</p> <p><b>EU 2</b> – Student potrafi zinterpretować teksty literackie osadzone w realiach brytyjskich w odniesieniu do dziedzictwa kulturowego świata</p> <p><b>EU 3</b> – Student potrafi rozpoznać problematykę, nurty i motywy przewodnie charakterystyczne dla omawianych okresów literatury brytyjskiej; samodzielnie planuje i realizuje typowe zadania wymagające znajomości języka angielskiego i kompetencji interkulturowej</p> <p><b>EU 4</b> – Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne koncepcje rozwiązań, jest tolerancyjny wobec innych i otwarty na obce wzorce kulturowe, potrafi oceniać siebie i innych</p>						
<b>V. Treści programowe:</b>						
Forma zajęć: wykłady						<b>Liczba godzin</b>
<b>W 1-2</b>	Literatura angielska, czy literatura w języku angielskim? – główne problemy wielokulturowości					2

W 3	Epoka elżbietańska. Twórczość Williama Szekspira	1
W 4	Poezja angielska w XVIIw.	1
W 5	Początki powieści angielskiej. Wpływy i kierunki rozwoju	1
W 6	Samuel Coleridge i William Wordsworth. Poezji i/a filozofia	1
W 7	Specyfika eseju angielskiego. <i>Coffee Houses</i> i <i>Tea Rooms</i> a rozwój krytyki i dziennikarstwa angielskiego	1
W 8	Powieść i jej adaptacje filmowe na przykładzie powieści Jane Austen	1
W 9	Wiktorianie i kult maski	1
W 10	Dekadenci. Oscar Wilde jako <i>Lord Paradox</i>	1
W 11	Poezja okresu 1914-1918, poeci angielscy – ofiary wojny i świadkowie	1
W 12	Literatura kobieca II poł. XX w. (pierwsza i druga fala feminizmu)	1
W 13-14	Modernizmy. Główne kierunki filozoficzne i artystyczne	2
W 15	Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji przedmiotu	1
	<b>Suma godzin</b>	<b>15</b>

#### VI. Narzędzia dydaktyczne:

1.	Wykłady interaktywne dotyczące omawianych zagadnień
2.	Analiza, zestawienie i skonstruowanie tekstów; pokaz wykorzystania ujęć teoretycznych do szczegółowej analizy
3.	Prezentacje multimedialne z użyciem nośników danych

#### VII. Metody dydaktyczne

Prezentacja, wykład, analiza literacka

#### VIII. Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)

<b>F</b>	Ocena wyznaczonych zadań w oparciu o selekcję materiału w wskazanych źródłach
<b>P</b>	<p><b>Egzamin pisemny</b> obejmujący w części A pytania dotyczące identyfikacji najważniejszych zagadnień, pojęć i terminów z zakresu literatury angielskiej omówionych podczas wykładów. Część B egzaminu jest pytaniem otwartym dotyczącym analizy wybranych fragmentów tekstów z uwzględnieniem szerszego kontekstu filozoficznego i społecznego, również z odniesieniem do europejskiej kultury. Egzamin sprawdza wiedzę studentów.</p> <p><b>Skala ocen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>

#### IX. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem	15
Konsultacje	6
Przygotowanie się do zajęć	25
Przygotowanie do egzaminu	14
SUMA	60
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW</b>	<b>2</b>

ECTS DLA PRZEDMIOTU					
<b>X. Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>					
<p><b>Literatura podstawowa:</b>  Materiały przygotowane przez prowadzącego  oraz  Bradbury, M. <i>Modernism</i>  Day M., <i>History of British Literature</i>  Daiches, <i>History of British Literature</i>  Nicoll, A. <i>British Drama</i>  <i>The Cambridge Companion to English Literature 1840-1914</i>  <i>The Norton Anthology of English Literature</i> (vol. 1 i 2</p> <p><b>Literatura uzupełniająca:</b>  1. Abrams, M. H. (1993) <i>A Glossary of Literary Terms</i>. New York, Harcourt.  2. Baldick, C. (1996) <i>Concise Oxford Dictionary of Literary Terms</i>. Oxford, OUP.  3. Baym, N. (ed.) (2007) <i>Norton Anthology of American Literature</i>. New York, Norton.  4. Ford, B. (ed.) (1988) <i>The New Pelican Guide to English Literature, vol. 9: American Literature</i>. London, Penguin.  4. Ruland, R., and Bradbury, M. (1999) <i>From Puritanism to Postmodernism: A History of American Literature</i>. London, Penguin.</p>					
<b>XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI</b>					
Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U10, K_U11, K_U14	C1	W 1~14	1~3	F, P
EU 2	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U10, K_U11, K_U13, K_U14, K_K03	C1	W 1~15	1~3	F, P
EU 3	K_W01, K_K01	C1	W 1~15	1~3	F, P
EU 4	K_U10, K_K02	C2	W 2~14	1~3	P
<b>XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ</b>					
<p>Na zajęciach rozpoczynających kurs studentom przedstawia się informacje dotyczące: wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasad oceniania i zaliczania kursu. Studenci nieobecni podczas tych zajęć są zobowiązani do samodzielnego uzyskania tych informacji.</p>					
<b>XIII. INNE PRZYDATNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE</b>					
<ol style="list-style-type: none"> <li>Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium itp.</li> <li>Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć</li> <li>Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina)</li> <li>Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce)</li> </ol>					

## I. KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		Elementy literatury angielskiej				
<b>Nazwa angielska:</b>		Introduction to English Literature				
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu				
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie				
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny				
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych				
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		dr hab. Teresa Bruś				
I. Formy zajęć, liczba godzin						
Semestr	W	C	L	WR	Łącznie	ECTS
3				15		1
II. Cel przedmiotu:						
<p><b>C1</b> – Przegląd istotnych tekstów literatury angielskiej z okresu od XVI do XX wieku  <b>C2</b> – Rozwinięcie umiejętności korzystania z zasobów bibliotecznych w celu poszerzenia wiedzy o literaturze brytyjskiej (np. biografie autorów, definicje terminów i pojęć)  <b>C3</b> – Budowanie świadomości na temat wpływu literatury angielskiej na dorobek polski ale i światowy  <b>C4</b> – Wykształcenie znajomości zagadnień teoretyczno-literackich  <b>C5</b> – Rozwinięcie umiejętności analizy i interpretacji tekstu  <b>C6</b> – Rozwinięcie umiejętności posługiwania się terminologią teoretyczno-literacką przy analizie utworu.</p>						
III. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:						
Umiejętność czytania tekstów w języku angielskim						
IV. Oczekiwane efekty uczenia się:						
<p><b>EU 1</b> – Student ma uporządkowaną podstawową wiedzę z wybranych z zakresu literatury  <b>EU 2</b> – Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać selekcjonować i użytkować informacje w języku angielskim przy użyciu różnych źródeł i sposobów, zgodnie z potrzebami wynikającymi z zastosowania języka w budowaniu i rozwijaniu współpracy międzynarodowej w sferze kultury i edukacji  <b>EU 3</b> – Student potrafi rozpoznać problematykę, nurty i motywy przewodnie charakterystyczne dla omawianych okresów literatury brytyjskiej, posiada podstawowa umiejętności merytoryczne i językowe pozwalające analizować i rozpoznawać potrzeby odbiorców kultury  <b>EU 4</b> – Student posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku angielskim z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych  <b>EU 5</b> – Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej właściwe role i rozumiejąc różne koncepcje rozwiązań</p>						
V. Treści programowe:						
<b>Forma zajęć: warsztaty</b>						<b>Liczba</b>

		<b>godzin</b>
1-2	Wstęp. Angielska literatura , okresy literackie jako konstrukt i jako konieczność, gatunki literackie i ich historie i „angielskość”	2
3	William Shakespeare: Sonety	2
4	Poezja metafizyczna w Anglii. John Donne, “The Flea”; koncept w poezji angielskiej	1
5	Początki powieści angielskiej. <i>Gulliver’s Travels</i>	1
6	Angielska eseistyka. Esej krytyczny i poufały. Ben Johnson	1
7	Romantyzm w Anglii, angielska poezja romantyczna. William Wordsworth “Lines Composed a Few Miles Above Tintern Abbey”, koncepcja wyniosłości	1
8	Jane Austen, <i>Pride and Prejudice</i> ; angielska powieść społecznoobyczajowa	1
9	Epoka wiktoriańska. Alfred Tennyson, “In Memoriam”	1
10	Powieść wiktoriańska. Charles Dickens, <i>Sketches of Boz</i>	1
11	Thomas Hardy. “The Darkling Thrush”	1
12-13	Modernizm. Podstawy filozoficzne i historyczne. T.S. Eliot	2
14	Virginia Woolf, <i>Moments of Being</i>	1
15	Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji przedmiotu	1
<b>Suma godzin</b>		<b>15</b>
<b>VI. Narzędzia dydaktyczne:</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podręczniki i teksty przedmiotowo-metodyczne.</li> <li>2. Urządzenia interkomunikacyjne, rzutniki i komputery.</li> </ol>		
<b>VII. Metody dydaktyczne</b>		
1.	Ćwiczenia praktyczne dotyczące omawianych zagadnień	
2.	Krótkie prezentacje wybranych koncepcji i terminów na podstawie samodzielnie przeprowadzonej selekcji i analizy	
3.	Analiza tekstów literackich , dyskusja, praca w parach oraz grupach	
4.	Wykorzystanie pomocy audiowizualnych	
<b>VIII. Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>F1.</b>	Bieżąca ocena przygotowania rozwiniętych zagadnień	
<b>F2.</b>	Problemy tematyczne do przygotowania na poszczególne zajęcia	
<b>F3.</b>	Ocena umiejętności społecznych demonstrowanych przez studentów podczas pracy w parach i grupach, tzn. w jakim stopniu potrafią współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej właściwe role.	
<b>P</b>	<p><b>Test</b> otwarty zakładający przedstawienie w formie opisowej jednego z zagadnień omawianych podczas zajęć. Test sprawdza wiedzę studentów. Umiejętności identyfikacji problemu, interpretacji tekstu oraz umiejętności społeczne studentów sprawdzane są podczas zajęć.</p> <p><b>Skala ocen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra – 100%-92%</li> <li>• ocena dobra plus – 91%-86%</li> <li>• ocena dobra – 85%-76%</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena dostateczna plus – 75%-69%</li> <li>• ocena dostateczna – 68%-60%</li> <li>• ocena niedostateczna – 59% i poniżej</li> </ul>
--	---

### IX. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem	15
Konsultacje	6
Przygotowanie się do zajęć	9
SUMA	30
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>1</b>

### X. Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa:

1. Abrams, M. H. (ed.) (1997) *Norton Anthology of English Literature*. Vols. 1 & 2. New York, Norton
2. Bela, T. and Mazur, Z. (ed.) (2008) *The College Anthology of English Literature*. Kraków, Universitas
3. Daiches, David. *A Critical History of English Literature*
4. Day, David. *History of English Literature*
5. *The Cambridge Companion to English Literature 1830-1914*
6. *The Norton Anthology of English Literature* (vol. 1&2)

#### Literatura uzupełniająca:

1. Abrams, M. H. (1993) *A Glossary of Literary Terms*. New York, Harcourt.
2. Baldick, C. (1996) *Concise Oxford Dictionary of Literary Terms*. Oxford, OUP.
3. Boitani, P. and Mann, J. (ed.) (2003) *Cambridge Chaucer Companion*. Cambridge, CUP.
4. Bristow, J. (ed.) (2002) *Cambridge Companion to Victorian Poetry*. Cambridge, CUP.
5. Cuddon, J. A. (1999) *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. London, Penguin.
6. Holman, H. and Harmon, W. (1980) *A Handbook to Literature*. New York, Macmillan.
7. *Cambridge Companion to Literature Series* Cambridge, CUP.

### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Sposób oceny
EK 1	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U10, K_U11, K_U14	C1, C2	Wr 1~14	1~3	F1, P
EK 2	K_U01, K_U02, K_U10, K_U13, K_U14, K_U16, K_K04	C1, C2	Wr 1~15	1~3	F1, F2, P
EK 3	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U10, K_U11, K_U13, K_U14,	C1, C2	Wr 1~15	1~3	F1, F2, P



	K_K03				
EK 4	K_U01, K_U02, K_U10, K_U13, K_U14, K_K04	C2	Wr 2~14	1~3	P
EK 5	K_U10, K_K02	C3	Wr 2~14	1~3	F1, F2

## XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Na zajęciach rozpoczynających kurs studentom przedstawia się informacje dotyczące: wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasad oceniania i zaliczania kursu. Studenci nieobecni podczas tych zajęć są zobowiązani do samodzielnego uzyskania tych informacji.

## XIII. INNE PRZYDATNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium itp.
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina)
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce)

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Elementy literatury amerykańskiej</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		Introduction to American Literature					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Przygotował/Prowadzący przedmiot:</b>		dr Krzysztof Kowalczyk-Twarowski					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
4	15			15		30	3
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> – Przegląd najważniejszych dzieł literatury amerykańskiej od transcendentalizmu do połowy XX wieku.</p> <p><b>C2</b> – Budowanie świadomości na temat wpływu literatury amerykańskiej na dorobek światowy i polski.</p> <p><b>C3</b> – Rozwinięcie umiejętności analizy i interpretacji tekstu oraz posługiwania się terminologią teoretyczno-literacką przy analizie utworu.</p> <p><b>C4</b> – WYROBIENIE umiejętności samodzielnego formułowania wniosków w oparciu o analizę tekstu literackiego i prezentowania własnego stanowiska na forum grupy.</p> <p><b>C5</b> – Rozwinięcie umiejętności korzystania z zasobów bibliotecznych w celu poszerzenia wiedzy o literaturze amerykańskiej (np. biografie autorów).</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
<b>Brak</b>							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU1</b> - Student zna najbardziej reprezentatywne i najbardziej wpływowe utwory literatury amerykańskiej, sylwetki ich autorów oraz ich związki z epokami w których tworzyli. Potrafi rozpoznać problematykę, nurty i motywy przewodnie charakterystyczne dla omawianych okresów literatury amerykańskiej.</p> <p><b>EU 2</b> - Student wykorzystuje metody krytycznej analizy i interpretacji tekstów literackich w analizie dzieł zaliczanych do kanonu literatury amerykańskiej w kontekście wydarzeń historycznych, a także przemian społecznych i kulturowych.</p> <p><b>EU 3</b> – Student potrafi korzystać z zasobów bibliotecznych (czasopisma, internet, encyklopedie) w celu uzyskania informacji na temat literatury amerykańskiej i jej wpływu na literaturę światową i polską.</p> <p><b>EU 4</b> – Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej właściwe role.</p> <p><b>EU 5</b> - Student ma świadomość wpływu zjawisk literackich na rozwój języka oraz tożsamość amerykańską, jak również chęć poszerzania wiedzy z zakresu literatury amerykańskiej.</p>							

<b>V Treści programowe:</b>		
<b>Forma zajęć: wykład i warsztaty</b>		<b>Liczba godzin</b>
<b>W 1</b>	Purytanizm: kazania, kroniki, poezja	<b>1</b>
<b>W 2-5</b>	Transcendentalizm, E. A. Poe, W. Whitman i E. Dickinson	<b>4</b>
<b>W 6-8</b>	Południowy gotyk, modernizm, literatura czarna	<b>3</b>
<b>W 9-10</b>	Lost Generation, Beat Generation	<b>2</b>
<b>W 11-12</b>	Postmodernizm, literatura żydowska	<b>2</b>
<b>W 13-15</b>	Dwa terminy testu zaliczeniowego i podsumowanie	<b>3</b>
<b>WR 1-5</b>	R.W. Emerson <i>Self-Reliance</i> (Presentation: 'H. D. Thoreau: <i>Walden</i> and 'Civil Disobedience') E.A. Poe 'The Raven,' 'The Fall of the House of Usher' (Presentations: 1/ 'H. Melville's <i>Moby Dick</i> , 2/ N. Hawthorne <i>The Scarlet Letter</i> ) W. Whitman <i>Leaves of Grass</i> : 'Song of Myself' sections 1 and 21 (Presentation: 'W. Whitman') E. Dickinson 67, 435, 465, 712, 1129 (Presentation: 'E. Dickinson')	<b>5</b>
<b>WR 6</b>	W. Faulkner <i>As I Lay Dying</i> (Presentation: 'Southern Gothic: C. McCullers and F. O'Connor')	<b>1</b>
<b>WR 7</b>	E. Pound 'In a Station of the Metro' e. e. cummings 'when faces called flowers', 'Spring is like a perhaps hand' (Presentation: 'E. E. Cummings')	<b>1</b>
<b>WR 8</b>	L. Hughes 'The Negro Speaks of Rivers' I.A. Baraka 'An Agony. As Now' (Presentations: 1/ 'J. Baldwin', 2/ 'T. Morrison')	<b>1</b>
<b>WR 9</b>	F. S. Fitzgerald <i>The Great Gatsby</i> (Presentation: 'The Lost Generation')	<b>1</b>
<b>WR 10</b>	A. Ginsberg 'Howl' (50 lines) (Presentation: 'The Beat Generation – L. Ferlinghetti, G. Snyder, J. Kerouac')	<b>1</b>
<b>WR 11-12</b>	J. Barth 'Life-Story' (Presentation: 'J. Barth "The Literature of Exhaustion"') S. Bellow <i>Seize the Day</i> (Presentation: 'P. Roth's Provocations')	<b>2</b>
<b>WR 13-14</b>	Dwa terminy testu zaliczeniowego	<b>2</b>
<b>WR 15</b>	Podsumowanie	<b>1</b>
<b>Suma godzin</b>		<b>30</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
<b>1.</b>	Podręczniki, teksty źródłowe, handouty	
<b>2.</b>	Nagrania audio, nagrania wideo	
<b>3.</b>	Urządzenia interkomunikacyjne (rzutnik multimedialny, komputer)	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
<b>1.</b>	Wykład problemowy	
<b>2.</b>	Prezentacja multimedialna	

3.	Projekcja filmu
4.	Analiza tekstów z dyskusją, praca w parach oraz grupach
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>	
<b>F1</b>	Bieżąca ocena aktywności i uczestnictwa w zajęciach.
<b>F2</b>	Problemy tematyczne do przygotowania na poszczególne zajęcia
<b>F3</b>	Testy otwarte sprawdzające wiedzę i umiejętności
<b>P1</b>	Egzamin pisemny obejmujący materiał wykładowy oraz najważniejsze zagadnienia omówione na zajęciach (pytania otwarte).
	Ocena z egzaminu jest obliczana w następujący sposób: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bardzo dobry – 91%-100%</li> <li>- dobry plus – 81%-90%</li> <li>- dobry – 71%-80%</li> <li>- dostateczny plus – 61%-70%</li> <li>- dostateczny - 51%-60%</li> <li>- niedostateczny – 50% i poniżej</li> </ul>
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>	
<b>Forma aktywności</b>	<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	<b>30</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	<b>12</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>48</b>
SUMA	<b>90</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>3</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>	
<b>Literatura podstawowa:</b>	
1. Crawford, B. V. et al. (1966) <i>American Literature: A History</i> . Barnes&Noble, New York.	
2. Gray, Richard. (2004). <i>A History of American Literature</i> . Blackwell Publishing, MA.	
3. High, P. B. (2000) <i>An Outline of American Literature</i> . London, Longman.	
4. Matthiessen, F. O. (1941/1978) <i>American Renaissance</i> . London, OUP.	
5. Baym, N. (ed.) (2007) <i>Norton Anthology of American Literature</i> . New York, Norton.	
6. Ford, B. (ed.) (1988) <i>The New Pelican Guide to English Literature: American Literature</i> . Vol. 9. London, Penguin.	
7. Bradley, A. et. al. <i>The American Tradition in Literature</i> . New York: Random House, 1980.	
<b>Literatura uzupełniająca:</b>	
1. Abrams, M. H. (1993) <i>A Glossary of Literary Terms</i> . New York, Harcourt.	
2. Baldick, C. (1996) <i>Concise Oxford Dictionary of Literary Terms</i> . Oxford, OUP.	
3. Ruland, R., and Bradbury, M. (1999) <i>From Puritanism to Postmodernism: A History of American Literature</i> . London, Penguin.	
4. <i>William and Mary Quarterly</i> [history journal]	
5. <i>Wilson Quarterly</i> [periodical in our library]	
6. Cunliffe, M. <i>The Literature of the United States</i> . New York: Penguin, 1986.	
7. Day, Martin. <i>A Handbook for American Literature</i> . New York: Crane, Russak, 1976.	

8.Lauter, Paul. The Heath Anthology of American Literature: Colonial Period To 1800, Volume A.Boston: Houghton, Mifflin Company, 2005.

9.Heath Anthology of American Literature, Vol. 2. Boston: Houghton, Mifflin Company, 2005.

10.Salska, Agnieszka. *Historia Literatury Amerykańskiej XX wieku*. Kraków: Universitas, 2003.

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU1	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U10, K_U11, K_U14	C1, C2, C5	W 1-15 WR 1-15	1-3	1-3	F1,F2 P1,P2
EU 2	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U10, K_U11, K_U13, K_U14, K_K03	C3,C4	W 1-15 WR 1-15	1	1, 4	F1,F2 P1,P2
EU 3	K_U01, K_U02, K_U10, K_U13, K_U14, K_K01, K_K04	C5	W 1-15 WR 1-15	1-3	1-4	F1,F2 P1,P2
EU 4	K_U10, K_K02	C4	W 1-12 WR 1-12	1	4	F1,F2
EU 5	K_W01, K_U16	C2, C5	W 1-15 WR 1-15	1-3	1-4	F1,F2 P1,P2

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

**XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		Historia i kultura angielskiego obszaru językowego				
<b>Nazwa angielska:</b>		Introduction to British History and Culture				
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu				
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie				
<b>Profil studiów</b>		praktyczny				
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych				
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		dr hab. Teresa Bruś				
<b>I. Formy zajęć, liczba godzin</b>						
<b>Semestr</b>	<b>W</b>	<b>C</b>	<b>L</b>	<b>WR</b>	<b>Łącznie</b>	<b>ECTS</b>
3	15				15	2
<b>II. Cel przedmiotu:</b>						
C1 – Przekrojowe spojrzenie na wybrane wydarzenia historii brytyjskiej						
C2 - Przybliżenie zagadnień związanych z dawną oraz współczesną historią i kulturą brytyjską						
C3 – Rozwinięcie zdolności analizowania i rozumienia tekstów historii i kultury brytyjskiej						
C4 – Rozwijanie umiejętności studentów korzystania z zasobów biblioteki oraz mediów (BBC) w celu poszerzenia wiedzy o historii i kulturze angielskiego obszaru językowego						
<b>III. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>						
Umiejętność czytania tekstów w języku angielskim						
<b>IV. Oczekiwane efekty uczenia się:</b>						
EU1 – Student potrafi scharakteryzować wybrane aspekty historii i kultury brytyjskiej oraz ich wpływ na stosunki międzyludzkie						
EU 2 – Student potrafi analizować wykłady, sporządzać notatki i zadawać pytania w odniesieniu do kluczowych elementów historii i kultury brytyjskiej						
EU 3 – Student potrafi korzystać z zasobów źródłowych takich jak Internet oraz inne zasoby biblioteczne w celu uzyskania i selekcjonowania informacji na temat historii i kultury brytyjskiej						
<b>V. Treści programowe:</b>						
<b>Forma zajęć: wykłady</b>						<b>Liczba godzin</b>
1-2	Prehistoria Brytanii. Celtowie, Rzymianie. Celtyckie Królestwa: Walia, Irlandia, Szkocja					2
3-4	Średniowiecze. Sytuacja kobiet. Język i kultura					2
5-6	Epoka Tudorów. Reformacja w Szkocji. Parlament. Życie codzienne					2
5-6	Powstania irlandzkie; Sinn Fein, IRA, irlandzcy intelektualisci w Anglii, powstanie Republiki Irlandzkiej; W.B. Yeats jako polityk					2
7	Stuartowie. Republika i nowa konstytucjonalna monarchia					1
8	Wiek XVIII. John Wilkes. Radykalizm i utrata kolonii. Rewolucja					1

	przemysłowa. Społeczeństwo i problem religii	
9	Wiek XIX. Lata 1815-32 i zagrożenia wewnętrzne. Klasa średnia. Królowa i monarchia. Schyłek „angielskiego lata”	1
10	Wiek XX. I i II wojna światowa. Sytuacja kobiet. The Labour Party	1
11	Koniec imperium brytyjskiego	1
12	Podsumowanie wniosków dotyczących poszczególnych okresów jak i głównych ustaleń	2
	<b>Suma godzin</b>	<b>15</b>
<b>VI. Narzędzia dydaktyczne:</b>		
1.	Wykłady interaktywne	
2.	Materiały audiowizualne (fragmenty filmów dokumentalnych i podcastów, nagrania BBC	
3.	Wycinki prasowe i fotografie	
<b>VII. Metody dydaktyczne</b>		
Wykład problemowy, prezentacja multimedialna, analiza tekstów z dyskusją		
<b>VIII. Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F	Bieżąca ocena uczestnictwa w zajęciach w oparciu o odpowiedzi na pytania z poprzednich wykładów (pytania dotyczące głównych pojęć, postaci, zjawisk, przemian)	
P	<p><b>Egzamin pisemny</b> – część A to test wyboru z jedną poprawną odpowiedzią. Egzamin sprawdza wiedzę studentów z w/w zagadnień historii i kultury brytyjskiej omawianych podczas wykładów. Część B egzaminu obejmuje sprawozdanie i opracowanie pytań i wniosków na zadany temat na podstawie informacji zdobytych z ramach własnych badań (przygotowanie do egzaminu)</p> <p><b>Skala ocen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra – 100%-92%</li> <li>• ocena dobra plus – 91%-86%</li> <li>• ocena dobra – 85%-76%</li> <li>• ocena dostateczna plus – 75%-69%</li> <li>• ocena dostateczna – 68%-60%</li>   <li>• ocena niedostateczna – 59% i poniżej</li> </ul>	
<b>IX. Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem		15
Konsultacje		6
Przygotowanie się do zajęć		25
Przygotowanie do egzaminu		14
SUMA		60
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>		<b>2</b>
<b>X. Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>		
<b>Literatura podstawowa:</b>		
BBC World News (wiadomości bieżące, opinie i krytyka)		

1. Crowther, J. (ed.) (2006/2009) *Oxford Guide to British and American Culture*. Oxford, OUP.
2. Carnevali, F. et al. (2007) *20th Century Britain: Economic, Cultural and Social Change*. London, Longman
3. O'Driscoll, J. (2009) *Britain for Learners of English*. Oxford, OUP.
4. Simon Schama, *A History of Britain* wybrane fragmenty z wszystkich części (seria BBC)

**Literatura uzupełniająca:**

1. Leese, P. (2004) *Between Two Cultures: Poland and Britain*. London, British Council.
2. McDowall, D. (1999/2003) *Britain in Close-up: An In-Depth Study of Contemporary Culture in Britain*. London, Longman.
3. Williams, R. (2000) *Keywords: A Vocabulary of Culture and Society*. New York, Fontana.
4. *Guardian Weekly* (2010~) [library periodical]
5. *Newsweek* (2009~) [library periodical]
6. *Time* (2009~) [library periodical]

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Sposób oceny
EK 1	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U10, K_U14, K_K03	C1, C2, C3	W 1~14	1~2	F, P
EK 2	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U10, K_U14, K_K03	C1, C2, C3	W 1~2, 15	1~2	F, P
EK 3	K_U01, K_U02, K_U10, K_U13, K_U14, K_K01, K_K04	C3	W 2~14	1~2	F, P

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Na zajęciach rozpoczynających kurs studentom przedstawia się informacje dotyczące: wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasad oceniania i zaliczania kursu. Studenci nieobecni podczas tych zajęć są zobowiązani do samodzielnego uzyskania tych informacji.

**XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium itp.
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina)
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce)



<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		Historia i kultura angielskiego obszaru językowego				
<b>Nazwa angielska:</b>		Introduction to British History and Culture				
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu				
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie				
<b>Profil studiów</b>		praktyczny				
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Humanistyczny, Katedra Nauk Humanistycznych				
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		dr hab. Teresa Bruś				
<b>I. Formy zajęć, liczba godzin</b>						
<b>Semestr</b>	<b>W</b>	<b>C</b>	<b>L</b>	<b>WR</b>	<b>Łącznie</b>	<b>ECTS</b>
3				15	15	1
<b>II. Cel przedmiotu:</b>						
C1 – Przybliżenie wybranych zagadnień związanych ze współczesną kulturą brytyjską						
C2 – Rozwinięcie zdolności analizowania i rozumienia aspektów historii i kultury brytyjskiej						
C3 – Rozwijanie umiejętności korzystania z Internetu oraz zasobów biblioteki w celu poszerzenia wiedzy o historii i kulturze angielskiego obszaru językowego						
<b>III. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>						
Umiejętność czytania tekstów w języku angielskim						
<b>IV. Oczekiwane efekty uczenia się:</b>						
EU 1 – Student zna i rozumie kluczowe elementy współczesnej historii i kultury brytyjskiej ; rozumie znaczenie tej wiedzy dla praktycznego kształtowania działań instytucji i podmiotów gospodarczych współpracujących z partnerami z krajów anglojęzycznych						
EU 2 – Student potrafi analizować i krytycznie odnosić się do problematyki związanej ze współczesną historią i kulturą krajów anglojęzycznych; umie rozwijać umiejętności związane ze stosowaniem języka angielskiego w kulturze i/lub w mediach, zwłaszcza w działaniach związanych ze współpracą z partnerami z krajów anglojęzycznych						
EU 3 – Student potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie filologii angielskiej w języku angielskim i polskim, a jednocześnie potrafi wykorzystywać kompetencje interkulturowe						
<b>V. Treści programowe:</b>						
<b>Forma zajęć: warsztaty</b>						<b>Liczba godzin</b>
1	Antropologiczna definicja „kultury” Clifforda Geertza oraz jej odniesienie do współczesnego społeczeństwa brytyjskiego.					1
2-3	Matthew Arnold: „The Study of Celtic Literature”; „The Barbarians”, „Hebraism of the English”					2
4	Saint Patrick: from <i>The Confession</i>					1
5	Samuel Taylor Coleridge: „National Characteristics”, „English					1

	Insolence”	
6	Rudyard Kipling: „The English Flag”	1
7-8	G.K. Chesterton: „A Short History of England”, „French and English”, „The English Graves”, „Patriotism and Sport”	2
9-10	Virginia Woolf: from <i>Three Guineas</i>	2
11-12	D.H. Lawrence: „England, My England”; George Orwell: „England Your England”	2
13	Sir Winston Churchill: „This Was Their Finest Hour” (1940)	1
14	Dorris Lessing: „In Pursuit of the English”	1
15	Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji przedmiotu	1
		15
<b>VI. Narzędzia dydaktyczne:</b>		
1.	Dyskusja na temat wybranych zagadnień	
2.	Materiały audiowizualne: projekcje filmowe	
3.	Krótkie teksty do czytania oraz zadania, tematy wymagające dyskusji i wyszukiwania informacji (biblioteka, Internet)	
4.	Dyskusje w małych grupach rozwijające zdolności interpersonalne oraz umiejętność pracy zespołowej i wymiany informacji	
5.	Handouty	
<b>VII. Metody dydaktyczne</b>		
Ćwiczenia praktyczne dotyczące omawianych zagadnień, krótkie prezentacje wybranych koncepcji i terminów na podstawie samodzielnie przeprowadzonej selekcji i analizy, analiza tekstów literackich, dyskusja, praca w parach oraz grupach.		
<b>VIII. Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F1.	Bieżąca ocena aktywności i uczestnictwa w zajęciach	
F2.	Prezentacje przygotowywane indywidualnie i w grupach	
F3.	Ocena umiejętności społecznych demonstrowanych przez studentów podczas pracy w parach i grupach, tzn. w jakim stopniu potrafią współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej właściwe role	
P	Prezentacje wygłaszane podczas zajęć. Prezentacje oceniane są pod kątem: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zawartości treściowej, tzn. wyczerpującego przedstawienia tematu</li> <li>• poprawności językowej, tzn. składnia, bogactwo leksykalne, wymowa</li> <li>• sposobu przedstawienia, płynności i przejrzystości wypowiedzi</li> </ul> <b>Skala ocen:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra – 100%-92%</li> <li>• ocena dobra plus – 91%-86%</li> <li>• ocena dobra – 85%-76%</li> <li>• ocena dostateczna plus – 75%-69%</li> <li>• ocena dostateczna – 68%-60%</li> <li>• ocena niedostateczna – 59% i poniżej</li> </ul>	
<b>IX. Obciążenie pracą studenta</b>		

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem	15
Konsultacje	6
Przygotowanie się do zajęć	9
SUMA	30
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	1

#### X. Literatura podstawowa i uzupełniająca

##### Literatura podstawowa:

Materiały przygotowane przez prowadzącego

1. Crowther, J. (ed.) (2006/2009) *Oxford Guide to British and American Culture*. Oxford, OUP.
2. Carnevali, F. et al. (2007) *20th Century Britain: Economic, Cultural and Social Change*. London, Longman
3. O'Driscoll, J. (2009) *Britain for Learners of English*. Oxford, OUP.
4. Simon During (ed.) (2007) *Cultural Studies: A Reader*
5. Simon Schama, *A History of Great Britain* (BBC)

##### Literatura uzupełniająca:

1. Leese, P. (2004) *Between Two Cultures: Poland and Britain*. London, British Council.
2. McDowall, D. (1999/2003) *Britain in Close-up: An In-Depth Study of Contemporary Culture in Britain*. London, Longman.
3. Williams, R. (2000) *Keywords: A Vocabulary of Culture and Society*. New York, Fontana.
4. *Guardian Weekly* (2010~) [library periodical]
5. *Newsweek* (2009~) [library periodical]
6. *Time* (2009~) [library periodical]

#### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U14, K_K03	C1, C2, C3	Wr 1~14	1~4	F1~4, P
EU 2	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U10, K_U14, K_K03	C1, C2, C3	Wr 1~2, 15	1~4	F1, P
EU 3	K_U01, K_U02, K_U10, K_U13, K_U14, K_K01, K_K04	C3	Wr 2~14	5	F3, P

#### XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Na zajęciach rozpoczynających kurs studentom przedstawia się informacje dotyczące: wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasad oceniania i zaliczania kursu. Studenci nieobecni podczas tych zajęć są zobowiązani do samodzielnego uzyskania tych informacji.

### **III. INNE PRZYDATNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium itp.
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina)
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce)

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Historia i kultura amerykańskiego obszaru językowego</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		Introduction to American History and Culture					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Przygotował/Prowadzący przedmiot:</b>		dr Krzysztof Kowalczyk-Twarowski					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
<b>Semestr</b>	<b>W</b>	<b>C</b>	<b>L</b>	<b>WR</b>	<b>Inne*</b>	<b>Łącznie</b>	<b>ECTS</b>
4	15			15		30	3
<b>II Cel przedmiotu</b>							
C1 –Przybliżenie szeregu zagadnień związanych ze współczesną kulturą amerykańską. C2 – Rozwinięcie zdolności analizowania i rozumienia aspektów historii i kultury amerykańskiej. C3–Rozwijanie umiejętności studentów do korzystania z zasobów biblioteki w celu poszerzenia wiedzy o historii i kulturze amerykańskiego obszaru językowego.							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
<b>Brak</b>							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
EU 1 – Student zna i rozumie kluczowe elementy współczesnej historii i kultury amerykańskiej i potrafi analizować i krytycznie odnosić się do problematyki związanej ze współczesną historią i kulturą amerykańską. EU 2 – Student potrafi zdefiniować pojęcie kultury amerykańskiej; rozumie jej istotę oraz dostrzega historyczne uwarunkowania procesów zachodzących we współczesnej kulturze amerykańskiej. EU 3 – Student zna najważniejsze procesy kształtujące tożsamości lokalne, etniczne i narodowe oraz zna kluczowe dla zrozumienia kultur anglojęzycznych teorie funkcjonowania społeczeństw wielokulturowych. EU 4 – Student omawia kulturę amerykańskiego obszaru językowego w szerokim kontekście międzykulturowym. EU 5 – Student potrafi korzystać z zasobów bibliotecznych (czasopisma, Internet, encyklopedie) w celu uzyskania informacji na temat historii i kultury amerykańskiej.							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: wykład i warsztaty</b>						<b>Liczba godzin</b>	
<b>W 1</b>	Podstawowe wartości amerykańskie (wolność jednostki a poleganie na sobie; równość szans a konkurencja; dostatek a kult pracy)						<b>1</b>

W 2	Dziedzictwo protestantyzmu (sukces materialny; praca a samo-dyscyplina; filantropia; born-againChristians; religia narodowa)	1
W 3	Pogranicze w historii i kulturze (indywidualizm; prawo do posiadania broni; can-do; równość szans)	1
W 4	Tradycja dostatku a materializm; Amerykanie jako producenci (do lat 20-tych); Amerykanie jako konsumenci (po roku 1920); wpływ telewizji; kontrola telewizji przez przemysł reklamowy; konsumeryzm	1
W 5	Druga Wojna Światowa, zimna wojna	1
W 6-7	System polityczny (sceptycyzm wobec silnego rządu – checks and balances; władza ustawodawcza, wykonawcza i sędownicza; państwo opiekuńcze – od lat 30-tych) Partie polityczne i prezydenci	2
W 8	Lata dwudzieste; Wielka Depresja; prohibicja	1
W 9-10	Imigracja i asymilacja (melting pot czy saladbowl; powstanie kultury dominującej – WASP w XVIII i XIX wieku; emigracja 1880-1924 Niewolnictwo i wojna secesyjna; ruch praw obywatelskich; segregacja; M.L. King	2
W 11	Urbanizacja i suburbia	1
W 12	Podsumowanie	1
W 13-14	Dwa terminy testu zaliczeniowego	2
W 15	Omówienie tez egzaminacyjnych	1
WR 1	Regionalism	1
WR 2	Architecture (International Style; ChicagoSchool; Frank Lloyd Wright)	1
WR3	Painting (action painting; abstract expressionism; Andy Warhol; Edward Hopper)	1
WR4	Jazz: ragtime, dixieland, swing	1
WR 5	Jazz: bebop, cool, free jazz	1
WR 6	Politicalparties	1
WR 7	Presidents: T. Roosevelt, F.D. Roosevelt, R. Reagan	1
WR8	Educational system	1
WR9	The world of business: values; businessman hero; organization man	1
WR10	High vs pop culture; Broadway vs Hollywood	1
WR 11	Hollywood and the film industry	1
WR 12	Sports and recreation	1

	The mass media; 'talk radio'	
WR13	Test	1
WR 14	Termin poprawkowy	1
WR 15	Powtórzenie najważniejszych zagadnień	1
<b>Suma godzin</b>		<b>30</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Wykłady zwykłe i multimedialne	
2.	Fragmenty filmów, nagrania dźwiękowe, materiały kartograficzne	
3.	Krótkie teksty do czytania oraz zadania, np. tematy wymagające dyskusji i/lub wyszukiwania informacji (biblioteka, Internet).	
4.	Urządzenia interkomunikacyjne (rzutnik multimedialny, komputer)	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Wykład problemowy	
2.	Projekcja filmu	
3.	Dyskusja na temat wybranych zagadnień	
4.	Dyskusje w małych grupach rozwijające zdolności interpersonalne oraz umiejętność pracy zespołowej i wymiany informacji.	
5.	Prezentacja w małej grupie - projekt	
6.	Krótkie prace pisemne, np. przepisywanie i streszczanie.	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F1	Bieżąca ocena aktywności i uczestnictwa w zajęciach.	
F2	Prezentacja w małej grupie - projekt.	
F3	Testy pisemne i ustne sprawdzające wiedzę i umiejętności	
P1	<p>Egzamin pisemny (pytania wielokrotnego wyboru, pytania otwarte) obejmujący materiał wykładowy oraz najważniejsze zagadnienia omówione na zajęciach.</p> <p>Ocena z egzaminu jest obliczana w następujący sposób:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bardzo dobry – 91%-100%</li> <li>- dobry plus – 81%-90%</li> <li>- dobry – 71%-80%</li> <li>- dostateczny plus – 61%-70%</li> <li>- dostateczny - 51%-60%</li> <li>- niedostateczny – 50% i poniżej</li> </ul>	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		<b>30</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)		<b>12</b>

Przygotowanie się do zajęć	40
Przygotowanie indywidualnego projektu wypowiedzi pisemnej	8
SUMA	90
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>3</b>

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa:

1. Crowther, J. (ed.) (2006/2009) *Oxford Guide to British and American Culture*. Oxford, OUP.
2. Diamond, J. (2000/2005) *Guns, Germs, and Steel: The Fates of Human Societies*. New York, Norton.
3. Diniejko, Andrzej. (2005) *An Introduction to the United States*. EGIS, Kraków.
4. Fiedler, E., et al. (2004) *America in Close-up*. London, Longman.
5. Gołębiowski, Marek. (2006) *Dzieje Kultury Stanów Zjednoczonych*. PWN, Warszawa.
6. Jennings, F. (1975) *The Invasion of America: Indians, Colonialism, and the Cant of Conquest*. Chapel Hill, U of North Carolina P.
7. O'Callaghan, B. (2000) *An Illustrated History of American History*. London, Longman.
- Rader, Benjamin. (2001) *American Ways: A Brief History of American Cultures*. HarcourtCollege Publishers.
8. Kearny, E. et al. *The American Way. An Introduction to American Culture*. Englewood Cliffs: Prentice Hall Regents.

#### Literatura uzupełniająca:

1. Bigsby, C. (2004) *Cambridge Companion to Modern American Culture*. Cambridge, CUP.
2. Campbell, N. et al (2004) *American Cultural Studies: An Introduction*. New York, Routledge.
3. Faragher, J. (2007) *Out of Many: A History of the American People*. London, Longman.
4. Loewen, J. W. (1995/1996) *Lies My Teacher Told Me*. New York: Touchstone.
5. Takaki, R. (2006) *A Different Mirror: A History of Multicultural America*. New York, Little, Brown.
6. Temperley, H. (2007) *A New Introduction to American Studies*. London, Longman.
7. Tuchman, B. (1985) *The March of Folly: From Troy to Vietnam*. New York, Ballantine.
8. Williams, R. (2000) *Keywords: A Vocabulary of Culture and Society*. New York, Fontana.
9. Zinn, H. (1988) *The New Pelican Guide to English Literature: American Literature*. Vol. 9. London, Penguin.
10. *Newsweek* (2009~) [library periodical]
11. *Time* (2009~) [library periodical]
12. *Wilson Quarterly* (2011~) [library periodical]

### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U14, K_K03	C1, C2, C3	W 1-15 Ćw. 1-15	1-4	1-6	F1, F2, F3 P1
EU 2	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U10, K_U14, K_K03	C1, C2, C3	W 1-15 Ćw. 1-15	1-4	1-6	F1, F2, F3 P1



EU 3	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U10, K_U14, K_K03	C1, C2, C3	W 1-15 Ćw. 1-15	1-4	1-6	F1,F2, F3 P1
EU 4	K_W01, K_W04, K_U01, K_U10, K_U13, K_K04	C1, C2, C3	W 1-15 Ćw. 1-15	1-4	1-6	F1,F2, F3 P1
EU 5	K_U01, K_U02, K_U10, K_U13, K_U14, K_K01, K_K04	C3	W 1-15 Ćw. 1-15	2-4	5	F2 P1

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

**XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		Gramatyka praktyczna i opisowa języka angielskiego					
<b>Nazwa angielska:</b>		Practical and Descriptive Grammar of the English Language					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Opracowała: dr Katarzyna Sradomska					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
1				30		30	3
2				30		30	2
3				30		30	2
4				15		15	1
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> – Przedstawienie i stosowanie nazewnictwa gramatycznego z zakresu tematycznego kursu, jako sposób wdrożenia studenta do systematycznej, samodzielnej pracy nad rozwijaniem kompetencji językowej i przygotowania do pracy zawodowej</p> <p><b>C2</b> – Praktyczne zapoznanie studentów z prawidłowymi konstrukcjami gramatyczno-leksykalnymi języka angielskiego, z zakresu tematycznego kursu, od poziomu B1+ do C1 według ESOKJ.</p> <p><b>C3</b> – Analizowanie błędów językowych i wypracowanie umiejętności ich korekty</p> <p><b>C4</b> – Zapoznanie studentów z różnymi rejestrami języka (pismo, mowa; formalny, kolokwialny; formy adresowe, grzecznościowe, <i>itd.</i>) w odniesieniu do omawianych zagadnień gramatycznych.</p> <p><b>C5</b> – Praktyczne zapoznanie studenta z wieloma rodzajami ćwiczeń (wdrażających, utrwalających, sprawdzających) i zadań testowych, z użyciem tekstów autentycznych (np. prasowych, literackich) i materiałów podręcznikowych w kontekście ich przydatności podczas doskonalenia znajomości języka obcego do wykorzystywania go w biznesie/lub w klasie</p> <p><b>C6</b> – Rozwijanie sposobów i strategii doskonalenia umiejętności językowych.</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji</b>							
Znajomość podstawowej terminologii gramatycznej w języku polskim. Znajomość języka angielskiego na poziomie $\geq$ B1+.							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU1</b> – Student zna, rozumie i potrafi zastosować nazewnictwo gramatyczne z zakresu tematycznego kursu w swojej pracy nad systematycznym rozwijaniem swojej kompetencji językowej.</p> <p><b>EU2</b> – Student zna i potrafi prawidłowo zastosować konstrukcje gramatyczno-leksykalne języka angielskiego, z zakresu tematycznego kursu, od poziomu B1+ do C1 według ESOKJ.</p> <p><b>EU3</b> – Student zna reguły analizy i korekty błędów językowych oraz potrafi je zastosować.</p> <p><b>EU4</b> – Student zna różne rejestry języka i potrafi rozpoznać oraz uzasadnić celowość użycia w nich konstrukcji gramatyczno-leksykalnych poznanych w trakcie kursu.</p> <p><b>EU5</b> – Student zna i potrafi rozwiązać różne rodzaje ćwiczeń oraz zadań z użyciem tekstów autentycznych i materiałów podręcznikowych.</p> <p><b>EU6</b> – Student stosuje różne strategie uczenia w czasie opanowywania materiału gramatycznego.</p> <p><b>EU7</b> – Student potrafi samodzielnie wyszukać informacje merytoryczne dot. wybranych zagadnień oraz przykłady zadań.</p>							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: warsztat</b>							<b>Liczba godzin</b>
1.	Wprowadzenie do terminologii i podstawowych pojęć gramatycznych.						2

2.	Fraza rzeczownikowa – rodzaje/klasy rzeczowników	2
3.	Fraza rzeczownikowa – przypadki rzeczownika	2
4.	Fraza rzeczownikowa - zaimki	2
5.	Fraza rzeczownikowa - określniki	2
6.	Fraza rzeczownikowa – przymiotniki i przysłówki	2
7.	Podsumowanie i powtórzenie dotychczasowej wiedzy i umiejętności	2
8.	Fraza rzeczownikowa - przyimki	2
9.	Fraza rzeczownikowa - przyimki	2
10.	Rzeczowniki złożone	2
11.	Procesy słowotwórcze w ćwiczeniach	2
12.	Procesy słowotwórcze w ćwiczeniach	2
13.	Czasowniki – różne rodzaje/klasy czasowników	2
14.	Czasowniki – różne rodzaje/klasy czasowników	2
15.	Podsumowanie i powtórzenie dotychczasowej wiedzy i umiejętności Podsumowanie semestru	2
16.	Czasowniki i zdanie – czasy teraźniejsze i aspekt ciągły ; Czasowniki statyczne i dynamiczne	2
17.	Czasowniki i zdanie – czasy przeszłe i aspekt ciągły	2
18.	Czasowniki i zdanie – czasy ‘perfect’	2
19.	Czasowniki i zdanie – czasy przyszłe	2
20.	Czasowniki i zdanie – czasy przyszłe	2
21.	Czasowniki i zdanie – wszystkie czasy	2
22.	Czasowniki i zdanie - czasowniki modalne	2
23.	Czasowniki i zdanie - czasowniki modalne	2
24.	Różne typy form przeczących	2
25.	Różne typy pytań	2
26.	Tryby warunkowe	2
27.	Tryby warunkowe	2
28.	Wish and if only; unreal past	2
29.	Wish and if only; unreal past	2
30.	Podsumowanie i powtórzenie dotychczasowej wiedzy i umiejętności Podsumowanie semestru i roku	2
31.	Wprowadzenie: treści, literatura, wymogi (szczegółowe informacje o: formie pracy podczas zajęć, zadaniach domowych; zadaniach/pracach testowych i projektowych, oraz kryteriach ich oceniania). Powtórzenie: terminologia i wybrane konstrukcje	2
32.	Powtórzenie: terminologia i wybrane konstrukcje	2
33.	Mowa zależna – wybór czasów	2
34.	Mowa zależna – różne typy zdań	2
35.	Strona bierna	2
36.	Inne struktury wyrażające stronę bierną have/get sth done	2
37.	Relacjonowanie przy użyciu strony biernej	2
38.	Powtórzenie materiału	2
39.	Czasowniki frazowe	2
40.	Formy bezokolicznikowe i gerundialne	2
41.	Formy bezokolicznikowe i gerundialne	2
42.	Formy imiesłowowe	2
43.	Formy imiesłowowe	2
44.	Powtórzenie materiału	2
45.	Podsumowanie semestru	2
46.	Zdania współrzędnie i podrzędnie złożone	1

47.	Zdania współrzędnie i podrzędnie złożone	1
48.	Zdania względne – <i>defining/nondefining</i>	1
49.	Zdania typu <i>contact clauses</i>	1
50.	Zdanie przyczynowe, sposobu, przyzwolenia	1
51.	Zdanie celowe i skutkowe	1
52.	Powtórzenie materiału	1
53.	Łączenie zdań i wypowiedzi	1
54.	Układ czasowników w zdaniu. Zgodność czasownika z podmiotem	1
55.	Inwersja w zdaniu	1
56.	Konstrukcje emfaticzne ( <i>cleft sentences</i> )	1
57.	Cechy języka formalnego (emfaza)	1
58.	Cechy języka formalnego (elipsa)	1
59.	Cechy języka mówionego	1
60.	Powtórzenie materiału i podsumowanie semestru i roku	1
<b>Suma godzin</b>		<b>105</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Podręczniki, ćwiczenia i teksty przedmiotowo-metodyczne, teksty autentyczne (drukowane i dostępne w Internecie); fotografie, rysunki i ilustracje; słowniki, leksykony.	
2.	Nagrania audio; programy/audycje radiowe, telewizyjne, filmowe.	
3.	Urządzenia interkomunikacyjne (rzutnik multimedialny, tablica interaktywna), Internet.	
4.	Platforma internetowa z zadaniami gramatycznymi 'mygrammarlab'	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Metoda eklektyczna – dostosowywana do poziomu kompetencji językowej i bieżących potrzeb – obejmująca, <i>m.in.</i> , aktywizowanie studentów do samodzielnego odkrywania i analizowania związków i treści będących przedmiotem nauczania; ćwiczenia praktyczne (ustne, pisemne) z materiałami tekstowymi, dźwiękowymi i wizualnymi; gry i zabawy językowe, wypowiedzi ustne (indywidualne, w interakcji - dialog, rozmowa, dyskusja); testowe utrwalanie i syntetyzowanie wiedzy.	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>P1, P2</b> <b>Sem. 1,2,3,4</b>	Pisemne testy śródsesemtralne utrwalające i sprawdzające – w zadaniach praktycznych – wiedzę i umiejętności językowe z danego zakresu kursu.	
<b>F1, F2</b> <b>Sem. 1,2,3,4</b>	Zadania (dwa lub więcej) indywidualne (F1, F2) tzw. self-study (zawierających samodzielnie wyszukane informacje merytoryczne dot. wybranych zagadnień oraz przykłady zadań).	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		105
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji)		42
Przygotowanie się do zajęć i testów		60
Przygotowanie zadań indywidualnych		33
SUMA		240
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>		<b>8</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>		
<b>Literatura podstawowa:</b>		
Alexander, L.G. 1992. <i>Longman English Grammar Practice for intermediate students</i> . Longman		
Carter, R.; McCarthy. M. 2006. <i>Cambridge Grammar of English</i> . C.U.P.		
Foley, M.; Hall, D. 2012. <i>MyGrammarLab. Advanced</i> . Pearson		
Foley, M.; Hall, D. 2012. <i>MyGrammarLab. Intermediate</i> . Pearson		
Graver, B.D. 1986. <i>Advanced English Practice. Third Edition</i> . O.U.P.		
Hashemi, L.; Murphy, R. 2012. <i>English Grammar in Use. Supplementary Exercises</i> . C.U.P.		
Hewings, M. 2013. <i>Advanced Grammar in Use</i> . C.U.P.		
Murphy, R. 1994. <i>New English Grammar in Use. Second Edition</i> . C.U.P.		
Murphy, R. 1995. <i>English Grammar in Use</i> . C.U.P.		
Rinvoluceri, M. 1984. <i>Grammar Games</i> . C.U.P.		

Rybak, I.; Atherton, W. 2004. *Let's Study Grammar*. Wydawnictwo Szkolne PWN  
 Strutt, P. 2010. *Market Leader. Essential Business Grammar And Usage*. Pearson  
 Thomson, A.J.; Martinet, A.V. 1990. *A Practical English Grammar. Fourth Edition*. O.U.P.  
 Vince, M. 2008. *Macmillan English Grammar in Context*. Macmillan

**Źródła internetowe:**

[www.mygrammarlab.com](http://www.mygrammarlab.com)  
<http://www.wordpower.ws/grammar/gramdex.html>  
[http://www.ethnologue.com/ll\\_docs/contents.asp](http://www.ethnologue.com/ll_docs/contents.asp)  
<http://www-01.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticTerms/contents.htm>  
[www.bbc.co.uk/programmes/businessdaily](http://www.bbc.co.uk/programmes/businessdaily)  
[www.businessenglishonline.net](http://www.businessenglishonline.net)  
[www.businessenglishpod.com](http://www.businessenglishpod.com)  
[www.businessenglishstudy.com](http://www.businessenglishstudy.com)

**Literatura uzupełniająca:**

Broughton, G. 1990. *Penguin English Grammar A-Z for Advanced Students*. Penguin English  
 Carter, R.; Hughes, R.; McCarthy, M. 2000. *Exploring Grammar in Context upper- intermediate and advanced*. C.U.P.  
 Dooley, J.; Evans, V. 2006. *Grammarway 4*. Express Publishing  
 Eastwood, J. 1990. *Oxford Practice Grammar*. O.U.P.  
 Firsten, R.; Killian, P. 1994. *Troublesome English. A Teaching Grammar for ESOL Instructors*. Prentice Hall Regents  
 Lewis, M. 1986. *The English Verb*. Language Teaching Publications  
 Maciaszczyk, S.; Szarkowska, A. 2008. *Gramatyka języka angielskiego z ćwiczeniami*. Wydawn. Naukowe PWN  
 Mascull, B. 1996. *Collins Cobuild Student's Usage*. Harper Collins Publishers  
 Matasek, M. 2003. *English Advanced Vocabulary and Structure Practice*. Handybooks  
 Matasek, M. 2003. *Słownictwo angielskie dla zaawansowanych*. Handybooks  
 Side, R.; Wellman, G. 2004. *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*. Longman  
 Skipper, M. 2010. *Advanced Grammar and Vocabulary*. Express Publishing  
 Swan, M. 1990. *Practical English Usage*. O.U.P.

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU1	K_W01, K_W02, K_W03, K_U01, K_U14, K_U15	C1, C5, C6	1-60	1, 2, 3, 4	1	F, P
EU2	K_W01, K_U01, K_U02, K_U03, K_U05, K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6	1-60	1, 2, 3, 4	1	F, P
EU3	K_W02, K_U01, K_U02, K_U03, K_U05, K_U16	C2, C3, C4, C5, C6	1-60	1, 2, 3, 4	1	F, P
EU4	K_W01, K_W02, K_U01, K_U02, K_U05, K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6	1-60	1, 2, 3, 4	1	F, P
EU5	K_U01, K_U02, K_U03, K_U14, K_U16	C1, C3, C4, C5	1-60	1, 2, 3, 4	1	F, P
EU6	K_W03, K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U09, K_U14, K_U16, K_K06	C1 - C6	1-60	1, 2, 3, 4	1	F, P
EU7	K_W03, K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U09, K_U10, K_U14, K_K01, K_K04	C1 - C6	1-60	1, 2, 3, 4	1	F, P

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Według punktu VIII oraz przez systematyczną obserwację postępów wykonywanych zadań w czasie zajęć

EU1 - EU6 są weryfikowane przez napisanie testów sprawdzających

Każdy z semestrów przedmiotu *Gramatyka praktyczna i opisowa języka angielskiego(warsztaty)* kończy się zaliczeniem na ocenę. Ocena zaliczeniowa przedmiotu wystawiana jest na podstawie ocen, odpowiednio, z testów śródsesemstralnych (P1, P2 stanowiących 60% oceny).

Przyjęte kryteria ocen z testów (P) są następujące:

- niedostateczny > 55% dostępnych punktów
- dostateczny ≤ 55% dostępnych punktów
- dostateczny plus ≤ 63% dostępnych punktów
- dobry ≤ 70% dostępnych punktów
- dobry plus ≤ 78% dostępnych punktów
- bardzo dobry ≤ 85% dostępnych punktów.

Uzyskane punkty są przeliczane na oceny.

Każdy z 2ch testów (w semestrze) stanowi 30% oceny końcowej z przedmiotu (razem 60%)

(Studenci mogą umówić się na większą liczbę, krótszych testów – suma wyników będzie składową 60% oceny)

EU1 – EU5 i EU7 są weryfikowane przez sporządzenie zadań tzw. self-study:

Przyjęte kryteria oceny zadań self-study (F) są następujące:

- prawidłowe i wyczerpujące odpowiedzi na pytania zawarte w zadaniach
- poprawnie wyszukane przykłady zadań z wybranego zagadnienia
- poprawność językowa prezentowanego materiału

Oceny z zadań tzw. self-study stanowią 40% oceny końcowej z przedmiotu

### XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		Gramatyka praktyczna i opisowa języka angielskiego					
<b>Nazwa angielska:</b>		Practical and Descriptive Grammar of the English Language - lecture					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Opracowała: dr Katarzyna Sradomska					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
1	30					30	2
2	30					30	3
3	15					15	1
4	15					15	2
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> – Przedstawienie i stosowanie nazewnictwa z zakresu gramatyki opisowej, w celu lepszego zrozumienia zjawisk występujących w języku oraz pomocnego w precyzyjnym nazywaniu procesów zachodzących w języku</p> <p><b>C2</b> – Zapoznanie studentów z regułami tworzenia konstrukcji gramatyczno-leksykalnych języka angielskiego</p> <p><b>C3</b> – Zapoznanie studentów podstawową analizą zjawisk opisu języka, pomocną w dostrzeganiu prawidłowości w języku</p> <p><b>C4</b> – Przedstawienie studentom różnorodnych przykładów struktur obecnych w języku angielskim</p> <p><b>C5</b> – Podnoszenie u studentów samoświadomości językowej pomocnej w pracy zawodowej.</p> <p><b>C6</b> – Rozwijanie sposobów i strategii doskonalenia umiejętności językowych.</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
brak wymagań							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU1</b> – Student zna, rozumie i potrafi zastosować nazewnictwo z zakresu gramatyki opisowej, w czasie opisywania zjawisk występujących w języku</p> <p><b>EU2</b> – Student potrafi prawidłowo rozpoznać zasady występujące w czasie tworzenia określonych konstrukcji gramatyczno-leksykalnych</p> <p><b>EU3</b> – Student zna reguły analizy zjawisk opisu języka i potrafi je zastosować</p> <p><b>EU4</b> – Student potrafi podać zróżnicowane przykłady określonych struktur językowych</p> <p><b>EU5</b> – Student jest świadomy różnych terminologii, klasyfikacji i reguł obecnych w nowożytnym języku angielskim.</p> <p><b>EU6</b> – Student stosuje różne strategie uczenia w czasie opanowywania materiału</p>							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: wykład</b>							<b>Liczba godzin</b>
1.	Wprowadzenie podstawowych pojęć dot. języka i gramatyki						2
2.	Konstrukcja frazy nominalnej – typy rzeczowników, ich funkcje i kolejność w zdaniu; określanie kategorii gramatycznej - liczba						2
3.	Konstrukcja frazy nominalnej – określanie kategorii gramatycznej – rodzaj, osoba, przypadek						2
4.	Konstrukcja frazy nominalnej – określanie kategorii gramatycznej – rodzaj, osoba, przypadek						2
5.	Konstrukcja frazy nominalnej – określanie kategorii gramatycznej – określoność, stopień						2
6.	Tworzenie fraz w zdaniu – znaczenie głębokie i powierzchniowe						2
7.	Tworzenie fraz w zdaniu – znaczenie głębokie i powierzchniowe						2

8.	Podsumowanie i powtórzenie	2
9.	Różne znaczenia i funkcje frazy przyimkowej w zdaniu	2
10.	Podstawowe pojęcia z zakresu morfologii (morfem, alomorf, morfemy samodzielne i związane, leksykalne i gramatyczne, wyraz słowo-forma, leksem)	2
11.	Podstawowe procesy słotwórcze	2
12.	Konstrukcja frazy nominalnej – zależności semantyczne	2
13.	Konstrukcja frazy nominalnej – zależności semantyczne	2
14.	Podsumowanie i powtórzenie	2
15.	Podsumowanie semestru	2
16.	Kategorie czasowników	2
17.	Typy zdań oznajmujących	2
18.	Określanie kategorii czasownikowych - czas, aspekt	2
19.	Określanie kategorii czasownikowych - tryb	2
20.	Konstrukcja zdania – podstawowe elementy	2
21.	Typy zdań przeczących	2
22.	Typy zdań pytających	2
23.	Podsumowanie i powtórzenie	2
24.	Modalność – zależności znaczenia i konstrukcji zdania	2
25.	Modalność – zależności znaczenia i konstrukcji zdania	2
26.	Zależności semantyczne w konstrukcjach ‘unreal past’	2
27.	Zależności semantyczne w konstrukcjach ‘unreal past’	2
28.	Podsumowanie i powtórzenie	2
29.	Powtórzenie przed egzaminem	2
30.	Podsumowanie semestru i roku	2
31.	Przypomnienie podstawowych pojęć i struktur z poprzedniego roku	1
32.	Struktura mowy zależnej	1
33.	Struktura mowy zależnej	1
34.	Określanie kategorii czasownikowych - strona	1
35.	Określanie kategorii czasownikowych - strona	1
36.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne – czasowniki z dopełnieniem i bez dopełnienia	1
37.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne – czasowniki z dopełnieniem i bez dopełnienia	1
38.	Podsumowanie i powtórzenie	1
39.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne – czasowniki frazowe	1
40.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne – formy bezokolicznikowe i gerundialne	1
41.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne – imiesłowy w zdaniu	1
42.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne – imiesłowy w zdaniu	1
43.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne – imiesłowy w zdaniu	1
44.	Podsumowanie i powtórzenie	1
45.	Podsumowanie semestru	1
46.	Zdania współrzędnie i podrzędnie złożone	1
47.	Zdania współrzędnie i podrzędnie złożone	1
48.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne w różnych typach zdań	1
49.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne w różnych typach zdań	1
50.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne w różnych typach zdań	1
51.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne – zgodność elementów w zdaniu	1
52.	Podsumowanie i powtórzenie	1
53.	Konstrukcje emfatyczne	1



54.	Zależności semantyczne, morfologiczne i syntaktyczne – inwersja w zdaniu	1
55.	Struktury charakterystyczne dla języka formalnego	1
56.	Struktury charakterystyczne dla języka formalnego	1
57.	Akty mowy	1
58.	Akty mowy	1
59.	Powtórzenie przed egzaminem	1
60.	Podsumowanie semestru i roku	1
<b>Suma godzin</b>		<b>90</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Podręczniki, ćwiczenia i teksty przedmiotowo-metodyczne, słowniki, leksykony.	
2.	Urządzenia interkomunikacyjne (rzutnik multimedialny, tablica interaktywna), Internet.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Wykład interaktywny – zawierający prezentację terminologii i wiedzy (wykorzystując prezentację multimedialną, zasoby Internetu), jak również angażujący studentów w aktywną analizę omawianych zagadnień poprzez generowanie przykładów, rozwiązywanie zadań typu -'rozwiązywanie problemu', prezentowanie przykładów pochodzących z różnych źródeł .	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>P1, P2 Sem. 1 i 3</b>	Pisemne testy śródsesemtralne utrwalające i sprawdzające – wiedzę i umiejętności z danego zakresu kursu.	
<b>F Sem. 1,2,3,4</b>	W ramach wykładów studenci wykonują zadania analityczne i otrzymują bezpośrednią informację zwrotną o poprawności wykonania zadania, więc mogą na bieżąco weryfikować swoją wiedzę (F).	
<b>P3 Sem. 2 i 4</b>	Przedmiot zakończony jest egzaminem sprawdzającym wiedzę i umiejętności analizy zdań kolejno na roku 1szym i 2gim.	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		<b>90</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji)		<b>36</b>
Przygotowanie się do zajęć, testów i egzaminów		<b>114</b>
SUMA		<b>240</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>		<b>8</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>		
<b>Literatura podstawowa:</b>		
Brinton, L.J. 2000. <i>The Structure of Modern English</i> . John Benjamins Publishing Company		
Carter, R.; McCarthy, M. 2006. <i>Cambridge Grammar of English</i> . C.U.P.		
Krzyszowski, T. P. 1991. <i>Gramatyka angielska dla Polaków</i> . PWN		
Lewis, M. 1986. <i>The English Verb</i> . Language Teaching Publications		
Mascull, B. 1996. <i>Collins Cobuild Student's Usage</i> . Harper Collins Publishers		
O'Grady, W.; Dobrovolsky, M.; Katamba, F. 1996. <i>Contemporary Linguistics. An Introduction. Third Edition</i> . Longman		
Pinker, S. 1994. <i>The Language Instinct</i> . William Morrow and Company		
Swan, M. 1990. <i>Practical English Usage</i> . O.U.P.		
<b>Literatura uzupełniająca:</b>		
Alexander, L.G. 1992. <i>Longman English Grammar Practice for intermediate students</i> . Longman		
Broughton, G. 1990. <i>Penguin English Grammar A-Z for Advanced Students</i> . Penguin English		
Carter, R.; Hughes, R.; McCarthy, M. 2000. <i>Exploring Grammar in Context upper- intermediate and advanced</i> . C.U.P.		
Dooley, J.; Evans, V. 2006. <i>Grammarway 4</i> . Express Publishing		
Eastwood, J. 1990. <i>Oxford Practice Grammar</i> . O.U.P.		
Firsten, R.; Killian, P. 1994. <i>Troublesome English. A Teaching Grammar for ESOL Instructors</i> . Prentice Hall Regents		
Foley, M.; Hall, D. 2012. <i>MyGrammarLab. Advanced</i> . Pearson		
Foley, M.; Hall, D. 2012. <i>MyGrammarLab. Intermediate</i> . Pearson		
Graver, B.D. 1986. <i>Advanced English Practice. Third Edition</i> . O.U.P.		
Hashemi, L.; Murphy, R. 2012. <i>English Grammar in Use. Supplementary Exercises</i> . C.U.P.		
Hewings, M. 2013. <i>Advanced Grammar in Use</i> . C.U.P.		
Maciaszczyk, S.; Szarkowska, A. 2008. <i>Gramatyka języka angielskiego z ćwiczeniami</i> . Wydawn. Naukowe PWN		
Matasek, M. 2003. <i>English Advanced Vocabulary and Structure Practice</i> . Handybooks		

Matasek, M. 2003. *Słownictwo angielskie dla zaawansowanych*. Handybooks  
 Murphy, R. 1994. *New English Grammar in Use. Second Edition*. C.U.P.  
 Murphy, R. 1995. *English Grammar in Use*. C.U.P.  
 Rybak, I.; Atherton, W. 2004. *Let's Study Grammar*. Wydawnictwo Szkolne PWN  
 Side, R.; Wellman, G. 2004. *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*. Longman  
 Skipper, M. 2010. *Advanced Grammar and Vocabulary*. Express Publishing  
 Strutt, P. 2010. *Market Leader. Essential Business Grammar And Usage*. Pearson  
 Thomson, A.J.; Martinet, A.V. 1990. *A Practical English Grammar. Fourth Edition*. O.U.P.  
 Vince, M. 2008. *Macmillan English Grammar in Context*. Macmillan

**Źródła internetowe:**

[www.mygrammarlab.com](http://www.mygrammarlab.com)  
<http://www.wordpower.ws/grammar/gramdex.html>  
[http://www.ethnologue.com/l1\\_docs/contents.asp](http://www.ethnologue.com/l1_docs/contents.asp)  
<http://www-01.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticTerms/contents.htm>  
[www.bbc.co.uk/programmes/businessdaily](http://www.bbc.co.uk/programmes/businessdaily)  
[www.businessenglishonline.net](http://www.businessenglishonline.net)  
[www.businessenglishpod.com](http://www.businessenglishpod.com)  
[www.businessenglishstudy.com](http://www.businessenglishstudy.com)

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU1	K_W01, K_W02, K_W03, K_U01, K_U15	C1, C5, C6	1-60	1,2	1	P, F
EU2	K_W02, K_U01, K_U05, K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6	1-60	1,2	1	P, F
EU3	K_W02, K_W03, K_U01, K_U02, K_U03, K_U05	C1, C2, C3, C4, C5, C6	1-60	1,2	1	P, F
EU4	K_W01, K_U01, K_U02, K_U03, K_U05, K_U14	C1, C2, C3, C4, C5, C6	1-60	1,2	1	P, F
EU5	K_W03, K_U01, K_U05, K_U15	C1, C2, C3, C4, C5, C6	1-60	1,2	1	P, F
EU6	K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U15, K_U16	C1, C2, C3, C4, C5, C6	1-60	1,2	1	P, F

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

EU1 - EU6 są weryfikowane przez napisanie testów sprawdzających.  
 Semestry 1 i 3 przedmiotu *Gramatyka praktyczna i opisowa języka angielskiego(wykład)* kończą się zaliczeniem na ocenę. Ocena zaliczeniowa przedmiotu wystawiana jest na podstawie ocen, odpowiednio, z testów śródsesemstralnych (P1, P2). Przyjęte kryteria ocen z testów (P) są następujące:  
 - niedostateczny > 55% dostępnych punktów  
 - dostateczny ≤ 55% dostępnych punktów  
 - dostateczny plus ≤ 63% dostępnych punktów  
 - dobry ≤ 70% dostępnych punktów  
 - dobry plus ≤ 78% dostępnych punktów  
 - bardzo dobry ≤ 85% dostępnych punktów.  
 Uzyskane punkty są przeliczane na oceny.  
 Każdy z 2ch testów stanowi 50% oceny końcowej z przedmiotu.

EU1 - EU6 są weryfikowane przez wykonywanie w czasie zajęć analitycznych zadań. Wykonując zadania analityczne studenci otrzymują bezpośrednią informację zwrotną o poprawności ich zadania, więc mogą

na bieżąco weryfikować swoją wiedzę (F).

Ta część oceny nie jest wliczana w całość oceny końcowej

EU1 - EU6 są weryfikowane przez napisanie egzaminu sprawdzającego.

Przedmiot w semestrach 2 i 4 zakończony jest egzaminem sprawdzającym wiedzę i umiejętność analizy fraz/zdań.

Egzamin sprawdzający wiedzę i umiejętności ma formę testu wielokrotnego wyboru, typu prawda/fałsz, uzupełnianie luk, odpowiedzi na pytania, oraz zadania wymagające analizy fraz/zdań.

Przyjęte kryteria ocen z testów (P) są następujące:

- niedostateczny > 55% dostępnych punktów
- dostateczny ≤ 55% dostępnych punktów
- dostateczny plus ≤ 63% dostępnych punktów
- dobry ≤ 70% dostępnych punktów
- dobry plus ≤ 78% dostępnych punktów
- bardzo dobry ≤ 85% dostępnych punktów.

Uzyskane punkty są przeliczane na oceny.

Egzamin może zostać zorganizowany w formie 2-ch równych części; jedna z części jest przeprowadzana z połowy materiału w czasie semestru. Druga część jest przeprowadzana po zakończeniu semestru. Punkty z obu części są sumowane i z nich jest wystawiana ostateczna ocena z egzaminu, zgodnie z przyjętymi kryteriami.

### XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Gramatyka kontrastywna języka angielskiego</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		Contrastive grammar of English					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Opracowała: dr Katarzyna Sradomska					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
5	15			15		30	3
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> Zaznajomienie studentów z fundamentalnymi założeniami językoznawstwa porównawczego i zasobem podstawowych terminów</p> <p><b>C2</b> Ukazanie zróżnicowanych podejść do badań wykorzystujących językoznawstwo porównawcze</p> <p><b>C3</b> Przedstawienie zasad opisu zjawisk gramatycznych języka ojczystego w porównaniu z językiem obcym</p> <p><b>C4</b> Ukazanie studentom konieczności orientacji w strukturze wypowiedzi pod względem jej funkcji fonetycznych, fonologicznych, morfologicznych, składniowych, semantycznych i pragmatycznych dotyczących języka obcego i ojczystego</p> <p><b>C5</b> Przygotowanie studentów do samodzielnego wykonywania analiz porównawczych w celu zastosowania w formach wykorzystywanych w biznesie</p> <p><b>C6</b> Przygotowanie studentów do samodzielnego wykonywania analiz porównawczych podczas praktyki translacyjnej</p> <p><b>C7</b> Przedstawienie studentom w jaki sposób język odzwierciedla kulturę narodu</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
brak wymagań							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU1</b> Student zna podstawową terminologię, teorie i metodologię z zakresu językoznawstwa porównawczego</p> <p><b>EU2</b> Student potrafi posługiwać się terminologią charakterystyczną dla studiów porównawczych i zastosować aparat teoretyczny do analizy analogicznych struktur także w innych językach, w tym w języku ojczystym</p> <p><b>EU3</b> Student potrafi dokonywać analizy porównawczej w zakresie wybranych zagadnień opisu języka obcego w odniesieniu do języka polskiego w celu zastosowania w formach stosowanych w biznesie</p> <p><b>EU4</b> Student umie wykorzystać analizę porównawczą w czasie wykonywania zadań tłumaczeniowych</p> <p><b>EU5</b> Student potrafi właściwie dostosować konstrukcje gramatyczne do osoby odbiorcy w zależności od sytuacji w komunikacji językowej</p> <p><b>EU6</b> Student ma świadomość znaczenia nauk humanistycznych dla utrzymania i rozwoju więzi międzykulturowych i posiada podstawową wiedzę o kulturze studiowanego języka oraz języka ojczystego.</p> <p><b>EU7</b> Student pracuje samodzielnie, zachowując otwartość na propozycje kolegów</p> <p><b>EU8</b> Student potrafi współpracować w grupie i rozwiązywać wspólnie zadania problemowe</p>							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: wykład i warsztat</b>							<b>Liczba godzin</b>
1.	w/wr	Wprowadzenie do terminologii i pojęć funkcjonujących w językoznawstwie porównawczym (np. analiza kontrastywna, tertium comparationis)					2
2.	w/wr	Wybrane problemy fonetyki i fonologii – analiza porównawcza wybranych elementów języka polskiego i angielskiego					2
3.	w/wr	Wybrane problemy morfologii – analiza porównawcza wybranych elementów języka					2

	polskiego i angielskiego	
4. w/wr	Wybrane problemy morfologii – analiza porównawcza wybranych elementów języka polskiego i angielskiego	2
5. w/wr	Wybrane problemy składni – analiza porównawcza wybranych elementów języka polskiego i angielskiego	2
6. w/wr	Wybrane problemy składni – analiza porównawcza wybranych elementów języka polskiego i angielskiego	2
7. w/wr	Wybrane problemy semantyki – analiza porównawcza wybranych elementów języka polskiego i angielskiego	2
8. w/wr	Wybrane problemy semantyki – analiza porównawcza wybranych elementów języka polskiego i angielskiego	2
9. w/wr	Wybrane problemy pragmatyki – analiza porównawcza wybranych elementów języka polskiego i angielskiego	2
10. w/wr	Uniwersalia językowe w ujęciu badania porównawczego	2
11. w/wr	Analiza porównawcza wybranych elementów języka polskiego i angielskiego pod względem sociokulturowym	2
12. w/wr	Zjawiska mieszania, przenikania języków oraz zapożyczeń	2
13. w/wr	Rola językoznawstwa porównawczego w tłumaczeniach biznesowych – projekt grupowy	2
14. w/wr	Rola językoznawstwa porównawczego w tłumaczeniach biznesowych – projekt grupowy	2
15. w/wr	Podsumowanie zajęć. Sprawdzian wiadomości	2
<b>Suma godzin</b>		<b>30</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Podręczniki, ćwiczenia i teksty przedmiotowe, słowniki, leksykony.	
2.	Urządzenia interkomunikacyjne (rzutnik multimedialny, tablica interaktywna), Internet.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Metoda eklektyczna – dostosowywana do poziomu kompetencji językowej i bieżących potrzeb – obejmująca, <i>m.in.</i> , aktywizowanie studentów do samodzielnego odkrywania i analizowania związków i treści będących przedmiotem nauczania; ćwiczenia praktyczne (ustne, pisemne) z materiałami tekstowymi, dźwiękowymi i wizualnymi; wypowiedzi ustne (indywidualne, w interakcji - dialog, rozmowa, dyskusja); utrwalanie i syntetyzowanie wiedzy przez wykonywanie zadań analitycznych.	
2.	Metoda projektowa	
3.	Wykład interaktywny	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
P1	Pisemne testy sprawdzające – wiedzę i umiejętności z zakresu kursu	
F1	W ramach zajęć/ćwiczeń studenci wykonują zadania analityczne i otrzymują bezpośrednią informację zwrotną o poprawności wykonania zadania, więc mogą na bieżąco weryfikować swoją wiedzę.	
P2/F2	Wykonanie grupowych projektów polegających na pracy z materiałami źródłowymi, wyszukaniu i opracowaniu problemu dotyczącego tłumaczenia kontekście tekstów i form wykorzystywanych w biznesie	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		30
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji)		12
Przygotowanie się do zajęć i testów		30
Przygotowanie się do samodzielnych zadań		18
SUMA		90
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>		<b>3</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>		
<b>Literatura podstawowa:</b>		
Fisiak, J. et al. 1978. <i>An Introductory English-Polish Contrastive Grammar</i> . Warszawa: PWN.		
Krzeszowski, P.T. 1991. <i>Gramatyka angielska dla Polaków</i> . Warszawa: PWN		
Lewandowska-Tomaszczyk, B. (wyd.) 2010. <i>New Ways to Language</i> . Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego		
Lewandowska-Tomaszczyk, B. et al. 2004. <i>Polsko-angielska gramatyka kontrastywna konstrukcji złożonych</i> . Wrocław: Wrocławskie Wydawnictwo Naukowe		
Nagórko, A. 2007. <i>Zarys gramatyki polskiej</i> . Warszawa: WNPWN		

Przybylska, R. 2003. *Wstęp do nauki o języku polskim. Podręcznik dla szkół wyższych*. Kraków: Wydawnictwo Literackie  
 Strutt, P. 2010. *Market Leader. Essential Business Grammar And Usage*. Pearson  
 Szymanek, B. 1989. *Introduction to Morphological Analysis*. Warszawa: WNPWN  
 Śliwa, G. 2001. *Angielski bez błędów. Jakże błędy popełniają Polacy i jak ich unikać. Poradnik*. Kraków: Wydawnictwo Literackie  
 William, E. 1997. *A Contrastive approach to problems with English*. Warszawa: PWN.

**Źródła internetowe:**

bbc.co.uk/programmes/businessdaily  
 businessenglishonline.net  
 businessenglishpod.com  
 businessenglishstudy.com

**Literatura uzupełniająca:**

Fromkin, V., Rodman, R., Hyams, N. 2011. *An Introduction to Language. Ninth Edition*. Wadsworth Cengage Learning  
 Grzegorzczkova, R. 2008. *Wstęp do językoznawstwa*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.  
 Milewski, T. 2004, wyd.7 uzup. *Językoznawstwo*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.  
 Yule, G. 2010. *The Study of Language. Forth edition*. Cambridge: Cambridge University Press.

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU1	K_W01; K_W02; K_W03; K_U01; K_U02; K_U16	C1, C2, C3, C5, C6	1-15	1, 2	1, 2, 3	P1, F1 P2/F2
EU2	K_W01; K_W02; K_W03; K_U01; K_U02; K_U16	C1, C2, C3, C5, C6	1-15	1, 2	1, 2, 3	P1, F1 P2/F2
EU3	K_W01; K_U01; K_U02; K_U12; K_U13; K_U16	C3, C4, C5	1-15	1, 2	1, 2, 3	P1, F1 P2/F2
EK4	K_W01; K_U01; K_U03; K_U12; K_U16	C3, C4, C6	1-15	1, 2	1, 2, 3	P1, F1 P2/F2
EK5	K_W03; K_U03; K_U16	C3, C4, C7	1-15	1, 2	1, 2, 3	P1, F1 P2/F2
EK6	K_K09	C3, C7	2-15	1, 2	1, 2, 3	P1, F1 P2/F2
EK7	K_U02; K_K03; K_U04	C5, C6	1-12, 15	1, 2	1, 2, 3	F1 P2/F2
EK8	K_U16	C5, C6	1-15	1, 2	1, 2, 3	F1 P2/F2

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

EU1-EU7 są weryfikowane przez:

(P1) Testy sprawdzające wiedzę i umiejętności (testy wielokrotnego wyboru, testy typu prawda/fałsz, zadania otwarte).

Punkty uzyskane za testy są przeliczane następująco:

- niedostateczny > 55% dostępnych punktów
- dostateczny ≤ 55% dostępnych punktów
- dostateczny plus ≤ 63% dostępnych punktów
- dobry ≤ 70% dostępnych punktów
- dobry plus ≤ 78% dostępnych punktów
- bardzo dobry ≤ 85% dostępnych punktów.

Testy sprawdzające weryfikują treści i umiejętności z zakresu wykładu i stanowią 100% oceny końcowej.

EU1-EU8 są weryfikowane przez:

(F1) W ramach zajęć/ćwiczeń studenci wykonują zadania analityczne i otrzymują bezpośrednią informację zwrotną o poprawności wykonania zadania, więc mogą na bieżąco weryfikować swoją wiedzę i umiejętności.

Ta część oceny jest wliczana w całość oceny końcowej części warsztatu w wymiarze 20%

EU1-EU8 są weryfikowane przez:

(P2/F2) Wykonanie grupowych projektów polegających na pracy z materiałami źródłowymi, wyszukaniu i opracowaniu problemu dotyczącego międzyjęzykowej analizy porównawczej dokumentów wykorzystywanych w biznesie np. w oparciu o tłumaczenie i formaty różnych dokumentów i rodzajów tekstów.

Przyjęte kryteria ocen z zadań indywidualnych są następujące:

- prawidłowe i wyczerpujące zaprezentowanie wybranego problemu
- poprawnie wyszukane przykłady do wybranego zagadnienia
- poprawnie przeprowadzona analiza językowa

Ta część oceny jest wliczana w całość oceny końcowej części warsztatu w wymiarze 80%

### **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Elementy językoznawstwa</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		Introduction to Linguistics					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Opracowała: dr Katarzyna Sradomska					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
5	15	15				30	2
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> Zaznajomienie studentów z fundamentalnymi założeniami językoznawstwa i zasobem podstawowych terminów lingwistycznych</p> <p><b>C2</b> Ukazanie, jak zróżnicowane podejścia do badań języka i nad językiem wchodzą ze sobą w interakcję, uzupełniają się lub wykluczają nawzajem</p> <p><b>C3</b> Ukazanie językoznawstwa jako złożonej i wielowątkowej dyscypliny naukowej posiadającej swój odrębny przedmiot badań, lecz równocześnie pozostającej w ścisłym związku z innymi dyscyplinami (na przykład psychologią, socjologią, semiotyką, a nawet neurologią)</p> <p><b>C4</b> Ukazanie studentowi potrzeby podstawowej orientacji w cechach charakterystycznych wszystkich podsystemów języka naturalnego na przykładzie języka angielskiego</p> <p><b>C5</b> Ukazanie studentom konieczności orientacji w strukturze wypowiedzi pod względem jej funkcji logicznych i gramatycznych</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji</b>							
brak wymagań							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU1</b> Student rozumie istotę języka postrzeganego jako system i rozumie argumentację stojącą za przyjętym modelem opisu języka</p> <p><b>EU2</b> Zna i rozumie zależności pomiędzy elementami systemu</p> <p><b>EU3</b> Student rozumie powiązania pomiędzy językiem a innymi dziedzinami naukowymi</p> <p><b>EU4</b> Student zna i rozumie typologię języków i zjawisko uniwersaliów językowych</p> <p><b>EU5</b> Rozumie reguły językowe i potrafi je wyjaśnić</p> <p><b>EU6</b> Potrafi rozpoznać i zdefiniować poszczególne jednostki języka wchodzące w skład jego podsystemów</p> <p><b>EU7</b> Poprawnie rozpoznaje i analizuje podstawowe zagadnienia językowe przy pomocy odpowiedniego modelu; potrafi zinterpretować zjawisko językowe na podstawie istniejących danych</p> <p><b>EU8</b> Potrafi posługiwać się terminologią językoznawczą i zastosować aparat teoretyczny do analizy analogicznych struktur także w innych językach, w tym w języku ojczystym</p> <p><b>EU9</b> Student pracuje samodzielnie, zachowując otwartość na propozycje kolegów</p> <p><b>EU10</b> Student potrafi współpracować w grupie i rozwiązywać wspólnie zadania problemowe</p>							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: wykład i ćwiczenia</b>						<b>Liczba godzin</b>	
1.	Język jako system komunikacji, rodzaje znaków językowych, porównanie systemów komunikacji ludzi i zwierząt					2	
2.	Językoznawstwo jako nauka, jego cele i metody badań, dyscypliny językoznawstwa					2	



3.	Rola mózgu w przyswajaniu języka – zakres badań językoznawczych	2
4.	Fonetyka: jej obszar badań, IPA, parametry opisu samogłosek oraz spółgłosek, fonetyka artykulacyjna i akustyczna	2
5.	Fonologia: jej obszar badań, pojęcia fonemu, fonu i alofonu, dystrybucja fonemów i alofonów, zasady fonologiczne	2
6.	Morfologia: pojęcia morfemu, morfu i alomorfu, rodzaje morfemów, morfologia fleksyjna	2
7.	Morfologia derywacyjna, rodzaje afiksów, hierarchiczna struktura wyrazów złożonych, procesy słotwórcze	2
8.	Składnia: części zdania, kategorie leksykalne, fraza: jej elementy i ich charakterystyka oraz struktura fraz	2
9.	Semantyka leksykalna: różne ujęcia znaczenia, relacje leksykalne	2
10.	Semantyka zdaniowa, warunki prawdziwości, semantyka kompozycyjna, wieloznaczność leksykalna i strukturalna	2
11.	Pragmatyka: rodzaje aktów mowy (performatywne, bezpośrednie i pośrednie), związki pomiędzy formą zdania a aktami mowy	2
12.	Klasyfikacja typologiczna i genetyczna języków, rodziny językowe oraz uniwersalia językowe	2
13.	Język a warianty regionalne i społeczne	2
14.	Sociokulturowe aspekty języka	2
15.	Podsumowanie zajęć. Sprawdzian wiadomości	2
<b>Suma godzin</b>		<b>30</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Podręczniki, ćwiczenia i teksty przedmiotowo-metodyczne, słowniki, leksykony.	
2.	Urządzenia interkomunikacyjne (rzutnik multimedialny, tablica interaktywna), Internet.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Metoda eklektyczna – dostosowywana do poziomu kompetencji językowej i bieżących potrzeb – obejmująca, <i>m.in.</i> , aktywizowanie studentów do samodzielnego odkrywania i analizowania związków i treści będących przedmiotem nauczania; ćwiczenia praktyczne (ustne, pisemne) z materiałami tekstowymi, dźwiękowymi i wizualnymi; wypowiedzi ustne (indywidualne, w interakcji - dialog, rozmowa, dyskusja); utrwalanie i syntetyzowanie wiedzy przez wykonywanie zadań analitycznych.	
2.	Wykład interaktywny – zawierający prezentację terminologii i wiedzy (wykorzystując prezentację multimedialną, zasoby Internetu), jak również angażujący studentów w aktywną analizę omawianych zagadnień poprzez generowanie przykładów, rozwiązywanie zadań typu -'rozwiązywanie problemu', prezentowanie przykładów pochodzących z różnych źródeł .	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>P1</b>	Pisemny test sprawdzający – wiedzę i umiejętności z zakresu kursu	
<b>F1</b>	W ramach zajęć/ćwiczeń studenci wykonują zadania analityczne i otrzymują bezpośrednią informację zwrotną o poprawności wykonania zadania, więc mogą na bieżąco weryfikować swoją wiedzę.	
<b>P2/F2</b>	Wykonanie samodzielnych zadań polegających na pracy z materiałami źródłowymi – dwukrotnie w semestrze	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		<b>30</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji)		<b>12</b>
Przygotowanie się do zajęć i testów		<b>10</b>
Przygotowanie się do samodzielnych zadań		<b>8</b>
SUMA		<b>60</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>		<b>2</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>		
<b>Literatura podstawowa:</b>		
Fromkin, V., Rodman, R., Hyams, N. 2011. <i>An Introduction to Language. Ninth Edition.</i> Wadsworth Cengage Learning		
Grzegorzczkowska, R. 2008. <i>Wstęp do językoznawstwa.</i> Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.		
Milewski, T. 2004, wyd.7 uzup. <i>Językoznawstwo.</i> Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.		
Yule, G. 2010. <i>The Study of Language. Forth edition.</i> Cambridge: Cambridge University Press.		

**Literatura uzupełniająca:**

Aitchison, J. 2000. *The Seeds of Speech*. Cambridge: Cambridge University Press  
 Crystal, D. 1987. *The Cambridge Encyclopedia of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.  
 Lyons, J. 1981. *Language and Linguistics: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.  
 Pinker, S. 1994. *The Language Instinct*. William Morrow and Company  
 Polański, K. (red.) 1993. *Encyklopedia językoznawstwa ogólnego*. Wrocław: Zakład Narodowy im. Ossolińskich.

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU  
 W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU1	K_W01, K_W02, K_W03, K_U01, K_U12	C1, C2, C3, C4	1-15	1, 2	1, 2	P1, P2 F1, F2
EU2	K_W02, K_U05, K_W12, K_U15	C1-C5	1-15	1, 2	1, 2	P1, P2 F1, F2
EU3	K_W02, K_W03, K_U01, K_U12	C1-C5	1, 2, 12, 13, 14	1, 2	1, 2	P1, P2 F1, F2
EU4	K_W02, K_W03	C4	12, 13	1, 2	1, 2	P1, P2 F1, F2
EU5	K_U11, K_U14, K_U15, K_K06	C4, C5	5-10	1, 2	1, 2	P1, P2 F1, F2
EU6	K_W02, K_W03, K_U05, K_U12, K_U16	C4, C5	4-15	1, 2	1, 2	P1, P2 F1, F2
EU7	K_W01, K_U14, K_K06	C4, C5	4-11, 15	1, 2	1, 2	P1, P2 F1, F2
EU8	K_W01, K_U05, K_U12	C1, C4, C5	1-15	1, 2	1, 2	P1, P2 F1, F2
EU9	K_U02, K_U03, K_U16	C1-C5	1-15	1, 2	1, 2	P1, P2 F1, F2
EK10	K_U16	C1-C5	1-15	1, 2	1, 2	F1

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

EU1-EU9 są weryfikowane przez:

(P1) Testy (2 testy) sprawdzający wiedzę i umiejętności (testy wielokrotnego wyboru, testy typu prawda/fałsz, zadania otwarte).

Punkty uzyskane za testy są przeliczane następująco:

- niedostateczny > 55% dostępnych punktów
- dostateczny ≤ 55% dostępnych punktów
- dostateczny plus ≤ 63% dostępnych punktów
- dobry ≤ 70% dostępnych punktów
- dobry plus ≤ 78% dostępnych punktów
- bardzo dobry ≤ 85% dostępnych punktów.

Uzyskane punkty są przeliczane na oceny.

Każdy z 2ch testów stanowi po 50% oceny końcowej z przedmiotu-wykładu.

EU1-EU10 są weryfikowane przez:

(F1) W ramach zajęć/ćwiczeń studenci wykonują zadania analityczne i otrzymują bezpośrednią informację zwrotną o poprawności wykonania zadania, więc mogą na bieżąco weryfikować swoją wiedzę i umiejętności.

Ta część oceny nie jest wliczana w całość oceny końcowej.

EU1-EU10 są weryfikowane przez:

(P2/F2) Samodzielne wykonanie zadań polegających na pracy z materiałami źródłowymi – dwukrotnie w semestrze. Będą to dwa zadania tzw. self-study wymagające samodzielnego wyszukania informacji w tekstach źródłowych dot. wybranych zagadnień oraz odpowiedzi na różne typy pytań, w tym wymagające analizy języka.

Przyjęte kryteria ocen z zadań indywidualnych są następujące:

- prawidłowe i wyczerpujące odpowiedzi na pytania zawarte w zadaniach
- poprawnie wyszukane przykłady do wybranego zagadnienia
- poprawnie przeprowadzona analiza językowa

Punkty uzyskane za każde z dwóch zadań są przeliczane następująco:

- niedostateczny > 55% dostępnych punktów
- dostateczny  $\leq$  55% dostępnych punktów
- dostateczny plus  $\leq$  63% dostępnych punktów
- dobry  $\leq$  70% dostępnych punktów
- dobry plus  $\leq$  78% dostępnych punktów
- bardzo dobry  $\leq$  85% dostępnych punktów.

Za zadania studenci otrzymują oceny, które stanowią po 50% oceny końcowej z przedmiotu – ćwiczeń.

### **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		Psychologia					
<b>Nazwa angielska:</b>		Psychology					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Społecznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		dr Beata Miedzińska					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
Semestr II	15	30	-	-	-	45	4
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p>C 1 – zdobycie wiedzy z zakresu psychologii różnic indywidualnych  C 2 – zdobycie wiedzy na temat procesów poznawczych  C 3 – zrozumienie znaczenia procesów społecznych w działaniach biznesowych  C 4 – zdobycie umiejętności skutecznej komunikacji interpersonalnej</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p>EU 1 – Student posiada wiedzę dotyczącą osobowościowych różnic indywidualnych w relacjach intra i interpersonalnych.  EU 2 - Student rozumie mechanizm działania procesów poznawczych, zna sposoby ich badania i rozwijania.  EU 3 - Student posiada wiedzę z zakresu psychologii społecznej, potrafi wykorzystać ją w praktyce i ma świadomość wpływu społecznego.  EU 4 – Student potrafi komunikować się bez przemocy i zna zasady asertywnego zachowania</p>							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: wykład, semestr II</b>						<b>Liczba godzin</b>	
Wykł. 1	Omówienie celów zajęć, wymagań i formy zaliczenia przedmiotu. Zapoznanie z literaturą. Wprowadzenie w tematykę wykładów. Wprowadzenie do psychologii. Psychologia jako nauka. Cele, zadania i dziedziny psychologii. Psychologia stosowana. Diagnoza i psychoterapia.						2
Wykł.2	Procesy emocjonalne. Rodzaje i cechy emocji. Warunkowanie klasyczne i						2

	generalizacja – mechanizmy odpowiedzialne za uruchamianie reakcji lękowych.	
<b>Wykł.3</b>	Procesy motywacyjne. Komponenty procesu motywacyjnego. Rodzaje motywacji. Potrzeba jako motyw. Rodzaje potrzeb.	2
<b>Wykł.4</b>	Wywieranie wpływu przez grupy. Konformizm. Facylitacja społeczna. Próżniactwo społeczne. Deindywiduacja. Polaryzacja grupy. Myślenie grupowe. Informacyjny wpływ społeczny. Społeczny dowód słuszności.	2
<b>Wykł. 5</b>	Spostrzeganie społeczne. Wyznaczniki atrakcyjności interpersonalnej. Efekt aureoli.. Ukryte teorie osobowości. Atrybucja przyczyn.	2
<b>Wykł. 6</b>	Stereotypy, uprzedzenia i dyskryminacja. Rodzaje uprzedzeń. Funkcje stereotypów. Zjawisko samospełniającej się przepowiedni. Negatywna stygmatyzacja.	2
<b>Wykł.7</b>	Zachowania biznesowe w paradygmacie różnic kulturowych. Kultury partnerskie i protransakcyjne. Kultury ceremonialne i nieceremonialne. Kultury ekspresyjne i nieekspresyjne. Kultury czasu linearnego, elastycznego i cyklicznego. Komunikacja niewerbalna	3
<b>Forma zajęć- ćwiczenia</b>		Liczba godzin
<b>Ćw. 1</b>	Omówienie celów zajęć, wymagań i formy zaliczenia przedmiotu.	1
<b>Ćw. 2</b>	Cechy układu nerwowego, jako podstawa temperamentu. Temperament, a sprawność działania. Reaktywność i aktywność. Czasowe parametry reagowania. Diagnoza temperamentu.	2
<b>Ćw. 3</b>	Sterowanie dynamiką emocji. Wykorzystywanie emocji w branding. Radzenie sobie ze stresem. Wtórna analiza poznawcza.	2
<b>Ćw. 4</b>	Inteligencja emocjonalna. Diagnozowanie inteligencji emocjonalnej. Techniki rozwijania inteligencji emocjonalnej.	3
<b>Ćw. 5</b>	Jak motywować? Rodzaje demotyatorów	2
<b>Ćw. 6</b>	Percepcja. Zasady organizowania pola spostrzeżeniowego. Złudzenia optyczne. Poziomy spostrzegania. Uwaga. Cechy uwagi.	2
<b>Ćw. 7</b>	Procesy i rodzaje pamięci. Mnemotechniki.	2
<b>Ćw. 9</b>	Style autoprezentacji. Analiza skuteczności różnych stylów autoprezentacji w zależności od rodzaju sytuacji i typu audytorium.	2
<b>Ćw. 10</b>	Przykłady wykorzystania reguły wzajemności, zaangażowania, konsekwencji i dostępności w biznesie.	2
<b>Ćw. 11</b>	Zasady porozumiewania się bez przemocy. Komunikaty typu „TY” i typu „JA”. Zasady udzielania informacji zwrotnych bez oceny i krytyki.	2
<b>Ćw. 12</b>	Sztuka słuchania. Przyczyny niesłuchania. Słuchanie aktywne.	3

	Parafrazowanie. Odzwierciedlanie uczuć.	
Ćw. 13	Zadawanie pytań. Zasady czystej komunikacji.	3
Ćw. 14	Asertywność. Asertywna odmowa. Asertywne wyrażanie własnych opinii.	3
Ćw. 8	Podsumowanie. Zaliczenie.	1
<b>Suma godzin</b>		<b>45</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Podręczniki i teksty przedmiotowo – dydaktyczne, metody badań psychologicznych	
2.	Prezentacje multimedialne, materiały audio-wizualne	
3.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
Podające – 1) wykład, 2) opis, 3) wyjaśnienie, 4) opowiadanie		
Problemowe, praktyczne :1) pokaz, 2) ćwiczenie, 3) dyskusja, 4) instruktaż 5) film		
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>P1</b>	Test składający się z pytań otwartych i zamkniętych jednokrotnego i wielokrotnego wyboru.	
<b>F 1</b>	Ocena udziału i zaangażowania w zadaniach wykonywanych w podgrupach	
<b>P 2</b>	Pisemna lub multimedialna prezentacja wybranego przez siebie zadania związanego z zagadnieniami realizowanymi na ćwiczeniach.	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		<b>45</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)		<b>18</b>
Przygotowanie się do zajęć		<b>20</b>
Przygotowanie indywidualne projektu, do testu, do egzaminu, wypowiedzi pisemnej		<b>37</b>
<b>SUMA</b>		<b>120 h</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>		<b>4</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>		
Literatura podstawowa:		
1. Aronson E., Wilson T.D., Akert R.M. Psychologia społeczna. Zysk i S-ka. Poznań. 2003		
2. Cialdini R. Wywieranie wpływu na ludzi. GWP. Gdańsk 1996		
3. Matsumoto D. Juang L. Psychologia międzykulturowa. GWP. Gdańsk. 2007		
4. Miedzińska B. Podstawy psychologii. KPSW. Jelenia Góra. 2010		
Literatura uzupełniająca:		

1. Argyle M. Psychologia stosunków międzyludzkich. PWN. Warszawa. 2002
2. Buss D.M. Psychologia ewolucyjna. GWP. Gdańsk. 2003
3. Macrae C.N. Stereotypy i uprzedzenia. GWP. Gdańsk 1999
4. Leary M. Wywieranie wrażenia na innych. GWP. Gdańsk 1999
5. Franken R.E. Psychologia motywacji. GWP. Gdańsk. 201

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU  
W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

<b>Efekty uczenia się</b>	<b>Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)</b>	<b>Cele przedmiotu</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Narzędzia dydaktyczne</b>	<b>Metody dydaktyczne</b>	<b>Sposób oceny</b>
EU 1	K_W01, K-U03, K-K01	C1, C3	W: 1,2,3 Ćw: 2,3,4,5	1,2, 3	1,2,3,4	P, F
EU 2	K_W08, K_U04, K-U15	C2	Ćw: 6,7	1, 2	1,2,3,4	P, F
EU 3	K_W08, K_W04 K_U09, K-U16	C3, C4	W: 4,5,6,7 Ćw: 9,10	1,3	1,2,3,4	P, F
EU 4	K_W01, K_U05, K- U11, K-K01, K-K02	C3, C4	W: 7 Ćw: 11,12,13,14	2,3	1,2,3,4	P, F

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Brak

**XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Teoria komunikacji społecznej i interpersonalnej</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		<b>Theory of Public Communication</b>					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Społecznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		dr Paweł Greń, dr Oliwia Tarasewicz – Gryt					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
I	15	15	-	-	-	30	2
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> - Pozyskanie wiedzy na temat teorii i procesów komunikacyjnych.</p> <p><b>C2</b> - Nabycie kompetencji w zakresie skutecznego komunikowania i etycznego pokonywania barier blokujących komunikację.</p> <p><b>C3</b> - Pozyskanie podstawowych umiejętności kształtowania własnego wizerunku.</p> <p><b>C4</b> – Doskonalenie sprawności w zakresie komunikacji werbalnej i niewerbalnej.</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
Podstawowa wiedza i umiejętności z zakresu komunikacji językowej.							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p>EU1 Student posiada wiedzę dotyczącą teorii i procesów komunikacyjnych.</p> <p>EU2 Student posiada kompetencje w zakresie skutecznego komunikowania i etycznego pokonywania barier blokujących komunikację.</p> <p>EU3 Student posiada podstawowe umiejętności kształtowania własnego wizerunku.</p> <p>EU4 Student udoskonalił sprawność w zakresie komunikacji werbalnej i niewerbalnej.</p>							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: wykład</b>						<b>Liczba godzin</b>	
W. 1	Komunikacja – definicje, funkcje, środki.					2	
W. 2	Perswazja, propaganda, manipulacja.					2	
W. 3	Mechanizmy i istota perswazji					2	



W. 4	Public relations: definicje, cele, obszary działań.	2
W. 5	Relacje interpersonalne – podstawowe koncepcje.	2
W. 6	Komunikacja niewerbalna.	2
W. 7	Bariery w komunikowaniu.	2
W. 8	Podsumowanie	1
<b>Forma zajęć: ćwiczenia</b>		<b>Liczba godzin</b>
Ćw. 1	Modele procesu komunikacyjnego.	2
Ćw. 2	Bariery komunikacyjne i ich przezwyciężanie - warsztat	2
Ćw. 3	Aktywne słuchanie i inne techniki skutecznej komunikacji interpersonalnej	2
Ćw. 4	Psychologiczne i retoryczne aspekty wywierania wpływu.	2
Ćw. 5	Relacje interpersonalne - teoria a praktyka.	2
Ćw. 6	Mowa ciała i jej wymiar komunikacyjny.	2
Ćw. 7	Sprawność komunikacyjna - autoprezentacja.	2
Ćw. 8	Podsumowanie	2
<b>Suma godzin</b>		<b>45</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	wykresy, diagramy, podręczniki i teksty przedmiotowo-metodyczne	
2.	prezentacje multimedialne, materiały audio-wizualne	
3.	urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
Podające – 1) wykład, 2) opis, 3) wyjaśnienie, 4) opowiadanie. Problemowe, praktyczne :5) pokaz, 6) ćwiczenie, 7) dyskusja, 8) instruktaż.		
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
W/P1	Test .	
Wr/F1	Praca indywidualna - analiza artykułów naukowych, materiałów badawczych (filmów, publikacji, zdjęć).	
Wr/F2	Praca w grupie - analiza przykładów dotyczących poszczególnych zagadnień, prezentacje ukazujące omawiane zjawiska.	
Wr/P2	Projekt autoprezentacji.	

IX Obciążenie pracą studenta						
Forma aktywności				Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności		
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)				W 15 h i Ćw. 15h		
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)				W 6h i Ćw. 6 h		
Przygotowanie się do zajęć				W 2 h i Ćw. 4 h		
Przygotowanie indywidualnego projektu wypowiedzi pisemnej przygotowanie do egzaminu				W 7 h i Ćw. 5h		
SUMA				60 h		
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU				2		
X Literatura podstawowa i uzupełniająca						
<b>Literatura podstawowa:</b>						
1. Aronson E., Pratkanis A., (2003), <i>Wiek propagandy</i> , Warszawa.						
2. Davis M., McKay M., Fanning P. (2021) <i>Sztuka skutecznego porozumiewania się</i> . Gdańsk						
3. Golka M., (2008), <i>Bariery w komunikowaniu i społeczeństwo (dez)informacyjne</i> , Warszawa.						
4. Krzyżanowski P., Nowak P., red., (2004), <i>Manipulacja w języku</i> , Lublin.						
5. Pease A. i B., (2011), <i>Mowa ciała</i> , Poznań.						
<b>Literatura uzupełniająca:</b>						
6. Cialdini R., (2013), <i>Wywieranie wpływu na ludzi</i> , Gdańsk.						
7. Fiske J., (2003), <i>Wprowadzenie do badań nad komunikowaniem</i> , Wrocław.						
8. Goban-Klas T., (2002), <i>Media i komunikowanie masowe. Teorie i analizy prasy, radia, telewizji i Internetu</i> , Warszawa, Kraków.						
XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI						
Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W05, K_W06	C 1	W1-4	1-3	1-4	P1
EU 2	K_U10, K_U10, K_U13	C 2	W 5-7, Ćw. 1	1-3	1-8	P1-2, F1-2
EU 3	K_U03,	C 3	W2 , Ćw. 2	1-3	1-8	P1-2, F1-2
EU 4	K_U01, K_U10, K_U13	C 4	W3, Ćw. 3-6	1-3	1-8	P1-2, F1-2
XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ						
Brak						

### **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Brak

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Seminarium językoznawcze</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Diploma Seminar in Linguistics
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	Praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	Prof. Anna Michońska-Stadnik

#### I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
5		30				30	5
6		30				30	5

#### II Cel przedmiotu

- 1/ Uporządkowanie podstawowej wiedzy merytorycznej z językoznawstwa.
- 2/ Wykształcenie umiejętności samodzielnego określenia tematu i sformułowania tytułu pracy.
- 3/ Wykształcenie umiejętności selekcjonowania materiałów źródłowych zgodnie z tematem pracy.
- 4/ Wykształcenie umiejętności właściwej organizacji treści pracy i jej podziału na odpowiednie części.
- 5/ Rozwinięcie sprawności pisania akademickiego w języku angielskim; wykształcenie umiejętności prowadzenia logicznego wywodu na określony temat, wraz z uzasadnieniem własnego stanowiska.
- 6/ Wykształcenie umiejętności sporządzania dokumentacji bibliograficznej, zgodnej z tematem pracy, z poszanowaniem praw autorskich.
- 7/ Wykształcenie umiejętności współpracy w grupie podczas przygotowania wyznaczonych zadań.
- 8/ Rozwinięcie umiejętności współpracy z opiekunem naukowym i umiejętne korzystanie z jej/jego wskazówek.

#### III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:

1. Warunkiem kontynuacji seminarium w semestrze 6 jest zaliczenie semestru 5.

#### IV Oczekiwane efekty uczenia się

- EU 1** – Student rozumie istotę i charakter pracy dyplomowej niezbędnej do uzyskania stopnia licencjata w zakresie filologii angielskiej. Umie sformułować samodzielnie tytuł pracy.
- EU 2** – Ma uporządkowaną wiedzę z językoznawstwa niezbędną do wyselekcjonowania odpowiednich materiałów źródłowych i przygotowania konspektu pracy licencjackiej.
- EU 3** – Student posiada umiejętności językowe w zakresie pisania akademickiego niezbędne do samodzielnego przygotowania pracy dyplomowej.

- EU 4** – Student potrafi podzielić swoją pracę dyplomową na odpowiednie części, zależnie od organizacji jej treści.
- EU 5** – Student umie współpracować z opiekunem pracy dyplomowej, umiejętnie korzystając z jego/jej wskazówek.
- EU 6** – Potrafi selekcjonować źródła drukowane i internetowe. Umie odpowiednio wykorzystywać je w pracy dyplomowej, czytając je ze zrozumieniem.
- EU 7** – Student zna i rozumie zasady wykorzystywania źródeł bibliograficznych z poszanowaniem prawa autorskiego. Umie sporządzić rzetelną dokumentację bibliograficzną źródeł zastosowanych w pracy dyplomowej, korzysta z APA Style Sheet.
- EU 8** – Potrafi merytorycznie uzasadnić swoje stanowisko, formułować własne sądy i wyciągać wnioski.

#### **V Treści programowe:**

<b>Forma zajęć: seminarium</b>		<b>Liczba godzin</b>
<b>S1</b>	– Cechy pracy dyplomowej na poziomie licencjackim.	2
<b>S2</b>	- Streszczanie i parafrazowanie tekstów źródłowych – ćwiczenia praktyczne	4
<b>S3</b>	–Formułowanie tematu pracy dyplomowej i omówienie jej zakresu.	2
<b>S4</b>	- Zapoznanie studentów ze strukturą pracy dyplomowej. Przykładowe prace licencjackie do wglądu.	4
<b>S5</b>	– Powtórzenie i utwalenie podstawowych informacji z wybranej domeny językoznawstwa w powiązaniu z tematami prac. Prezentacje w wykonaniu seminarzystów i opiekuna.	10
<b>S6</b>	– Dokumentacja bibliograficzna wewnątrz pracy	2
<b>S7</b>	– Sporządzanie bibliografii źródeł wykorzystanych w pracy	2
<b>S8</b>	– Przygotowanie i omówienie z opiekunem szczegółowego konspektu pracy.	4
<b>S9</b>	– Przygotowanie i omówienie wstępu do pracy	2
<b>S10</b>	– przygotowanie i omówienie części I pracy, w której przedstawiono przedmiot badań. Zwrócenie uwagi na prowadzenie logicznego wywodu, argumentację i umiejętność formułowania samodzielnych wniosków.	6
<b>S11</b>	– Przygotowanie i omówienie II części pracy, w której została przedstawiona perspektywa badawcza. Zwrócenie uwagi na prowadzenie logicznego wywodu, argumentację i umiejętność formułowania samodzielnych wniosków.	6
<b>S12</b>	– Opracowanie powiązań pomiędzy poszczególnymi częściami pracy.	4
<b>S13</b>	– Przygotowanie i omówienie III części pracy pod względem stanu opracowania domeny badawczej oraz powiązań domeny z przedmiotem badań i perspektywą	4
<b>S14</b>	– Przygotowanie wstępu do pracy, wniosków i streszczenia	4
<b>S15</b>	–Ocena przygotowania całości pracy dyplomowej pod względem merytorycznym i formalnym.	4
	łącznie	60

#### **VI Narzędzia dydaktyczne**

<b>1.</b>	Teksty przedmiotowe służące do powtórzenia materiału z zakresu językoznawstwa
<b>2.</b>	Przykładowe prace dyplomowe z lat poprzednich. Studenci zapoznają się z układem pracy dyplomowej pod względem merytorycznym i formalnym.
<b>3.</b>	Fragmenty prac dyplomowych przygotowanych przez seminarzystów jako podstawa do omówienia stanu przygotowania pracy i indywidualnych osiągnięć
<b>4.</b>	Dyskusje z opiekunem pracy dyplomowej. Omówienie wykonanych fragmentów pracy,

	sporządzenia bibliografii.
<b>VII Metody dydaktyczne</b>	
1	Metoda oglądowa, wykład interaktywny, prezentacje, dyskusja, burza mózgów, konsultacje indywidualne.
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>	
<b>F</b>	Fragmenty prac dyplomowych przygotowane przez indywidualnych studentów: wstęp, trzy rozdziały, zakończenie, bibliografia. Po semestrze 5 – należy przedstawić do oceny jeden rozdział/część pracy dyplomowej, co najmniej 10 stron;
<b>P</b>	Praca dyplomowa jako odzwierciedlenie umiejętności prowadzenia logicznego wywodu, formułowania sądów i wyciąganie wniosków, przygotowana w rezultacie współpracy pomiędzy studentem a opiekunem naukowym (Po semestrze 6 – całość pracy dyplomowej)
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>	
<b>Forma aktywności</b>	<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem	60
Konsultacje z opiekunem pracy dypl.	24
Przygotowanie się do zajęć	36
Przygotowanie pracy dyplomowej	150 (5 godzin tygodniowo)
SUMA	270 godzin
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	10
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>	
<b>Literatura podstawowa:</b>	
1/ Crystal, D. (1997). <i>The Cambridge Encyclopedia of the English Language</i> . Cambridge: Cambridge University Press	
2/ Grzegorzczkova, R. (2008). <i>Wstęp do językoznawstwa</i> . Wydawnictwo Naukowe PWN: Warszawa	
3/ Komorowska, H. & Aleksandrowicz-Pędich, L. (eds.) (2010). <i>Coping with Diversity: Language and Culture Education</i> . Warszawa: ACADEMICA Wydawnictwo SWPS.	
4/ Komorowska, H.& Krajka, J. (eds.) (2016) <i>Monolingualism – Bilingualism – Multilingualism</i> . Frankfurt-am-Main: Peter Lang.	
5/ Yule, G. (1996) (2 <sup>nd</sup> edition). <i>The study of language</i> . Cambridge: Cambridge University Press.	
<b>Literatura uzupełniająca:</b>	

W zależności od wybranego tematu pracy

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU  
W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

<b>Efekty uczenia się</b>	<b>Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)</b>	<b>Cele przedmiotu</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Narzędzia dydaktyczne</b>	<b>Metody dydaktyczne</b>	<b>Sposób oceny</b>
EK 1	K_W01, K_U05, K_U12	C1	Ćw.1, ćw.2	3	1	F
EK 2	K_W02, K_W03,	C5	Ćw. 4, ćw.7	1,2	1	F
EK 3	K_W03, K_U03	C2	Ćw. 1	3,5	1	F
EK 4	K_W07, K_U03	C4, C6	Ćw.3, ćw.8	4	1	F
EK 5	K_U01, K_U04, K_K05, K_K06	C9	Ćw. 1-14	4	1	F
EK 6	K_U01, K_U02, K_U11	C3	Ćw. 5, ćw. 6	1,4	1	P
EK 7	K_W10, K_U07, K_U13	C8	Ćw. 5, ćw. 6, ćw.13	1,4	1	P
EK 8	K_U10, K_K06	C7	Ćw.9, ćw.10, 11, 12, 14, 15	1,4	1	P

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

**XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

## KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Podstawy filozofii</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		Introduction to philosophy					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, katedra Nauk Społecznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		dr Karol Morawski					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
1	15	15	-	-	-	30	3
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b>– Zdobyć wiedzę na temat wiodących idei filozoficznych na przestrzeni dziejów.</p> <p><b>C2</b> - Przyswojenie przez słuchacza podstawowej terminologii filozoficznej oraz poznanie idei i argumentów klasycznych autorów filozoficznych.</p> <p><b>C3</b> – Opanowanie podstawowej wiedzy z głównych działów filozofii: teorii bytu, teorii poznania, teorii wartości, filozofii człowieka, etyki (w tym etyki biznesu), estetyki, filozofii społeczno-politycznej oraz filozofii kultury.</p> <p><b>C4</b> – Uświadomienie słuchaczowi wagi tradycji filozoficznej w dziedzictwie kulturowym Europy i świata oraz przyswojenie języka filozofii i rozumienia specyfiki problemów filozofii.</p> <p><b>C5</b> – Uświadomienie słuchaczowi wagi krytycznej refleksji filozoficzno-etycznej w dziedzinie ekonomii, kultury, polityki.</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
Student powinien posiadać wiedzę ogólną na poziomie szkoły ponadgimnazjalnej							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU 1</b> – Student zna i rozumie podstawowe pojęcia z dziedziny filozofii, ma usystematyzowaną wiedzę ogólną (obejmującą terminologię, teorie i metody) z zakresu filozofii.</p> <p><b>EU 2</b> – Student ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w obszarze podstawowych dziedzin filozofii, ze szczególnym uwzględnieniem problematyki związanej z kształtowaniem systemu wartości w pracy filologa w kontekście działalności medialnej, kulturalnej, biznesowej lub promocyjno-reklamowej.</p> <p><b>EU 3</b> – Student potrafi wyrażać swoje przekonania w publicznej prezentacji oraz skutecznie argumentować z wykorzystaniem poglądów znanych myślicieli oraz samodzielnie formułować wnioski w trakcie dyskusji naukowej.</p> <p><b>EU 4</b> – Student uznaje i docenia konieczności aktywnego uczestnictwa w życiu</p>							



kulturalnym oraz jest gotowy do doskonalenia swego potencjału twórczego oraz świadomości etycznej celem sprostania wyzwaniom zawodowym i społecznym zwłaszcza w kontekście działalności kulturalnej, biznesowej, medialnej i promocyjno-reklamowej.

#### V Treści programowe:

Forma zajęć: wykład		Liczba godzin
W. 1	Wprowadzenie do przedmiotu - etymologia terminu <i>filozofia</i> periodyzacja dziejów myśli filozoficznej, filozofia a nauki szczegółowe podział filozofii.	2
W. 2, 3	Zagadnienia ontologiczne: byt i jego natura, struktura bytu, byt a świadomość, prawidłowości świata, problem rozwoju.	4
W. 4, 5	Zagadnienia epistemologiczne: problem źródeł i granic poznania oraz problem prawdy (ujęcie klasyczne i nieklasyczne).	4
W. 6	Filozofia człowieka (istota człowieka, wartość, sens i cel życia, godność, relacje z innymi, problem śmierci). Człowiek jako istota społeczna (elementy filozofii społeczno-politycznej).	2
W. 7	Aksjologia ogólna (wartość - pojęcie, sposób istnienia, hierarchia) oraz etyka – tradycja, podział, główne stanowiska. Elementy etyki biznesu.	2
W. 8	Estetyka - podstawowe pojęcia (sztuka, piękno, forma, twórczość, odtwórczość, dzieło sztuki, przeżycie estetyczne). Elementy filozofii kultury.	1
Suma godzin		15

#### VI Narzędzia dydaktyczne

1.	Wykresy, podręczniki i teksty źródłowe
2.	Foliogramy
3.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny)

#### VII Metody dydaktyczne

1.	Podająca – wykład informacyjny, objaśnienie
2.	Problemowa – wykład problemowy, aktywizujący
3.	Percepcyjno-oglądowa z pokazem multimedialnym

#### VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)

F1	Kontrola obecności
P1	Końcowe zaliczenie pisemne: test sprawdzający wiedzę i umiejętności + esej

#### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	15
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	6
Przygotowanie się do zajęć	19
Przygotowanie do testu	20

SUMA	60
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU (wykłady)</b>	2

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa

K. Ajdukiewicz, *Zagadnienia i kierunki filozofii*, Warszawa (różne wydania)  
A. Anzenbacher, *Wprowadzenie do filozofii*, Kraków 1992  
E. Martens, H.Sznadelbach (red.) *Filozofia. Podstawowe pytania*, Warszawa 1995  
J. Legowicz, *Zarys historii filozofii*, (różne wydania)  
Wł. Tatarkiewicz, *Historia filozofii*, t.1-3, Warszawa (różne wydania)

#### Materiały źródłowe z filozofii

#### Literatura uzupełniająca:

L. Kasprzyk, A. Węgrzecki, *Wprowadzenie do filozofii*, Warszawa (różne wydania)  
P. Kunzmann (i inni), *Atlas filozofii*, Warszawa 1999  
*Leksykon PWN, Filozofia*, Warszawa 2000  
R. Palacz, *Klasyki filozofii*, (różne wydania)  
R. Popkin, A. Stroll, *Filozofia*, Poznań 1994  
*Wielcy filozofowie polscy*, Warszawa 1998  
Czasopisma fachowe z dziedziny filozofii

### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W02	C1, C2, C4	W.1, W. 2, W.3, W.4, W.5, W.6, W.7, W.8,	1,3	1,3	F,P
EU 2	K_W01, K_W07	C1, C2, C3	W. 2, W.3, W.4, W.5, W.6, W.7, W.8,	1,2,3	1,2,3	F,P
EU 3	K_U10	C1, C2, C3, C4	W. 1, W. 2, W.3, W.4, W.5, W.6, W.7, W.8	1,2,3	1,2,3	F,P
EU 4	K_U16, K_K04	C3, C4	W. 1, W. 2, W.3, W.4, W.5, W.6, W.7, W.8	1,2,3	1,2,3	F

### XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

### XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Informacja, gdzie można zapoznać się z materiałami do zajęć, np. prezentacjami, instrukcjami do laboratorium itp.\*

18

## KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Podstawy filozofii</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Introduction to philosophy
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o profilu: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	Praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Społecznych
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	dr Karol Morawski

### I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
1	15	15				30	3

### II Cel przedmiotu

- C1**– Zdobyć wiedzę na temat wiodących idei filozoficznych na przestrzeni dziejów.
- C2** - Przyswojenie przez słuchacza podstawowej terminologii filozoficznej oraz poznanie idei i argumentów klasycznych autorów filozoficznych.
- C3** – Opanowanie podstawowej wiedzy z głównych działów filozofii: teorii bytu, teorii poznania, teorii wartości, filozofii człowieka, etyki (w tym etyki biznesu), estetyki, filozofii społeczno-politycznej oraz filozofii kultury.
- C4** – Uświadomienie słuchaczowi wagi tradycji filozoficznej w dziedzictwie kulturowym Europy i świata oraz przyswojenie języka filozofii i rozumienia specyfiki problemów filozofii.
- C5** – Uświadomienie słuchaczowi wagi krytycznej refleksji filozoficzno-etycznej w dziedzinie ekonomii, kultury, polityki i edukacji.

### III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:

Student powinien posiadać wiedzę ogólną na poziomie liceum o profilu podstawowym.

### IV Oczekiwane efekty uczenia się

- EU 1** – Student zna i rozumie podstawowe pojęcia z dziedziny filozofii, ma usystematyzowaną wiedzę ogólną (obejmującą terminologię, teorie i metody) z zakresu filozofii.
- EU 2** – Student ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w obszarze podstawowych dziedzin filozofii, ze szczególnym uwzględnieniem problematyki związanej z kształtowaniem systemu wartości w pracy filologa w kontekście działalności medialnej, kulturalnej, biznesowej lub promocyjno-reklamowej.
- EU 3** – Student potrafi wyrażać swoje przekonania w publicznej prezentacji oraz skutecznie argumentować z wykorzystaniem poglądów znanych myślicieli oraz samodzielnie formułować wnioski w trakcie dyskusji naukowej.

EU 4 – Student uznaje i docenia konieczności aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym oraz jest gotowy do doskonalenia swego potencjału twórczego oraz świadomości etycznej celem sprostania wyzwaniom zawodowym i społecznym zwłaszcza w kontekście działalności kulturalnej, biznesowej, medialnej i promocyjno-reklamowej.

#### V Treści programowe:

Forma zajęć: ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw. 1	Fundamentalne problemy i kategorie filozoficzne.	2
Ćw. 2	Nauki filozoficzne: ontologia, epistemologia, etyka, estetyka, itd.	2
Ćw. 3	Współczesna filozofia języka.	2
Ćw. 4	Filozofia człowieka – wybrane zagadnienia.	2
Ćw. 5	Wybrane problemy filozofii kultury, filozofii mediów oraz estetyki.	2
Ćw. 6	Pomiędzy utopią i zwątpieniem: filozoficzno-polityczne wizje idealnego społeczeństwa i ich krytyka.	2
Ćw. 7	Aksjologia ogólna: człowiek w świecie wartości; problem dobra naczelnego, modle dobrego życia, wybór moralny, elementy etyki biznesu.	2
Ćw. 8	Dyskusja na temat efektów uzyskanych przez studentów podczas ćwiczeń i ocena końcowa.	1
Suma godzin		15

#### VI Narzędzia dydaktyczne

1.	Wykresy, podręczniki i teksty źródłowe
2.	Foliogramy
3.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny)

#### VII Metody dydaktyczne

1.	Percepcyjno-oglądowa z pokazem multimedialnym
2.	Metoda problemowa
3.	Metoda poszukująca – analiza i interpretacja tekstu

#### VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)

F1.	Ocena ciągła (bieżące przygotowanie do zajęć i aktywność)
F2.	Kontrola obecności
P1.	Indywidualna praca semestralna – przygotowanie prezentacji na wybrany temat
P2.	Kontrolne testy otwarte

#### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	15
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	6
Przygotowanie się do zajęć	5

Przygotowanie prezentacji	4
SUMA	30
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU (ćwiczenia)</b>	<b>1</b>

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa:

J. Galarowicz, *Na ścieżkach prawdy. Wprowadzenie do filozofii*, Kraków 1992

U. Nicola, *Filozofia*, Warszawa 2006

J. Legowicz, *Zarys historii filozofii*, (różne wydania)

Wł. Tatarkiewicz, *Historia filozofii*, t.1-3, Warszawa (różne wydania)

*Materiały źródłowe z filozofii*

#### Literatura uzupełniająca:

L-L. Grateloup, *Wędrowki po filozofii*, Wrocław 1990

M. Kuziak i inni, *Słownik myśli filozoficznej*, Bielsko-Biała 2006

R. Palacz, *Klasycy filozofii*, (różne wydania)

R. Popkin, A. Stroll, *Filozofia*, Poznań 1994

Czasopisma fachowe z dziedziny filozofii

### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W02	C1, C2, C3	Ćw.1, Ćw. 2, Ćw. 3, Ćw. 4, Ćw. 5, Ćw. 6, Ćw. 7.	1,2,3	1,2,3	F, P
EU 2	K_U01	C2, C3, C4	Ćw.1, Ćw.2, Ćw.3, Ćw. 4, Ćw.5, Ćw. 6, Ćw. 7.	1,2,3	1,2,3	F
EU 3	K_U10	C1, C2, C3, C4	Ćw. 2, Ćw. 3, Ćw. 4, Ćw. 5, Ćw. 6, Ćw. 7.,	1,2,3	1,2,3	F,P
EU 4	K_U16, K_K04	C3, C4	Ćw. 4, Ćw. 5, Ćw. 6, Ćw. 7, Ćw. 8	1,2,3	1,2,3	F
EU 5	K_U15, K_K02	C1, C3	Ćw. 4, Ćw.5, Ćw.6., Ćw.7, Ćw. 8	1,2,3	1,2,3	F

### XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

### XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Informacja, gdzie można zapoznać się z materiałami do zajęć, np. prezentacjami, instrukcjami do laboratorium itp.\*



<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Technologia informacyjna</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Information Technology
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	Praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Przyrodniczo-Techniczny, Zakład Edukacji Techniczno-Informacyjnej
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	dr inż. Tadeusz Lewandowski

#### I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
1	-	-	-	30	-	30	2

#### II Cel przedmiotu

- C1** - Zapoznanie z elementami budowy i tworzenia dokumentów tekstowych przy użyciu edytora tekstu. Wyrobienie umiejętności tworzenia, opracowywania i formatowania dokumentów tekstowych.
- C2** - Przedstawienie wiedzy na temat idei, zasad działania i możliwości obliczeniowych arkusza kalkulacyjnego. Wyrobienie umiejętności tworzenia i formatowania tabel obliczeniowych, przeprowadzania obliczeń i graficznego prezentowania danych.
- C3** - Zapoznanie studentów z elementami prezentacji multimedialnych i możliwościami ich tworzenia przy pomocy odpowiedniego oprogramowania. Wyrobienie umiejętności tworzenia i formatowania prezentacji oraz jej prezentowania.
- C4** - Zapoznanie studentów z wiedzą na temat korzystania z Internetu i jego usług, wyrobienie umiejętności wykiwania, przeglądania i pozyskiwania zasobów internetowych.
- C5** - Przedstawienie wiedzy na temat różnych rodzajów komunikacji elektronicznej. Wyrobienie umiejętności korzystania z usługi e-mail do wymiany informacji i dokumentów.

#### III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:

brak

#### IV Oczekiwane efekty uczenia się

**EU1** - Posiada wiedzę na temat zasad wprowadzania i edycji dokumentów tekstowych oraz zarządzania nimi. Potrafi tworzyć, edytować i formatować, zapisywać, otwierać dokumenty.

- EU2** - Ma umiejętność tworzenia i formatowania różnych obiektów umieszczanych w dokumentach tekstowych oraz stosowania korespondencji seryjnej.
- EU3** - Posiada podstawową wiedzę na temat przeznaczenia, budowy i możliwości arkusza kalkulacyjnego. Ma umiejętność pracy z arkuszami kalkulacyjnymi i formatowania ich zawartości. Umie wprowadzać dane różnego rodzaju i odpowiednio je formatować.
- EU4** - Potrafi planować i wykonywać różnego rodzaju obliczenia z wykorzystaniem funkcji wbudowanych i sposobów adresowania oraz przedstawiać ich wyniki w formie wykresów.
- EU5** - Posiada podstawową wiedzę na temat tworzenia i odtwarzania prezentacji multimedialnych. Potrafi stosować program do tworzenia grafiki prezentacyjnej do tworzenia, opracowywania, zachowywania prezentacji multimedialnej. Umie tworzyć zawartość prezentacji umieszczając w niej elementy i obiekty różnego rodzaju oraz je formatować.
- EU6** - Potrafi planować efekty animacyjne i dołączać je do elementów i obiektów animacji. Posiada umiejętność sprawnego i elastycznego przeprowadzania pokazów medialnych. Potrafi wykorzystać program do tworzenia prezentacji multimedialnych jako narzędzie do rozpowszechniania wiedzy w zakresie zdrowego stylu życia, promocji zdrowia i pokrewnych obszarów.
- EU7** - Posiada uporządkowaną wiedzę na temat korzystania z Internetu, rozróżniania jego usług, budowy stron WWW. Potrafi sprawnie korzystać z przeglądarki internetowej, wykorzystywać wyszukiwarki internetowe oraz formularze. Umie pobierać i zachowywać informacje pozyskane z Internetu. Potrafi docenić przydatność Internetu dla potrzeby uczenia się przez całe życie oraz doskonalenia warsztatu zawodowego.
- EU8** - Ma podstawową wiedzę na temat komunikacji elektronicznej, zna zasady działania i bezpiecznego korzystania z usługi e-mail. Potrafi sprawnie i bezpiecznie używać usługi email w celu wymiany informacji i załączanych dokumentów.

#### V Treści programowe:

Forma zajęć: warsztat		Liczba godzin
wr. 1	<b>Przetwarzanie dokumentów tekstowych</b> – praca z edytorem tekstów, operowanie dokumentami i wprowadzanie tekstu; operowanie akapitami, formatowanie treści dokumentu.	4
wr. 2	<b>Przetwarzanie dokumentów tekstowych</b> – operowanie obiektami, korespondencja seryjna; przygotowanie dokumentu do druku, formatowanie wydruków.	4
wr. 3	<b>Przetwarzanie dokumentów tekstowych</b> – sprawdzian praktyczny. <b>Arkusze kalkulacyjne</b> – praca z programem do obsługi arkusza kalkulacyjnego, operowanie dokumentami; wprowadzanie, zaznaczanie, edycja, sortowanie danych.	4
wr. 4	<b>Arkusze kalkulacyjne</b> – tworzenie i wprowadzanie formuł obliczeniowych. formatowanie danych i arkusza, tworzenie i formatowanie wykresów.	4
wr. 5	<b>Arkusze kalkulacyjne</b> – sprawdzian praktyczny.	4



	<b>Tworzenie prezentacji</b> – praca z programem do tworzenia prezentacji, operowanie dokumentami prezentacji. opracowywanie prezentacji z użyciem wzorców, tekstów, list i tabel.	
wr. 6	<b>Tworzenie prezentacji</b> – opracowywanie prezentacji z użyciem wykresów, elementów i obiektów graficznych; opracowywanie prezentacji z użyciem efektów animacji, przygotowanie prezentacji do pokazu, przeprowadzanie pokazu.	4
wr. 7	<b>Tworzenie prezentacji</b> – sprawdzian praktyczny. <b>Korzystanie z zasobów WWW</b> – podstawy używania i konfigurowania przeglądarki; nawigowanie i zakładki w przeglądarce. <b>Komunikacja elektroniczna</b> – korzystanie z usługi poczty e-mail.	4
wr. 8	<b>Korzystanie z zasobów WWW i Komunikacja elektroniczna</b> – sprawdzian praktyczny. Podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji uzyskanych podczas realizacji przedmiotu.	2
<b>Suma godzin</b>		<b>30</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Komputer ze stosownym oprogramowaniem i dostępem do Internetu.	
2.	Projektor multimedialny.	
3.	Zasoby internetowe.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Objaśnienia.	
2.	Pokaz komputerowy z opisem.	
3.	Ćwiczenia praktyczne na stanowisku komputerowym.	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F1	Przygotowanie indywidualne studenta do zajęć.	
F2	Aktywność studenta na zajęciach na zajęciach.	
P1	<b>Sprawdzian praktyczny</b> – tworzenie, edycja, formatowanie dokumentów tekstowych i korespondencji seryjnej.	
P2	<b>Sprawdzian praktyczny</b> – tworzenie, edycja, formatowanie, wykonywanie obliczeń i tworzenie wykresów w arkuszu kalkulacyjnym.	
P3	<b>Sprawdzian praktyczny</b> – tworzenie, edycja, formatowanie, dołączanie efektów animacji prezentacji multimedialnej.	
P4	<b>Sprawdzian praktyczny</b> – korzystanie z usług i zasobów internetowych.	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		<b>30</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)		<b>12</b>

Przygotowanie się do ćwiczeń	<b>18</b>
SUMA	<b>60</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>2</b>

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa:

1. Mirosława Kopertowska-Tomczak, *ECDL. Przetwarzanie tekstów. Moduł 3*, Mikom
2. Mirosława Kopertowska-Tomczak, *ECDL. Arkusze kalkulacyjne. Moduł 4*, Mikom
3. Mirosława Kopertowska-Tomczak, *ECDL. Grafika menedżerska i prezentacyjna. Moduł 6*, Mikom
4. Alicja Żarowska, Waldemar Węglarz, *ECDL. Przeglądanie stron internetowych i komunikacja. Moduł 7*, Mikom

#### Literatura uzupełniająca:

1. Halina Nowakowska, Zdzisław Nowakowski, *ECDL. Użytkowanie komputerów. Moduł 2*, Mikom
2. Mirosława Kopertowska, Witold Sikorski, *Przetwarzanie tekstu. Poziom zaawansowany*, Mikom
3. Mirosława Kopertowska, Witold Sikorski, *Arkusze kalkulacyjne. Poziom zaawansowany*, Mikom
4. Mirosława Kopertowska, Witold Sikorski, *Grafika menedżerska i prezentacyjna. Poziom zaawansowany*, Mikom

### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_U01, K_U08 K_K01	C1	wr. 1	1,2,3	1,2,3	F1, F2,
EU 2	K_U01, K_U08 K_K01	C1	wr. 2	1,2,3	1,2,3	F1, F2, P1
EU 3	K_U01, K_U08 K_K01	C2	wr.3	1,2,3	1,2,3	F1, F2,
EU 4	K_U01, K_U08 K_K01	C2	wr. 4	1,2,3	1,2,3	F1, F2, P2
EU 5	K_U01, K_U08 K_K01	C3	wr. 5	1,2,3	1,2,3	F1, F2,
EU 6	K_U01, K_U08 K_K01	C3	wr. 6	1,2,3	1,2,3	F1, F2, P3
EU 7	K_U01, K_U08 K_K01	C4	wr. 7	1,2,3	1,2,3	F1, F2,
EU 8	K_U01, K_U08 K_K01	C5	wr. 8	1,2,3	1,2,3	F1, F2, P4

### XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Warunkiem zaliczenia ćwiczeń jest:

- minimum 80% obecności na zajęciach,
- otrzymanie pozytywnej oceny z czterech sprawdzianów praktycznych,
- przygotowanie indywidualne studenta do zajęć,
- aktywność studenta na zajęciach.

### **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Ćwiczenia realizowane na komputerze klasy PC z dostępem do Internetu oraz z oprogramowaniem Microsoft Office 2010 (dopuszczalne niższe generacje np. Office 2003).

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Podstawy marketingu</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		Basics of marketing					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		dr hab. Katarzyna Szalonka, prof. KPSW, dr inż. Zdzisław Pólkowski					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
I	15			15		30	3
<b>II Cel przedmiotu</b>							
C1 – poznanie znaczenia i istoty marketingu C2 – rozumienie istoty zarządzania marketingowego C3 – zrozumienie potrzeby wdrożenia orientacji marketingowej w działalności podmiotów gospodarczych.							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
Podstawowa wiedza i umiejętności z zakresu komunikacji językowej.							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
EU 1 – Student posiada podstawową wiedzę z zakresu istoty marketingu-mix i jego elementów składowych. EU 2 – Student dostrzega konieczność zarządzania marketingowego. EU 3 – Student potrafi analizować zjawiska społeczne i gospodarcze, dostrzegając ich aspekty marketingowe.							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: wykład</b>						<b>Liczba godzin</b>	
W. 1	Istota i znaczenie marketingu.					2	
W. 2	Otoczenie marketingowe.					2	
W. 3	Badania marketingowe - cele, metody.					2	
W. 4	Zachowania nabywców. Segmentacja					2	
W. 5	Produkt, jego struktura i cykl życia. Wprowadzenie na rynek nowego produktu.					2	

<b>W. 6</b>	Kształtowanie polityki cen. Dystrybucja w marketingu.	<b>2</b>
<b>W. 7</b>	Promocja jako element marketingu –mix.	<b>2</b>
<b>W. 8</b>	Podsumowanie	<b>1</b>
	Razem:	<b>15</b>
<b>Forma zajęć: warsztat</b>		<b>Liczba godzin</b>
<b>Wr 1</b>	Marketing jako fundament zarządzania – studia przypadku.	<b>2</b>
<b>Wr 2</b>	Nabywcy i ich potrzeby a oferta firmy.	<b>2</b>
<b>Wr 3</b>	Oferta podmiotów funkcjonujących w przestrzeni publicznej w kontekście marketingowym.	<b>2</b>
<b>Wr 4</b>	Polityka cen i dystrybucji - studia przypadku.	<b>2</b>
<b>Wr 5</b>	Stosowanie narzędzi promocyjnych.	<b>2</b>
<b>Wr 6</b>	Analiza studiów przypadku.	<b>4</b>
<b>Wr 7</b>	Podsumowanie.	<b>1</b>
<b>Suma godzin</b>		<b>15</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
<b>1.</b>	wykresy, diagramy, podręczniki i teksty przedmiotowo-metodyczne	
<b>2.</b>	prezentacje multimedialne, materiały audio-wizualne	
<b>3.</b>	urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
Podające – 1) wykład, 2) opis, 3) wyjaśnienie, 4) opowiadanie.		
Problemowe, praktyczne :5) pokaz, 6) ćwiczenie, 7) dyskusja, 8) instruktaż.		
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>W/P1</b>	Test – pytania otwarte i zamknięte. Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>	
<b>Wr/F1</b>	Praca w grupie - analiza studiów przypadku, tworzenie projektu.	
<b>Wr/P2</b>	Analiza wybranego studium przypadku (prezentacja).	

<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>						
<b>Forma aktywności</b>					<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>	
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)					<b>W 15 h i Wr 15h</b>	
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)					<b>W 6h i Wr 6 h</b>	
Przygotowanie się do zajęć					<b>W 2 h i Wr 25 h</b>	
Przygotowanie indywidualnego projektu wypowiedzi pisemnej przygotowanie do egzaminu					<b>W 4 h i Wr 17h</b>	
SUMA					<b>90 h</b>	
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>					<b>3</b>	
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>						
Literatura podstawowa:						
1. J. Altkorn, <i>Podstawy marketingu</i> , Instytut Marketingu, Kraków 2004.						
2. E. Michalski, <i>Marketing</i> , PWE, Warszawa 2012.						
3. H. Mruk, <i>Marketing. Satysfakcja klienta i rozwój przedsiębiorstwa</i> , Warszawa 2012.						
Literatura uzupełniająca:						
1. T. Ambler, <i>Marketing od A do Z</i> , Profesjonalna Szkoła Biznesu, Kraków 1999.						
2. P. Kotler, <i>Marketing</i> , Felberg SJA, Warszawa 1999.						
3. B. Rozwadowska, <i>Public relations. Teoria, praktyka, perspektywy</i> , Warszawa 2002.						
<b>XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI</b>						
<b>Efekty uczenia się</b>	<b>Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu</b>	<b>Cele przedmiotu</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Narzędzia dydaktyczne</b>	<b>Metody dydaktyczne</b>	<b>Sposób oceny</b>
EU 1	K_W06	C 1	W1-8	1-3	1-4	P1
EU 2	K_U02, K_U04	C 2	W 2-8, Wr 2 -6	1-3	1-8	P1-2, F1-2
EU 3	K_U02, K_U03	C 3	Wr 1 - 7	1-3	1-8	P1-2, F1-2
<b>XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ</b>						
Brak						
<b>XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE</b>						

Brak

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Angielski w technice i technologii</b>				
<b>Nazwa angielska:</b>		English in Technology				
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu				
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie				
<b>Profil studiów</b>		praktyczny				
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych				
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Opracowała: mgr Ida Wrzesień				
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>						
<b>Semestr</b>	<b>W</b>	<b>C</b>	<b>L</b>	<b>WR</b>	<b>Łącznie</b>	<b>ECTS</b>
5	-	-	-	15	15	1
<b>II Cel przedmiotu</b>						
<p><b>C1</b> – Zapoznanie studentów ze specjalistycznym słownictwem technicznym i naukowym w różnych dziedzinach.</p> <p><b>C2</b> – Zapoznanie studentów z technicznym i naukowym rejestrem językowym dotyczącym nowych technologii.</p> <p><b>C3</b> – Zapoznanie studentów z tendencjami rozwojowymi w różnych dziedzinach nauki i techniki i możliwością wykorzystania tej wiedzy w dalszym rozwoju zawodowym.</p> <p><b>C4</b> – Przedstawienie roli wykorzystania treści merytorycznych kursu w procesie uczenia się języka obcego.</p>						
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji</b>						
<b>Brak</b>						
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>						
<p><b>EU 1</b> – student zna podstawowe techniczne i naukowe rejestry językowe i potrafi je zastosować w praktyce.</p> <p><b>EU 2</b> – student przyswaja słownictwo dotyczące nowych technologii z różnych dziedzin nauki i techniki i nabywa umiejętności w tym zakresie, co zachęca go do doskonalenia nowo nabytych umiejętności i uświadamia mu konieczność samorozwoju w tym zakresie.</p> <p><b>EU 3</b> – Student potrafi, indywidualnie i w grupie, opracować i udokumentować zadania z wykorzystaniem materiałów w j. angielskim.</p> <p><b>EU 4</b> – Student potrafi, indywidualnie i w grupie, przygotować i przedstawić krótką wypowiedź na określony temat. Potrafi ocenić pracę własną na tle prac innych studentów i rozumie, które z zastosowanych przez niego elementów językowych, formalnych i treściowych wymagają dalszego doskonalenia wiedzy oraz umiejętności językowych.</p> <p><b>EU 5</b> – Student potrafi odróżnić fakty od komentarzy i interpretacji; potrafi formułować pytania argumenty, oceny i opinie; myśleć refleksyjnie, uczestniczyć w dyskusjach i jest przygotowany do komunikowania się z obecnym oraz przyszłym środowiskiem zawodowym.</p>						



**EU 6** – Student rozumie rolę strategii i motywacji do samodzielnego wykorzystania przykładów użycia angielskiego w nauce i technice w procesie uczenia się.

### V Treści programowe:

Forma zajęć: warsztat		Liczba godzin
Wr.1-2	Określenie wymagań dotyczących przedmiotu. Wprowadzenie do specjalistycznego słownictwa charakterystycznego dla poszczególnych obszarów np. elektroniki, medycyny, budownictwa, ICT, obronności, lotnictwa, transportu etc.	2
Wr.3-4	Nowe technologie i tendencje rozwojowe w dziedzinie ICT	2
Wr.5-6	Nowe technologie i tendencje rozwojowe w dziedzinie medycyny	2
Wr. 7-8	Nowe technologie i tendencje rozwojowe w dziedzinie obronności	2
Wr.9-10	Nowe technologie i tendencje rozwojowe w dziedzinie alternatywnych źródeł energii i energetyki	2
Wr.11-12	Nowe technologie i tendencje rozwojowe w dziedzinie transportu i budownictwa	2
Wr.13-14	Nowe technologie i tendencje rozwojowe w dziedzinie robotyki	2
Wr. 15	Podsumowanie kursu i ewaluacja prac sprawdzających wiedzę i umiejętności.	1
<b>Suma godzin</b>		15

### VI Narzędzia dydaktyczne

1.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery.
2.	Podręczniki, słowniki specjalistyczne, leksykony.
3.	Nagrania magnetofonowe, pliki audio i wideo.

### VII Metody dydaktyczne

1. Metody podające: objaśnienie, opis
2. Dyskusje dydaktyczne
3. Metody eksponujące : materiał audio-wizualny, prezentacje

### VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)

<b>F1.</b>	<p>Testy sprawdzające wiedzę i umiejętności, w formie testu otwartego i wielokrotnego wyboru Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>
<b>F2.</b>	<p>Indywidualny projekt dokumentujący samodzielną pracę nad rozwijaniem umiejętności nabytych w trakcie kursu, wykonywany jako praca domowa Ocenie podlegają:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• treść (maks. 5 pkt);</li> <li>• interpunkcja/ortografia (maks. 5 pkt);</li> <li>• gramatyka (maks. 5 pkt);</li> <li>• słownictwo (maks. 5 pkt);</li> <li>• styl (maks. 5 pkt).</li> </ul>

Uzyskana ilość punktów (maks. 25) przeliczana jest na ocenę.

### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem w trakcie zajęć	15
Godziny kontaktowe z nauczycielem podczas konsultacji; średnio na studenta	7
Przygotowanie do zajęć	8
SUMA	30
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	1

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa:

E.H. Glendinning *Oxford English for Careers – Technology 1* Oxford: 2007.

E.H. Glendinning, A.Pohl *Oxford English for Careers –Technology 2* Oxford: 2007.

#### Literatura uzupełniająca:

D. Baxter, V. Evans, J. Dooley *Career Paths Automotive Industry* Express Publishing: 2009.

J. Taylor, J. Zeter *Career Paths Command and Control* Express Publishing: 2008.

V. Evans, J. Dooley, V. Nawathe *Career Paths Computing* Express Publishing: 20011.

V. Evans, J. Dooley, V. Nawathe *Career Paths Computer Engineering* Express Publishing: 2009.

V. Evans, J. Dooley, J. Revels *Career Paths Construction* Express Publishing: 2010.

V. Evans, J. Dooley, K. Rodgers *Career Paths Environmental Engineering* Express Publishing: 2009.

V. Evans, J. Dooley, E. Blum *Career Paths Environmental Science* Express Publishing: 2009.

V. Evans, J. Dooley, S. Wright *Career Paths Information Technology* Express Publishing: 2013.

[www.gizmag.com](http://www.gizmag.com)

[www.newscientist.com](http://www.newscientist.com)

[www.TED.com](http://www.TED.com)

[www.popsci.com](http://www.popsci.com)

[www.IEEE.org](http://www.IEEE.org)

### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01,K_U01,K_U11 , K_U12,	C 1	Wr. 1-15	1-3	1, 2, 3	F1,F2
EU 2	K_W01,K_U01,K_U11 , K_U12,	C 2	Wr. 1-15	1-3	1, 2, 3	F1,F2
EU 3	K_W01,K_U01,K_U11 , K_U12,	C 3	Wr. 1-15	1-3	1, 2, 3	F1
EU 4	K_W01, K_KU13,	C1-C4	Wr. 1-15	1-3	1, 2, 3	F1,F2

	K_U14,					
EU 5	K_W01, K_U13, , K_U15, K_K01, K_K04	C1-C4	Wr. 1-15	1-3	1, 2, 3	F1,F2
EU 6	K_W01, K_U10, K_K04	C1-C4	Wr. 1-15	1-3	1, 2, 3	F1,F2

## **XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Na warsztatach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

## **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium itp.
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina)
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce)

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Angielski w sądownictwie i przepisach prawnych</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Legal English
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych
<b>Przygotowujący projekt:</b>	Opracowała: dr Aneta Tatarczuk

### I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Łącznie	ECTS
4	15	-	-	15	30	3

### II Cel przedmiotu

**C1** –Zapoznanie studentów ze specjalistycznym słownictwem z zakresu sądownictwa i przepisów prawnych.

**C2** –Zapoznanie studentów z sądowniczym i prawnym rejestrem językowym.

**C3**–Zapoznanie studenta z rodzajami tekstów sądowych i prawnych, ich strukturą, fachowym słownictwem oraz metodami ich przekładu; zapoznanie z zasadami rzetelności, poprawności i wiarygodności w tłumaczeniach tekstów

**C4** – Doskonalenie umiejętności korzystania z narzędzi używanych w pracy z tekstem; rozwijanie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji (dostępnych na rynku wydawniczym słowników - wersja papierowa, on-line, nowości techniczne-urządzenia) wspierających pracę filologa w celu poszerzenia wiedzy językowej; umiejętność wyszukiwania i ewaluacji informacji,

**C5** – Doskonalenie umiejętności samokształcenia, samooceny w podnoszeniu kompetencji językowych i wypracowaniu własnego warsztatu pracy i zaplanowaniu własnej ścieżki rozwoju.

### III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji

Znajomość języka angielskiego na poziomie B2/B2+

### IV Oczekiwane efekty uczenia się

**EU1** – Student przyswaja słownictwo specjalistyczne z zakresu sądownictwa i przepisów prawnych.

**EU2** - Student posługuje się sądowniczym i prawnym rejestrem językowym.

**EU3** – Student potrafi identyfikować rodzaje tekstów sądowniczych i prawnych oraz ich strukturę, posługuje się fachowym słownictwem, zna zasady rzetelności, poprawności i wiarygodności stosowane w tworzeniu i tłumaczeniu takich tekstów

**EU4** – Student umie korzystać z narzędzi używanych w pracy z tekstem, a wspomagających pracę filologa; posiada umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji (dostępnych na rynku wydawniczym słowników - wersja papierowa, on-line, nowości techniczne-urządzenia) wspierających pracę filologa w celu poszerzenia wiedzy językowej; potrafi wyszukiwać i dokonywać ewaluacji

informacji,

**EU5** – Student posiada świadomość potrzeby samokształcenia, potrafi dokonać samooceny w podnoszeniu kompetencji językowych i wypracowaniu własnego warsztatu pracy i zaplanowaniu własnej ścieżki rozwoju.

### V Treści programowe:

		Forma zajęć : wykład i warsztaty	Liczba godzin
<b>W – 1-3</b> <b>WR -1-3</b>	W - Podstawowe założenia teoretyczne: język specjalistyczny, prawny, prawniczy, terminologia, wyjściowy układ translacyjny WR - analiza komparatywna wybranych tekstów prawniczych		6
<b>W – 4-6</b> <b>WR -4-6</b>	W - Opis modelu pragmatycznego tłumaczenia terminów prawnych, pojęcie skoposu, ekwiwalencja denotacyjna, konotacyjna, pragmatyczna, tekstowo-normatywna; WR - analiza terminologii sądowniczej w wybranych dokumentach – wezwanie, wyrok, pouczenie, orzeczenia etc.		6
<b>W – 7-9</b> <b>WR -7-9</b>	W – Zasady sporządzania tłumaczeń przepisów prawnych: kodeks cywilny: skarga, wniosek, żądanie, roszczenie, wierzytelność; kodeks karny: WR - praca z wybranymi tekstami o charakterze prawniczym – nakaz aresztowania, orzeczenie alimentacyjne etc.		6
<b>W – 10</b> <b>WR - 10</b>	Test z warsztatów i wykładów 1-18.		2
<b>W – 11</b> <b>WR - 11</b>	W – Rozprawa sądowa - charakterystyka procedur na wybranym przykładzie w języku polskim i angielskim WR – analiza terminologii stosowanej w sprawach karnych i cywilnych		2
<b>W – 12-13</b> <b>WR – 12 - 13</b>	W – Język umów , rodzaje spółek, zasady sporządzania dokumentacji, kontrola wiarygodności, uwierzytelnianie WR – umowa najmu, umowa kupna-sprzedaży, umowa spółki – terminologia i przekład		4
<b>W – 14-15</b> <b>WR – 14 - 15</b>	W – Język prawniczy oraz legislacja na terenie Unii Europejskiej, różnice i podobieństwa WR – prezentacja indywidualnych projektów		4
<b>Suma godzin</b>			30

### VI Narzędzia dydaktyczne

1.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery z dostępem do Internetu.
2.	Materiały źródłowe związane z techniką, logistyką i ekonomią.
3.	Słowniki języka ogólnego i specjalistyczne - w języku angielskim. Glosariusze terminologiczne w języku angielskim.
4.	Laboratorium językowe

### VII Metody dydaktyczne

1. Metody podające: objaśnienie, opis.
2. Praca indywidualna, praca w parach i/lub w grupach.
3. Praca z tekstem źródłowym.

### VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)

<b>F1.</b>	Testy sprawdzające wiedzę i umiejętności Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"><li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li></ul>
------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>
<b>P1.</b>	<p>Indywidualny projekt dokumentujący samodzielną pracę nad rozwijaniem umiejętności nabytych w trakcie kursu, wykonywany jako praca domowa</p> <p>Ocenie podlegają:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• treść (maks. 5 pkt);</li> <li>• gramatyka (maks. 5 pkt);</li> <li>• słownictwo (maks. 5 pkt);</li> <li>• styl (maks. 5 pkt).</li> </ul> <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 20) przeliczana jest na ocenę w następujący sposób:</p> <p>20 – 19 pkt – ocena bardzo dobra  18 pkt – ocena dobra plus  17 – 16 pkt – ocena dobra  15 pkt – ocena dostateczna plus  14 – 12 pkt – ocena dostateczna  11 pkt – ocena niedostateczna</p>

#### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem w trakcie zajęć	30
Godziny kontaktowe z nauczycielem podczas konsultacji; średnio na studenta	12
Przygotowanie projektu translatorskiego	16
Przygotowanie do zajęć	32
SUMA	90
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>3</b>

#### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

##### Literatura podstawowa:

1. Berezowski, Leszek. *Jak czytać i rozumieć angielskie dokumenty notarialne, testamenty i pełnomocnictwa?* C.H. Beck: 2015.
2. Berezowski, Leszek. *Jak czytać i rozumieć angielskie umowy?* C.H. Beck: 2014.
3. Badea, Simina. *Legal English, A Practical Approach.* Craiova : Universitaria: 2014
4. EJTN. *Language training of judicial cooperation in criminal matters:* 2012
5. Haigh, Rupert. *Legal English* (second edition). Routledge Cavendish: 2009
6. Martin, A., Elizabeth (Ed). *Oxford Dictionary of Law.* Oxford University Press: 2002
7. Mołdawska, Anna. *Advanced Legal English.* LEX: 2012.
8. Myrczek, Ewa. *Dictionary of Law Terms.* English-Polish Polish-English. Wydawnictwo C.H. Beck: Warszawa 2005.
9. Taylor John, Zeter Jeff. *Career Paths Law.* Express Publishing: 2012.
10. Wyatt, Randow. *Check Your English Vocabulary for Law.* A & C Black □ London: 2006.

11. Wydick, C., Richard. Plain English for Lawyers. [in] *California Law Review*, Volume 66, Issue 4: 1978

**Literatura uzupełniająca:**

1. Bednarczyk, A. *Wybory translatorskie. Modyfikacje tekstu literackiego w przekładzie i kontekst asocjacyjny*. Wyd. Uniwersytetu Łódzkiego:1999.
2. Bradford, R. *Stylistics*. Routledge: 1997.
3. Dąbmska-Prokop, U. *Mała encyklopedia przekładu*. Educatio: 2000.
4. Hatim, B., Munday, J. *Translation. An Advanced Resource Book*. Routledge: 2004.
5. Kielar, B. Z. *Tłumaczenia i koncepcje translatorskie*. Ossolineum: 1988.
6. Mackenzie, I. *English for Business Studies*, Cambridge, 2017.
7. Majkiewicz, A. *Intertekstualność – implikacje dla teorii przekładu*. Wyd. Naukowe PWN: 2008.
8. Pisarska, A., Tomaszewicz, T. *Współczesne tendencje przekładoznawcze*. Wyd. Naukowe UAM: 1998.
9. Venuti, L. (red.). *The Translation Studies Reader*. Routledge: 2000.
10. Widdowson, H. G. *Practical Stylistics*. Oxford University Press: 1992.
11. Wojtasiewicz, O. *Wstęp do teorii tłumaczenia*. TEPIS: 1992.

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W03, K_U06, K_K02,	C1	W – WR 1-15	1-4	1, 2, 3	F1, P1
EU 2	K_W03, K_U06, K_K02,	C2	W – WR 1-15	1-4	1, 2, 3	F1, P1
EU 3	K_W01, K_W02, K_W03, K_U01-U12, K_K01-04,	C3	W – WR 1-15	1-4	1, 2, 3	F1, P1
EU 4	K_W05-W10, K_KU05 -K_U14, K_K01-06	C1-C5	W – WR 1-15	1-4	1, 2, 3	F1, P1
EU 5	K_W05-W10, K_KU05 -K_U14, K_K01-06	C1-C5	W – WR 1-15	1-4	1, 2, 3	F1, P1

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Na warsztatach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

### **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium itp.
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina)
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce)



## I. KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Angielski w biurze, urzędach i administracji</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Office English
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	Opracowała: dr Aneta Tatarczuk

## I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Łącznie	ECTS
4	-	-	-	15	15	1

## II Cel przedmiotu:

- C1 – zapoznanie studentów z rejestrem językowym stosowanym w biurze, urzędach i administracji
- C2 - zapoznanie studentów ze specyfiką pracy biurowej oraz dokumentami urzędowymi stosowanymi w pracy biurowej i administracyjnej
- C3 – doskonalenie umiejętności korzystania z narzędzi używanych w biurze, urzędach i administracji; doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji (dostępnych na rynku wydawniczym słowników - wersja papierowa, on-line, nowości techniczne-urządzenia wspierające pracę biurową) w celu poszerzenia wiedzy językowej; umiejętność wyszukiwania i ewaluacji informacji,
- C4 – doskonalenie umiejętności samokształcenia, samooceny w podnoszeniu kompetencji językowych i wypracowaniu własnego warsztatu pracy i zaplanowaniu własnej ścieżki rozwoju.

## III Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji

Znajomość języka angielskiego na poziomie B2/B2+

## IV Efekty uczenia się

- EU 1 - student zna rejestr językowy używany w typowych sytuacjach w biurze, urzędach i administracji oraz potrafi go zastosować w środowisku pracy
- EU 2 – student zna specyfikę pracy biurowej i potrafi posługiwać się dokumentacją urzędową stosowaną w biurze, urzędach i administracji
- EU 3 – student potrafi korzystać z narzędzi używanych w biurze, urzędach i administracji; posiada umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji (dostępnych na rynku wydawniczym słowników - wersja papierowa, on-line, nowości techniczne-urządzenia wspierające pracę biurową), umie wyszukiwać i dokonywać ewaluacji informacji
- EU 4 – student potrafi doskonalić umiejętności samokształcenia, samooceny w podnoszeniu

kompetencji językowych i wypracowaniu własnego warsztatu pracy i zaplanowaniu własnej ścieżki rozwoju		
<b>V Treści programowe:</b>		
<b>Forma zajęć: warsztaty</b>		
WR. 1-2	Podstawowe słownictwo, zwroty i wyrażenia używane w biurze, urzędach i administracji – język urzędowy	2
WR. 3-4	Narzędzia i sposoby komunikacji używane w biurze, urzędach i administracji	2
WR. 5-6	Komunikacja bezpośrednia z klientem obcojęzycznym – umawianie się na spotkanie, powitania, organizacja zebrania	2
WR. 7-8	Telefonowanie, fax, mail, sporządzanie notatek, sprawozdań, protokołów	2
WR. 9-10	Korespondencja handlowa, test.	2
WR. 11-12	Prezentacja projektów indywidualnych	2
WR. 13-14	Marketing i reklama w biurze i urzędzie	2
WR. 15	Podsumowanie nabytych umiejętności w trakcie trwania kursu	1
<b>Suma godzin</b>		<b>15</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne:</b>		
1.	wykresy, diagramy, podręczniki i teksty przedmiotowo-metodyczne	
2.	foliogramy, przeźrocza, nagrania magnetofonowe, nagrania radiowe i telewizyjne	
3.	urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery, laboratorium językowe	
4.	Internet: autentyczne materiały związane z pracą w biurze, urzędach i administracji	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Metody podające: objaśnienie, opis	
2.	Metody eksponujące: nagrania audio i video	
3.	Metody problemowe aktywizujące: metoda sytuacyjna, dyskusja dydaktyczna	
4.	Metody praktyczne: ćwiczenia laboratoryjne	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>F1.</b>	Testy sprawdzające wiedzę i umiejętności Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>	
<b>P1.</b>	Indywidualny projekt dokumentujący samodzielną pracę nad rozwijaniem umiejętności nabytych w trakcie kursu Indywidualny projekt dokumentujący samodzielną pracę nad rozwijaniem umiejętności nabytych w trakcie kursu, wykonywany jako praca domowa Ocenie podlegają: <ul style="list-style-type: none"> <li>• treść (maks. 5 pkt);</li> <li>• gramatyka (maks. 5 pkt);</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• słownictwo (maks. 5 pkt);</li> <li>• styl (maks. 5 pkt).</li> </ul> <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 20) przeliczana jest na ocenę w następujący sposób:</p> <p>20 – 19 pkt – ocena bardzo dobra  18 pkt – ocena dobra plus  17 – 16 pkt – ocena dobra  15 pkt – ocena dostateczna plus  14 – 12 pkt – ocena dostateczna  11 pkt – ocena niedostateczna</p>
--	--

### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem w trakcie zajęć	15
Godziny kontaktowe z nauczycielem w trakcie konsultacji; średnio na studenta	6
Przygotowanie się do zajęć	9
SUMA	30
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	1

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

**Literatura podstawowa:**

1. D. Świda *Office English* Poltext

**Literatura uzupełniająca:**

2. B. Mascull *Business Vocabulary in Use (Elementary, Intermediate, Advanced)* Cambridge
3. T. Aspinall, G. Bethel *Test Your Business Vocabulary in Use* Cambridge
4. T. Bowen *Build Your Business Grammar* LTP London
5. R. Appleby et al. *Business One :One* Oxford
6. D. Cotton et al. *Market Leader – Elementary Business English* Pearson Longman
7. R. Wyatt *Check Your Vocabulary for Business and Administration* A&C Black London
8. Źródła internetowe

### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_W02, K_W03, K_U01, K_U05, K_U07, K_U11, K_K03,	C1	war. 1-15	1-4	F1, P1

	K_K04				
EU 2	K_W01, K_W06, K_W07, K_U01, K_U02, K_U03, K_U07, K_U08, K_U12, K_K02, K_K04	C2	war. 1-15	1-4	F1, P1
EU 3	K_W01, K_W05 K_W06, K_W07, K_U01, K_U02, K_U03, K_U07, K_U08, K_U12, K_K02, K_K04	C3	war. 1-15	1-4	F1, P1
EU 4	K_W10, K_U11, K_U12, K_U13, K_U14, K_K01, K_K03, K_K04, K_K05, K_K06	C4	war. 1 - 15	1-4	F1, P1

## **XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Na warsztatach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

## **XIII. INNE PRZYDATNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium itp.
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina)
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce)

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Angielski w świadczeniach medycznych i pielęgnacyjnych</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		English for Medical Care and Nursing					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		dr Aneta Tatarczuk					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
<b>Semestr</b>	<b>W</b>	<b>C</b>	<b>L</b>	<b>WR</b>	<b>Inne</b>	<b>Łącznie</b>	<b>ECTS</b>
3	-	-	-	15	-	15	1
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> – Podniesienie poziomu sprawności i poprawności językowej studentów, w zakresie leksyki specjalistycznej (medycznej), gramatyki, ortografii i wymowy.</p> <p><b>C2</b> – Umiejętność posługiwania się w procesie komunikacyjnym wybranymi wyrażeniami i zwrotami z zakresu języka medycyny.</p> <p><b>C3</b> – Pozyskanie wiedzy w zakresie poradnictwa i opieki lekarskiej w krajach anglojęzycznych.</p> <p><b>C4</b> – Pozyskanie wiedzy w zakresie prowadzenia dokumentacji medycznej, wypełniania kwestionariuszy pacjenta, czytania i interpretacji wyników badań.</p> <p><b>C5</b> – Pozyskanie wiedzy w zakresie organizacji szpitala, poradni, ośrodków pomocy i ich funkcji.</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
Znajomość języka angielskiego na poziomie B2/B2+							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU 1</b> – Student zna wybrane wyrażenia i zwroty w zakresie języka medycznego i potrafi je zastosować w 4 sprawnościach językowych.</p> <p><b>EU 2</b> – Student ma wiedzę w zakresie poradnictwa i opieki lekarskiej w krajach anglojęzycznych. Zna organizację szpitala i ośrodków pomocy, potrafi nazwać oddziały i pomieszczenia szpitalne.</p> <p><b>EU 3</b> – Student potrafi posługiwać się dokumentacją medyczną np. wypełnić kwestionariusz osobowy pacjenta. Potrafi odczytać wyniki badań.</p> <p><b>EU 4</b> - Student potrafi wykorzystać posiadaną wiedzę leksykalną z zakresu poznanego języka medycznego do efektywnego podejmowania różnych ról w procesie komunikacyjnym, stosując zasady poprawnej wymowy i intonacji języka angielskiego.</p> <p><b>EU 5</b> - Student posiada umiejętność pracy samodzielnej, w parach oraz w grupie, pełniąc przy tym różne role społeczne, realizując zadania przewidziane treściami programowymi oraz dokonując ich prezentacji.</p> <p><b>EU 6</b> – Student ma umiejętność korzystania z różnorodnych źródeł informacji w języku angielskim (słowniki, leksykony, bazy danych, Internet, itd.) oraz ich dokumentowania.</p>							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: warsztaty</b>							<b>Liczba godzin</b>
<b>WR. 1-2</b>	Opieka zdrowotna, Współczesne szpitale, Podstawowe zasady działania NHS.– określenie pojęć i podstaw kulturowych. Określenie wymagań dotyczących przedmiotu.						<b>2</b>
<b>WR. 3-4</b>	Rola zawodów medycznych i paramedycznych we współczesnym świecie. Charakterystyka wybranych zawodów/specjalności. Zawody w zakresie świadczeń pielęgnacyjnych i opieki medycznej. Rola tłumacza/opiekuna medycznego tzw. healthcare interpreter.						<b>2</b>
<b>WR. 5-6</b>	Terminologia pomocna w opisywaniu stanu zdrowia; działanie różnych układów w ciele						<b>2</b>

	człowieka. Symptomy charakterystyczne dla wybranych dolegliwości. Diagnozowanie – sprzęt i rodzaje badań.	
<b>WR. 7-8</b>	Rodzaje bólu, sposoby łagodzenia (farmakologiczne, fizjoterapia, metody alternatywne) Choroby typu cukrzyca, choroby układu krążenia, otyłość.	<b>2</b>
<b>WR. 9-10</b>	Opieka nad osobami starszymi, rehabilitacja pacjentów w wieku podeszłym. Choroba Alzheimera i Parkinsona. System opieki nad osobami starszymi w Polsce i na świecie.).	<b>2</b>
<b>WR. 11-12</b>	Uzupełnianie dokumentacji medycznej. Odczytywanie badań. Leczenie farmakologiczne, stosowanie ziół i leków homeopatycznych. Promowanie zdrowego stylu życia (dieta i aktywność).	<b>2</b>
<b>WR. 13-14</b>	Terapie alternatywne (akupunktura, refleksoterapia, reiki, dogoterapia, hipnoterapia, irydologia) – historia, pochodzenie i zastosowanie.	<b>2</b>
<b>WR. 15</b>	Podsumowanie materiału i nabytych umiejętności.	<b>1</b>
<b>Suma godzin</b>		<b>15</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
<b>1.</b>	Wykresy, diagramy, podręczniki i teksty przedmiotowo-metodyczne.	
<b>2.</b>	Foliogramy, przeźrocza, nagrania magnetofonowe, nagrania radiowe i telewizyjne.	
<b>3.</b>	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
<b>1.</b>	Metoda eklektyczna – dostosowywana do poziomu kompetencji językowej i bieżących potrzeb – obejmująca, <i>m.in.</i> , aktywizowanie studentów do samodzielnego odkrywania i analizowania związków i treści będących przedmiotem nauczania; ćwiczenia praktyczne (ustne, pisemne) z materiałami tekstowymi, dźwiękowymi i wizualnymi; wypowiedzi ustne (indywidualne, w interakcji - dialog, rozmowa, dyskusja); utrwalanie i syntetyzowanie wiedzy przez wykonywanie zadań analitycznych.	
<b>2.</b>	Wykład interaktywny – zawierający prezentację terminologii i wiedzy (wykorzystując prezentację multimedialną, zasoby Internetu), jak również angażujący studentów w aktywną analizę omawianych zagadnień poprzez generowanie przykładów, rozwiązywanie zadań typu -'rozwiązywanie problemu', prezentowanie przykładów pochodzących z różnych źródeł.	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>F1.</b>	Testy sprawdzające wiedzę i umiejętności Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>	
<b>P1.</b>	Indywidualny projekt dokumentujący samodzielną pracę nad rozwijaniem umiejętności nabytych w trakcie kursu, wykonywany jako praca domowa Ocenie podlegają: <ul style="list-style-type: none"> <li>• treść (maks. 5 pkt);</li> <li>• gramatyka (maks. 5 pkt);</li> <li>• słownictwo (maks. 5 pkt);</li> <li>• styl (maks. 5 pkt).</li> </ul> Uzyskana ilość punktów (maks. 20) przeliczana jest na ocenę w następujący sposób: 20 – 19 pkt – ocena bardzo dobra 18 pkt – ocena dobra plus 17 – 16 pkt – ocena dobra 15 pkt – ocena dostateczna plus 14 – 12 pkt– ocena dostateczna 11 pkt – ocena niedostateczna	

IX Obciążenie pracą studenta	
Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	15
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	6
Przygotowanie się do zajęć	9
SUMA	30
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>1</b>

**Literatura podstawowa:**

1. Donesch-Jeżo Ewa. 2002. *English for Nurses*. Wydawnictwo Przegląd Lekarski
2. Evans Virginia, Dooley Jenny, Tran Trang M. 2014. *Career Paths. Medical*. Express Publishing
3. Glendinning Eric H., Howard Ron. 2007. *Professional English in Use. Medicine*. Cambridge University Press
4. Grice Tony. 2007. *Nursing 1*. Oxford University Press
5. Hull Melodie. 2013. *Medical Language. Terminology in Context*. F. A. Davis Company
6. Janson Cohen Barbara, Depetris Ann. 2013. *Medical Terminology. An Illustrated Guide. 7th revised edition*. Lippincott Williams and Wilkins
7. Murray Jonathan P., Radomski Jerzy, Szyszkowski Włodzimierz. 1999/2008. *English in medical practice*. Warszawa: PZWL Wydawnictwo Lekarskie
8. Pohl Alison. 2002. *Test Your Professional English Medical*. Penguin English Guides. Longman Pearson

**Literatura uzupełniająca:**

1. Carra Dagmar, Hein Martha. 2013. *Język angielski w aptece*. Medpharm
2. Flieger Piotr. 2005. *Angielski w medycynie, słownictwo i gramatyka*. Wydawnictwo Czelej

Strony internetowe:

1. [www.englishmed.com](http://www.englishmed.com)
2. [www.medicinemed.com](http://www.medicinemed.com)
3. [www.medline.com](http://www.medline.com)
4. [www.physiotherapist.com](http://www.physiotherapist.com)
5. [www.thephysiotherapysite.co.uk](http://www.thephysiotherapysite.co.uk)
6. [www.nhs Careers.nhs.uk](http://www.nhs Careers.nhs.uk)
7. [www.medicinenet.com](http://www.medicinenet.com)

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_U03, K_U11, K_U14	C1, C2, C3, C4, C5	WR. 1 - 15	1, 2, 3	1; 2	F, P
EU 2	K_W01, K_W03, K_U01, K_U05, K_U14	C1, C2, C3, C4, C5	WR. 1 - 15	1, 2, 3	1; 2	F, P
EU 3	K_W01, K_U01, K_U05, K_U14	C1, C2, C4, C5	WR. 1 - 15	1, 2, 3	1; 2	F, P
EU 4	K_W01, K_U11, K_U14	C1, C2, C3, C4, C5	WR. 1 - 15	1, 2, 3	1; 2	F, P
EU 5	K_U11, K_U14, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5	WR. 1 - 15	1, 2, 3	1; 2	F, P
EU 6	K_W01, K_W03, K_U01, K_K01, K_K02	C1, C2, C3, C4, C5	WR. 1 - 15	1, 2, 3	1; 2	F, P

## **XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓWUCZENIA SIĘ**

Na zajęciach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

## **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Informacje na temat miejsca odbywania się warsztatów (budynek/sala) oraz terminu (dzień tygodnia/godzina) - wg harmonogramu zajęć.



## I. KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Angielski w rozmowach handlowych i negocjacjach</b>				
<b>Nazwa angielska:</b>		English in Business Talks and Negotiations				
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu				
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie				
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny				
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych				
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Opracowała: mgr Ida Wrzesień				
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>						
<b>Semestr</b>	<b>W</b>	<b>C</b>	<b>L</b>	<b>WR</b>	<b>Łącznie</b>	<b>ECTS</b>
6	-	15	-	-	15	1
<b>II Cel przedmiotu:</b>						
<p><b>C1</b> – Przedstawienie studentom wybranych cech charakterystycznych języka angielskiego używanego w rozmowach i negocjacjach handlowych.</p> <p><b>C2</b> – Rozwijanie praktycznej umiejętności mówienia w biznesie.</p> <p><b>C3</b> – Ćwiczenie umiejętności argumentacji i perswazji, z uwzględnieniem norm grzeczności i różnic kulturowych.</p> <p><b>C4</b> – Ćwiczenie praktycznego użycia słownictwa biznesowego o uświadomienie studentom roli słownictwa oraz regularnego czytania tekstów z różnych źródeł w procesie rozumienia i przyswajania języka angielskiego.</p> <p><b>C5</b> – Kształtowanie umiejętności: efektywnego wykorzystania autentycznych materiałów anglojęzycznych, podręczników, słowników ogólnych i akademickich; wykonania zleconych zadań (indywidualnie i/lub w grupach).</p>						
<b>III Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>						
Brak						
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się:</b>						
<p><b>EU1</b> – Student zna reguły dotyczące stylu rozmów i negocjacji i potrafi je zastosować.</p> <p><b>EU2</b> – Student potrafi sparafrazować i streścić tekst handlowy w języku angielskim.</p> <p><b>EU3</b> – Student potrafi zastosować argumentacje i perswazję zachowując normy grzeczności charakterystyczne dla danej kultury.</p> <p><b>EU4</b> – Student biegle posługuje się słownictwem na poziomie kursu (zaawansowany), stosując je właściwe w danym kontekście językowym i sytuacyjnym.</p> <p><b>EU5</b> – Student potrafi analizować dane i zastosować je podczas rozmowy i sytuacji negocjacyjnych.</p>						
<b>V Treści programowe:</b>						
<b>Forma zajęć: ćwiczenia</b>					<b>Liczba godzin</b>	
Ćw. 1-2	Wprowadzenie do treści, literatury i wymogów przedmiotu. Szczegółowe informacje o formach: pracy podczas zajęć, zadań				2	

	domowych, zadań/prac testowych i projektowych, kryteriach ocen i terminach. Wywieranie dobrego wrażenia, rozpoczynanie rozmowy, <i>small talk</i> i dobór tematów.	
Ćw. 3-6	Okazywanie zainteresowania, podtrzymywanie rozmowy. Różnice kulturowe w komunikacji biznesowej.	4
Ćw. 7-8	Uzyskiwanie informacji.	2
Ćw. 9-10	Składanie propozycji, wyrażenia i konstrukcje związane z negocjowaniem.	2
Ćw. 11-14	Przygotowywanie prezentacji, przedstawianie oferty. Odrzucanie ofert. Analizowanie opcji. Osiąganie kompromisu.	4
Ćw. 15	Omówienie prac i podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji personalno-społecznych nabytych podczas kursu.	1
<b>Suma godzin</b>		<b>15</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne:</b>		
1.	Podręczniki, teksty specjalistyczne i anglojęzyczne materiały autentyczne.	
2.	Słowniki tematyczne i specjalistyczne - w języku angielskim, wydania książkowe i dostępne na stronach WWW.	
3.	Dostęp do Internetu – podczas niektórych zajęć; komputery wyposażone w karty dźwiękowe i słuchawki; rzutnik multimedialny.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Metody podające: objaśnienie, opis.</li> <li>2. Metody eksponujące: nagrania audio, filmy.</li> <li>3. Metody problemowe aktywizujące: metoda przypadków, wypowiedzi indywidualne, dyskusja, debata</li> </ol>		
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F1.	<p>Krótkie testy pisemne sprawdzające wiedzę leksykalno-gramatyczną i teoretyczną Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>	
F2	<p>Indywidualny/grupowy projekt w formie zadania ustnego. Ocenie podlega:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• strona merytoryczna wypowiedzi (maks. 5 pkt);</li> <li>• zakres struktur leksykalno-gramatycznych (maks. 5 pkt);</li> <li>• poprawność struktur leksykalno-gramatycznych (maks. 5 pkt);</li> <li>• wymowa (maks. 5 pkt);</li> <li>• płynność wypowiedzi (maks. 5 pkt).</li> </ul> <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 25) przeliczana jest na ocenę.</p>	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>	<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>	
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	15	
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	6	
Przygotowanie się do zajęć	9	
SUMA	15	
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW</b>	<b>1</b>	

ECTS DLA PRZEDMIOTU						
X Literatura podstawowa i uzupełniająca						
<b>Literatura podstawowa:</b>						
1. Johnson Christine, Barral Irene. <i>Intelligent Business Skills Book Advanced</i> . Pearson: 2011						
2. Johnson Christine, Barral Irene. <i>Intelligent Business Skills Book Upper-intermediate</i> . Pearson: 2006.						
3. Barral Irene, Rogers John. <i>Lifestyle Upper Intermediate</i> . Pearson: 2012.						
4. Dubicka Iwonna, O'Keffe Margarete, Barral Irene, Rogers John. <i>Lifestyle Intermediate</i> . Pearson: 2010.						
5. <i>Macmillan Dictionary and Thesaurus</i> . <a href="http://www.macmillandictionary.com/">http://www.macmillandictionary.com/</a>						
6. <i>Online Language Dictionaries and Translators</i> . <a href="http://www.word2word.com/dictionary.html">http://www.word2word.com/dictionary.html</a>						
<b>Literatura uzupełniająca:</b>						
1. Kozłowska, Christian Douglas and Halina Dzierżanowska. <i>English Adverbial Collocations</i> , (Wyd. Naukowe PWN: 1991).						
2. Kozłowska, Christian Douglas and Halina Dzierżanowska. <i>Selected English Collocations</i> , (Wyd. Naukowe PWN: 1999).						
3. Lea, Diana (ed.). <i>The Oxford Learner's Thesaurus: A Dictionary of Synonyms</i> , (OUP: 2008).						
4. <i>The Oxford Collocations Dictionary for Students of English</i> . 2 <sup>nd</sup> ed., (OUP: 2009).						
5. Waite, Maurice (ed.). <i>The Oxford Paperback Thesaurus</i> , (OUP: 2001).						
6. Watcyn-Jones, Peter. <i>Test Your Vocabulary</i> , (Penguin: 1985).						
XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI						
Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_ U12 K_ U14	C1, C2, C3	Ćw. 1-15	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2
EU 2	K_ U12 K_ U14	C1,C2, C3,C4	Ćw. 1-15	1,2,3	1, 2, 3	F2, F2
EU 3	K_ U12 K_ U14 K_ U01 K_ W03	C1, C2, C3, C4,	Ćw. 1-15	1,2,3	1, 2, 3	F2, F2
EU 4	K_ K01 K_ U12 K_ U14 K_ U01 K_ W03 K_ W08	C2, C3, C4, C5,	Ćw. 1-15	1,2,3	1, 2, 3	F2, F2
EU 5	K_ U12 K_ U14 K_ W08	C2,C3,C4, C5,C6,	Ćw. 1-15	1,2, 3	1, 2, 3	F1, F2
XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ						
Na ćwiczeniach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.						
XIII INNE PRZYDATNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE						

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do ćwiczeń itp.
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina)
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce)

## KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		Angielski w finansach i bankowości					
<b>Nazwa angielska:</b>		English in Finance and Banking					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Opracowała: mgr Ida Wrzesień					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
5	-	15	-	-	-	15	1
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> – Zapoznanie się z zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych i fonetycznych) umożliwiających realizację zadań zawodowych.</p> <p><b>C2</b> – Doskonalenie wypowiedzi ustnych dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych.</p> <p><b>C3</b> – Pozyskanie umiejętności analizy, interpretacji i formułowania krótkich tekstów pisemnych dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych.</p> <p><b>C4</b> – Doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych.</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
brak							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU1</b> – Student zna zasoby środków językowych umożliwiających realizację zadań zawodowych.</p> <p><b>EU2</b> – Student potrafi formułować wypowiedzi ustne dotyczące wykonywania typowych czynności zawodowych.</p> <p><b>EU3</b> – Student ma umiejętność analizy, interpretacji i formułowania krótkich tekstów pisemnych dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych.</p> <p><b>EU4</b> – Student potrafi korzystać z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych.</p> <p><b>EU5</b> – Student potrafi dokonać prezentacji ustnej i pisemnej; potrafi argumentować, perswadować i negocjować w kontekście biznesowym.</p>							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: ćwiczenia</b>						<b>Liczba godzin</b>	
Ćw. 1-2	Określenie wymagań dotyczących przedmiotu. Finanse- podstawowa terminologia.					2	
Ćw. 3-4	Rachunkowość - bilans. Aktywa i pasywa. Audyt.					2	

Ćw. 5-6	Typy bankowości; różnice kulturowe.	2
Ćw. 7-8	Bankowość korporacyjna: akcje, obligacje, giełda.	2
Ćw. 9-10	Rodzaje firm; prawo pracy.	2
Ćw. 11-12	Handel międzynarodowy. Podatki.	2
Ćw. 13-14	Logistyka w biznesie. Różnice kulturowe w biznesie.	2
Ćw. 15	Podsumowanie kursu i ocena prac projektowych.	1
<b>Suma godzin</b>		<b>15</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Tablica szkolna, podręczniki, ćwiczenie i teksty przedmiotowo-metodyczne, fotografie, rysunki i ilustracje, słowniki, leksykony.	
2.	Wykresy, diagramy, nagrania MP3, video.	
3.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny), Internet, multimedialne programy komputerowe.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Metody podające: objaśnienie, opis</li> <li>2. Dyskusje dydaktyczne</li> <li>3. Metody eksponujące : materiał audio-wizualny, prezentacje</li> </ol>		
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F1	<p>Testy pisemne sprawdzające umiejętności leksykalne, gramatyczne, czytanie i słuchanie ze zrozumieniem.</p> <p>Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>	
F2	<p>Indywidualny/grupowy projekt dokumentujący pracę własną nad rozwijaniem umiejętności nabytych w trakcie kursu, wykonywany jako praca domowa.</p> <p>Ocenie podlegają:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• treść (maks. 5 pkt);</li> <li>• interpunkcja/ortografia (maks. 5 pkt);</li> <li>• gramatyka (maks. 5 pkt);</li> <li>• słownictwo (maks. 5 pkt);</li> <li>• styl (maks. 5 pkt).</li> </ul> <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 25) przeliczana jest na ocenę.</p>	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		15
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio		6

na studenta)	
Przygotowanie się do zajęć	9
SUMA	30
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>2</b>

**X Literatura podstawowa i uzupełniająca**

**Literatura podstawowa:**

1. D. Cotton. *Market Leader, Intermediate - 3<sup>rd</sup> Edition* Pearson
2. D. Cotton. *Market Leader, Upper-Intermediate - 3<sup>rd</sup> Edition* Pearson
3. I. Meckenzie. *Professional English in Use Finance* Cambridge
4. B. Mascull. *Business Vocabulary in Use Finance* Cambridge
5. D. Horner, P. Strutt. *Words at Work* Cambridge

**Literatura uzupełniająca:**

1. B. Mascull. *Business Vocabulary in Use (Elementary, Intermediate, Advanced)* Cambridge
2. T. Aspinall, G. Bethel *Test Your Business Vocabulary in Use* Cambridge
3. T. Bowen. *Build Your Business Grammar* LTP London

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_U11, K_U12, K_U13, K_U14	C1-C4	Ćw. 1 - 15	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2
EU 2	K_U11, K_U13, K_U14	C1-C4	Ćw. 1 - 15	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2
EU 3	K_U11, K_U12, K_U14	C1-C4	Ćw. 1 - 15	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2
EU 4	K_W10, K_U01, K_U11, K_U13, K_U14, K_U16	C4	Ćw. 1 - 15	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2
EU 5	K_W06, K_W07, K_U03, K_W08, K_U04, K_U05, K_U04, K_U07, K_U13	C2-C3	Ćw. 1 - 15	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Na ćwiczeniach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

**XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Informacje o miejscu odbywania się ćwiczeń (budynek/sala) oraz terminu (dzień tygodnia/godzina) – wg harmonogramu zajęć.

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Angielski w hotelarstwie i gastronomii</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		English for Hotels and Catering					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Opracowała: mgr Ida Wrzesień					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
2	-	-	-	15	-	15	2
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> – Zapoznanie się z zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych i fonetycznych) umożliwiających realizację zadań zawodowych w czterech sprawnościach językowych.</p> <p><b>C2</b> – Doskonalenie wypowiedzi ustnych dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych.</p> <p><b>C3</b> – Pozyskanie umiejętności analizy, interpretacji i formułowania krótkich tekstów pisemnych dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych.</p> <p><b>C4</b> – Doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych.</p> <p><b>C5</b> – Znajomość funkcjonowania przedsiębiorstw z branży hotelarskiej i gastronomicznej w krajach angielskiego obszaru językowego.</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
brak							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU1</b> – Student zna zasoby środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych oraz fonetycznych) umożliwiających realizację zadań zawodowych w ramach czterech sprawności językowych.</p> <p><b>EU2</b> – Student potrafi formułować wypowiedzi ustne dotyczące wykonywania typowych czynności zawodowych.</p> <p><b>EU3</b> – Student ma umiejętność analizy, interpretacji i formułowania krótkich tekstów pisemnych dotyczących wykonywania typowych czynności zawodowych.</p> <p><b>EU4</b> – Student potrafi korzystać z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych.</p> <p><b>EU5</b> – Student ma świadomość różnic kulturowych.</p>							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: warsztaty</b>						<b>Liczba godzin</b>	
<b>Wr. 1</b>	Wprowadzenie do treści, literatury i wymogów przedmiotu. Szczegółowe informacje o formach: pracy podczas zajęć, zadań domowych, zadań/prac testowych i projektowych, kryteriach ocen i terminach. Rodzaje zakwaterowania. Wyposażenie					2	



	hotelu. Rezerwacje. Praca w recepcji (check-in, check-out).	
<b>Wr. 2</b>	Udzielanie informacji gościom hotelowym. Rozwiązywanie problemów. Reklamacje. Oferty turystyczne, korespondencja mailowa w hotelu. Porozumiewanie się z gościem.	2
<b>Wr. 3</b>	Menu: nazwy posiłków i potraw. Pracownicy restauracji..	2
<b>Wr. 4</b>	Przygotowywanie potraw: składniki, urządzenia, narzędzia	2
<b>Wr. 5</b>	Praca kelnera: serwowanie, rekomendacje, rozwiązywanie problemów.	2
<b>Wr. 6</b>	Napoje. Praca barmana i barristy	2
<b>Wr. 7</b>	Pozostałe usługi hotelowe.	2
<b>Wr. 8</b>	Omówienie prac i podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji personalno-społecznych nabytych podczas kursu.	1
<b>Suma godzin</b>		<b>15</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
<b>1.</b>	Podręczniki, ćwiczenie i teksty przedmiotowo-metodyczne, fotografie, rysunki i ilustracje, słowniki, leksykony.	
<b>2.</b>	Materiały autentyczne (nagrania, video, broszury i menu).	
<b>3.</b>	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny), Internet, multimedialne programy komputerowe.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Metody podające: objaśnienie, opis.</li> <li>2. Metody eksponujące: nagrania audio, filmy.</li> <li>3. Metody problemowe aktywizujące: metoda przypadków, wypowiedzi indywidualne, praca w parach i/lub grupach.</li> </ol>		
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>F1</b>	<p>Test pisemny sprawdzający umiejętności leksykalne, gramatyczne, czytanie i słuchanie ze zrozumieniem.</p> <p>Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>	
<b>F2</b>	<p>Indywidualny/grupowy projekt dokumentujący pracę własną nad rozwijaniem umiejętności nabytych w trakcie kursu, wykonywany jako praca domowa</p> <p>Ocenie podlegają:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• treść (maks. 5 pkt);</li> <li>• interpunkcja/ortografia (maks. 5 pkt);</li> <li>• gramatyka (maks. 5 pkt);</li> <li>• słownictwo (maks. 5 pkt);</li> <li>• styl (maks. 5 pkt).</li> </ul> <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 25) przeliczana jest na ocenę</p>	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		15
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)		6

Przygotowanie do zajęć	9					
SUMA	15					
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>1</b>					
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>						
<b>Literatura podstawowa:</b>						
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Evans Virginia, Dooley Jenny, Garza Veronica. <i>Career Paths Hotels and Catering</i>. Express Publishing: 2013.</li> <li>2. Evans Virginia, Dooley Jenny, Hayley Ryan. <i>Career Paths Cooking</i>. Express Publishing: 2013.</li> <li>3. O'Hara Francis. <i>Be my Guest</i>. Cambridge University Press: 2004.</li> <li>4. Samulczyk-Wolska Magdalena. <i>Język angielski zawodowy w branży turystyczno-hotelarskiej</i>. WSiP: 2013.</li> <li>5. Talalla Rene. <i>English for Restaurant Workers</i>. Compass Publishing: 2008.</li> <li>6. Wood Neil. <i>Tourism and Catering Workshop</i>. OUP: 2003.</li> </ol>						
<b>Literatura uzupełniająca:</b>						
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Breiger Nick. <i>Test Your Business English Hotel and Catering</i>. Parson: 2002.</li> <li>2. Stott Trish, Revell Rod. <i>Highly Recommended 2</i>. OUP: 2010.</li> </ol>						
<b>XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI</b>						
Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_U11, K_U12, K_U13, K_U14	C1-C4	Wr. 1 - 30	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2
EU 2	K_U11, K_U13, K_U14, K_W06, K_W07	C1-C4	Wr. 1 - 30	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2
EU 3	K_U11, K_U12, K_U13, K_U14, K_W06, K_W07	C1-C4	Wr. 1 – 30	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2
EU 4	K_W10, K_U01, K_U11, K_U13, K_U14, K_U16	C4	Wr. 1 – 30	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2
EU 5	K_U16, K_K01,	C5	Wr. 1 – 30	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2
<b>XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ</b>						
<p>Na warsztatach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich: wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.</p>						
<b>XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE</b>						
<p>Informacje o miejscu odbywania się warsztatów (budynek/sala) oraz terminu (dzień tygodnia/godzina) – wg harmonogramu zajęć.</p>						

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Aktualności prasowe online</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		British and American Newspaper News Online					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		dr Krzysztof Kowalczyk-Twarowski					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
2	-	-	30	-	-	30	2
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p><b>C1</b> – Kształtowanie umiejętności posługiwania się słownikami ogólnymi, specjalistycznymi i glosariuszami terminologicznymi, w wersji drukowanej i elektronicznej.</p> <p><b>C2</b> – Przypomnienie i rozwinięcie wiedzy studentów o drukowanej prasie brytyjskiej i amerykańskiej. Zaprezentowanie wydań konkretnych tytułów w celu porównania ich z wydaniem elektronicznymi.</p> <p><b>C3</b> – Zapoznanie studentów z terminologią dotyczącą rodzajów prasy i dziennikarstwa; doskonalenie słownictwa ogólnego, specjalistycznego oraz idiomatyki języka potocznego.</p> <p><b>C4</b> – Utrwalenie i doskonalenie strategii czytania (m.in. przewidywanie, szybkie czytanie i zrozumienie sedna tekstu, rozumienie nowych słów w kontekście; rozpoznawanie punktu widzenia, rozwinięcia tematu i argumentacji) i umiejętność ich wykorzystania w efektywnym czytaniu takiej prasy lub podobnej.</p> <p><b>C5</b> – Doskonalenie sprawności słuchania, mówienia i pisania.</p> <p><b>C6</b> – Uporządkowanie wiedzy studentów o różnicach w stylach pisarskich i rejestrach języka pisanego; utrwalenie podstawowych zagadnień stylistyki.</p> <p><b>C7</b> – Kształtowanie umiejętności samodzielnego wyszukania w zasobach bibliotecznych aktualnych i/lub archiwalnych egzemplarzy anglojęzycznych publikacji prasowych i wykorzystania ich do ćwiczeń przedmiotowych.</p> <p><b>C8</b> – Nabycie umiejętności samodzielnego korzystania z prasy dostępnej elektronicznie, zdobywania i doskonalenia wiedzy z różnych dziedzin życia; rozpoznania i odniesienia się do kwestii kontrowersyjnych, podobieństw i różnic kulturowych i tradycji. Kształtowanie umiejętności bycia refleksyjnym, krytycznym czytelnikiem, dobrze komunikującym się ze swoim otoczeniem i doceniającym znaczenie dziedzictwa kulturowego dzięki lekturze prasy anglojęzycznej.</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
Brak							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p><b>EU1</b> – Student dostrzega typowe błędy w konstrukcjach gramatycznych i związkach frazeologicznych i potrafi je poprawić i/lub wywnioskować w jakim celu zostały użyte np., w nagłówku artykułu.</p>							

- EU2** – Student zna i swobodnie posługuje się słownikami ogólnymi, specjalistycznymi i glosariuszami.
- EU3** – Student ma podstawową wiedzę o drukowanej prasie anglojęzycznej. Potrafi rozpoznać i przedstawić konkretne tytuły i porównać je z ich wydaniem elektronicznymi.
- EU4** – Student zna terminologię dotyczącą rodzajów prasy i dziennikarstwa.
- EU5** – Student zna słownictwo ogólne, potoczne i specjalistyczne; potrafi wywnioskować znaczenie z kontekstu.
- EU6** – Student potrafi efektywnie zastosować strategie czytania, w zadaniach indywidualnych i wykonywanych w grupie.
- EU7** – Student odróżnia informację od komentarza; rozpoznaje style pisarskie, rejestry języka oraz uzasadnia ich rolę w wybranych tekstach.
- EU8** – Student zna i rozumie wybrane aktualia z realiów życia i kultury brytyjskiej i amerykańskiej z ich prezentacji w wybranych tekstach. Potrafi odnieść się do nich refleksyjnie; uzupełnić i doskonalić swoją wiedzę o USA oraz Zjednoczonym Królestwie Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.
- EU9** – Student, samodzielnie i w grupie potrafi opracować opis, streszczenie, przeróbkę wybranego tekstu. Potrafi ocenić pracę własną na tle pracy innych studentów.

### V Treści programowe:

Forma zajęć: laboratorium		Liczba godzin
L. 1-6	Prasa brytyjska i amerykańska - ogólnokrajowa i lokalna; wydawcy i właściciele, nakłady. Adresaci/czytelnicy – dane statystyczne. Rodzaje - dzienniki, tygodniki, magazyny (ilustrowane). Terminologia ( <i>m.in.</i> , e-edition, berliner, blog, broadsheet, by-line, caption, cartoonist, classifieds, editorial, edutainment/infotainment, flash, gutter press, headline, heavyweight, hypertext, infography, lead, libel, mass-market, mid-market, middle-of-the road, obituary, quality press, in-depth reporting, red top, review, satire, tabloid [journalism], topicality/recency, yellow journalism) – przykłady. Polskie czasopisma i ich wydania czytane przez studentów i prowadzącego kurs – miniankieta. Zasady ortografii i interpunkcji - które są nadużywane, w jakim celu. Konstrukcje zdaniowe i związki frazeologiczne – często wykorzystywane; przykłady.	6
L. 7-12	Struktura e-gazety: nagłówki. Jakie zasady ortografii i interpunkcji oraz konstrukcje zdaniowe i związki frazeologiczne są w nich naruszone – przykłady; efekty korekty. Jakie wiadomości i w jakim stylu dostarcza nam lektura nagłówków. Wybór nagłówków: ubiegłego i bieżącego tygodnia. Stylistyka nagłówków ( <i>m.in.</i> , aluzja, cytat, cięty dowcip, kalambur, metafora, inteligentny neologizm, ironiczny przytyk, rażąco-żartobliwy błąd ortograficzny, wulgaryzm) – praca w parach. Pisanie nagłówków, do rozwinięcia w formę notatki, dla innych studentów.	6
L. 13-18	Struktura e-gazety. O jakim (a) brytyjskim, (b) amerykańskim, (c) światowym, (d) polskim wydarzeniu i jak piszą w dzisiejszym wydaniu? Praktyczne zapoznanie się z formułą: topicality / recency na przykładach z prasy ogólnokrajowej i lokalnej. Informacje (np., zapowiedź, notatka, wzmianka). Publicystyka (np., od redakcji, felieton, komentarz, esej, recenzja). Praca w grupach: jak przekazywane są informacje oraz komentarze, opinie i stanowisko redakcji i/ autora; funkcja tonu, przetworzenie tekstu na wiadomość ustną - „radiową” – <i>role plays</i> .	6
L. 19-22	Struktura e-gazety: styl życia i rozrywki. Fragmenty tekstów z gazet krajowych i regionalnych – porównanie treści i stylu; praca w grupach	4
L. 23-24	Struktura e-gazety: ( <i>advertisements and classifieds</i> ) reklamy i drobne	2

	ogłoszenia w dziennikach i tygodnikach. Jakie są przyczyny trudności w ich zrozumieniu - porównanie treści, stylu (m.in., użycie abrewiacji) i typografii. Wybór najciekawszych i zwięzłe, ustne uzasadnienie.	
L. 25-26	Wiadomości w prasie specjalistycznej (ekonomicznej, regionalnej)	2
L. 27-28	Test sprawdzający wiedzę	2
L. 29-30	Omówienie prac. Podsumowanie nabytych wiadomości, umiejętności i kompetencji personalno-społecznych.	2
<b>Suma godzin</b>		<b>30</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Podręczniki. Prasa brytyjska i amerykańska na swoich oficjalnych stronach internetowych - teksty źródłowe w języku angielskim. Materiały autentyczne wybrane przez studentów.	
2.	Bieżący dostęp do strony The Office for National Statistics, UK <a href="http://www.ons.gov.uk/ons/index.html">http://www.ons.gov.uk/ons/index.html</a> oraz The United States Census Bureau <a href="http://www.census.gov/#">http://www.census.gov/#</a>	
3.	Słowniki języka ogólnego i specjalistyczne - w języku angielskim. Glosariusze terminologiczne w języku angielskim. Podręczniki do gramatyki.	
4.	Bieżący dostęp do Internetu; rzutnik multimedialny.	
5.	Aktualne i archiwalne egzemplarze brytyjskich i amerykańskich publikacji prasowych, dostępne w zasobach bibliotecznych Uczelni, Książnicy Karkonoskiej, w lokalnych placówkach sprzedaży prasy.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Dyskusja (zwykła moderowana, wielokrotna, burza mózgów)	
2.	Praca z tekstem	
3.	Projekt – prezentacje wykonywane przez studentów	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>F1</b>	<p>Testy ustne i pisemne (pytania zamknięte i otwarte), obejmujące zadania lekturowe, z wykorzystaniem słowników, opracowywane podczas zajęć, ustnie i pisemnie – praca indywidualna, w parach i grupach.</p> <p>Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>	
<b>P1</b>	<p>Grupowa prezentacja projektu z wykorzystaniem materiałów audiowizualnych, wspólna ewaluacja projektu.</p> <p>Ocenie podlega:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• strona merytoryczna wypowiedzi (maks. 5 pkt);</li> <li>• zakres struktur leksykalno-gramatycznych (maks. 5 pkt);</li> <li>• poprawność struktur leksykalno-gramatycznych (maks. 5 pkt);</li> <li>• wymowa (maks. 5 pkt);</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• płynność wypowiedzi (maks. 5 pkt).</li> </ul> Uzyskana ilość punktów (maks. 25) przeliczana jest na ocenę.
<b>P2</b>	Test pisemny sprawdzający terminologię, słownictwo i informacje z przeczytanych tekstów. Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% - 92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73% - 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>

### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	30
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	12
Przygotowanie się do zajęć	12
Przygotowanie projektu grupowego	6
SUMA	60
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	2

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa:

1. Elektroniczne wydania (e-editions) krajowej i lokalnej prasy brytyjskiej; np. <http://www.world-newspapers.com/uk.html>; <http://www.wrx.zen.co.uk/britnews.htm>
2. Elektroniczne wersje angielskich słowników języka ogólnego i terminologii prasowej, np., *The Free Dictionary by Farlex* <http://www.thefreedictionary.com/>; the British Newspapers Online <http://www.britishpapers.co.uk/glossary/>
3. Abercrombie Nicholas and Brian Longhurst (eds.). *The Penguin Dictionary of Media Studies*, (Penguin Books: 2007).
4. Calcut, Andrew. *Brit Cult: an A-Z of British Pop Culture*, (Prion Books Ltd: 2000).
5. Cochrane, James. *Between You and I: A Little Book of Bad English*, (Icon Books: 2005).
6. Fowler, Roger. *Language in the News: Discourse and Ideology in the Press*, (Routledge: 1998).
7. Nation, Michael. *A Dictionary of Modern Britain*, (Penguin Books: 1991).
8. The Office for National Statistics <http://www.ons.gov.uk/ons/index.html>
9. Side, Richard and Guy Wellman. *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*, (Longman: 1999).
10. Skipper, Mark. *Advanced Grammar and Vocabulary*, (Express Publishing: 2007).

#### Literatura uzupełniająca:

1. Angione, Howard (ed.). *The Associated Press Stylebook and Libel Manual*, (The Associated Press: 1977).
2. Bell, Allan. *The Language of News Media*, (Blackwell: 1991).
3. Christopher, David P. *British Culture: An Introduction*, 2<sup>nd</sup> ed., (Routledge: 2008).
4. Crystal, David. *An Encyclopedic Dictionary of Language and Languages*, (Blackwell Publishers: 1994).
5. Hoggart, Richard. *Mass Media in a Mass Society: Myth and Reality*, (Continuum: 2004).

6. Marr, Andrew. *My Trade: A Short History of British Journalism*, (Macmillan: 2004).
7. McNair, Brian. *News and Journalism in the UK (2<sup>nd</sup> ed.)*, (Routledge: 1996).
8. Mills, A.D. *A Dictionary of British Place-Names*, (OUP: 2003).
9. Morgan, Kenneth. *New Connexions 8: The Power to Inform* (London: 1989).
10. Lal, Vinay and AshisNandy (eds.). *The Future of Knowledge & Culture: A Dictionary for the 21<sup>st</sup> Century*, (Penguin Viking: 2005).
11. Room, Adrian. *An A to Z of British Life: Dictionary of Britain*, (OUP: 1994).

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU1	K_W01, K_U01, K_U02	C1, C4, C5, C6	L. 7-12	1, 3, 4	1-3	F1
EU 2	K_W01, K_U01, K_U02, K_U16	C1, C3, C5	L. 1-30	3, 4	1-3	F1, P1
EU 3	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_K08	C1, C2, C4, C7	L. 1-6	2, 5	1-3	F1, P1
EU 4	K_W01, K_U02, K_U16	C1, C3	L. 1-6	1, 3, 4	1-3	F1, P1, P2
EU 5	K_W01, K_U01, K_U02, K_U13	C1, C3, C4	L. 1-30	1, 3, 4	1-3	F1, P1, P2
EU 6	K_W01, K_U01, K_U02, K_U16	C1, C4, C5	L. 1-30	1, 2, 3, 4	1-3	F1, P1
EU 7	K_W01, K_U01, K_U15	C1, C3, C4, C6	L. 13-18	1, 3, 4	1-3	F1, P1, P2
EU 8	K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U12, K_U16, K_K04	C1, C7, C8	L. 1-30	1, 2, 3, 4	1-3	F1, P1, P2
EU 9	K_W01, K_W04, K_U06, K_U13, K_U01, K_U16, K_K04,	C1, C3, C4, C7, C8	L. 7-18	1, 2, 3, 4	1-3	F1, P1

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

W celu pełnej orientacji studenta, co do stawianych mu wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez niego wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych na pierwszych zajęciach przedstawiane są studentom szczegółowe informacje dotyczące ww. oraz zasad oceniania i zaliczenia kursu w zależności od stopnia opanowania przez nich danego efektu

**XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium

itp.;

2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć;
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina);
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce).



<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Zarządzanie promocją</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		Promotion management					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów:</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Zakład Filologii					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		dr Jerzy Widorski					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin:</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
3				30		30	2
<b>II Cel przedmiotu:</b>							
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poznanie zasad planowania i realizowania działań promocyjnych</li> <li>2. Nabycie umiejętności tworzenia przekazów reklamowych</li> <li>3. Nabycie umiejętności realizowania kampanii wizerunkowych</li> <li>4. Poznanie zasad budowania marki</li> </ol>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
Podstawowa wiedza z zakresu komunikacji społecznej i marketingu							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się:</b>							
<p>EU 1 – Student potrafi planować i realizować działania promocyjne</p> <p>EU 2 – Student umie tworzyć przekazy reklamowe</p> <p>EU 3 – Student umie realizować kampanie wizerunkowe</p> <p>EU 4 – Student potrafi stosować zasady budowania marki</p>							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: warsztat</b>							<b>Liczba godzin</b>
1	Marketing mix. Promocja - definicje, instrumenty, zasady stosowania						2
2	Reklama: definicje, typy i formy reklamy						4
3	Tworzenie przekazu reklamowego						4
4	Public relations: definicje, techniki, funkcje						6
5	Wizerunek jako efekt działań PR						2
6	Marka jako element przewagi konkurencyjnej						2
7	Budowanie marki osobistej i korporacyjnej						4
8	Planowanie działań promocyjnych.						2
9	Tworzenie kampanii reklamowych i wizerunkowych						2
10	Podsumowanie - omawianie projektów zaliczeniowych						2

<b>Suma godzin</b>		<b>30</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne:</b>		
<b>1.</b>	prezentacje multimedialne, studia przypadku	
<b>2.</b>	filmy i plakaty	
<b>3.</b>	studia przypadku	
<b>VII Metody dydaktyczne:</b>		
<b>M1</b>	wykład	
<b>M2</b>	dyskusja	
<b>M3</b>	Instruktaż	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca):</b>		
<b>F1</b>	Analiza artykułów naukowych	
<b>F2</b>	Analiza studiów przypadku	
<b>F3</b>	Indywidualne i grupowe wykonywanie ćwiczeń	
<b>P1</b>	Projekt kampanii reklamowej lub wizerunkowej	
	Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>	
<b>IX Obciążenie pracą studenta:</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		<b>30</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)		<b>12</b>
Przygotowanie się do zajęć		<b>18</b>
SUMA		<b>60</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>		<b>2</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca:</b>		
<b>Literatura podstawowa:</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Witek-Hajduk M. K. (red.), Zarządzanie silną marką, Warszawa 2011.</li> <li>2. Chernatony L., Marka, Gdańsk 2003.</li> <li>3. Healey M., Czym jest branding, Warszawa 2008.</li> <li>4. Kłeczek R., Kowal W., Woźniczka J., Strategiczne planowanie marketingowe, Warszawa 2001.</li> <li>5. Kotler Ph., Marketing : analiza, planowanie, wdrażanie i kontrola, Warszawa 1999.</li> <li>6. Budzyński W., Public relations. Wizerunek. Reputacja. Tożsamość. Warszawa 2017.</li> <li>7. Wojcik K., Public relations: Wiarygodny dialog z otoczeniem, Warszawa 2005.</li> </ol>		

8. Gędek M., Reklama: zarys problematyki: podręcznik akademicki, Lublin 2013.
9. Janiszewska i inni, Wiedza o reklamie, Bielsko-Biała 2009.

**Literatura uzupełniająca:**

1. Olędzki J. (red.), Public relations w komunikowaniu społecznym i marketingu, Warszawa 2010.
2. Keller K. L., Strategiczne zarządzanie marką : kapitał marki - budowanie mierzenie i zarządzanie, Warszawa 2011.
3. Pomykański A., Zarządzanie i planowanie marketingowe. Łódź 2012.
4. Stępowski R., Personal branding : praktyczny poziom marki osobistej, Rawa Mazowiecka 2017. Janiszewska B. (red.), Sztuka public relations. Z doświadczeń polskich praktyków, Warszawa 2006.
5. Kłeczek R., Kreacja w reklamie, Kraków 2008.

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

<b>Efekty uczenia się</b>	<b>Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)</b>	<b>Cele przedmiotu</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Narzędzia dydaktyczne</b>	<b>Metody dydaktyczne</b>	<b>Sposób oceny</b>
EU 1	K_W01, K_U04, K_U05, K_U06	C 1	1, 8-10	1-3	M 1-3	F 1-3, P
EU 2	K_W01, K_U04, K_U05, K_U06	C 2	2-3, 10	1-3	M 1-3	F 1-3, P
EU 3	K_W01, K_U04, K_U05, K_U06	C 3	4-5, 10	1-3	M 1-3	F 1-3, P
EU 4	K_W01, K_U04, K_U05, K_U06	C 4	6-7, 10	1-3	M 1-3	F 1-3, P

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ:**

Wykładowca podaje podczas pierwszych zajęć

**XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE:**

Wykładowca podaje podczas pierwszych zajęć

## I. KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	Teksty użytkowe					
<b>Nazwa angielska:</b>	Functional Texts					
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>	Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	Opracowała: mgr Ida Wrzesień					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>						
<b>Semestr</b>	<b>W</b>	<b>C</b>	<b>L</b>	<b>WR</b>	<b>Łącznie</b>	<b>ECTS</b>
1	-	-	-	15	15	2
2	-	-	-	30	30	2
<b>II Cel przedmiotu:</b>						
<p><b>C1</b> – Przedstawienie studentom wybranych cech charakterystycznych języka angielskiego używanego w tekstach użytkowych i zapoznanie ich z rodzajami tekstów.</p> <p><b>C2</b> – Rozwijanie praktycznej umiejętności pisania tekstów używanych w świecie biznesu.</p> <p><b>C3</b> – Ćwiczenie umiejętności parafrazowania i streszczania.</p> <p><b>C4</b> – Uświadomienie studentom roli słownictwa oraz regularnego czytania tekstów z różnych źródeł w procesie rozumienia i przyswajania języka angielskiego.</p> <p><b>C5</b> – Kształtowanie umiejętności: efektywnego wykorzystania autentycznych materiałów anglojęzycznych, podręczników, słowników ogólnych i akademickich; wykonania zleconych zadań (indywidualnie i/lub w grupach).</p>						
<b>III Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>						
Brak						
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się:</b>						
<p><b>EU1</b> – Student zna reguły dotyczące stylu pisania tekstów użytkowych i potrafi je zastosować.</p> <p><b>EU2</b> – Student potrafi sparafrazować i streścić tekst w języku angielskim.</p> <p><b>EU3</b> – Student rozpoznaje charakterystyczne cechy języka angielskiego i potrafi tę umiejętność wykorzystać w przyswajaniu sobie nowego słownictwa.</p> <p><b>EU4</b> – Student potrafi, indywidualnie i w grupie, przygotować krótką wypowiedź pisemną na określony temat. Potrafi ocenić pracę własną na tle prac innych studentów i rozumie, które z zastosowanych przez niego elementów językowych, formalnych i treściowych wymagają dalszego doskonalenia wiedzy oraz umiejętności językowych.</p> <p><b>EU5</b> – Student potrafi analizować dane i przedstawić je w formie raportu.</p> <p><b>EU6</b> – Student biegle posługuje się słownictwem na poziomie kursu (zaawansowany), stosując je właściwie w danym kontekście językowym i sytuacyjnym.</p>						
<b>V Treści programowe:</b>						
Forma zajęć: warsztaty						Liczba godzin

Wr. 1	Rodzaje tekstów użytkowych i rejestr języka stosowany w tekstach użytkowych.	1
Wr. 2	Maile półformalne, uprzejme wyrażanie prośby.	1
Wr. 3-4	Maile urzędowe – podanie o pracę. List motywacyjny.	2
Wr. 5	Memo – notatki; okólnik.	1
Wr. 6-7	Protokołowanie.	2
Wr. 8-9	Przygotowywanie ankiety, rodzaje i formy pytań.	2
Wr. 10-11	Raporty.	2
Wr. 12-13	Streszczenia.	2
Wr. 14	Test pisemny.	1
Wr. 15	Omówienie prac i podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji personalno-społecznych nabytych podczas pierwszej części kursu.	1
Wr 16-19	Formularze, ankiety, kwestionariusze	4
Wr 20-23	Strony internetowe	4
Wr 24-25	Dane numeryczne: forma graficzna i tekstowa	4
Wr 26-27	Test pisemny	2
Wr 28-35	Teksty reklamowe, informacje prasowe, sprawozdania	8
Wr 36-39	Zapytanie ofertowe i oferta, korespondencja handlowa	2
Wr 40-41	Teksty techniczne: instrukcje, instrukcje obsługi, etc.	2
Wr 42-42	Test pisemny	2
Wr 44-45	Omówienie prac i podsumowanie wiedzy, umiejętności i kompetencji personalno-społecznych nabytych podczas kursu	2
<b>Suma godzin</b>		<b>45</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne:</b>		
1.	Podręczniki leksykalno-gramatyczne, teksty przedmiotowo-metodyczne i anglojęzyczne materiały autentyczne.	
2.	Słowniki synonimów, antonimów, skrótów i skrótowców, tezaury; ogólne, tematyczne i specjalistyczne - w języku angielskim, wydania książkowe i dostępne na stronach WWW.	
3.	Dostęp do Internetu – podczas niektórych zajęć; komputery wyposażone w karty dźwiękowe i słuchawki; rzutnik multimedialny.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Metody podające: objaśnienie, opis..</li> <li>2. Metody eksponujące: praca z tekstem źródłowym, nagrania audio, materiały video.</li> <li>3. Metody problemowe-aktywizujące: praca w parach i/lub w grupach; dialog, rozmowa, dyskusja.</li> </ol>		
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>F1.</b>	<p>Krótkie zadania pisemne sprawdzające wiedzę leksykalno-gramatyczną i teoretyczną</p> <p>Ocenie podlegają:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• treść (maks. 5 pkt);</li> <li>• interpunkcja/ortografia (maks. 5 pkt);</li> <li>• gramatyka (maks. 5 pkt);</li> <li>• słownictwo (maks. 5 pkt);</li> <li>• styl (maks. 5 pkt).</li> </ul> <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 25) przeliczana jest na ocenę.</p> <p>Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>
<b>F2.</b>	<p>Indywidualny projekt, tzw. portfolio dokumentujące samodzielną pracę studentów nad rozwijaniem umiejętności pisania</p> <p>Ocenie podlegają:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>treść (maks. 5 pkt);</li> <li>interpunkcja/ortografia (maks. 5 pkt);</li> <li>gramatyka (maks. 5 pkt);</li> <li>słownictwo (maks. 5 pkt);</li> <li>styl (maks. 5 pkt).</li> </ul> <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 25) przeliczana jest na ocenę.</p> <p>Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>	
<b>Forma aktywności</b>	<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	<b>45</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	<b>25</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>50</b>
<b>SUMA</b>	<b>120</b>
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>4</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>	
<b>Literatura podstawowa:</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>Johnson Christine, Barral Irene. <i>Intelligent Business Skills Book Advanced</i>. Pearson: 2011</li> <li>Johnson Christine, Barral Irene. <i>Intelligent Business Skills Book Upper-intermediate</i>. Pearson: 2006.</li> <li>Barral Irene, Rogers John. <i>Lifestyle Upper Intermediate</i>. Pearson: 2012.</li> <li>Dubicka Iwonna, O'Keffe Margarete Barral Irene, Rogers John. <i>Lifestyle Intermediate</i>. Pearson: 2010.</li> <li><i>Macmillan Dictionary and Thesaurus</i>. <a href="http://www.macmillandictionary.com/">http://www.macmillandictionary.com/</a></li> <li><i>Thesaurus reference</i>. <a href="http://thesaurus.com/">http://thesaurus.com/</a></li> <li><i>Online Language Dictionaries and Translators</i> <a href="http://www.word2word.com/dictionary.htm">http://www.word2word.com/dictionary.htm</a></li> <li>Taylor Shirley. <i>Model Business Letters, E-mails</i>. London: 2004. Macpherson Robin. <i>English for Writers and Translators</i>. Warszawa: 2006.</li> <li>Kozierkiewicz Roman. <i>First Steps in Financial English</i>. Warszawa: 2009.</li> </ol>	

**Literatura uzupełniająca:**

1. Campbell William Giles, Ballou Stephen Vaughan, Slade Carole. *Form and Style. Theses, Reports, Term Papers*. Houghton Mifflin: 1986.
2. Crystal, David. *An Encyclopedic Dictionary of Language and Languages*, (Blackwell Publishers: 1994).
3. Gibaldi Joseph. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. The Modern Language Association of America: 2003.
4. Kozłowska, Christian Douglas and Halina Dzierżanowska. *English Adverbial Collocations*, (Wyd. Naukowe PWN: 1991).
5. Kozłowska, Christian Douglas and Halina Dzierżanowska. *Selected English Collocations*, (Wyd. Naukowe PWN: 1999).
6. Lea, Diana (ed.). *The Oxford Learner's Thesaurus: A Dictionary of Synonyms*, (OUP: 2008).
7. Szpila, Grzegorz. *An English-Polish Dictionary of False Friends*, (Wyd. Egis: 2003).
8. *The Oxford Collocations Dictionary for Students of English*. 2<sup>nd</sup> ed., (OUP: 2009).
9. Waite, Maurice (ed.). *The Oxford Paperback Thesaurus*, (OUP: 2001).
10. Watcyn-Jones, Peter. *Test Your Vocabulary*, (Penguin: 1985).
11. *Webster's Guide to Business Correspondence*. Merriam-Webster Inc: 1988.

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01 K_W03 K_U12 K_U14	C1, C2, C3	Wr. 1-45	1, 2, 3	1, 2, 3	F1, F2
EU 2	K_W01 K_U12 K_U14	C1,C2, C3,C4	Wr. 10-44	1,2,3	1, 2, 3	F1, F2
EU 3	K_U12 K_U14 K_U01 K_W03	C1, C2, C3, C4,	Wr. 1-45	1,2,3	1, 2, 3	F1, F2
EU 4	K_U12 K_U16 K_U01	C2, C3, C4	Wr. 2-45	1,2,3	1, 2, 3	F1, F2
EU 5	K_U12 K_U14 K_W08	C2,C3,C4,C5,	Wr. 8-45	1,2, 3	1, 2, 3	F1, F2
EU 6	K_U16 K_U12 K_U14 K_U01 K_W03 K_W08	C2, C3, C4, C5,	Wr. 1-45	1,2,3	1, 2, 3	F1, F2

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Na warsztatach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

**XIII INNE PRZYDATNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do ćwiczeń itp.
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina)
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce)

<b>Nazwa przedmiotu:</b>		<b>Tłumaczenia simultaniczne i konsekwentne</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		Simultaneous and consecutive interpretation					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		dr Magdalena Baczyńska					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
6			30			30	2
<b>II Cel przedmiotu</b>							
C1 – zapoznanie studentów z teoretycznymi zasadami dokonywania tłumaczeń ustnych							
C2 – opanowanie umiejętności streszczania najistotniejszych informacji zawartych w różnych typach tekstów w celu przedstawienia ich w języku docelowym							
C3 – nabycie sprawności tłumaczenia ustnego różnych typów tekstów mówionych i słuchanych z zachowaniem zasad sztuki przekładu							
C4 - znajomość technik tłumaczenia ustnego (symultanicznego i konsekwentnego) oraz stosowanie ich w praktyce w oparciu o sporządzane notatki							
C5 – znajomość zasad etyki zawodowej, praw autorskich i uczciwości intelektualnej							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
Znajomość języka angielskiego na poziomie B2/B2+							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
EU 1 – student zna i umie scharakteryzować ogólne zasady teoretyczne ustnego tłumaczenia tekstów							
EU 2 – student potrafi wyłonić i streścić najistotniejsze informacje zawarte w wypowiedzi z różnych dziedzin tekstowych oraz przedstawić je w języku docelowym;							
EU 3 – student potrafi dokonać tłumaczenia wypowiedzi z zachowaniem zasad sztuki przekładu;							
EU 4 – student potrafi stosować techniki tłumaczenia ustnego (symultaniczne i konsekwentne) oraz potrafi zinterpretować wysłuchany tekst, wyodrębnić kluczowe myśli i jak najwierniej w stosunku do oryginału odtworzyć wypowiedź w oparciu o samodzielnie sporządzone notatki w języku wyjściowym ;							
EU 5 – ma świadomość znaczenia zasad etyki zawodowej, praw autorskich i uczciwości intelektualnej;							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: laboratorium</b>						<b>Liczba godzin</b>	
lab. 1, 2	Wprowadzenie językoznawcze do teorii tłumaczenia ustnego. Problem ekwiwalencji i adekwatności językowej					4	



lab. 3	Wprowadzenie do technik tłumaczeniowych konsekwentnych – ćwiczenia na koncentrację, techniki pamięciowe	2
lab. 4	Zakres konsekwentny potoczny – język niespecjalistyczny – tłumaczenie krótkich tekstów o charakterze obyczajowym	2
lab. 5	Wystąpienia publiczne – elementy retoryki, formy protokolarne, komunikacja niewerbalna	2
lab. 6, 7	Tłumaczenie konsekwentne z pamięci: analiza struktury tekstu i relacji logicznych, parafrazy, streszczenia i podsumowania.	4
lab. 8, 9	Tłumaczenie symultaniczne: podstawowe pojęcia i techniki (odbiór i identyfikacja, dekodowanie i reekspresja, opóźnienie, przewidywanie, przeformułowywanie, improwizacja)	4
lab. 10	Język proceduralny – tłumaczenia symultaniczne konferencyjne, elementy języka specjalistycznego	2
lab. 11	Tłumaczenie a prowadzenie notatek – jak wyłowić najważniejsze informacje? - ćwiczenia	2
lab. 12, 13	Wprowadzenie do przekładu kabinowego	4
lab. 14	Prezentacja projektów translatorskich	2
lab. 15	Rodzaje utrudnień w tłumaczeniach symultanicznych	2
<b>Suma godzin</b>		<b>30</b>

#### VI Narzędzia dydaktyczne

1.	Podręczniki i teksty przedmiotowo-metodyczne
2.	Nagrania internetowe, radiowe i telewizyjne
3.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery
4.	Laboratorium do tłumaczeń symultanicznych

#### VII Metody dydaktyczne

1.	Metody podające: objaśnienie, opis
2.	Metody eksponujące: nagrania audio i video
3.	Metody problemowe aktywizujące: metoda sytuacyjna, dyskusja dydaktyczna
4.	Metody praktyczne: ćwiczenia laboratoryjne

#### VIII Sposoby oceny (P – podsumowująca)

<b>P</b>	<p>Indywidualny projekt translatorski polegający na zaprezentowaniu tłumaczenia konsekwentnego oraz symultanicznego w oparciu o wybrany fragment wystąpienia, wywiadu, etc.</p> <p>Ocenie podlegają:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>poprawność gramatyczna (maks. 5 pkt);</li> <li>zastosowane słownictwo (maks. 5 pkt);</li> <li>styl (maks. 5 pkt);</li> <li>umiejętność interakcji (maks. 5 pkt.).</li> </ul> <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 20) przeliczana jest na ocenę.</p> <p>Oceny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>bardzo dobra 20 – 18 pkt.</li> <li>dobra plus 17 pkt.</li> <li>dobra – 16-15 pkt.</li> </ul>
----------	--

dostateczna plus – 14 pkt. dostateczna – 13 – 12 pkt. niedostateczna - > 11 pkt.
--

### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	30
Godziny kontaktowe z nauczycielem w trakcie konsultacji	12
Przygotowanie się do zajęć	18
SUMA	60
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	2

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa:

J. Florczak, Tłumaczenia symultaniczne i konsekwentne. Teoria i praktyka. Warszawa 2013.  
A. Gillies, Tłumaczenie ustne. Nowy poradnik dla studentów. Kraków 2004.  
A. Gillies, Sztuka notowania. Poradnik dla tłumaczy konferencyjnych. Kraków 2007.  
Strony i kanały internetowe:  
A Word in Your Ear: <https://www.youtube.com/user/Lourdesaib>.  
Dyrekcja Generalna ds. Tłumaczenia Ustnego przy Komisji Europejskiej:  
[http://ec.europa.eu/dgs/scic/index\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/dgs/scic/index_pl.htm); <https://www.youtube.com/user/DGInterpretation/>.  
Interpreting Training Resources: <http://interpreters.free.fr/index.htm>.  
Międzynarodowe Stowarzyszenie Tłumaczy Konferencyjnych: <http://aiic.net/resources>.  
Online Resources for Conference Interpreter Training: <http://www.orcit.eu/>.  
Zakład Tłumaczenia Ustnego na Uniwersytecie w Genewie: <http://virtualinstitute.fti.unige.ch/>.  
J. Piętkos, Podstawy Przekładoznawstwa. Od teorii do praktyki, Zakamycze 2003  
K. Hejwowski (red.), Teoria i dydaktyka przekładu, Olecko 2003  
H. Lebidziński, Elementy przekładoznawstwa ogólnego, Warszawa 1981  
Jerzy Piętkos, Przekład i tłumacz we współczesnym świecie. Aspekty lingwistyczne i pozalingwistyczne, Warszawa 1993  
Danuta Kierzkowska, Tłumaczenia prawnicze, Warszawa 2002

### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W02, K_W03, K_U02, K_U03	C1	L 1, 2, 3, 4	1-4	1-4	P
EU 2	K_W03,	C2	L 1-2	1-4	1-2	P
K_ EU 3	K_U02, K_U05, K_U09, K_U11, K_U13	C3	L 3-7	1-4	1-4	P
EU 4	K_U01, K_U02, K_U10, K_U11, K_U12	C4	L 6 - 15	1-4	1-4	P
EU 5	K_U02, K_U07	C5	L 1-15	1-4	1-4	P

K_K01, K_K02, K_K03					
------------------------	--	--	--	--	--

## **XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Weryfikacja dokonywana jest na każdych zajęciach laboratoryjnych, stąd obowiązkowa obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze)

## **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

1. Zajęcia odbywają się w laboratorium językowym
2. Kontakt z prowadzącym: Magdalena.Baczynska@kpswjg.pl

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Gospodarka i rynek krajów anglojęzycznych</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		<b>The Economy and Market of English Speaking Countries</b>					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Opracowała: dr Aneta Tatarczuk					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne*	Łącznie	ECTS
4	15			15		30	3
<b>II Cel przedmiotu</b>							
C1 – Zapoznanie studentów z historią brytyjskiej gospodarki . C2 – Podniesienie poziomu znajomości języka biznesu i rynku oraz terminologii specjalistycznej. C3 – Zdobycie wiedzy o najważniejszych trendach we współczesnej gospodarce brytyjskiej. C4 – Poznanie genezy najważniejszych przedsiębiorstw Wielkiej Brytanii.							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
Znajomość języka angielskiego przynajmniej na poziomie B2.							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
EU 1 – Student posiada ogólną wiedzę o historii i współczesności brytyjskiej gospodarki . EU 2 – Student potrafi zrozumieć oraz zastosować w praktyce elementy języka biznesu i rynku, posługuje się terminologią specjalistyczną. EU 3 – Student posiada wiedzę o najważniejszych trendach we współczesnej gospodarce brytyjskiej. EU 4 – Student potrafi wymienić i opisać najważniejsze przedsiębiorstwa brytyjskiej gospodarki.							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: wykłady</b>						<b>Liczba godzin</b>	
<b>W 1-2</b>	Wprowadzenie do kursu - Ogólne informacje o krajach i systemie administracyjnym.					2	
<b>W 3-4</b>	Gospodarka Wielkiej Brytanii i USA - Zarys historyczny – najważniejsze wydarzenia gospodarcze, rozwój technologiczny, wynalazki					2	
<b>W 5-6</b>	Rewolucja przemysłowa – Anglia prekursorem, Przemysłowcy okresu rewolucji przemysłowej w USA (J. Wilkinson, J. Watt, J. Wedgwood)					2	
<b>W 7-8</b>	Monarchia, Królowa i Kraje wspólnoty a amerykański system sprawowania władzy, Senatorzy, urząd Prezydenta, Biały Dom, Kapitol Stanów					2	

	Zjednoczonych	
W 9-10	Przemysł – Rolnictwo – Handel w USA, Handel z Indiami i Chinami, Cecil Rhodes – Wielka Brytania	2
W 11-12	Hotele, Gastronomia, Turystyka – znaczenie imigrantów dla rynku w USA oraz Wielkiej Brytanii - porównanie	2
W 13-14	Bankowość, Ubezpieczenia i Usługi biznesowe, Główne banki (Bank of England, Barclays, Midland, National Westminster, Royal Bank of Scotland)	2
W 15	Podsumowanie materiału, omówienie zagadnień na Egzamin.	1
<b>Forma zajęć: warsztaty</b>		<b>Liczba godzin</b>
WR 1-2	Giełda londyńska i nowojorska bankowość, Lloyd's of London, Bank Centralny, Wall Street -	2
WR 3-4	Henry Ford i linia montażowa, General Motors	2
WR 5-6	Bieda – Zamożność, najbogatsi i najbiedniejsi, GDP	2
WR 7-8	Dolina Krzemowa, Bill Gates, Steve Jobs	2
WR 9-10	Współczesny kapitalizm w USA: nieufność wobec państwa i polityków, pension fund socialism, podatki, doktryny ekonomiczne głównych partii	2
WR 11-12	Rolnictwo, GMO, ekologia, Północ a południe Wielkiej Brytanii	2
WR 13-14	Hollywood i kultura masowa jako dziedziny gospodarki	2
WR 15	Podsumowanie materiału, omówienie zagadnień na Egzamin.	1
<b>Suma godzin</b>		<b>30</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Teksty przedmiotowo-metodyczne	
2.	Foliogramy, nagrania telewizyjne	
3.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny).	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Metody podające: objaśnienie, opis	
2.	Metody eksponujące: nagrania video (film)	
3.	Metody problemowe aktywizujące: metoda sytuacyjna, dyskusja dydaktyczna	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
	Przedmiot kończy się zaliczeniem na ocenę (ZO) oraz egzaminem (E)	
F1	Testy sprawdzające wiedzę i umiejętności.	
F2	Prezentacja indywidualna.	
P1	<b>Egzamin:</b> Test sprawdzający wiedzę i umiejętności. Test otwarty. Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>
--	--

### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	30
Godziny kontaktowe z nauczycielem w trakcie konsultacji	12
Przygotowanie się do zajęć i egzaminu	78
SUMA	120
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>3</b>

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa:

1. Mauk D., Oakland J.: American Civilization: An Introduction, New York 2005
2. LaGuardia D., Guth P. H.: American Voices: Multicultural Literacy and Critical Thinking, California 1993
3. Cooke A.: America, United Kingdom 2002
4. Bradbury M., Temperley H.: Introduction to American Studies, Essex 1995
5. Campell N., Kean A.: American Cultural Studies, London 1997
6. Luedtke L.S.: Making America, Washington 1995
7. The Penguin Dictionary of Economics, Middlesex 1972
8. Life In Modern Britain, Longman 1991
9. British Civilization, Routledge 1995
10. O'Driscoll, J., 2004. Britain. OUP, Oxford

#### Literatura uzupełniająca:

1. *British Economic Development since 1945*, Manchester University Press 1995
2. Fiedler E.: *America in Close-up*, London 2005
3. Bode C.: *American Perspectives: The United States in the Modern Age*, Washington 1992
4. Bromhead, P., 1993. *Life in Modern Britain*. Longman, London
5. Harvey, P., Jones, R., 1996. *Britain Explored*. Longman, London
6. Room, A., 1994. *An A to Z of British Life*. OUP, Oxford
7. Sheerin, S., Seath, J., White, G., 1994. *Spotlight on Britain*. OUP, Oxford

### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_W02, K_W03, K_U06, K_U15	C1	W 1-15 WR 1-15	1-3	1-3	F1, F2, P1
EU 2	K_W03, K_W06,	C1, C2,	W 1-15	1-3	1-3	F1, F2, P1

	K_U04, K_U15	C3, C4	WR 1-15			
EU 3 K	K_W03, K_W06, K_U04, K_U15	C1, C2, C3, C4	W 11-15 WR 6-15	1-3	1-3	F1, F2, P1
EU 4	K_U15; K_K04	C1, C2, C4,	WR 6-15	1-3	1-3	F1, F2, P1

## **XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Test sprawdzający wiedzę i umiejętności obejmujący materiał całego semestru, indywidualna prezentacja na temat wybranego aspektu gospodarki brytyjskiej oraz testy sprawdzające wiedzę i umiejętności.

## **XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

## I. KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Wybrane zagadnienia z zakresu ekonomii</b>				
<b>Nazwa angielska:</b>		Introduction to Economics: Basic Concepts & Principles				
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu				
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie				
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny				
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Społecznych				
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Dr hab. Katarzyna Szalonka, prof. nadzw. KPSW				
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>						
<b>Semestr</b>	<b>W</b>	<b>C</b>	<b>L</b>	<b>WR</b>	<b>Łącznie</b>	<b>ECTS</b>
3	30			15	45	5
<b>II Cel przedmiotu:</b>						
<p>Cele osiągnięte w podczas wykładu i warsztatu:</p> <p>C1(W) – Poznanie podstawowych pojęć ekonomicznych.</p> <p>C2(W) – Przekazanie uporządkowanej wiedzy z zakresu istoty i zasad kształtowania się rynku, popytu i podaży.</p> <p>C3(W) – Zapoznanie z istotną rolą państwa w kształtowaniu rzeczywistości gospodarczej.</p> <p>C4(W) – Przekazanie wiedzy dotyczącej podstawowych kategorii makroekonomii.</p> <p>C5(W) – Przedstawienie cyklu koniunkturalnego, źródeł bezrobocia i inflacji oraz istoty pieniądza i polityki monetarnej.</p>						
<b>III Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>						
Brak						
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się:</b>						
<p>EU 1(W) – Student zna podstawowe kategorie ekonomiczne oraz istotę i zasady kształtowania rynku</p> <p>EU2(W) – Student potrafi scharakteryzować podstawowe pojęcia z mikroekonomii: gospodarstwo domowe, przedsiębiorstwo.</p> <p>EU 3(W) – Student potrafi omówić lub opisać zdarzenia gospodarcze oraz podstawowe kategorie makroekonomii PKB, budżet państwa, rozumie istotę cyklu koniunkturalnego, bezrobocia i inflacji oraz zna funkcje pieniądza i polityki monetarnej.</p> <p>EU1(Wr) – Student potrafi scharakteryzować mechanizmy funkcjonowania rynku.</p> <p>EU2 (Wr) – Student charakteryzuje sytuację gospodarczą, posługuje się sprawnie terminologią makroekonomiczną.</p> <p>EU3(Wr) – Student analizuje dane makroekonomiczne i mikroekonomiczne.</p>						
<b>V Treści programowe:</b>						
<b>Forma zajęć: warsztaty i wykłady</b>						<b>Liczba godzin</b>
<b>Wr 1</b>	Omówienie zasad organizacji zajęć. Podział na grupy. Przydzielenie tematów referatów.					2
<b>Wr2</b>	Rynek i jego elementy – case study.					2
<b>Wr3</b>	Przedsiębiorstwo - majątek, struktura, finanse.					2
<b>Wr4</b>	Gospodarstwo domowe i jego rola w gospodarce.					2



Wr5	Rola państwa w gospodarce. Polityka fiskalna i monetarna.	2
Wr6	Inflacja, bezrobocie i wpływ na gospodarkę.	2
Wr7	Prezentacja referatów z zastosowaniem prezentacji w PP	2
Wr8	Podsumowanie, klasyfikacja studentów	1
W1	Wprowadzenie do ekonomii	2
W2-W3	Rynek i jego elementy	4
W4	Elastyczność cenowa i dochodowa popytu	2
W5-W7	Przedsiębiorstwo	6
W8	Gospodarstwo domowe	2
W9-W10	Cykl koniunkturalny	4
W11	Polityka monetarna	2
W12	Polityka fiskalna państwa	2
W13	Bezrobocie	2
W14	Inflacja	2
W15	Powtórzenie, podsumowanie, zaliczenie - kolokwium	2
<b>Suma godzin</b>		<b>45</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne:</b>		
1.	Literatura przedmiotu, case study, prezentacja.	
2.	Urządzenia interkomunikacyjne ( rzutnik multimedialny) oraz komputery.	
3.	Prasa, analiza bieżących wydarzeń gospodarczych.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1	Wykład problemowy	
2	Dyskusja na temat wybranych zagadnień	
3	Case study	
4	Prezentacja w małej grupie - projekt	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F1.	Aktywność na warsztatach i wykładach.	
F2.	Prezentacja projektu realizowanego wspólnie z grupą.	
F3.	Realizacja case study w trakcie zajęć.	
P1.	Ocena projektu (struktura, źródła literaturowe, metody weryfikacji hipotez).	
P2.	Kolokwium na ostatnich zajęciach.	
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>		
<b>Forma aktywności</b>		<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)		45
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)		25
Przygotowanie się do zajęć		60
SUMA		130
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>		<b>5</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>		

**Literatura podstawowa:**

1. Begg D., Fisher S., Gianluigi V., Dornbusch R., Mikroekonomia, wyd. PWE Warszawa 2013,
2. Begg D., Fisher S., Gianluigi V., Dornbusch R., Makroekonomia, wyd. PWE Warszawa 2014,

**Literatura uzupełniająca:**

3. Czarny B., Podstawy ekonomii, wyd. PWE, Warszawa, 2011.
4. Milewski R., Kwiatkowski E.: Podstawy ekonomii, wyd. PWN, Warszawa 2006.
5. dzienniki, tygodniki,

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z  
CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

<b>Efekty uczenia się</b>	<b>Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu</b>	<b>Cele przedmiotu</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Narzędzia dydaktyczne</b>	<b>Metody dydaktyczne</b>	<b>Sposób oceny</b>
EU 1(W)	K_W01, K_W02	C1, C2	W1-W8	1,2,3	1, 2	F1
EU 2(W)	K_U01, K_K01	C2	W-9 – W14	1,2,3	1,2	F1
EU 3(W)	K_W02	C3, C4, C5	W, Wr 2-6	1,2,3	1,2	P2
EU 1(Wr)	K_U01, K_K01	C1, C2	Wr(1-4), W1-W8	1,2,3	2,3,4	F3
EU 2(Wr)	K_W02	C3, C4,C5	Wr 5, Wr6, W-9-W14	1,2,3	2,3,4	F3
EU 3(Wr)	K_W01, K_W02	C1, C2,C3,C4,C5	W, Wr	1,2,3	2,3,4	P1, F2

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

**XIII INNE PRZYDATNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Adres mailowy prowadzącego: katarzyna.szalonka@kpswjg.pl

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Idiomy i czasowniki złożone</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		IDIOMS AND PHRASAL VERBS					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		Praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Opracowała: mgr Ida Wrzesień					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
4	-	15	-	-	-	15	1
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p>C1 – Zapoznanie studentów tematycznie i strukturalnie – w różnych formach zadań – z wybranymi idiomami i czasownikami złożonymi.</p> <p>C2 – Rozwijanie, indywidualnie i w grupie, receptywnych i produktywnych sprawności językowych oraz poszerzanie zasobu słownictwa idiomatycznego.</p> <p>C3 – Rozwijanie umiejętności wykorzystywania kontekstu językowego i sytuacji komunikacyjnej w procesie przyswajania idiomów i czasowników złożonych.</p> <p>C4 – Ćwiczenie technik i sposobów zapamiętywania fraz, powiedzeń idiomatycznych i czasowników złożonych przy pomocy: m.in. małych inscenizacji, krótkich rymowanek, diagramów, krzyżówek, plansz, fiszek.</p> <p>C5 – Rozwijanie umiejętności korzystania ze słowników i translatorów; tekstów: prasowych, ulotek i reklam, literackich, podręcznikowych i innych.</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
Brak							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p>EU 1 – Student zna różne rodzaje zadań leksykalno-strukturalnych, potrafi je opracowywać i rozwiązywać.</p> <p>EU 2 – Student potrafi wykorzystać uczenie się i doskonalenie swoich sprawności językowych do rozwijania wiedzy przedmiotowej, indywidualnie i w grupie.</p> <p>EU 2 – Student potrafi zastosować strategie językowe (np. listy słów, tabele, wykresy, plakaty/ plansze, fiszki) do ćwiczenia, utrwalania i doskonalenia materiału leksykalno-gramatycznego przedmiotu.</p> <p>EU 3 – Student potrafi, indywidualnie i w grupie, opracować i udokumentować zadania pisemne z wykorzystaniem materiałów w j. angielskim. Potrafi ocenić pracę własną na tle prac innych studentów i rozumie, które z zastosowanych przez niego elementów językowych: strukturalnych i tematycznych wymagają dalszego doskonalenia wiedzy oraz umiejętności językowych.</p> <p>EU 4 – Student jest świadomy roli pamięci w procesie uczenia się języka i potrafi zastosować przedstawione techniki pamięciowe w uczeniu się i nauczaniu.</p>							
<b>V Treści programowe:</b>							
<b>Forma zajęć: ćwiczenia</b>							<b>Liczba godzin</b>
Ćw. 1	Wprowadzenie do treści, literatury i wymogów przedmiotu. Szczegółowe informacje o formach: pracy podczas zajęć, zadań domowych, zadań/prac testowych i projektowych, kryteriach ocen i terminach. Zapoznanie studentów z przedmiotowym księgozbiorem w BiCIN-ie. Znaczenie idiomów i czasowników frazowych.						1
Ćw. 2-6	Rola kontekstu – prezentacja i ćwiczenie idiomów z użyciem tekstu. Zadania i ćwiczenia, obejmują: wskazanie i tworzenie poprawnej formy, transfer wyrażenia i zdań, zadania typu <i>cloze</i> , grupowanie i kontrastowanie wyrażenia idiomatycznych, wyszukiwanie i poprawę						5

	typowych błędów. Tematy, oprócz propozycji studentów, obejmują: pokrewieństwo, związki, zależności, cechy charakteru; żywioły; wyrażanie pewności, niepewność i zmian; podejmowanie decyzji i rozwiązywanie problemów; czas, doświadczenie, pamięć, wspomnienia; upodobania, przyzwyczajenia, nałogi; kolory – reakcje i uczucia.	
Ćw. 7-8	Porównania: idiomy ze słowami <i>as... as, like</i> - w powiedzeniach i przysłowiach.	2
Ćw. 9-10	Oddanie indywidualnego projektu (esej). Prezentacja i ćwiczenie wybranych czasowników złożonych, z objaśnieniem gramatycznej struktury i znaczenia na przykładach z tekstów czytanych i słuchanych.	2
Ćw. 11-13	Czasowniki złożone – grupowanie synonimów i antonimów. Rzeczowniki tworzone z czasowników złożonych.	3
Ćw. 14-15	Test sprawdzający znajomość i umiejętność poprawnego zastosowania tematyczno-strukturalnego materiału przedmiotu.	2
<b>Suma godzin</b>		<b>15</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>		
1.	Podręczniki leksykalno-gramatyczne, teksty przedmiotowo-metodyczne i anglojęzyczne materiały autentyczne (tekstowe i dźwiękowe).	
2.	Słowniki synonimów, antonimów, rymów, związków frazeologicznych, cytatów, przysłów; ogólne, tematyczne i specjalistyczne - w języku angielskim, wydania książkowe i dostępne na stronach WWW.	
3.	Przygotowane, przez studentów, plakaty tekstowo-obrazkowy jako materiał ćwiczeniowo-utrwalający; do stałego użytku podczas zajęć dla innych studentów w grupie.	
4.	Indywidualnie i na bieżąco rejestrowane przez studentów, na fiszkach, przykłady form leksykalno-gramatycznych, które sprawiają im trudności celem znalezienia – podczas <i>np.</i> małych inscenizacji lub <i>burzy mózgów</i> – skutecznych wskazówek uczenia się i rozwiązań.	
5.	Dostęp do Internetu podczas zajęć; komputery wyposażone w karty dźwiękowe i słuchawki; rzutnik multimedialny.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
1.	Metoda eklektyczna – dostosowywana do poziomu kompetencji językowej i bieżących potrzeb – obejmująca, <i>m.in.</i> , aktywizowanie studentów do samodzielnego odkrywania i analizowania związków i treści będących przedmiotem nauczania; ćwiczenia praktyczne (ustne, pisemne, mimiczne) z materiałami tekstowymi, dźwiękowymi i wizualnymi; opis, inscenizacja, projekt, gry i zabawy językowe, wypowiedzi ustne (indywidualne, w interakcji - dialog, rozmowa, dyskusja); testowe utrwalanie i syntetyzowanie wiedzy.	
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
F1	<p>Przedmiot <i>Idiomy i czasowniki złożone - ćwiczenia</i> kończy się zaliczeniem na ocenę. Ocena zaliczeniowa przedmiotu wystawiana jest na podstawie ocen z: testów śródsesemestralnych oraz wykonanych projektów, gdzie o wadze składowych decyduje osoba prowadząca zajęcia.</p> <p>Przyjęte kryteria ocen (F, P) są następujące:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- niedostateczny ≤ 51% dostępnych punktów</li> <li>- dostateczny ≥ 52 % dostępnych punktów</li> <li>- dostateczny plus ≥ 63 % dostępnych punktów</li> <li>- dobry ≥ 74% dostępnych punktów</li> <li>- dobry plus ≥ 83% dostępnych punktów</li> <li>- bardzo dobry ≥ 92% dostępnych punktów.</li> </ul> <p>Pisemne testy śródsesemestralne regularnie sprawdzające opanowanie materiału leksykalno-gramatycznego. Rodzaje zadań: zdania typu uzupełnianie tekstu słowami i zwrotami (<i>cloze test</i>), transformacje zdań (<i>np.</i> układanie pytań, tworzenie strony biernej), podawanie synonimów lub antonimów słów, korekta błędów, ćwiczenia słotwórcze (<i>np.</i> podawanie przymiotnika pochodzącego od danego rzeczownika), definiowanie słów i fraz, tłumaczenia wyrazów w kontekście na język angielski.</p>	
F2	Indywidualny projekt (esej/poster/prezentacja). Studenci wybierają jeden z tematów zaproponowanych przez prowadzącego. Ocenie podlega: <ul style="list-style-type: none"> <li>Poprawność merytoryczna</li> <li>Poprawność językowa</li> <li>Udokumentowanie źródeł</li> </ul>	

IX Obciążenie pracą studenta						
Forma aktywności					Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności	
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)					15	
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)					6	
Przygotowanie się do zajęć					9	
SUMA					30	
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>					<b>1</b>	
X Literatura podstawowa i uzupełniająca						
<b>Literatura podstawowa:</b>						
Gairns, Ruth and Stuart Redman. 2012. <i>Oxford Word Skills: Idioms and Phrasal Verbs. Advanced</i> . OUP.						
McCarthy, Michael and Felicity O'Dell. 2017. <i>English Idioms in Use: Advanced</i> . CUP.						
McCarthy, Michael and Felicity O'Dell. 2017. <i>English Phrasal Verbs in Use: Advanced</i> . CUP.						
<b>Literatura uzupełniająca:</b>						
Borkowski, Piotr. 1991. <i>Angielsko-polski słownik idiomów i zwrotów; The English-Polish Dictionary of Idioms and Phrases</i> , 2nd ed. Wydawnictwo Naukowe UAM.						
O'Dell, Felicity and Michael McCarthy. 2008. <i>English Collocations in Use</i> . CUP.						
Gairns, Ruth and Stuart Redman. 2011. <i>Oxford Word Skills: Idioms and Phrasal Verbs. Intermediate</i> . OUP.						
Phillips, Colin. 2000. <i>Idioms, Collocations and Word Formations</i> . Wydawnictwo Poznańskie.						
Seidl, Jennifer. 1990. <i>English Idioms: Exercises on Idioms</i> . OUP.						
Seidl, Jennifer. 1990. <i>English Idioms: Exercises on Phrasal Verbs</i> . OUP.						
Seidl, Jennifer and McMordie W. 1990. <i>English Idioms</i> . OUP.						
Speake, Jennifer. 2004. <i>The Oxford Dictionary of Proverbs</i> , 4th ed. OUP.						
Wacyn-Jones, Peter. 2000. <i>Test Your English Idioms</i> . Penguin Books.						
Wacyn-Jones, Peter. 1985. <i>Test Your Vocabulary</i> . Penguin.						
Wolfram-Romanowska, <a href="#">Danuta and Przemysław Kaszubski and Martin Parker</a> . 2008. <i>Idiomy polsko - angielskie; Polish-English Idioms</i> . PWN.						
XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI						
Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_U01, K_U02, K_U03	C1, C3,C5,C6,	Ćw. 1-15	1,2,3,4,5	1	F
EU 2	K_W01,K_W02, K_U01, K_U02, K_U09, K_K02	C1,C2,C4,C5,	Ćw. 1-15	1,2,3,4,5	1	F
EU 3	K_W01, K_U01, K_U02, K_U11, K_K02, K_K03	C1, C4,C5,	Ćw. 1-15	3,4	1	F
EU 4	K_W01, K_U01, K_U02, K_U03, K_U13, K_K01, K_K02	C1, C4,C5,	Ćw. 1-15	3,4	1	F
XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ						
Na zajęciach rozpoczynających kurs studentom przedstawia się informacje dotyczące: wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasad oceniania i zaliczania kursu. Studenci nieobecni podczas tych zajęć są zobowiązani do samodzielnego uzyskania tych informacji.						
XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE						

Materiały do zajęć, wymienione w rubryce nr X są dostępne w księgozbiorze BiCIN-u, bibliotekach i księgarniach akademickich oraz na wymienionych stronach www. Studenci powinni posiadać własne egzemplarze podręcznika wiodącego, wskazanego przez nauczyciela. Inne materiały (np. z innych stron www) oraz handouty, są studentom przekazywane przed lub w trakcie zajęć. Nieobecność studenta na zajęciach nie usprawiedliwia nieprzygotowania się do kolejnych zajęć.

## I. KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Autoprezentacja i wystąpienia publiczne</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>	Self-presentation and public speaking					
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>	praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Społecznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	Opracował: Rafał Książdźyna					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>						
<b>Semestr</b>	<b>W</b>	<b>C</b>	<b>L</b>	<b>WR</b>	<b>Łącznie</b>	<b>ECTS</b>
4	-	-	-	15	15	1
<b>II Cel przedmiotu:</b>						
C1 – Rozwijanie werbalnej formy komunikacji C2 – Wyrabianie nawyków właściwego, higienicznego i donośnego posługiwania się głosem C3 – Paralingwistyczne formy komunikacji C4 – zapoznanie z proksemiką oraz kinezyką C5 - Nabycie świadomości podczas wystąpień publicznych						
<b>III Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji</b>						
brak						
<b>IV Efekty uczenia się</b>						
EU 1 – P6S_UW - Potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych EU 2 - P6S_UK - Posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych, w języku rodzimym						
<b>V Treści programowe: Forma zajęć: warsztaty</b>						
<b>WR. 1-2</b>	Anatomia i fizjologia narządu głosu. Fizjologia oddechu					2
<b>WR. 3-4</b>	Narzędzia pozawerbalne w komunikacji					2
<b>WR. 5-6</b>	Kształtowanie wizerunku					2
<b>WR. 7-8</b>	Wprowadzenie do autoprezentacji, podstawowe pojęcia					2
<b>WR. 9-10</b>	Autoprezentacja i wystąpienia publiczne w odniesieniu do psychologii					2
<b>WR. 11-12</b>	Rodzaje autoprezentacji – w życiu prywatnym i biznesowym					2
<b>WR. 13-14</b>	Ćwiczenia – Wystąpienia publiczne – nauka słuchania i obserwacji rozmówcy					2
<b>WR. 15</b>	Podsumowanie pracy – wystąpienia publiczne.					1
	<b>Suma godzin</b>					<b>15</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne:</b>						

1.	Podręczniki i teksty metodyczne
2.	Przybory Gimnastyczne – materace, szarfy, piłki
3.	Nagrania Radiowe i internetowe
4.	

#### VII Metody dydaktyczne

1.	Metody praktyczne – Umiejętności – prezentacje, referaty, dialog, ćwiczenia
2.	Wiedza – referat, dialog, dyskusja
3.	
4.	

#### VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)

<b>F1.</b>	Prowadzenie zajęć dla grupy
<b>P1.</b>	Autoprezentacja, ocena aktywności podczas zajęć, prezentacja

#### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem w trakcie zajęć	15
Godziny kontaktowe z nauczycielem w trakcie konsultacji; średnio na studenta	6
Przygotowanie się do zajęć	9
SUMA	30
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	1

#### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

**Literatura podstawowa:** Mark Leary- „Wywieranie wrażenia. Strategie autoprezentacji„  
Trojanowski Mariusz - „Prezentacje i wystąpienia w biznesie. Istota, uwarunkowania, badania”  
Płusajska-Otto Agnieszka – „Podręcznik pracy głosem”

**Literatura uzupełniająca:**

Ros Jay - Rozmowa kwalifikacyjna: co pracodawca chce usłyszeć i jak mu to powiedzieć

#### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny



	programu (PEK)					
EU 1	K_U11-P6S_UW	1,2,3,4,5	1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15	1,2,3	1,2	F1,P1
EU 2	K_U13-P6S_UW	1,2,3,4,5	1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15	1,2,3	1,2	F1,P1
EU 3						
EU 4						

## XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Na warsztatach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

## XIII. INNE PRZYDATNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium itp.
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina)
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce)

<b>Nazwa przedmiotu:</b>		<b>Tłumaczenia tekstów specjalistycznych: prawo i gospodarka</b>				
<b>Nazwa angielska:</b>		Specialist Text Translation: Law and Economy				
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu				
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie				
<b>Profil studiów</b>		praktyczny				
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych				
<b>Przygotowujący projekt:</b>		Opracowała: dr Magdalena Baczyńska				
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>						
<b>Semestr</b>	<b>W</b>	<b>C</b>	<b>L</b>	<b>WR</b>	<b>Łącznie</b>	<b>ECTS</b>
6	-	-	15	-	15	1
<b>II Cel przedmiotu</b>						
<p><b>C1</b> –Zapoznanie studentów ze specjalistycznym słownictwem prawniczym i ekonomicznym.  <b>C2</b> –Zapoznanie studentów z prawniczym i ekonomicznym rejestrem językowym.  <b>C3</b> – Zapoznanie studentów z różnymi dziedzinami i specjalizacjami prawa i gospodarki i możliwością wykorzystania tej wiedzy w dalszym rozwoju zawodowym.  <b>C4</b> – Doskonalenie umiejętności korzystania z narzędzi używanych w translatoryce i wspomagających pracę tłumacza; doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej; doskonalenie umiejętności wyszukiwania i ewaluacji informacji.  <b>C5</b> – Doskonalenie umiejętności samokształcenia, samooceny w podnoszeniu kompetencji językowych i wypracowaniu własnego warsztatu pracy i zaplanowaniu własnej ścieżki rozwoju.</p>						
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji</b>						
Znajomość języka angielskiego na poziomie B2						
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>						
<p><b>EU1</b> – Student przyswaja słownictwo specjalistyczne (prawo i gospodarka) i nabywa biegłości w ich stosowaniu.  <b>EU2</b> - Student posługuje się specjalistycznym prawniczym i ekonomicznym rejestrem językowym.  <b>EU3</b> – Student posiada umiejętność łączenia wiedzy teoretycznej i praktycznej, jest twórczy i wrażliwy na różnice kulturowe, które mogą mieć wpływ na tłumaczenia i interpretację tekstu; potrafi współpracować z autorem tekstu i ocenić własną pracę.  <b>EU4</b> – Student posługuje się narzędziami używanymi w translatoryce, potrafi samodzielnie dobrać i wyselekcjonować odpowiednie narzędzia, dokonać ich ewaluacji, jest przygotowany i otwarty na nowe technologie wspierające pracę tłumacza.  <b>EU5</b> - Student potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i umiejętności językowe związane z tłumaczeniem tekstów specjalistycznych.</p>						
<b>V Treści programowe:</b>						

		Forma zajęć : laboratorium	Liczba godzin
	<b>L.1</b>	Język prawniczy, terminologia specjalistyczna.	2
	<b>L. 2</b>	Prawo: tłumaczenie wybranych tekstów np. umowa, upoważnienie, akt notarialny.	2
	<b>L. 3</b>	Prawo: tłumaczenie wybranych tekstów np. pozew, zeznania, wyrok.	2
	<b>L. 4</b>	Test	2
	<b>L. 5</b>	Język ekonomiczny, terminologia specjalistyczna.	2
	<b>L. 6</b>	Gospodarka: tłumaczenie wybranych rodzajów tekstów np. rachunek, faktura, umowa.	2
	<b>L. 7</b>	Gospodarka: tłumaczenie wybranych rodzajów tekstów np. warunki sprzedaży, odpowiedzialność prawna, zamówienie, wycena, list przewozowy.	2
	<b>L. 8</b>	Test	1
<b>Suma godzin</b>			15
<b>VI Narzędzia dydaktyczne</b>			
<b>1.</b>	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery z dostępem do Internetu.		
<b>2.</b>	Materiały źródłowe związane z prawem i gospodarką.		
<b>3.</b>	Słowniki języka ogólnego i specjalistyczne - w języku angielskim. Glosariusze terminologiczne w języku angielskim.		
<b>4.</b>	Podręczniki specjalistyczne.		
<b>VII Metody dydaktyczne</b>			
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Metody podające: objaśnienie, opis.</li> <li>2. Praca indywidualna, praca w parach i/lub w grupach.</li> <li>3. Praca z tekstem źródłowym.</li> </ol>			
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>			
<b>F</b>	<p>Testy sprawdzające wiedzę i umiejętności</p> <p>Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>		
<b>P</b>	<p>Indywidualny projekt dokumentujący samodzielną pracę nad rozwijaniem umiejętności nabytych w trakcie kursu, wykonywany jako praca domowa</p> <p>Ocenie podlegają:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• treść (maks. 5 pkt);</li> <li>• interpunkcja/ortografia (maks. 5 pkt);</li> <li>• gramatyka (maks. 5 pkt);</li> <li>• słownictwo (maks. 5 pkt);</li> <li>• styl (maks. 5 pkt).</li> </ul> <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 25) przeliczana jest na ocenę.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> </ul>		

- ocena niedostateczna - 51% i poniżej

### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem w trakcie zajęć	15
Godziny kontaktowe z nauczycielem podczas konsultacji; średnio na studenta	6
Przygotowanie do zajęć	9
SUMA	30
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	1

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa:

1. Bassnett-McGuire, Susan. *Translation Studies*. Methuen: 2002.
2. Berezowski, Leszek. *Jak czytać i rozumieć angielskie dokumenty notarialne, testamenty i pełnomocnictwa?* C.H. Beck: 2015.
3. Berezowski, Leszek. *Jak czytać i rozumieć angielskie umowy?* C.H. Beck: 2014.
4. Dąbmska-Prokop, U. *Mała encyklopedia przekładu*. Educatio: 2000.
5. Mołdawska, Anna. *Advanced Legal English*. LEX: 2012.
6. Pisarska, A., Tomaszewicz, T. *Współczesne tendencje przekładoznawcze*. Wyd. Naukowe UAM: 1998.
7. Taylor John, Zeter Jeff. *Career Paths Law*. Express Publishing: 2012.
8. Venuti, L. (red.). *The Translation Studies Reader*. Routledge: 2000.
9. Wojtasiewicz, O. *Wstęp do teorii tłumaczenia*. TEPIS: 1992.

#### Literatura uzupełniająca:

1. Bednarczyk, A. *Wybory translatorskie. Modyfikacje tekstu literackiego w przekładzie i kontekst asocjacyjny*. Wyd. Uniwersytetu Łódzkiego: 1999.
2. Fatim, B., Munday, J. *Translation. An Advanced Resource Book*. Routledge: 2004.
3. Kielar, B. Z. *Tłumaczenia i koncepcje translatorskie*. Ossolineum: 1988.
4. Majkiewicz, A. *Intertekstualność – implikacje dla teorii przekładu*. Wyd. Naukowe PWN: 2008.
5. Widdowson, H. G. *Practical Stylistics*. Oxford University Press: 1992.
6. Bradford, R. *Stylistics*. Routledge: 1997.
7. Barańczak, S. *Ocalone w tłumaczeniu*. a5: 1994.
8. Hejwowski, K. *Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu*. Wyd. Naukowe PWN: 2007.

### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_W06, K_U01, K_U11,	C1	L. 1-8	1-4	1, 2, 3	F, P

	K_U12,					
EU 2	K_W01, K_W06, K_U01, K_U11, K_U12,	C2	L. 1-8	1-4	1, 2, 3	F, P
EU 3	K_W01, K_W06 K_U01, K_U11, K_U12,	C3	L. 1-8	1-4	1, 2, 3	F, P
EU 4	K_W01, K_W06, K_KU13, K_U14,	C1-C4	L. 1-8	1-4	1, 2, 3	F, P
EU 5	K_W01, K_W06, K_U13, , K_K02, K_K03, K_04	C1-C4	L. 1-8	1-4	1, 2, 3	F, P

## XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Na ćwiczeniach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

## XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

--

## I. KARTA PRZEDMIOTU

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>	<b>Słownictwo</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Vocabulary
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	Praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk HUmanistycznych
<b>Prowadzący przedmiot:</b>	Opracowała: mgr Ida Wrzesień

## I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Łącznie	ECTS
1	-	-	-	15	15	1
2	-	-	-	15	15	1
3	-	-	-	15	15	1

## II Cel przedmiotu:

- C1** – Przedstawienie studentom wybranych cech charakterystycznych języka angielskiego (np. homofonii, eponimii, zapożyczeń, eufemizmów) w celu doskonalenia słownictwa w typowych zakresach tematycznych z użyciem tekstów ogólnych i specjalistycznych.
- C2** – Rozwijanie praktycznego zastosowania reguł: leksykalnych, gramatycznych, pisowni i wymowy.
- C3** – Ćwiczenie i doskonalenie sposobów przyswajania słownictwa, w oparciu o skojarzenia i kontekst (np. skojarzenia wizualne, dźwiękowe, rytmiczne, brzmieniowe, sytuacyjne).
- C4** – Rozwijanie nawyku i motywacji do samodzielnego uczenia się i w grupach.
- C5** – Uświadomienie studentom roli słownictwa oraz regularnego czytania tekstów z różnych źródeł w procesie rozumienia i przyswajania języka angielskiego.
- C6** – Kształtowanie umiejętności: efektywnego wykorzystania autentycznych materiałów anglojęzycznych, podręczników, słowników ogólnych i akademickich; wykonania zleconych zadań (indywidualnie i/lub w grupach).

## III Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:

Brak

## IV Oczekiwane efekty kształcenia:

- EU1** – Student zna reguły leksykalno-gramatyczne, pisowni i wymowy języka angielskiego; potrafi dostrzec w tekście i mowie typowe błędy z tego zakresu i je poprawić.
- EU2** – Student potrafi wykorzystać uczenie się i doskonalenie swoich sprawności językowych do rozwijania wiedzy przedmiotowo-metodycznej, indywidualnie i w grupie.
- EU3** – Student rozpoznaje charakterystyczne cechy języka angielskiego i potrafi tę umiejętność wykorzystać w przyswajaniu sobie nowego słownictwa.
- EU4** – Student potrafi, indywidualnie i w grupie, przygotować i przedstawić krótką wypowiedź na określony temat. Potrafi ocenić pracę własną na tle prac innych studentów i rozumie, które z zastosowanych przez niego elementów językowych, formalnych i treściowych

wymagają dalszego doskonalenia wiedzy oraz umiejętności językowych.		
EU5 – Student potrafi zastosować strategie językowe (np. listy słów, tabele, wykresy, fiszki) do rozwijania i doskonalenia słownictwa.		
EU6 – Student biegle posługuje się słownictwem na poziomie kursu (zaawansowany), stosując je właściwie w danym kontekście językowym i sytuacyjnym.		
<b>V Treści programowe:</b>		
<b>Forma zajęć: warsztat</b>		
<b>Liczba godzin</b>		
<b>Semestr I</b> <b>WR. 1-15</b> <b>Poziom B2+</b>	Student rozwija znajomość słownictwa (idiomy, synonimy, antonimy, frazy czy frazeologizmy) związanego z wybranymi dziedzinami, jak na przykład: wygląd zewnętrzny, cechy charakteru czy zajęcia czasu wolnego, podróżowanie, media, zakupy.	<b>15</b>
<b>Semestr II</b> <b>WR. 16-30</b> <b>poziom B2+-C1</b>	Student rozwija znajomość słownictwa (idiomy, synonimy, antonimy, frazy czy frazeologizmy) związanego z wybranymi dziedzinami, jak na przykład: zdrowie, prawo, nauka i technika, biznes, geografia, historia.	<b>15</b>
<b>Semestr III</b> <b>WR. 31-45</b> <b>Poziom C1</b>	Student rozwija znajomość słownictwa (idiomy, synonimy, antonimy, frazy czy frazeologizmy) związanego z wybranymi dziedzinami, jak na przykład: polityka, psychologia, religia, nauka. Student poznaje zapożyczenia z języka łacińskiego i greki – historia, występowanie, przykłady. Zapożyczenia z języka francuskiego – historia, występowanie. Zapożyczenia z innych języków europejskich (terminy: czeskie, niemieckie, polskie, rosyjskie, włoskie) oraz z byłych kolonii brytyjskich. Fałszywe wyrazy pokrewne (fałszywe kognaty) i inne słowa kłopotliwe (np. wyrazy bliskoznaczne) dla Polaków uczących się języka angielskiego. Eufemizmy; homonimy i homofony. Przejęzyczenia - zabawy językowe. Onomatopeje; abrewiacje i akronimy	<b>15</b>
<b>Suma godzin</b>		<b>45</b>
<b>VI Narzędzia dydaktyczne:</b>		
<b>1.</b>	Podręczniki leksykalno-gramatyczne, teksty przedmiotowo-metodyczne i anglojęzyczne materiały autentyczne.	
<b>2.</b>	Dźwiękowe i filmowe anglojęzyczne materiały autentyczne.	
<b>3.</b>	Słowniki synonimów, antonimów, rymów, związków frazeologicznych, cytatów, przysłów, skrótów i skrótowców, tezaury; ogólne, tematyczne i specjalistyczne - w języku angielskim, wydania książkowe i dostępne na stronach WWW.	
<b>4.</b>	Dostęp do Internetu – podczas niektórych zajęć; komputery wyposażone w karty dźwiękowe i słuchawki; rzutnik multimedialny.	
<b>VII Metody dydaktyczne</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Metody podające: objaśnienie, opis</li> <li>2. Dyskusje dydaktyczne</li> <li>3. Metody eksponujące: materiał audio-wizualny, prezentacje</li> </ol>		
<b>VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)</b>		
<b>F1.</b>	Krótkie testy pisemne (pytania zamknięte) regularnie sprawdzające wiedzę leksykalno-gramatyczną. Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>
<b>F2.</b>	<p>Projekt - indywidualne i/lub w grupie, przygotowanie wypowiedzi ustnej i/lub pisemnej na określony temat.</p> <p>Ocenie podlegają:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• treść (maks. 5 pkt);</li> <li>• interpunkcja/ortografia (maks. 5 pkt);</li> <li>• gramatyka (maks. 5 pkt);</li> <li>• słownictwo (maks. 5 pkt);</li> <li>• styl (maks. 5 pkt).</li> </ul> <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 25) przeliczana jest na ocenę.</p> <p>Lub ocenie podlega:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• strona merytoryczna wypowiedzi (maks. 5 pkt);</li> <li>• zakres struktur leksykalno-gramatycznych (maks. 5 pkt);</li> <li>• poprawność struktur leksykalno-gramatycznych (maks. 5 pkt);</li> <li>• wymowa (maks. 5 pkt);</li> <li>• płynność wypowiedzi (maks. 5 pkt).</li> </ul> <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 25) przeliczana jest na ocenę.</p>
<b>F3.</b>	<p>Indywidualny projekt (<i>portfolio</i>), np. w formie <i>słownika osobistego</i> lub <i>zestawu fiszek</i>, dokumentujący samodzielną pracę nad doskonaleniem słownictwa.</p> <p>Oceny wyglądają następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li> <li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li> <li>• ocena dobra - 82% - 74%</li> <li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li> <li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li> <li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li> </ul>
<b>IX Obciążenie pracą studenta</b>	
<b>Forma aktywności</b>	<b>Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności</b>
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	45
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta)	20
Przygotowanie się do zajęć	25
SUMA	90
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>3</b>
<b>X Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>	
<p><b>Literatura podstawowa:</b></p> <p>“British Council”. <a href="http://learnenglish.britishcouncil.org/en/grammar-and-vocabulary">http://learnenglish.britishcouncil.org/en/grammar-and-vocabulary</a></p> <p>“Macmillan Dictionary and Thesaurus”. <a href="http://www.macmillandictionary.com/">http://www.macmillandictionary.com/</a></p> <p>“Phrases in English”.<a href="http://phrasesinenglish.org/">http://phrasesinenglish.org/</a></p> <p>“One Look Dictionary Search”. <a href="http://www.onelook.com/">http://www.onelook.com/</a></p> <p>“Thesaurus reference”. <a href="http://thesaurus.com/">http://thesaurus.com/</a></p> <p>“Online Language Dictionaries and Translators ”. <a href="http://www.word2word.com/dictionary.html">http://www.word2word.com/dictionary.html</a></p> <p>“The International Corpus of English (ICE)”. <a href="http://ice-corpora.net/ice/">http://ice-corpora.net/ice/</a></p> <p>“The British National Corpus”. <a href="http://www.natcorp.ox.ac.uk/">http://www.natcorp.ox.ac.uk/</a></p> <p>1. Bryson, Bill. <i>Troublesome Words</i>, (Penguin Books: 2010).</p>	



2. Crystal, David. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*, (CUP: 1995).
3. Cochrane, James. *Between You and I: A Little Book of Bad English*, (Icon Books: 2005).
4. Delahunty, Andrew (ed.). *From Bonbon to Cha-cha: Oxford Dictionary of Foreign Words and Phrases*, (OUP: 2008).
5. Delahunty, Andrew (ed.). *Oxford Dictionary of Foreign Words and Phrases*, (OUP: 2010).
6. Delahunty, Andrew and Sheila Dignen (eds.). *Adonis to Zorro: Oxford Dictionary of Reference and Allusion*, (OUP: 2010).
7. De Bono, Edward. *Wordpower: An Illustrated Dictionary of Vital Words*, (Penguin Books: 1990).
8. Harrison, Mark. *Word Perfect: Vocabulary for Fluency*, (Nelson: 1990).
9. Lear, Edward. *Complete Nonsense*, (Wordsworth: 1994).
10. McCallum, George. *101 Word Games for Students of English as a Foreign Language*, (OUP: 1980).
11. Manser, Martin H. *Polish Learner's Dictionary of English Synonyms*, (Wyd. Egis: 2007).
12. Mann, Malcolm and Steve Taylore-Knowels. *Destination C1 and C2: Grammar and Vocabulary*, (Macmillan: 2008).
13. McCarthy, Michael and Felicity O'Dell, *Test Your English Vocabulary in Use: Advanced*, (CUP: 2005).
14. O'Dell, Felicity and Michael McCarthy. *English Collocations in Use: Advanced*, (CUP: 2008).
14. Rudzka B., Channell J., Putseys Y., P. Ostyn. *More Words You Need*. (Macmillan Publishers Ltd: 1985).
15. Szpila, Grzegorz. *Make Friends with False Friends: Practice Book*, (EGIS: 2005).
16. Ratcliffe, Susan (ed.). *Oxford Dictionary of Quotations by Subject*, OUP: 2010).
17. Skipper, Mark. *Advanced Grammar and Vocabulary*, (Express Publishing: 2007).

#### **Literatura uzupełniająca:**

1. Ayto, John and John Simpson. *The Oxford Dictionary of Modern Slang*, (OUP: 1992).
2. Cowie, A.P. et al. *Oxford Dictionary of Current Idiomatic English*, (OUP: 1983).
3. Crystal, David. *An Encyclopedic Dictionary of Language and Languages*, (Blackwell Publishers: 1994).
4. Freeman, Morton S. *A New Dictionary of Eponyms*, (OUP: 1997).
5. Heaton, J.B. and N.D. Turton (eds.). *Longman Dictionary of Common Errors*, (Longman: 1990).
6. Holder, R.W. *A Dictionary of Euphemisms*, (OUP: 2008).
7. Knowles, Elizabeth (ed.). *How to Read a Word*, (OUP: 2010).
8. Knowles, Elizabeth (ed.). *Oxford Dictionary of Quotations by Subject*, (OUP: 2010).
9. Knowles, Elizabeth (ed.). *Little Oxford Dictionary of Proverbs*, (OUP: 2009).
10. Knowles, Elizabeth (ed.). *Oxford Dictionary of Phrase and Fable*, (OUP: 2005).
11. Kostyra, Maciej. *Słownik skrótów i skrótowców angielskich*, (Wyd. Egis: 2006).
12. Kozłowska, Christian Douglas and Halina Dzierżanowska. *English Adverbial Collocations*, (Wyd. Naukowe PWN: 1991).
13. Kozłowska, Christian Douglas and Halina Dzierżanowska. *Selected English Collocations*, (Wyd. Naukowe PWN: 1999).
14. Lea, Diana (ed.). *The Oxford Learner's Thesaurus: A Dictionary of Synonyms*, (OUP: 2008).
15. Lewis, Norman. *Word Power Made Easy: The Complete Handbook for Building a Superior Vocabulary*, (Doubleday and Company: 1978).
16. Mills, A.D. *A Dictionary of British Place-Names*, (OUP: 2003).
17. Parody, Antal. *Eats, Shites and Leaves: Crap English and How to Use It*, (Michael O'Mara Books Ltd: 2004).
18. Rosenbloom, Joseph. *A Little Giant Book: Tongue Twisters*, (Sterling: 2007).
19. Shipley, Joseph. *Dictionary of Word Origins*, 2<sup>nd</sup> ed. (The Philosophical Library: 1924).
20. Szpila, Grzegorz. *An English-Polish Dictionary of False Friends*, (Wyd. Egis: 2003).
21. *The Oxford Collocations Dictionary for Students of English*. 2<sup>nd</sup> ed., (OUP: 2009).

22. Rees, Nigel. *Cassell's Dictionary of Word and Phrase Origins*, (Cassell: 2002).  
 23. Tripp, Rhoda Thomas. *The International Thesaurus of Quotations*, (Harper and Row: 1970).  
 24. Watcyn-Jones, Peter. *Test Your Vocabulary*, (Penguin: 1985).  
 25. Waite, Maurice (ed.). *The Oxford Paperback Thesaurus*, (OUP: 2001).

**XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI**

<b>Efekty uczenia się</b>	<b>Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)</b>	<b>Cele przedmiotu</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Narzędzia dydaktyczne</b>	<b>Metody dydaktyczne</b>	<b>Sposób oceny</b>
EU 1	K_W01, K_U01, K_U02	C1, C2, C3	Wr. 1-15	1, 2, 3, 4	1, 2, 3	F1,
EU 2	K_W01, K_W02, K_U01, K_U02	C1, C2, C3, C4	Wr. 2-15	1, 2, 3, 4	1, 2, 3	F2, F2,
EU 3	K_W01, K_U01, K_U02, K_K04	C1, C2, C3, C4,	Wr. 1-15	1, 2, 3, 4	1, 2, 3	F1, F2
EU 4	K_W01, K_U01, K_U02, K_U12	C2, C3, C4	Wr. 2-15	1, 2, 3, 4	1, 2, 3	F2, F3
EU 5	K_W01, K_U01, K_U02, K_U15, K_K01	C2, C3, C4, C5, C6,	Wr. 1-15	1, 3, 4	1, 2, 3	F1, F2,
EU 6	K_W01, K_U01, K_U02, K_K01, K_K02, K_K03, K_K04, K_U11, K_U13	C2, C3, C4, C5,	Wr. 1-15	1, 2, 3, 4	1, 2, 3	F1, F2, F3,

**XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Na warsztatach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

**XIII INNE PRZYDATNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium itp.
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina)
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce)

<b>Nazwa przedmiotu:</b>	<b>Tłumaczenie tekstów specjalistycznych: technika, logistyka, ekonomia</b>
<b>Nazwa angielska:</b>	Specialist translation: technology, logistics, economics
<b>Kierunek studiów:</b>	Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu
<b>Poziom studiów:</b>	Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie
<b>Profil studiów</b>	praktyczny
<b>Jednostka prowadząca:</b>	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych
<b>Przygotowujący projekt:</b>	Opracowała: dr Magdalena Baczyńska

#### I Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	W	C	L	WR	Łącznie	ECTS
4			15		15	1

#### II Cel przedmiotu

- C1** – Zapoznanie studentów ze specjalistycznym słownictwem z zakresu techniki, logistyki i ekonomii.  
**C2** – Zapoznanie studentów z rejestrem językowym z zakresu techniki, logistyki oraz ekonomii.  
**C3** – Zapoznanie studenta z rodzajami tekstów technicznych i ekonomicznych, ich strukturą, fachowym słownictwem oraz metodami ich przekładu; zapoznanie z zasadami rzetelności, poprawności i wiarygodności w tłumaczeniach tekstów;  
**C4** – Doskonalenie umiejętności korzystania z narzędzi używanych w pracy z tekstem; rozwijanie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji (dostępnych na rynku wydawniczym słowników - wersja papierowa, on-line, nowości techniczne -urządzenia) wspierających pracę tłumacza w celu poszerzenia wiedzy językowej; umiejętność wyszukiwania i ewaluacji informacji,  
**C5** – Doskonalenie umiejętności samokształcenia, samooceny w podnoszeniu kompetencji językowych i wypracowaniu własnego warsztatu pracy i zaplanowaniu własnej ścieżki rozwoju.

#### III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1/B1+

#### IV Oczekiwane efekty uczenia się

- EU1** – Student przyswaja słownictwo specjalistyczne z zakresu techniki, logistyki i ekonomii.  
**EU2** - Student posługuje się rejestrem językowym z zakresu techniki, logistyki i ekonomii.  
**EU3** – Student potrafi identyfikować rodzaje tekstów o tematyce technicznej i ekonomicznej, zna ich strukturę, posługuje się fachowym słownictwem, posiada wiedzę na temat zasad rzetelności, poprawności i wiarygodności stosowanych w tworzeniu i tłumaczeniu takich tekstów  
**EU4** – Student umie korzystać z narzędzi używanych w pracy z tekstem, a wspomagających pracę filologa; posiada umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji (dostępnych na rynku wydawniczym słowników - wersja papierowa, on-line, nowości techniczne-urządzenia) wspierających pracę tłumacza w celu poszerzenia wiedzy językowej; potrafi wyszukiwać i dokonywać ewaluacji

informacji,

**EU5** – Student posiada świadomość potrzeby samokształcenia, potrafi dokonać samooceny w podnoszeniu kompetencji językowych i wypracowaniu własnego warsztatu pracy i zaplanowaniu własnej ścieżki rozwoju.

#### V Treści programowe:

		Forma zajęć : laboratorium	Liczba godzin
L1, L2	Zasady przekładu tekstów technicznych. Analiza i tłumaczenie tekstów z zakresu techniki i technologii: instrukcja, specyfikacja, opis etc.		4
L3	Analiza i tłumaczenie tekstów z zakresu logistyki: faktura, list przewozowy, raport, sprawozdanie etc.		2
L4, L5	Zasady przekładu tekstów ekonomicznych. Analiza i tłumaczenie tekstów z zakresu ekonomii: umowa, bilans, sprawozdanie, raport		4
L6	Test		2
L7	Język specjalistyczny w wybranych dziedzinach – literatura, świadomość społeczna, status tłumacza etc. Analiza tekstów technicznych, logistycznych i ekonomicznych pod kątem weryfikacji i odczytywania skrótów		2
L8	Prezentacja projektów		1
<b>Suma godzin</b>			15

#### VI Narzędzia dydaktyczne

1.	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny) oraz komputery z dostępem do Internetu.
2.	Materiały źródłowe związane z techniką, logistyką i ekonomią.
3.	Słowniki języka ogólnego i specjalistyczne - w języku angielskim. Glosariusze terminologiczne w języku angielskim.
4.	Laboratorium językowe

#### VII Metody dydaktyczne

1. Metody podające: objaśnienie, opis.
2. Praca indywidualna, praca w parach i/lub w grupach.
3. Praca z tekstem źródłowym.

#### VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)

<b>F</b>	Test sprawdzający wiedzę i umiejętności Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"><li>• ocena bardzo dobra - 100% -92%</li><li>• ocena dobra plus - 91% - 83%</li><li>• ocena dobra - 82% - 74%</li><li>• ocena dostateczna plus - 73 %- 63%</li><li>• ocena dostateczna - 62% - 52%</li><li>• ocena niedostateczna - 51% i poniżej</li></ul>
<b>P</b>	Indywidualny projekt dokumentujący samodzielną pracę nad rozwijaniem umiejętności nabytych w trakcie kursu, wykonywany jako praca domowa Ocenie podlegają: <ul style="list-style-type: none"><li>• treść (maks. 5 pkt);</li><li>• gramatyka (maks. 5 pkt);</li><li>• słownictwo (maks. 5 pkt);</li><li>• styl (maks. 5 pkt).</li></ul>

Uzyskana ilość punktów (maks. 20) przeliczana jest na ocenę w następujący sposób:  
 20 – 19 pkt – ocena bardzo dobra  
 18 pkt – ocena dobra plus  
 17 – 16 pkt – ocena dobra  
 15 pkt – ocena dostateczna plus  
 14 – 12 – ocena dostateczna  
 ➤ 11 pkt – ocena niedostateczna

#### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem w trakcie zajęć	15
Godziny kontaktowe z nauczycielem podczas konsultacji; średnio na studenta	6
Przygotowanie do zajęć	9
SUMA	30
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	1

#### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

##### Literatura podstawowa:

1. Bassnett-McGuire, Susan. *Translation Studies*. Methuen: 2002.
2. Berezowski, Leszek. *Jak czytać i rozumieć angielskie dokumenty notarialne, testamenty i pełnomocnictwa?* C.H. Beck: 2015.
3. Berezowski, Leszek. *Jak czytać i rozumieć angielskie umowy?* C.H. Beck: 2014.
4. Dąbmska-Prokop, U. *Mała encyklopedia przekładu*. Educat: 2000.
5. Mołdawska, Anna. *Advanced Legal English*. LEX: 2012.
6. Pisarska, A., Tomaszewicz, T. *Współczesne tendencje przekładoznawcze*. Wyd. Naukowe UAM: 1998.
7. Taylor John, Zeter Jeff. *Career Paths Law*. Express Publishing: 2012.
8. Venuti, L. (red.). *The Translation Studies Reader*. Routledge: 2000.
9. Wojtasiewicz, O. *Wstęp do teorii tłumaczenia*. TEPIS: 1992.
10. Glendinning, E *Technology 2*, Oxford University Press, 2016.
11. Evans, V, Dodey, J., *Logistics – Career Paths*, Express Publishing, 2015.
12. Mackenzie, I. *English for Business Studies*, Cambridge, 2017.

##### Literatura uzupełniająca:

1. Bednarczyk, A. *Wybory translatorskie. Modyfikacje tekstu literackiego w przekładzie i kontekst asocjacyjny*. Wyd. Uniwersytetu Łódzkiego: 1999.
2. Fatim, B., Munday, J. *Translation. An Advanced Resource Book*. Routledge: 2004.
3. Kielar, B. Z. *Tłumaczenia i koncepcje translatoryczne*. Ossolineum: 1988.
4. Majkiewicz, A. *Intertekstualność – implikacje dla teorii przekładu*. Wyd. Naukowe PWN: 2008.
5. Widdowson, H.G. *Practical Stylistics*. Oxford University Press: 1992.
6. Bradford, R. *Stylistics*. Routledge: 1997.

7. Barańczak, S. *Ocalone w tłumaczeniu*. a5: 1994.

8. Hejwowski, K. *Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu*. Wyd. Naukowe PWN: 2007.

#### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W03, K_U06, K_K02,	C1	L. 1-8	1-4	1, 2, 3	F, P
EU 2	K_W03, K_U06, K_K02,	C2	L. 1-8	1-4	1, 2, 3	F, P
EU 3	K_W01, K_W02, K_W03, K_U01-U12, K_K01-04,	C3	L. 1-8	1-4	1, 2, 3	F, P
EU 4	K_W05-W10, K_KU05 -K_U16, K_K01-04	C1-C5	L. 1-8	1-4	1, 2, 3	F, P
EU 5	K_W05-W10, K_KU05 -K_U16, K_K01-04	C1-C5	L. 1-8	1-4	1, 2, 3	F, P

#### XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Na ćwiczeniach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

#### XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

--

<b>Nazwa przedmiotu/modułu:</b>		<b>Praktyki zawodowe</b>					
<b>Nazwa angielska:</b>		Professional Internship					
<b>Kierunek studiów:</b>		Filologia o module specjalnościowym: filologia angielska z językiem biznesu					
<b>Poziom studiów:</b>		Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie					
<b>Profil studiów</b>		praktyczny					
<b>Jednostka prowadząca:</b>		Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych					
<b>Prowadzący przedmiot:</b>		Opracowała: mgr Ida Wrzesień					
<b>I Formy zajęć, liczba godzin</b>							
Semestr	W	C	L	WR	Inne	Łącznie	ECTS
5	-	-	-	-	Praktyki zawodowe	360 godzin	14
6	-	-	-	-	Praktyki zawodowe	360 godzin	14
<b>II Cel przedmiotu</b>							
<p>C1 – Zapoznanie się z rzeczywistością zakładu pracy, z obowiązującą w nim dokumentacją oraz organizacją pracy i specyfiką kontaktów biznesowych i handlowych</p> <p>C2 – Pogłębienie i ugruntowanie terminologii fachowej w zastosowaniu praktycznym.</p> <p>C3 – Przygotowanie studenta do samodzielności i odpowiedzialności za powierzone mu zadania.</p> <p>C4 – Stworzenie dogodnych warunków do aktywizacji studenta na rynku pracy.</p> <p>C5 – Zdobycie ogólnej wiedzy o zadaniach, jakie ma do spełnienia filolog języka obcego w placówce i w środowisku lokalnym.</p> <p>C6 – Nabycie umiejętności planowania, organizowania, oceniania i dokumentowania własnej pracy oraz rozwiązywania problemów zawodowych z wykorzystaniem nabytych w toku studiów kompetencji językowych i interpersonalnych.</p>							
<b>III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b>							
Brak							
<b>IV Oczekiwane efekty uczenia się</b>							
<p>EU1 – Student potrafi funkcjonować w rzeczywistości zakładu pracy w zakresie relacji międzyludzkich oraz kontaktów z klientami.</p> <p>EU2 – Student rozumie zasady obiegu dokumentów oraz organizacji pracy w zakładzie pracy.</p> <p>EU3 – Student potrafi samodzielnie wykonywać powierzone zadania związane ze specyfiką danego zakładu pracy oraz posługiwać się pojęciami z terminologii fachowej używanej w danym zakładzie pracy.</p> <p>EU4 – Student potrafi samodzielnie planować, organizować i dokumentować własną pracę.</p> <p>EU5 – Student ma wiedzę o zadaniach, jakie ma do spełnienia filolog języka obcego w zakładzie i w środowisku lokalnym.</p> <p>EU6 – Student umie rozwiązywać problemy zawodowe, gromadzić, przetwarzać oraz przekazywać</p>							

(pisemnie i ustnie) informacje oraz uczestniczyć w pracy zespołowej.

#### V Treści programowe:

Forma zajęć: praktyki zawodowe		Liczba godzin Semestr 5	Liczba godzin Semestr 6
1.	Zapoznanie się ze strukturą i organizacją wybranego zakładu pracy	20	20
2.	Poznanie obowiązującej dokumentacji	40	40
3.	Tłumaczenie tekstów obcojęzycznych na potrzeby zakładu pracy	50	50
4.	Prowadzenie korespondencji w języku obcym	60	60
5.	Utrzymywanie kontaktów telefonicznych z obcojęzycznymi partnerami i/lub klientami, asystowanie podczas wizyt podmiotów zagranicznych, oprowadzanie delegacji lub wycieczek obcojęzycznych	80	80
6.	Asystowanie w archiwizacji dokumentów obcojęzycznych	40	40
7.	Redakcja tekstów obcojęzycznych	70	70
Suma godzin		360	360

#### VI Narzędzia dydaktyczne

1.	Elementy wyposażenia biurowego dostępne w danym zakładzie pracy: komputer, drukarka/skaner, faks, telefon, dyktafon.
2.	Słowniki, słowniki specjalistyczne, słowniki branżowe, instrukcje, encyklopedie tematyczne, słowniki obrazkowe, regulaminy, leksykony.

#### VII Metody dydaktyczne

1.	Metody podające: objaśnienie, opis.
2.	Metody problemowe aktywizujące: metoda sytuacyjna, dyskusja, burza mózgów.
3.	Metody praktyczne: ćwiczenia przedmiotowe (praca z klientem/partnerem).

#### VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)

P1.	Semestr 5 Wykonanie analizy SWOT firmy, w której odbywa się praktyka. Ocena podsumowująca na podstawie analizy SWOT oraz systematycznego wypełniania dziennika praktyk i opinii końcowej opiekuna praktyk z ramienia zakładu.  Semestr 6 Przedłożenie próbek tłumaczeń wykonywanych podczas praktyki (min 1800 znaków ze spacjami). Ocena podsumowująca na podstawie próbek tłumaczeń oraz systematycznego wypełniania dziennika praktyk i opinii końcowej opiekuna praktyk z ramienia zakładu.
-----	--

#### IX Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z opiekunem praktyk	150



Godziny kontaktowe z opiekunem z ramienia zakładu pracy	720
Przygotowanie się do praktyk	70
SUMA	940
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU</b>	<b>28</b>

### X Literatura podstawowa i uzupełniająca

#### Literatura podstawowa:

1. Taylor Shirley. *Model Business Letters, E-mails*. London: 2004.
2. Macpherson Robin. *English for Writers and Translators*. Warszawa: 2006.
3. Kozierkiewicz Roman. *First Steps in Financial English*. Warszawa: 2009.
4. Korzeniowska Aniela, Kuhiwczak Piotr. *Successful Polish-English Translation*. Warszawa: 2006.
5. Smith Philip. *Słownik Polsko-Angielski*. Warszawa 2005.
6. Bly Robert W., Kelly Regina Ann. *The Encyclopedia of Business Letters*, Washington: 2009.

#### Literatura uzupełniająca:

Słowniki, słowniki specjalistyczne, słowniki branżowe, instrukcje, encyklopedie tematyczne, słowniki obrazkowe, regulaminy, leksykony dostępne u pracodawcy i w zbiorach BiCIN KPSW.

### XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Metody dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W01, K_W09, K_W10, K_U06, K_K02	C1	Wg harmonogramu zakładu pracy	1, 2	Wybór metod uzależniony od studenta i opiekuna z zakładu pracy	P1
EU 2	K_U03, K_U07	C1, C2	Wg harmonogramu zakładu pracy	1, 2	Wybór metod uzależniony od studenta i opiekuna z zakładu pracy	P1
EU 3	K_W01, K_W08, K_U01, K_U02, K_U03, K_U07, K_U15, K_K01	C1, C2, C3	Wg harmonogramu zakładu pracy	1, 2	Wybór metod uzależniony od studenta i opiekuna z zakładu pracy	P1
EU 4	K_U15, K_U16, K_K01, K_K02, K_U03	C3, C4, C5	Wg harmonogramu zakładu pracy	1, 2	Wybór metod uzależniony od studenta i opiekuna z zakładu pracy	P1
EU 5	K_W06, K_K02, K_K03, K_K04	C5	Wg harmonogramu zakładu pracy	1, 2	Wybór metod uzależniony od studenta i opiekuna z zakładu pracy	P1
EU 6	K_W07, K_W08, K_U04, K_U07, K_U15, K_K01, K_K042, K_K03,	C 5	Wg harmonogramu zakładu pracy	1, 2	Wybór metod uzależniony od studenta i opiekuna z zakładu pracy	P1

	K_K04					
<b>XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ</b>						
Kontrola prowadzenia dziennika praktyk oraz wykonywanych zadań realizowanych w placówce przez opiekunów praktyk z ramienia uczelni oraz zakładu pracy.						
<b>XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE</b>						
Praktyki zawodowe odbywają się w biurach tłumaczeń, w placówkach samorządu lokalnego, organach administracji, firmach podejmujących stałe kontakty z partnerami z obszaru anglojęzycznego.						